



**HEERLEN** - Koning Winter draait zijn tweede ronde in deze decembermaand en wellicht met schaatseer van iets langer duur. Ook in de afgelopen nacht was er weer 5 tot 7 graden vorst, zodat er na drie nachten met matige vorst vandaag in een deel van ons land weer op vijvers en banen geschaait zal kunnen worden. De barometer, die vorige week nog de zeer lage stand van 735

## Koude kerst

millimeter te zien gaf, is tot ruim 770 millimeter gestegen. Het hogedrukcentrum ligt nu boven Midden-Europa. Er zijn evenwel geen depressies die serieuze plannen te zien geven voor

een aanval op het vorstgebied, zodat zeker het grootste deel van deze week koud en winters zal blijven. Het is te vroeg om al een prognose voor de kerstdagen te geven,

maar de aanloop ernaar toe, evenals het weertype rond de kortste dag van het jaar, zal wel vriezende winterweer te zien geven. Plaatselijk komen er mistvelden voor, maar de wind blijft voorlopig zwak.

Dicht boven de grond wordt in het oosten van het land 8 tot 10 graden vorst gemeten. In Drenthe tot -13, Moskou tot -28 graden.

● Eerste AWACS pas in 1982 operationeel **PAGINA 19**  
● Johan Neeskens kan met Oranje spelen tegen West-Duitsland; Sepp Maier op de reservebank **PAGINA 21**  
● Anderlecht-supporters willen alleen winst In Maastricht draaide vierde dag zesdaagse **PAGINA 23**

● In Gesprek extra **PAGINA 2**  
● SER wil spreiding van werk en welvaart **PAGINA 7**

# Kansen studerende kinderen niet aantasten Kinderbijslag jongste kinderen halveren

Van onze parlementaire redactie

**DEN HAAG** - Een meerderheid van de Tweede Kamer vindt dat de kinderbijslag voor zeer jonge kinderen gehalveerd moet worden om de gevolgen van de kabinet-splannen ten aanzien van de 16- en 17-jarigen te verzachten.

De regering wil 800 miljoen bezuinigen door de dubbele kinderbijslag voor studerende kinderen van 16 en 17

jaar af te schaffen, maar de Kamer staat op het standpunt dat de onderwijskansen van deze groep daardoor te veel in gevaar dreigen te komen.

Dit bleek gisteren tijdens het Kamerdebat over de tweede fase van het nieuwe kinderbijslagstelsel. De eerste fase, waarbij de kinderaftek werd samengevoegd met de kinderbijslag, is al op 1 oktober van dit jaar ingegaan. Over de vraag tot welke leeftijd de kinderbijslag voor jonge kinderen gehalveerd moet worden, liep de mening van de Kamer uiteen. Het CDA bepleitte van 0 tot 2 jaar, de VVD van 0 tot 2 of 3 jaar en D'66 van 0 tot 4 jaar. De opbrengst van deze voorstellen varieert van 78 tot 265 miljoen in 1981.

**Werk voor 50 mensen**

## Belgisch bedrijf naar Born

**BORN** - Kabel- und Gummiwerke AG uit Malmédy wil op snel mogelijk in Born een fabriek voor de verwerking van schuimplastic, leer en confectiestof vestigen. De fabriek zal werk bieden aan dertig mensen, welk aantal in de loop van de komende tijd zal uitgroeien tot ongeveer 50.

Formafam BV zoals het bedrijf gaat heten, zal domicilie kiezen aan de Sluisweg waar ruim 9000 vierkante meters zijn gekocht.

## Geen stappen tegen „Nieuwe Revu”

**DEN HAAG** - De regering ziet in de publicatie in de Nieuwe Revu van deze week, over de gedragingen van prins Bernhard in de oorlogsjaren, geen enkele aanleiding om stappen te ondernemen tegen de hoofdredactie van het weekblad.

## Bij 18 jaar

In het voorstel van de regering gaat de dubbele bijslag pas in op 18-jarige leeftijd in plaats van bij 16. De extra kosten voor studerende kinderen beginnen volgens de regering of bij de middelbare-schoolleeftijd (12 jaar), of bij het begin van het tertiaire onderwijs (18 jaar). Vrijwel alle partijen in de Kamer hadden kritiek op deze redenering. Men vreesde dat de drempel om kinderen na de leerplichtige leeftijd nog voortgezet onderwijs te laten volgen, weer verhoogd zou worden. Volgens CDA, VVD en D'66 dreigen met name de middeninkomens de dupe te worden van de nieuwe regeling. Zij merkten op dat de groep van 16- en 17-jarigen het duurst in onderhoud is, terwijl kinderen in de eerste jaren na de geboorte relatief veel minder kosten. CDA en VVD waren het niet helemaal eens over de manier waarop de opbrengst van hun alternatief besteed moest worden.

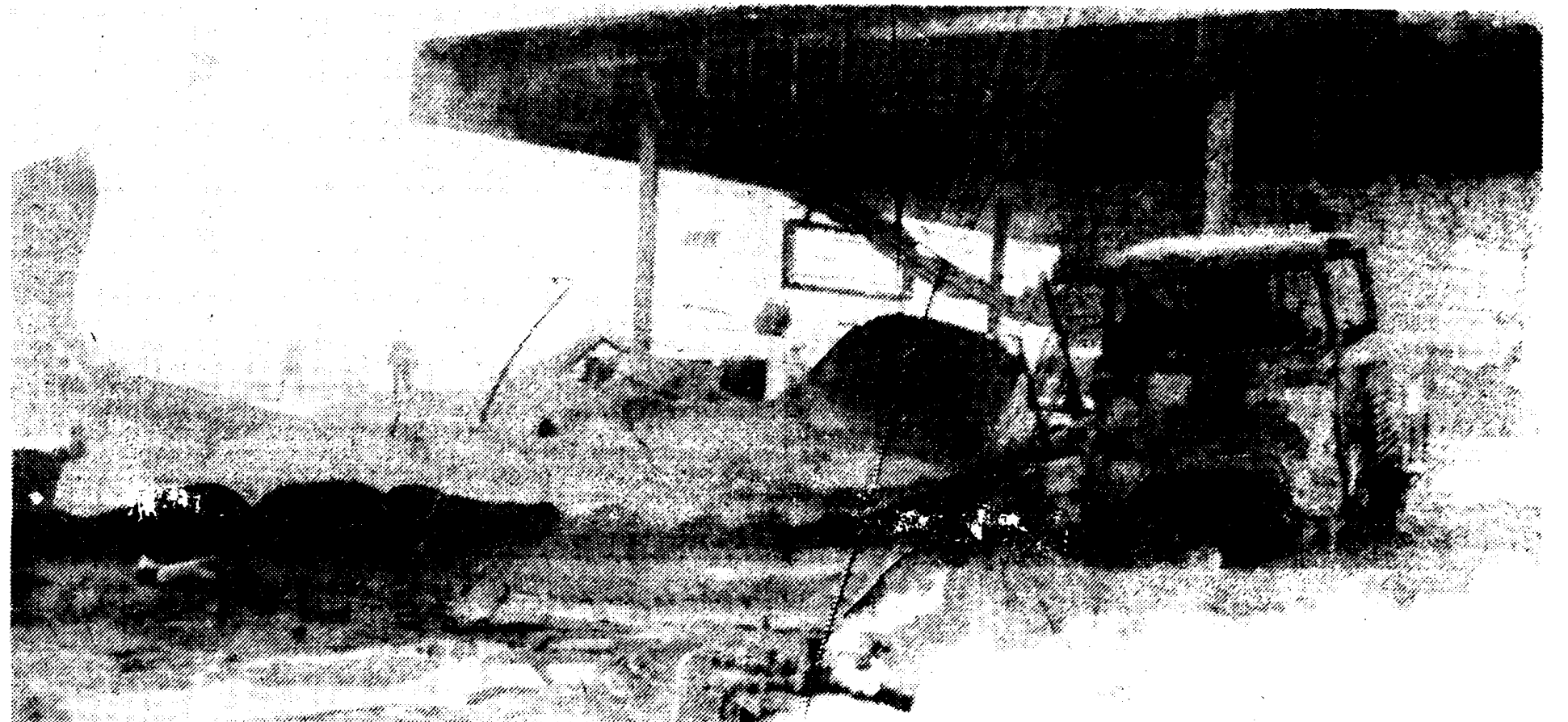
## Compensatie

De regering heeft zelf al voorgesteld om 100 miljoen compensatie te geven aan de ouders van de 16- en 17-jarigen via een verhoging van de studietoelagen. De PvdA'er Van Kemnade diende een motie in om de compensatie zo te verhogen, dat de inkomens tot modaal er ongeacht de gezinsgrootte niet op achteruit gaan. Ook hield hij een pleidooi voor de thuiswonende invalide kinderen. In een amendement vroeg Van Kemnade om ook hier de achteruitgang in inkomens voor deze groep, die vaak zeer veel extra kosten met zich meebrengt, te voorkomen. Ook CDA en VVD vroegen aandacht voor deze categorie.

(ADVERTENTIE)

**VOORDELIJG KERSTFEEST 1978**  
voor hem **KOSTUUM**  
voor haar **FEESTJAPON**  
**SAMEN 160,-**  
een voordelig kerstfeest vindt u ook niet?  
**GAPICON - KLEDING**

MAASTRICHT: BRUNSSUM  
SITTARD: GELEEN  
BRONNBERG: Bredestraat 35-37  
Brusselse Poort  
KERKSTRAAT 240  
Brandstraat 22  
Groenstraat 9  
ROERMOND: VENLO  
VENRAY  
HEERLEN  
WEERT  
Kloosterwandstraat 26-28  
Parade 40  
Hensenus Plein 4A  
Geleestraat 3 (bij Emmaplein)  
Stationstraat 6



## Belde Menten met Venlo? Pool afgeluisterd

Van onze verslaggever

**HEERLEN** - In verband met de zaak-Menten hebben twee opperwachtmeesters van de recherchegroep van de rijkspolitie uit Amsterdam eind 1976 een in Venlo woonachtige Poolse oud-strijder afgeluisterd en diens telefoongesprekken op band opgenomen. Zo blijkt uit een geheim proces-verbaal, dat maandag ter ver-

trouwelijke kennismaking aan de Tweede Kamer werd toegesonden.

Het proces-verbaal ging vergzeld van een protest van de Nederlandse Orde van Advocaten. Ook mr. H.C.M. Hoorneman, de toenmalige advocaat van Menten werd afgeluisterd door de twee rechercheurs. Zij waren daartoe gemachtigd door rechter-commissaris mr. H.J.W. van Buuren.

Volgens het geheim proces-verbaal werden de gesprekken 'an in totaal zes telefoonaansluitingen afgetapt. Drie nummers van de advocaat van Menten, één nummer bij Blaricum en twee nummers in het telefoondistrict Venlo.

De op band opgenomen gesprekken waren „van geen betekenis” voor het onderzoek, zo stelden de rechercheurs in hun proces-verbaal. Ten overstaan van mr. Van Buuren werden de banden met „daarvoor geschikte apparatuur” uitgewist.

Vijftien processen-verbaal, die betrekking hadden op de afgeluisterde

telefoongesprekken werden op bevel van de Bijzondere Strafkamer van de Haagse rechtbank vernietigd. Dit omdat „enkele van deze processen-verbaal betrekking hebben op mededelingen, gedaan aan en door personen, die zich op grond van het Wetboek van Strafvordering zouden kunnen verschonen, indien hen als getuigen naar de inhoud van de mededelingen zou worden gevraagd”.

De Vereniging van Poolse oud-Strijders, waarvan de uitgeluisterde Pool lid is, wil diens identiteit niet openbaar maken. „Dat hij uitgeluisterd werd verbaast mij. Er moeten gronden voor zijn. Je gaat toch niet af op uit de lucht gegrepen informatie bij het nemen van een dergelijke beslissing”, aldus Stanislaw Werner, de 58-jarige voorzitter van de Vereniging van Poolse Oud-Strijders.

„De betrokkene heeft inderdaad contacten met Pieter Menten gehad, maar hij had toen nog geen weet van diens oorlogsverleden.”



**BRAND BIER**  
Hele krat inh. 12 fless. van 1080 voor **798**

**DOPERWTJES EXTRA FIJN!**  
3 blikken van 297 voor **250**

**CO-OP APPELMOES**  
Grote 3/4-literpot feestprijs **59**



**LPG-plof**

**NIJMEGEN** - De arbeidsinspectie is gistermiddag een onderzoek begonnen naar de oorzaak van de explosie die gistermorgen in Nijmegen aan de Rijksweg Nijmegen-Den Bosch een LPG-tankauto in brand raakte en ontplofte. Het vuur sprong ook over op de bovengrondse gastank en het benzinestation.

NIJMEGEN - De arbeidsinspectie is gistermiddag een onderzoek begonnen naar de oorzaak van de explosie die gistermorgen in Nijmegen aan de Rijksweg Nijmegen-Den Bosch een LPG-tankauto in brand raakte en ontplofte. Het vuur sprong ook over op de bovengrondse gastank en het benzinestation.

Nascholingscursus voor huisartsen



U moet maar geen les meer geven!



## in gesprek

Lezen Schijven  
 dimburgs Dagblad  
 M. belah 21  
 Heerlen

EXTRA

In deze rubriek neemt de redactie graag ingezonden brieven van lezers op – uiteraard buiten haar verantwoordelijkheid. Inzendingen kunnen slechts worden geplaatst met naam en adres. Zij dienen kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn zullen worden ingekort of geretourneerd.

## Van Grunsvenprijs viel op mestvaalt

Ik hoop dat deze dag u nog lang zal heugen, spreek ik u toe bij gelegenheid van de niet-uitreiking van de aan u abusievelijk toegekende Burg. van Grunsvenprijs. Omdat het stervelingen niet past zich in gewone taal tot republikeinse genieën te wenden, maak ik voor mijn toespraak dankbaar gebruik van uw column in VN van 25 november jl.

Beste Jan Eter,  
 Columnisten hebben aan heel weinig genoege om zich een persoonlijkheid te verschaffen. Enkele alinea in een dubieuze weekblad zijn soms al voldoende. Zelfs de onbeduidendste en imbecielste publicist kan nog altijd bekend worden door de wijze waarop hij een volksdeel voor het hoofd stoot en een familie tracht te vergiftigen. Bij Jan Eter hoeft er geen gif aan te pas te komen: het is zonder meer de dood in de pot. Neem nou die dubbele naam. Duidelijk te onderscheiden van de melkboer, de bakker en de pooier. Een naam van standing, die doet vermoeden dat uw familie – weliswaar lang geleden – tot de adelstand heeft behoord. En gij waarde Battus, gij doet die naam alle eer aan, want: adel verplicht. Hoewel u misschien geen wonderdokter frequentie, noch geheime ambities koesterde om een paar miljoen dollar te bemachtigen, liet u een spoor van Eter achter en dat doet u nog. Het liefst zou ik een toverformule in die kristallen bol fluisteren als ik u daarmee, met of zonder vliegtuig, naar de planeet Venus kon laten verdwijnen. Toevallig was Heerlen in een woelige periode. Toevallig hadden we een jury zonder tact. Zo viel de Burg. van Grunsvenprijs in een mestvaalt; we zijn daarvan geschrokken. Bestaat er iets kleurlozer dan grijs? Er zijn columnisten die je niet hoeft te lezen om te weten hoe ze schrijven. Doe je dit toch dan voel je hoe ze zijn: als een fietsband met gaten. Terwijl zelf de eenvoudigste journalist nog een stukje kopie bij elkaar schrijft zodat je even he denkt, heeft nog nooit iemand nagelaten hem te zeggen als hij uw columns had gelezen. Al enige jaren leeft u voor een deel op de zak van VN-abonnees en wat krijgen ze er voor terug? Wat hadden zij hun centen beter kunnen verspillen zelfs zonder zich te buiten te gaan aan de door u zo geambieerde drankgelagen en buitenechtelijke verhoudingen. Als u morgen werd ontvoerd zou

HEERLEN

Wim Ermses

## Meer financiële armslag... Voor die stereo-installatie, bijvoorbeeld.

Of welk doel dan ook.

Met het Ennia Konstant Krediet hebt u altijd geld achter de hand dat u op elk gewenst moment kunt besteden. En wat de maandelijkse aflossing betreft: u krijgt 2 unieke vrijstellingskaarten om in te zetten wanneer betaling u niet gelegen komt.

Vraag uw (verzekerings)adviseur over het Ennia Konstant Krediet. Hij regelt het vliegenvlug.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.



**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.

**ennia Konstant Krediet**  
 Snel geld zodra u 't nodig hebt.



DEN HAAG - De bevolking is dit jaar minder snel toegenomen dan voorgaande jaren, hoewel de netto-stijging der bevolking hoger was dan in 1976 en 1977 en het aantal levendgeborenen hoger dan vorig jaar. Het aantal overledenen per 1000 inwoners is dit jaar echter hoger dan in 1977. Dat blijkt uit de voorlopige cijfers van het CBS, die ook aantonen dat de 14 miljoen inwoners aan het eind van dit jaar niet worden gehaald.

De stijging van het inwonertal, die de voorgaande jaren steeds 100.000 was, zal dit jaar op 90.000 komen, zodat het jaar wordt besloten met 13,99 miljoen. Het aantal inwoners per vierkante kilometer blijft stijgen en is nu 414 (tegen 411 een jaar geleden). De netto-stijging van het aantal inwoners was dit jaar 88 per 1000 (vorig jaar 83), waarvan 62 door geboorteoverschot (63), 28 door migratie (23), waartoe met name de landen rond de Middellandse Zee, Suriname en de Antillen bijdroegen.

Inwonertal op 31 december:

# Net geen 14 miljoen Nederlanders

Het aantal buitenechtelijke kinderen nam iets toe (van 4,4 tot 4,7 per 1000 niet-getrouwde vrouwen tussen 15 en 44 jaar). Het aantal huwelijken per 1000 inwoners daalde (van 6,7 tot 6,3), cijfers over echtscheidingen zijn nog niet bekend. De sterfte van zuigelingen is met 9,5 per 1000 levendgeborenen gelijk gebleven, de kindersterfte daalde weer: van 12,9 per 1000 geboren naar 12,7.

## Doden

Het aantal overledenen door ongevallen, vergiftiging, geweld (waaronder verkeersongevallen) was in 1978 lager dan in 1977. Het ziekteverzuim steeg percentagegevoels opnieuw en is nu 9,9 procent (tegen 9,5 in 1977). Het aantal huishoudens steeg van 3.735.000 tot 3.761.000, de gemiddelde grootte bleef 3,44, het aantal inwoners per 100 huizen daalde van 304 tot 300. De woningvoorraad nam toe van 4.578.000 tot 4.661.000.



● FNV-voorzitter Wim Kok onderstreept zijn woorden met een handgebaar als hij zich op de openingsdag van het driedaagse FNV-congres tot minister Albada van Sociale Zaken wendt.

## In België Formatie kabinet zal veel tijd vergen

BRUSSEL - België gaat een lange kabinetsformatie tegemoet. De verkiezingen van zondag hebben wel enkele duidelijke aanwijzingen gegeven over de verlangens die onder de bijna 6,5 miljoen Belgische kiezers leven, maar die aanwijzingen zijn tegenstrijdig als men de uitslagen in Vlaanderen en Wallonië vergelijkt. Eens te meer wordt het vermogen van de Belgische politici om werkbare compromissen te sluiten zwaar op de proef gesteld.

De grootste verschuivingen deden zich voor in Vlaanderen. De Vlaamse-Nationale Volksunie werd zwaar afgestraft voor haar deelname aan de coalitie-regering. Tindemans, die begin oktober struikelde over de hervorming van de Belgische staat. De partij verloor eerder de van haar aanhang. Vooral in Antwerpen, een traditioneel bastion van Vlaams nationalisme, en rond Brussel, waar de taalpolitieke problemen zich toespitsen, waren de verliezen het grootst. Het verlies van de Volksunie kwam ten goede aan het Vlaamse Blok (een frontje dat twee rechts-nationalistische partijen verenigt), de liberalen, die met hun tamboereren op belastingverlaging de grote winnaars werden en de christen-democraten (CVP). De Vlaamse socialist verloren op links aan de communisten, maar wonnen er aan de rechterzijde iets bij. Samenvattend is er dus sprake van een zekere verrechtiging in Vlaanderen, gepaard met de duidelijke afwijzing van de staatsvorming zoals die onder de vorige regering in het zgn. Egmont-akkoord was voorzien.

## Grondwet

Het nieuwgekozen Belgische parlement heeft de bevoegdheid de huidige Grondwet te wijzigen. Een zestigtal artikelen van de Grondwet komt voor herziening in aanmerking, zo is afgesproken. Wijziging van de Grondwet is nodig om België de gewenste federale structuur te geven en het land beter bestuurbaar te maken. Gezien de economische crisis, de slechte vooruitzichten en de zorgwekkende situatie van de overheidsfinancien moet de grondwetsherziening krachtig worden aangepakt. Daarvoor zijn alle partijen het in meer of mindere mate eens. Wijziging van de Grondwet vereist echter een tweederde meerderheid. En hier duikt de grootste hindernis op die bij de vorming van een nieuwe regering overwonnen moet worden. Als gevolg van de geringe winst van de christen-democraten en de beperkte verliezen van de socialisten, in Vlaanderen zowel als in Wallonië, komen deze twee grote politieke families, zoals men in België pleegt te zeggen, niet aan een tweederde meerderheid in het parlement. Er moet dus nog een partner worden gevonden.

## Italiaanse bisschoppen: Excommunicatie bij abortus

ROME - De Italiaanse bisschoppen hebben in een pastorale instructie verklaard, dat allen, die een abortus meewerken, automatisch geëxcommuniceerd worden. Dat wil zeggen, dat zij uitgesloten worden van de volle gemeenschap der kerk en niet de communie mogen ontvangen. Alleen de plaatselijke bisschop of een door hem gemachtigd priester kan deze excommunicatie weer opheffen.

In deze instructie, waarop de Italiaanse bisschoppenconferentie al in mei van dit jaar had aangedrongen, wordt precies omschreven wat de voorwaarden zijn van de excommunicatie en wat de gevolgen ervan zijn. De bisschoppen wijzen erop, dat de strenge straf bedoeld is als een pedagogisch middel om abortus te voorkomen.

## FNV-CONGRES „WERKEN AAN WERK”

# Wim Kok: loonmatiging alleén onvoldoende

AMSTERDAM - De economische crisis is niet op te lossen door loonmatiging, „de toverdrank van de werkgevers. Die medicijn: matiging van de arbeidskosten wordt door de ondernemers in alle landen van Europa als remedie aangeprezen. Even een naar smaakje, maar daarna knappen we gauw weer op. Dit is een nogal kortzichtig en goedkoop advies, want er is in de wereldeconomie veel meer aan de hand.” Dit zei FNV-voorzitter Wim Kok tijdens de opening van het driedaagse FNV-congres. Dit congres is een eerste stap op weg naar een volledige fusie tussen NVV en NKV in 1981. Bovendien verdiept dit congres zich in de problematiek van de werkgelegenheid onder het motto: werken aan werk.

(ADVERTENTIE)

Première 21 december a.s. in Royal.  
Gelijktijdig in 30 theaters.

Het is weer lachen, gieren, brullen  
geblazen met

TERENCE HILL BUD SPENCER  
EVEN EN ONEVEN



Minister maant gemeenten

## „Woonwagencentra moeten er komen”

DEN HAAG - Gemeenten, die nog altijd niet bereid zijn de noodzakelijke standplaatsen voor woonwagens in te richten, zullen door het departement van CRM onder aanhoudende druk worden gezet. „Mijn geduld is nagenoeg op”, heeft minister Gardieners als coördinerend bewindsvrouw voor de woonwagencentra gisteren bij de installatie van de adviescommissie voor de uitvoering van de Woonwagencentra in Rijswijk gezegd.

In de regeringsnota van 1975 is een ambitieus plan uitgestippeld dat was gericht op het zo spoedig mogelijk wegwerken van het standplaatsentekort en het opzetten van een werkgelegenheidsbeleid voor woonwagencentra. Minister Gardieners meent dat de negen samenwerkende departementen na twee jaar er niet in zijn geslaagd samen voldoende mogelijkheden voor verbetering van de praktijk te bieden.

Er moeten nu eindelijk spijkers met koppen worden geslagen, vindt de minister. Voornoemde adviescommissie acht zij daarbij onontbeerlijk. Deze zal richting moeten geven aan het beleid en moeten wijzen op de noodzakelijke prioriteiten.

## Vice-voorzitter VVD: „CDA is dus onbetrouwbaar”

DEN HAAG - Als je met de PvdA afspraken maakt, weet je dat ze zich daar aan zullen houden. Bij het CDA moet je ze nogal eens afvragen of ze niet weer een foefje zullen bedenken om er een andere wending aan te geven. Deze kritiek uitte de vice-voorzitter van de VVD-Tweedekamerfractie, Annelien Kappelje van de Coppello in een interview voor de VPRO-televisie.

Op de vraag of dat betekent dat het CDA dus onbetrouwbaar is, antwoordde zij: „Zo is het”. Voor mevrouw Kappelje betekent dat overigens niet dat zij op korte termijn van de samenwerking met het CDA af wil. Zij vindt dat het kabinet de volle periode van vier jaar moet uitzitten.

Wel zei de vice-voorzitter van de VVD-fractie dat de liberalen meer het oog moeten richten op de PvdA. Beide partijen moeten van het anti-gevoel voor elkaar afstappen, zo stelde zij. Ze verwacht dat dat bij de VVD eerder zal gebeuren dan bij de PvdA. Maar een eventuele samenwerking kan niet snel tot stand worden gebracht.

Kok meent de oorzaak van de huidige economische crisis ook te kunnen zien aan het maar raak investeren in de jaren '60. „Nu zitten we met de overcapaciteit. En de wereldhandel is ingezakt. We zien verzadigingsverschijnselen op de markten”, aldus Kok, die met nadruk stelde dat de zwakkeren in geen geval de dupe mogen worden van een crisis die zij niet hebben veroorzaakt.

De FNV-voorzitter hield zijn gehoor voor, dat er grenzen zijn aan de mogelijkheden om van alles tegelijk te kunnen, zeker als de economische groei er geleidelijk aan uit raakt. Kok zei, dat de vakbeweging kritisch moet zijn tegenover politici en ondernemers, „die ons wel weten te vinden om verantwoordelijkheden van hun schouders te nemen, maar die niet thuis geven als het erom gaat de Nederlandse werknemer en zijn vakbonden nu eindelijk eens echt serieus te

nemen.” Hij benadrukte dat de FNV zich onafhankelijk opstelt en zich niet gebonden acht aan welke politieke kleur dan ook. „Maar we staan niet onverschillig tegenover het politieke krachtenveld”, zei hij.

## Onvoldoende

Kok zei, dat de FNV het beleid van het kabinet-Den Uyl kritisch had gevolgd. Een jaar kabinetsbeleid van de ploeg-Van Agt haalt volgens hem een vette onvoldoende. Fel hekelde hij daarbij de bezuinigingsplannen in Bestek '81. „Vanzelfsprekend moet de groei van de sociale voorzieningen worden afgeremd, dat is onvermijdelijk. Maar Bestek '81 is door ons afge-

wezen, als een kil, klinisch, financieel-technisch stuk, ongeïnspireerd, droog, hard en met onaantoonbare gevolgen”, aldus Kok. „De regering heeft door gebrek aan durf en visie de grote massa van de werknemers niet voor haar plannen weten te winnen, niet kunnen overtuigen”, zei hij.

Volgens Kok geeft de regering blij van grote lichtzinnigheid door ervan uit te gaan dat hogere winsten van bedrijven tot meer werk leiden. Dat getuigt van blind vertrouwen in het marktmechanisme. „Onverantwoord, want het marktmechanisme zorgt voor steeds minder werkgelegenheid.

Steeds meer mensen worden weggerationaliseerd, in vele gevallen niet

## Bijna 27.000 dienstplichtigen geheel afgekeurd

DEN HAAG - In 1978 is voor het eerst sinds 1973 het aantal dienstplichtigen, dat voor de militaire dienst werd afgekeurd, wederom toegenomen en wel met één procent. Dit blijkt uit een brief van staatssecretaris Van Lent van Defensie aan de Tweede Kamer. In vergelijking met de lichting 1977 werden 2143 dienstplichtigen minder gekeurd, namelijk 107.524 tegen 105.381. In totaal werden dit jaar 26.944 dienstplichtigen ongeschikt verklaard (25,6 procent) tegen 26.446 (24,6 procent) in 1977. In 1973 lag het percentage van afgekeurden overigens op 28,7 procent. Het aantal tijdelijk ongeschikten blijft vrij constant: in 1977 1.108 en dit jaar 1.067.

Verreweg de meesten worden afgekeurd op psychische en neurotische afwijkingen. Over 1978 waren dat er 10.343 ofwel 38,3 procent. Voorts werden 4.206 personen afgekeurd wegens extreme aandoeningen aan rug-, spier- en beenstelsel.

## Klacht steenfabrikanten Te weinig vergunningen

ARNHEM - De Nederlandse baksteenindustrie wil, dat er verandering komt in het ontgrondingsbeleid van de overheid. Het wordt steeds moeilijker een vergunning te krijgen voor het afgraven van kleilagen in de uiterwaarden langs de rivieren. Dat zei gistermorgen in Arnhem drs. D. Wesseling, voorzitter van de Vereniging De Nederlandse Baksteenindustrie, daags voor de „jaarlijkse baksteendag”.

Volgens de heer Wesseling is het nog niet zo, dat de steenfabrieken in moeilijkheden zijn gekomen door het niet krijgen van een ontgrondingsvergunning, maar, zo zei hij, die mogelijkheid is in de toekomst niet uitgesloten. De Nederlandse steenfabrieken verbakken momenteel meer klei dan er aan nieuwe vergunningen bijkomen, aldus de heer Wesseling.



## Nog geen interesse

● John-Robert heeft nog geen interesse in de kerstman. John-Robert wil slechts op tijd zijn natje en droogje. Verder niets. En daar helpt geen lieve kerstman aan. John-Robert is nu twee maanden. Vandaar. Maar zou John-Robert over enkele jaartjes deze foto nog eens onder ogen krijgen, dan zou hij van dat geuwen wel eens spijt kunnen krijgen. Althoewel... Overigens: John-Robert is de zoon van de familie Trauger in het Amerikaanse Lancaster. Maar wel een lieve foto, niet dan?

(ADVERTENTIE)

# jouelle

Handwerksieraden in goud en zilver van diverse ontwerpers, ivoor, bloedkoraal, barnsteen uit eigen import. Ruwe mineralen en kunstvoorwerpen. Dames- en herenhorloges o.a. het merk WITTHAUER. MARTINSHOF trouwringen.

GELEENSTRAAT 13, HEERLEN

STOKSTRAAT 3, MAASTRICHT

## TOONAANGEVEND IN SIERADEN



## Aangeb. betrekkingen

Goed **PRIVEADRES** vraagt nou een leuke assistente. Tel. 045-221885.

Exclusief relax en **SAUNA-CLUBS** biedt nou plaats voor enkele goed uitziende jonge dames. Tel. 045-412762, 045-213295 of 043-50785.

Met speed gevr. **GELUID-STECHNISC** / Roadie voor commercieel. Herenskerkstr. 6, nr. 5 451 LD Sittard.

Actieve **BEZORGERS** gevraagd voor Spekholzerheide. Hooftz. Heerlebaan en Simpelveld. Maken van 8 tot 17.00 uur Akerstr. 124, Kerkrade-West of bel. 045-411044. Na 18.00 uur tel. 045-412229 (dhr. Smeets).

Excl. bar heeft nou plaats voor een **DAME**. Tel. 04745-312.

Bar La Cartouche zoekt onder nieuwe leiding **nou** en enige chique **BARDAMES** en een buffedame. Persoonlijke sollicitatie gewenst. Vanaf 18 uur. Hofstr. 105, Amstenrade.

**HULP** in de huishouding gev. v. 1 of 2 ochtenden in d. wk. Gerben. Sondernamstr. 13, Hrl. Tel. 045-414625.

Intercoiffure Guy Salmstr. 2, Kerkrade. Heeft plaats voor eerste **KAPPER/STYER** die modern en zelfstandig kan werken. min. leeftijd plm. 21 jaar. Soli. tussen 17-18 uur. Tel. 045-41454-41514.

Charm. **BARDAMES** boven 25 jr. tel. 04754-1610.

Grand Hotel Heerlebaan vraagt voor spoedige indiensttreding **LEIDEND-G-KELNER**. Tel. 045-713846.

**DAME** gev. plm. 35-50 jr. ter begeleiding van onze cliënten tijdens hun zonnekuren, enig administratief werk, en een wens. Onregelmatige werktijden. Aanm. alleen telefonisch na 13.00 uur. Tel. 045-210942.

Frituur vr. flink **MEISJE** of jonge vrouw v. hele/halve dagen, ook weekends omg. Sittard. Goede verdienste, tel. 04490-10253.

**HULP** in de huishouding gev. voor 16 uur p.w. Teutelbroekstr. 30, Chevremont.

Gevr. **WERKSTUDENTE** voor de kerstgagen Hotel Carillon. Daelhennemweg 16, Valkenburg. tel. 12713.

Voor direct gevr. **JONGE-MAN** leeftijd 20 tot 29 jaar. T.O.L. tot chauffeur-verkoop. prettige werking, dienstekunde v. vruchsupermarkt, Kerkradestr. 39-61, Brunssum. Tel. 045-252504.

Schools partyservice. Speciaal voor de feestdagen. Good buffet, boerenpaté, aspergesham, varkensricandeau, kippepot, ger. paling, ger. zalmsalade, hazensalade, groentesalade, gev. en champignons, gev. ei, garnalen, meloen met fruitcocktail, 3 sauzen stobbrood, alleen vanaf 10 personen af 15,- p.p. Wij bezorgen aan huis. Tel. 045-711672.

**DUO** of trio gevraagd voor de carnaval, aanb. Juchthus, Kerkradestr. 39, Nuth. Tel. 04447-1921.

Gevr. met speed handig **MEISJE** van 17 jr. (liefst schoolplichtvrij) voor afwisselend werk in landtechn. lab. Moet woonachtig zijn in Sittard. Br.o.n.r. S 461 LD Sittard.

Gevr. 3 **BARDAMES** met speed. Tel. 045-420186 of Hoofdstr. 135, Eyselshoven.

## Gevr. betrekkingen

Voor snelle **REPARATIES** van uw kleuren-tv en radio. Bel Elektro Bemelmans, Wanerstraat 10-12 (Markt), Heerleheide, tel. 045-212330.

Vraag vrijblijvend prijs voor **NIJEUWBOUW** en verbouwing. Bouwbedrijf Niva, Barenweg 30, Heerle, tel. 045-412583.

Snelle en vakkundige **REPARATIES** van al uw TV's en HiFi-toestellen zonder voorrijkosten. Klavitter, Hoofdstr. 178, Eyselshoven. Tel. 352124.

Gas, water, sanitair en c.v. Install. bedrijf Geurts, tel. 04490-19726.

Fa. Schafer voor al uw **STUCADOOR** en sierpleisterwerk. Tevens voor al uw verbouwingen en reparaties. Tel. 436040.

Fa. Jan Borgmans voor al uw vernieuwingen en rep. van alle daken. Tevens uw adres voor uw **VERBOUWINGEN**, voegwerk, betonwerk, kozenen, bestratingwerk, afstrating en alle onderhoudswerk. Tel. 045-457961 Kerkrade.

Alles in één hand? Bel dan Hans Lips bv. Tel. 045-453818 voor al uw **TIMMER**- en dakwerk. Spanten, dakpannen, dakisolatieplaten, boeiboorden, buitenbetimmeringen, plafonds, wanden, vloeren, kozenen, interieurveranderingen van winkel, café etc. Alle soorten pannendaken, nieuwbouw of renovatie.

Voor al uw **DAKWERK**. ZAAHM. Dakdekkersbedrijf. "Het Zuiden". Tel. 045-216151.

Zelfst. bouwkundige **TIMMERMAN** kan met verbouwingen en timmerwerkzaamheden aannemen. Tel. 045-413861.

Wij maken **OPRIT**, terras, tuin, snoei- en tuinkunst, zolderbestrating en metselwerk enz. Bel 045-216722.

Aanruiming van alle **TEGEL-ZAAMH.** ook natuurschoonvloeiers. Fa. Reijnders, Heerle, tel. 045-712124, na 18 uur.

Glaaswanden en **SCHOONMAAKBEDRIJF** neemt opdrachten aan. Tel. 045-216442.

Dakdekkersbedrijf **HADO** Kerkrade. Uw adres voor het aanbrengen van reparaties en de herenhuizen vernieuwen van alle soorten dakbedekking, lood- en zinkwerk en schoorstenen. Tel. 045-456060.

Voor al uw **TEGELWERK**, bel 045-218477.

## Te koop aangeboden

Te k. aangeb. **ZONNEHEMEL** Wolf syst. met gar. tel. 711188.

Te k. **AANHANGWAGENS**. Vanaf f.300. Handelsweg 2, Susteren.

Voor gebr. **NAAMMACHINE** is uw adres Pfaff, Emmaplein 3, Heerle. Met garantie en event. gespr. betaling.

**ORGELS** en alle muziekinstr. Ook occas. Stalmeyer Music, H'broek. Tel. 214253.

**GROOTHANDELSPRIJZEN**. Diepvriezers, Bosch 120 l f419,- Iguis 130 l f399,-, 210 l f429, 260 l f479, Etsa 300 l f529,- Iguis 320 l f549,-, 400 l f699,-, Jac. Köhnen bv, Rijksweg Nrd. 104/112, Sittard (bij ziekenhuis), Tel. 13228.

Te k. **SCHOOLBANKJES** hout, voor kinderen van 4-12 jr. f.35,- voor tafeltje en stoel. Kasteeljean 1, Hoesbroek, tel. 045-220722/22075.

**PLAKTAFEL** 3 mtr. f.45,- M. Botterweck, Schaesbergerstr. 12, Akerstr. 106, Kerkrade-West.

**AUTOLAKKEN** Teoflux mengmachine meer dan 5000 kleuren, klaar terwjl u wacht. M. Botterweck, Akerstr. 106, Spekholzerheide, tel. 413046.

Schatzokken naar oude munten en andere waardevolle metalen voorwerpen met een metaaltesters van C. Cope. Rees van f.20,- tot f.100,-. ALARM Hommerfeyer 102, Hoesbroek tel. 045-216383.

**TEGELS**..... **TEGELS**. Wandtegels decor. 14 tot 8,60 m2. verlaagde vloertegels 20x20, de soort 19 m2, cassettoets 43. Sanitair afgehaald en contant. Tegelhandel Jan van Erp, Houtstraat 5, Grevenbicht, 04497-1689.

Te k. **2** zwaar koperen **KLOK** en 2 kandelaars. Te bevr. Pr. Irene. 77, Kerkrade. Tel. 045-457129.

Te k. **2** k. tractor **NOOTJES** 4, tel. 045-217435.

Metabo **KLOPBOORMACHINE** 600 Watt met gratis schoudertas. Adv.p. f.433,- nu zolang de voorraad strekt f.325,-. Smezo B.V., Akerstraat 288, Hoesbroek.

Dassen **AANHANGWAGENS** ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip, tevens complete ontwerpen en tekeningen. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

**BONTMANTELS!** Bontheodt Kerkrade bij Nederland's grootste bontmagazijn, vergelijking 20% à 30% goedkoper! Het bespaart u veel geld! Volle garantie. Desgew. soepel kredietverstrekt. De Bontkoning, Hooghuistraat 3, Rees van f.20,- tot f.100,-. ALARM Hommerfeyer 102, Hoesbroek tel. 045-216383.

Grote sort. **KLEUREN-TV's** inruil en teruggen. met gar. Philips groot f.375,-, ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. Zwart-wit tv's va. f.95,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerle, tel. 713760 b.g.g. 717662.

**VELDBRANDSTENEN**. Div. soorten en kinderkoppen. Tevens droog opneemhardhout. Tel. 04402-4392.

Fabriekverkoop leren en suede dames-, heren- en kinderschoenen vanaf f.98,-, lange leren en suede **JASSEN** vanaf f.108,-. Ook extra grote maten. Nieuwe leren broeken en motorbekleding. Nieuw: John Travolta jacks! Dankers Willem Prinsloo, 190, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

**WASAUTOMATEN** geheel geautomateerd AEG, Indesit, Miele, Soppas vanaf f.150 m. garantie en ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Korting, korting. **LAMPENKRONEN** en schemerlampen reclame. Engelse kroon f.295 nu f.198, petrolium lampen met elektr. gloeilamp v. 398 nu f.268, echt kristal lichter van f.1095 nu f.795. Leren kap v. f.298 nu f.145. Timmer kroon f.475 nu f.335. Prachtige eiken balk van f.799 nu f.599. Noten kroon v. f.695 nu f.455. Kraaielamp uit oma's tijd van f.398 nu f.198. Voor u kapstokken, klein meubelen en lampen meer dan 600 modellen allemaal met grote kortingen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

**KLEURENTEVEE**, gr. sort. pr. spelend met gar. Grunding 66 cm grootb. all. tras. 12 kan. met afst. bedr. teruggenomen van bank f.950. Philips grootb. f.375,- f.420,- f.495,-. Philips grootb. electronic zeer smal f.598, Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tipronic f.798,- z.g.a.n. Saba wit kleurentevee 9 kan. met afst. bedr. z.g.a.n. Grunding 61 cm v.w. wit als f.1095,-. Fa. Curvers, Dr. Calstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**TUNESISCHE** handgeloofde tapjuten - eisen in port. Navolaan 131, Hrl., 045-221173, na 18 uur.

Te k. **OPENHAARDHOUT** (berken). Veldstraat 4, Brunssum, tel. 253812.

Te k. **ROLLUIKEN** alu. en pvc. Nu voordelig, bel snel 04490-14635.

Te k. **KERSTBOMEN** in tot 5 meter va. f.4,- per stuk, H. Timmerman, Julianastraat 15, Merkellbeek.

**DAMES**-heren- en derailliefieten, Grond Schaesbergerstraat 51A, Terwijnsele.

**KERSTBOMEN** af de Ardennen met k. (v. 1 tot 5 m) vanaf f.5,-. Ook in partijen. Iedere dag verse aanvoer. Diederien Groentenhandel, Dorpsr. 143, Brunssum. Tel. 045-253442.

Te k. ant. eiken 2-pers. **BED** f.250,- en ant. mahoneihouten ladencommode f.600,-. Tel. 04409-2252.

Te k. gebuikte **KLEUREN-TV** met 3 mnd. garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek.

Engelse staande **KLOK** Westminster, splinterw. om ingepakt f.2.25 mtr. adv.p. f.3200,- v. f.850,-. Eberhardstr. 4 Geleen. Plan-Zuid, tel. 40731.

Te h. in Heerleheide **ZIT-SLAAPK.** m. gebr. v. douche, keuken, eig. opgang in zeer mod. nieuwbouw. Tel. 045-221190.

Te k. compl. invent. **MEUBEL-LATERIE** ser. prof. of hob. by, alle machines, werkbanken verw. handgereedschap. Vr.p. f.8000,- tel. 045-712649.

Te k. **KLEUREN-TV** f.450,-. Parallelweg 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Koop nu nog nieuwe **MEUBEL**-ruil uw overcomplete in de Thuis Stikkelbroek, tel. 045-254897.

Prachtige wollen **TAPIJTEN** kamerbr. van f.275,- voor f.145,-. En dat nog niet voor Kerstmis in Thuis Stikkelbroeks tapijtenwinkel, Rumpenerstraat 116, Brunssum.

**INRUIL** verkoop z.g.a.n. moderne bankstellen f.375,- eiken bankstellen van nieuw niet te onderscheiden normale prijs f.2800,- voor u als vlog bel f.875,-. Theo Stikkelbroeks, mooi meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

Kopen, ruilen, verkopen, STRIPS, boeken, science fiction, pockets, romans etc., en sex- en speelfilms, Oscar en Isidor, Geleenstr. 47, Hrl.

**KERSTCADEAU** 20-delige Summa-encyclopedie en woordenboek in editie 1978 uitgekomen als weekblad. 14 prachtige banden verzameld van f.1080,- voor f.600,-. Gramek laatste druk wereldberoemde dierenencyclopedie in 16 delen tot nu verschenen in 11 delen bij ons uit faillissement van f.115,- per deel voor f.75,- per deel. Oscar en Isidor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. **6** Fleischman **LOCS** piccolo, Trux loc en dv. wagons. Alles spoor N-mini, Trux plus z.g.a. Gashaard/Rotcherw. 4, Ubach over Worms.

Te k. **GASHAARD** en bijzetkachel. Staringstraat 45, Heerle-Molenberg, tel. 045-421168.

Te k. **JACHTKAST** 2-1-pers., noten bedjes, commode met eiken blad, eiken Lodewijk 2-drs. porseleinkast met kuif. Geleenstr. 55, Geleen. Tel. 43710.

Te h. **KAMERS** alleen voor meisjes geschikt voor privé te Kerkrade-W. Br.o.n. 2122 LD-Hrl.

Gevr. nette **KOSTGANGERS** circa 60 jr en ouder eigen kamer te Kerkrade-W. br.o.n.r. Q 122 LD-Hrl.

Te h. 1- en 2-pers. gem. **KAMERS** met c.v., keuken en douche te Spekeheide. Bellen na 20 uur, 045-712720.

Gem. **KAMER** te h. m. c.v. gebr. v. keuken, douche v. bevr. f.195,- p. mnd. 045-f.30,-.

Te huur **REKEM** België. Mooi ruim apart. 1 verd. 2 slaapk. 1 privékelder en garage, 2 terrassen. Te bevr. Daalbroekstr. 10, 3820 Rekem. Tel. 09-32-11-714204.

Te k. **OLIEHAARD** en tank. 04745-254.

Te k. **IBANEZ** 12 sn. git. compl. met hoes, half jr. oud. Vos, van Houtmstr. 5, Houtum-Born, 04498-1248 na 18.00 uur.

**ORGEL**. Als nw. f.1400,-. Koopje tel. 045-413222.

Te k. **HOUTBEWERKINGS-MACHINE** o.a. vlakbak, formaatzaag, langstaatboommachine en coupeerzaag (verstelbaar). Landgraaf 168, Nieuwenhagen.

Te k. **2** zwaar koperen **KLOK** en 2 kandelaars. Te bevr. Pr. Irene. 77, Kerkrade. Tel. 045-457129.

Te k. **2** k. tractor **NOOTJES** 4, tel. 045-217435.

Metabo **KLOPBOORMACHINE** 600 Watt met gratis schoudertas. Adv.p. f.433,- nu zolang de voorraad strekt f.325,-. Smezo B.V., Akerstraat 288, Hoesbroek.

Dassen **AANHANGWAGENS** ook te huur. Reeds 60 jaar een begrip, tevens complete ontwerpen en tekeningen. Stationstraat 6, Kerkrade. Tel. 045-455088.

**BONTMANTELS!** Bontheodt Kerkrade bij Nederland's grootste bontmagazijn, vergelijking 20% à 30% goedkoper! Het bespaart u veel geld! Volle garantie. Desgew. soepel kredietverstrekt. De Bontkoning, Hooghuistraat 3, Rees van f.20,- tot f.100,-. ALARM Hommerfeyer 102, Hoesbroek tel. 045-216383.

Grote sort. **KLEUREN-TV's** inruil en teruggen. met gar. Philips groot f.375,-, ook zeer recente toest. in hogere prijskl. Alle toest. pr. sp. Zwart-wit tv's va. f.95,-. Radio Geel, Grasbroekerweg 25, Heerle, tel. 713760 b.g.g. 717662.

**VELDBRANDSTENEN**. Div. soorten en kinderkoppen. Tevens droog opneemhardhout. Tel. 04402-4392.

Fabriekverkoop leren en suede dames-, heren- en kinderschoenen vanaf f.98,-, lange leren en suede **JASSEN** vanaf f.108,-. Ook extra grote maten. Nieuwe leren broeken en motorbekleding. Nieuw: John Travolta jacks! Dankers Willem Prinsloo, 190, Helmond. Tel. 04920-22923/34374.

**WASAUTOMATEN** geheel geautomateerd AEG, Indesit, Miele, Soppas vanaf f.150 m. garantie en ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

Korting, korting. **LAMPENKRONEN** en schemerlampen reclame. Engelse kroon f.295 nu f.198, petrolium lampen met elektr. gloeilamp v. 398 nu f.268, echt kristal lichter van f.1095 nu f.795. Leren kap v. f.298 nu f.145. Timmer kroon f.475 nu f.335. Prachtige eiken balk van f.799 nu f.599. Noten kroon v. f.695 nu f.455. Kraaielamp uit oma's tijd van f.398 nu f.198. Voor u kapstokken, klein meubelen en lampen meer dan 600 modellen allemaal met grote kortingen. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum, tel. 252956.

**KLEURENTEVEE**, gr. sort. pr. spelend met gar. Grunding 66 cm grootb. all. tras. 12 kan. met afst. bedr. teruggenomen van bank f.950. Philips grootb. f.375,- f.420,- f.495,-. Philips grootb. electronic zeer smal f.598, Siemens 66 cm grootb. all-transistor 8 kan. tipronic f.798,- z.g.a.n. Saba wit kleurentevee 9 kan. met afst. bedr. z.g.a.n. Grunding 61 cm v.w. wit als f.1095,-. Fa. Curvers, Dr. Calstr. 23 (station), Schaesberg, tel. 045-312091.

**TUNESISCHE** handgeloofde tapjuten - eisen in port. Navolaan 131, Hrl., 045-221173, na 18 uur.

Te k. **OPENHAARDHOUT** (berken). Veldstraat 4, Brunssum, tel. 253812.

Te k. **ROLLUIKEN** alu. en pvc. Nu voordelig, bel snel 04490-14635.

Te k. **KERSTBOMEN** in tot 5 meter va. f.4,- per stuk, H. Timmerman, Julianastraat 15, Merkellbeek.

**DAMES**-heren- en derailliefieten, Grond Schaesbergerstraat 51A, Terwijnsele.

**KERSTBOMEN** af de Ardennen met k. (v. 1 tot 5 m) vanaf f.5,-. Ook in partijen. Iedere dag verse aanvoer. Diederien Groentenhandel, Dorpsr. 143, Brunssum. Tel. 045-253442.

Te k. ant. eiken 2-pers. **BED** f.250,- en ant. mahoneihouten ladencommode f.600,-. Tel. 04409-2252.

Te k. gebuikte **KLEUREN-TV** met 3 mnd. garantie. Van Uden, Hoofdstr. 12, H'broek.

Engelse staande **KLOK** Westminster, splinterw. om ingepakt f.2.25 mtr. adv.p. f.3200,- v. f.850,-. Eberhardstr. 4 Geleen. Plan-Zuid, tel. 40731.

Te h. in Heerleheide **ZIT-SLAAPK.** m. gebr. v. douche, keuken, eig. opgang in zeer mod. nieuwbouw. Tel. 045-221190.

Te k. compl. invent. **MEUBEL-LATERIE** ser. prof. of hob. by, alle machines, werkbanken verw. handgereedschap. Vr.p. f.8000,- tel. 045-712649.

Te k. **KLEUREN-TV** f.450,-. Parallelweg 11, Nuth, tel. 04447-2779.

Koop nu nog nieuwe **MEUBEL**-ruil uw overcomplete in de Thuis Stikkelbroek, tel. 045-254897.

Prachtige wollen **TAPIJTEN** kamerbr. van f.275,- voor f.145,-. En dat nog niet voor Kerstmis in Thuis Stikkelbroeks tapijtenwinkel, Rumpenerstraat 116, Brunssum.

**INRUIL** verkoop z.g.a.n. moderne bankstellen f.375,- eiken bankstellen van nieuw niet te onderscheiden normale prijs f.2800,- voor u als vlog bel f.875,-. Theo Stikkelbroeks, mooi meubelland, Julianastr. 11, Brunssum.

Kopen, ruilen, verkopen, STRIPS, boeken, science fiction, pockets, romans etc., en sex- en speelfilms, Oscar en Isidor, Geleenstr. 47, Hrl.

**KERSTCADEAU** 20-delige Summa-encyclopedie en woordenboek in editie 1978 uitgekomen als weekblad. 14 prachtige banden verzameld van f.1080,- voor f.600,-. Gramek laatste druk wereldberoemde dierenencyclopedie in 16 delen tot nu verschenen in 11 delen bij ons uit faillissement van f.115,- per deel voor f.75,- per deel. Oscar en Isidor, Geleenstr. 47, Hrl.

Te k. **6** Fleischman **LOCS** piccolo, Trux loc en dv. wagons. Alles spoor N-mini, Trux plus z.g.a. Gashaard/Rotcherw. 4, Ubach over Worms.

Te k. **GASHAARD** en bijzetkachel. Staringstraat 45, Heerle-Molenberg, tel. 045-421168.

Te k. **JACHTKAST** 2-1-pers., noten bedjes, commode met eiken blad, eiken Lodewijk 2-drs. porseleinkast met kuif. Geleenstr. 55, Geleen. Tel. 43710.

Te koop **GELEEN**, Mathijnsenstraat: mooi gelegen woonhuis met mooie ligging, garage, c.v. en tuin. Ruime indeling en luxe afwerking. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f.173.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerle B.V., Laanderstraat 27 te Heerle. Tel. 045-718330.

**STEIN**, Kamperstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met halfvrijstaand woonhuis met mooie ligging, garage, c.v. en tuin. Ruime indeling en luxe afwerking. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f.173.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerle B.V., Laanderstraat 27 te Heerle. Tel. 045-718330.

**STEIN**, Kamperstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met halfvrijstaand woonhuis met mooie ligging, garage, c.v. en tuin. Ruime indeling en luxe afwerking. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f.173.000,- k.k. Inl. Penners & Schoenmakers Makelaardij Heerle B.V., Laanderstraat 27 te Heerle. Tel. 045-718330.

**STEIN**, Kamperstraat, te koop halfvrijstaand woonhuis met halfvrijstaand woonhuis met mooie ligging, garage, c.v. en tuin. Ruime indeling en luxe afwerking. Aanvaarding in overleg. Vraagprijs f.173.000,- k.k. Inl. Penners & Scho



# Gruppo Sportivo is Gruppo Successo

• Gruppo Sportivo  
... door ons team geïnter-  
viewd en gefotografeerd  
in Hoensbroek ...

HOENSBROEK - Het gaat hard met Gruppo Sportivo. Heel hard. De elpee „Back to 78" is ruim een maand na de releasedatum al goed voor goud. Dankzij de enthousiaste reacties op dit album is bovendien de debuut elpee Ten Mistakes over de drempel van goud geraakt. De single Hey Girl zal elk moment de hitlijsten bestormen en ook Engeland wacht smachtend op Gruppo. Voor de showpaginaredactie was dat aanleiding genoeg om met het brein achter de groep te gaan praten. Hans Vandenburg dus. De zelfs in zijn bandplooi broek nog broodmager ogende componist, tekstschrijver, zanger en gitarist beseft heel goed dat wat als een grap begonnen is, langzaam maar zeker een dusdanige omvang gaat aannemen, dat het oppassen gebaarden wordt.

Hans: „Als je plotseling in die top terecht komt, moet je jezelf tijdig beschermen. Wij zijn daar vrij bewust mee bezig. Zo treden we nog steeds in vrij kleine zalen op, die we ook voor het succes bezochten. Met dit verschil dat diezelfde zalen nu wel bomvol zijn. Een ander voorbeeld: we konden in januari zes weken naar Engeland gaan. We hebben dat aantal bewust teruggebracht naar vier. Zo'n toernee vreet aan je en na vier weken heb je de belangrijkste plaatsen wel gehad en dan moet je niet het onderste uit de kan willen hebben."

## Rage

Engeland, Nederland, België ... gaan jullie ook niet meedoen aan de Nederlandse rage om Duitsland te veroveren? „Wat België betreft: daar gaat het op dit moment vaak nog beter dan in ons eigen land. We treden daar min-

stens zoveel op als hier en de verkoopcijfers van de elpee zijn bij de zuiderburen ook uitstekend. Engeland lijkt ook een vrij zekere zaak, maar wat Duitsland betreft, heb ik m'n twijfels. De Duitse jongeren houden van hard rock of van die maffe schlagers. Comedygroepen zijn daar nog een onbekend verschijnsel."

Je zou dus een nieuwe markt kunnen aanboren? „In principe wel, toch geloof ik dat een figuur als Herman Brood meer kans op slagen heeft in Duitsland. Ik zal er niet wakker van liggen, als het niet lukt met Gruppo bij de Duitsers. We gaan eind december met Sweet D'Buster wel een korte toernee maken, maar nogmaals of de Duitsers rijp zijn voor Engelse gimmicks, ik weet het niet ..."

Je hebt het zelf al aangegeven, Gruppo Sportivo is een comedy rock-groep. Dat blijkt uiteraard uit de teksten. Laten we ze eens doornemen. Een van de aardigste nummers vind ik „Blah, blah magazines", waarin je de vloer aanveegt met de sensatiepers. Hans: „Dat nummer is geschreven naar aanleiding van recensies in de Engelse pers na de eerste toernee door Engeland. Ik werd er kotsmisselijk van. Iedere keer werd ik geconfronteerd met de onkunde van muziekjournalisten. Die mensen zijn pas gerust als ze je in een vakje kunnen plaatsen. Ze zien dan twee meiden op het podium staan, de een blond en de ander rood en dan schrijven ze: Gruppo Sportivo lijkt op Abba, Brotherhood of Man en Blondie. Ik vraag je ..."

Je drijft in nummers als „I said no" en „The Booby - Trap Boogie" ook de spot met het popwereldje. Vandenburg, nog steeds bloedserius: „Dat is wel nodig ook. Er loopt zoveel rotzooi en namaak in dat wereldje rond. Al-



leen al die toestanden na de dood van Elvis ...

Ons antwoord op dat Greasededoe is „The Booby - Trap Boogie". „I can make you a Beegee, I can make you rich, what I need is Young Boys writing smash hits ..."

## Sfeer

Je liefdessongs lijken geschreven voor teenagers: „Vind je? Het is me inderdaad opgevallen dat we de laatste tijd vrij jong publiek hebben. Altemaal gastjes, die thuis de teksten van buiten leren en dan in de zaal voor een zeer goede sfeer zorgen. Een paar weken geleden ging ik daardoor in de fout. Als al die mensen meezingen, kijk je naar de monden. Vlak voor het podium sloeg zo'n knul een refrein over en prompt deed ik hetzelfde. De zaal corrigeerde me onmiddellijk!

Overigens geloof ik niet dat we bewust voor een ander publiek gekozen hebben. We spreken ook de ouderen best nog aan."

Dat blijkt als we even later een live-optreden meemaken. De hele zaal staat vanaf het allereerste moment op z'n kop. Ook tijdens het concert is Hans Vandenburg de spil. Daarbij wordt hij ondersteund door de Gruppies oftewel Meike Touw en José van Iersel.

## Matteklopper

Blonde José gebruikt haar prachtig lichaam uitstekend, zonder een moment vulgair over te komen. De minder door Moeder Natuur begenadigde Meike huppelt als een aanstellende, met teveel energie kampende tiener over het podium, maar vormt een wezenlijk onderdeel van de show. Dat is

ook het geval met organist Peter Calicher, een „stuk". Hij eist op beslissende momenten ook een hoofdrol in de show op. Bassist Eric Wehrmeyer vecht leuke gitaargevechtjes met Hans uit, al mag hij tijdens de soundcheck wel wat beter opletten. Drummer Max Mollinger geeft je soms het gevoel dat je met 'n matteklopper te maken hebt, maar wisselt deze zwakke momenten ook vaak af met prima slagwerk.

De sterkte van Gruppo Sportivo ligt echter niet in het totaal geluid, maar in de act: een enorm visueel gebeuren. Dat, met de stimulans die van het publiek uitgaat, zorgt ervoor dat een optreden van Gruppo Sportivo erg lang in je herinnering blijft. Gruppo Successo dus.

Tekst: Tjeu Seeverens  
Foto's: Loe Beerens

Eindredactie

## Harrie Cremers

telefoon (045) 718100 toestel 239



## Bonnie St. Claire getrouwd



• Bonnie St. Claire en Albert Hol.

TIEL - Een stralende Bonnie St. Claire arriveerde bij het gemeentehuis van Tiel om er in het huwelijk te treden met Albert Hol, eens de gitarist van de voormalige Utrechtse popgroep Unit Gloria.

De zangeres, die vooral aan het begin van de jaren '70 veel succes oogste als opvolgster van Robert Long in deze groep, ging als bruid opvallend gekleed in het zwart.

## In kerstsfeer met Vico

AKEN - Vandaag, dinsdag 19 december, geeft de bekende zanger van het lied Vico Torriani samen met de Aachener Chorgemeinschaft 1967 een kerstconcert in het Eurocongres te Aken. Het kerstconcert begint om 20 uur. De Aachener Chorgemeinschaft staat onder leiding van de heer Sieberg. Het twee uur durend programma omvat Duitse kerstliederen vanaf de 16e eeuw tot nu. Tevens worden liederen uit Frankrijk, Oostenrijk, Spanje en Amerika gezongen. Op uitnodiging van Vico Torriani werken tevens mee de zangeres Antonia en de Schwarzwaldfamilie Seitz.



• Vico Torriani zingt kerstliederen in Aken.

## Toeristische tv-tips uit Limburg

Van onze rtv-redactie

VALKENBURG - Zowel komende woensdag (morgen 20 december) als ook de 27ste wordt kijkend Nederland onthaald op toeristische tips uit Limburg. Morgenavond wordt om 18.50 uur via Nederland I aandacht besteed aan de geweldige

tentoonstelling Maastrichts Zilver die tot en met 31 december in het Maastrichts Bonnefantenmuseum wordt gehouden. Volgende week woensdag wordt om 18.45 uur (Nederland I) in het NOS-programma Toeristische tips de schijnwerper gezet op de kerkkunst in Limburgse kerken naar aanleiding van het kerstgebeuren. De kijker krijgt onder anderen kerstkrabbelen te zien in prachtige oude Limburgse kerken, houtsnijwerk en glas-in-loodramen.

De provinciale VVV van Limburg, actief als steeds, heeft voor de samenstelling en inhoud van beide tv-programma's gezorgd.

# radio en televisie vandaag ★ radio en televisie vandaag



Alle uitzendingen in kleur  
■ zwart-witprogramma's

## NEDERLAND I

Kanalen: 5, 51, 53 en 57

- 18.30 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.45 Paspoort. Informatie voor Joegoslavische en Italiaanse werknemers.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 Kinderkrant-special. „Martin, de schoenlapper", tekenfilm.
- 19.35 Overwintering op de Zuidpool. Australische natuurdocumentaire over de overwintering van grote kolonies pinguïns in het Zuidpoolgebied.
- 20.05 Eenzaamheid. Programma over eenzaamheid. Presentatie: ds. W. Glashouwer.
- 20.15 Twente zingt. Koor- en samenzangprogramma.
- 20.40 Tijdschrift. Achtergrondinformatie. Dittina speciale aandacht voor de Engelse schrijver en journalist Malcolm Muggeridge.
- 21.37 Journaal.
- 21.55 Den Haag vandaag. Actualiteiten rond de politiek.
- 22.10 De christenen. „De wortels van het ongelof". TV-serie over de geschiedenis van het christendom.
- 23.05 Journaal.

## NEDERLAND II

Kanalen: 31, 54, 56 en 60

- 18.25 Microprocessors. Les 10. Teleac.
- 18.55 Journaal.
- 18.59 Barbapapa. Voor de kinderen.
- 19.05 Pinokkio. „De stad van de dommeriken", TV-serie.
- 19.27 Koning Klant. Consumentenrubriek. Presentatie: Wim Bosboom en Letty Kosterman.
- 20.00 Journaal.
- 20.27 George en Mildred. „Mijn man van hiernaast". Comedyserie.
- 20.52 Steenkool wordt duur betaald. „Terug naar de werkelijkheid". TV-serie. De rust in het mijnwerkersdorpje Milton Colliery is teruggekeerd. Het bezoek van de prins van Wales is voorbij. Maar dan wordt de bevolking opgeschrikt door het bericht over een ramp in de mijn.
- 22.25 Vara-Visie. Actualiteitenrubriek.
- 23.20 Journaal.
- 23.25 - 23.55 Voetballen. Samenvatting van de eerder op de avond gespeelde returnwedstrijd Liverpool-Anderlecht in het kader van de strijd om de Supercup.

## DUITSLAND I

Kanalen: 9, 24 en 46

- 16.10 Journaal.
- 16.15 Bouwtekst Keulse Don. Docu-

- 17.00 De jongen uit het struikgewas. Voor de kinderen.
- 17.50 Journaal.
- 18.00 Intermezzo. Programmamainformaties.
- 18.10 Parijse geschiedenissen. „De nieuwe bediende". TV-serie.
- 18.30 Tussen Oostzee en Thüringer Woud. „Oude steden en landschappen". Dresden.
- 18.40 Politiedistrict. I: een zak met brillanten.
- 19.15 Hier en Heute. Actualiteiten.
- 19.45 Aan het geheimete gepeild. Men neme... Vijgen en gebakken vijgen.
- 20.00 Journaal.
- 20.15 Klimbim. Amusante nonsensinformatie. Met Ingrid Steeger, Elisabeth Volkmann, Helmut Holger en anderen.
- 21.00 Panorama. Actualiteitenrubriek.
- 21.45 Owen Marshall, strafpleiter. „Loop, Carol, loop". TV-serie. Owen Marshall probeert iets voor de jonge weduwe Carol MacMurphy te doen. Haar pleegkind dreigt afgenomen te worden door haar schoonouders. Maar nauwelijks heeft Owen de zaak ter hand genomen of hij merkt dat Carol hem niet de waarheid vertelt.
- 22.30 Thema's van de dag.
- 23.00 Tournee. Een balletgroep op wereldtoernee.
- 0.00 Journaal.

## DUITSLAND II

Kanalen: 21, 29, 35 en 37

- 16.30 Mosaiek. Programma voor de oudere generatie.
- 17.00 Journaal.
- 17.10 Beelden van onze aarde. Vandaag een bezoek aan het vulkanoidje Apollima met zijn visserbevolking.
- 17.40 De draaischijf. Vrijtijds magazine. Te gast: Rolf Jungmanns en Bradford Tracey.
- 18.20 Volksprookjes. „Kerstmis der dieren". Spreekje over een groep Schotse dieren.
- 18.40 Popeye. Tekkenfilm.
- 19.00 Journaal.
- 19.30 Double Dynamite. Amerikaanse speelfilm uit 1951 onder regie van Irving Cummings met Frank Sinatra, Jane Russell, Don McGuire en anderen. Een als grap bedoelde tijd van zijn vriend Emilie om de bank waar hij samen met zijn vriendin Mibs werkt, te beroven, brengt Johnny Dalton in grote moeilijkheden. Juist nu hij een klein fortuin heeft gewonnen wordt hij de bank een flink tekort gesignaleerd. En omdat Mibs daarvan verdacht wordt, durft Johnny niet met zijn pasgokochte dure auto en bontjas voor de dag te komen. Daarna: tips voor filmfiethebbers.
- 21.00 Journaal.
- 21.20 Een week met Helmut Schmidt. Filmreportages over

- het dagelijks leven van de Bondskanselier, die op 23 december zestig jaar hoopt te worden.
- 22.00 Apropos film. Actualiteiten uit de filmwereld.
- 22.45 Jean-Jacques Rousseau. Film over deze Franse schrijver en filosoof (1712-1778).
- 23.15 Journaal.

## DUITSLAND III SWF/SDR

Kanalen: 40 en 56

- 18.00 Sesamstraat. Voor de kinderen.
- 18.20 Telecollege.
- 19.00 Spreekuur. Macrobiotica, de nieuwe weg naar gezondheid.
- 19.45 Bloementips. Kamerplanten.
- 20.00 Goede avond uit Mainz. Gevarieerd programma met Trefpunt-museum, film van Volker Prionitz over het Zinkmuseum in Kaiserlautern.
- 21.00 Arbeidsplaats: fotostudio. Documentaire over de wereld van de fotografie, fotomodellen en reclame. Daarna journaal.

## BELGIË (Nederlands I)

Kanalen: 10 en 44

- 18.00 Kuifje. Tekkenfilm.
- 18.05 Sesamstraat. Programmaserie over de jeugd.
- 18.30 Open School. Loon naar werken? Sociaal overleg. 7. Standpunten.
- 19.00 Tienerklanken. „Studierichting animatiefilm". Koninklijke Akademie voor schone kunsten te Gent. Een gesprek met leraar, leerlingen en afgestudeerden. Presentatie: Jacques Seruaes.
- 19.40 Morgen.
- 19.45 Journaal.
- 20.10 Delle dinsdag. Met Elkie Brooks, The Misters, Will Tura, Snoopy, Dream Express en anderen. Presentatie: Luc Appermont.
- 21.00 De Belgische Republiek. Vierdelige historische documentaire. Centraal staat het conflict tussen de moderne ideeën van Jozef II en de traditionalistische opvattingen van de lokale machthebbers in de Oosten-

- rijkse Nederlanden. Ie deel: Austerlitz gaude.
- 21.50 Jij of wij. Spelprogramma waarin twee van de drie spelers telkens een verbod sluiten tegen de derde deelnemer. Regie: Willy Vanduren.
- 22.15 Journaal.

## BELGIË (Nederlands II)

Kanalen: 25 en 47

- 20.10 Malta. Toeristisch filmpje over dit eiland.
- 20.25 Voetballen. Rechtstreeks reportage van de returnwedstrijd Liverpool-Anderlecht in het kader van de strijd om de Super Cup.
- 22.10 Panorama. Actualiteitenrubriek.

## BELGIË (Frans I)

Kanalen: 3 en 8

- 17.30 1, 2, 3. Programma voor de kinderen.
- 18.00 The Muppet Show. Poppenshow. Gast: Juliet Prowse.
- 18.30 Zigzag. Spelprogramma.
- 18.45 Television Femme. Programma voor de vrouw.
- 19.15 Antenne-soir. Regionaal nieuws.
- 19.30 Journaal.
- 19.55 Recital van het Franse chanson in Spa 1978.
- 20.45 Comptes a rendre. Vandaag: Tabak.
- 22.00 Journaal.
- 22.15 Video USA. Programma van Jean-Paul Treffois.

## BELGIË (Frans II)

Kanalen: 28 en 42

- 18.45 Pink Panther. Tekkenfilm.
- 18.50 - 19.15 Tribunes économiques et sociales.
- 19.55 Seniorama. Programma voor de oudere kijkers.
- 20.35 Finale van de strijd om de Peron d'Or.
- 22.05 Actualités de Flandres. Actualiteitenmagazine.



## HILVERSUM I

298 m; FM-kanalen 4 en 17

- Nieuws: 7.00, 7.30, 8.30, 10.30, 12.30, 15.30, 17.30, 18.30, 22.30, 23.55.
- 7.02 • Muziek en verkeersinformatie. (7.41 Avro's Radiojournaal). 8.36 Gymnastiek voor de huisvrouw. 8.45 De groenteman. 8.50 Morgenwijding. 9.00 • Divertimento; klassieke muziek. 9.15 Open School. 10.00 • De zandbakshow. 10.10 Arbeidsvitaminen. (10.33 Avro's Radiojournaal). 11.30 • Rondom twaalf. 12.26 Mededelingen voor land- en tuinbouw. 12.41 Avro's Radiojournaal. 12.55 • Orgelmuziek. 13.10 Europa van morgen.

- 13.25 Beursplein 5. 13.30 • 'n Midagje Avro. (13.33 Avro's Radiojournaal). 16.00 Hersengymnastiek. 16.30 De zandbakshow. 16.40 • De Avro-Deligen. 17.00 Kat in de zak. 17.20 De Nederlandse Antillen. 17.32 Avro's Radiojournaal. 18.00 Per Saldo. 18.19 Zending PPR. 18.41 Toppers van toen. 19.00 Zevendagadvanten. 19.15 • Accoord. 20.00 • Hoogtepunten uit de operette van Paganini. Uitgevoerd door Koor van de Beiers Staatsopera München en het Beiers Symfonie-Orkest. 20.45 • Karl Valentin. radioportret. 21.05 • Stephen Sultke. 21.20 • Avro's Swing time. 22.10 Koopavond (22. Strip. 22.40 Avro's Radiojournaal. 22.50 Eurojournaal. 23.00-23.55 Easy listening.

## HILVERSUM II

402 en 201 m

(na 17 uur FM-kanalen 25 en 39)

- Nieuws: 7.00, 8.00, 11.00, 13.00, 16.00, 18.00, 20.00, 23.55.
- 7.11 Ochtendgymnastiek. 7.20 Het levende woord. 7.27 Badinerie. 7.54 Overweging. 8.11 Echo. 8.30 Aubade. 9.30 Scheepspaat. 9.35 Waterstanden. 9.40 De letter M. 11.30 Ik sta hier niet voor de banken te praten. Schoolradio. 11.30 Ouder worden we allemaal. 11.59 Bericht Solidaridad. 12.00 Radel. 12.49 Uitzending voor de landbouw. 13.11 Echo magazine. 13.40 Christen zijn van huis uit jood (11.00 Lange vingers. Schoolradio. 15.00 Het derde melodrama van de maand. „Het dorp aan de grenzen, schets uit den tegenwoordigen tijd (1830)", door Jacob van Lennep. 15.25 Geen verboden toegang. 16.03 Fons Disch praat met drs. M.W.J.M. Peymenburgh, minister van Wetenschapsbeleid. 17.00 Het zal mijn tijd wel duren. 17.20 • Eurolight. 17.40 Knollen voor Citroen. 17.55 Mededelingen. 18.11 Echo. 18.30 • Op vleugels. 18.50 Verkenning. 19.00 Werk en gerechtigheid voor iedereen. 19.30 • Zin in muziek. Klassieke muziek. 20.05 Overweging. 20.15 • Jan van Gilse. 21.20 Spektakel. 22.30 • Muziek op het spel (11); hedendaagse muziek. 23.00-23.55 • Met het oog op morgen.

## HILVERSUM III

445 m; FM-kanalen 13 en 28

- Nieuws: elk heel uur.
- 7.00-18.00 Actualiteiten via Dingen van de dag. 7.02 • Gesodemeursers. 8.30 • Lichte muziek. 11.30 • Zoekplaatje. 13.30 • Spitsbeeld. 15.30 • Popkrant. 16.30 • Beton. 18.03 De vacaturebank. 18.10 • Avondspits. 19.02 • Top Tien Toen. 19.30 • Popdonder. 21.30 • ... and all that jazz. 22.30 • Elpee Tien. 0.30 • Nacht-drie-draai. 2.30 • Groot licht. 5.02-7.00 • Truck. Programma voor vrachtwagenchauffeurs.

## HILVERSUM IV

Kanalen 25 en 39

- Nieuws: 7.00, 9.00, 14.00.
- 7.02 • Capriccio. 9.02 • Er staat een

## BRT II

198 m; FM-kanalen 22 en 36

Nieuws: 6.00 t/m 9.00 op elk half uur. 10.00, 13.00, 17.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Antwerpen: 5.30 Goede morgen, morgen. (7.33 Splinternieuws). 8.00 Van acht naar tien. Oost-Vlaanderen: 10.05 Mattinata. (12.00 Splinternieuws). 12.05 Met wie in de drie. Brabant: 14.00 Variaties. (16.00 Splinternieuws). 16.45 Radiolief. Een programma van, door en met kinderen. West-Vlaanderen: 17.10 Piek-ur met Formule F. Selectie uit de Franse hitparade en andere mooie hedges. 18.00 B.R.T. 2 Focus. 18.15 Meer muziek. 18.50 Sportspiegel West. Sportnieuws uit de provincie. 19.15 The country-music-club. 19.53 Vrijuit. In humanistisch perspectief. Vrijzinnige uitzending. Limburg: 20.00 Self-service. Verzoekprogramma. (21.00 Splinternieuws). 21.10 In blues en jeans. 22.05-23.40 Vanavond en vannacht.

## LUXEMBURG-RTL

208 en 49.26 m; FM-kanalen 6 en 33

Nieuws: 6.30 t/m 11.30 steeds op het halve uur. 11.54, 14.30 t/m 17.30 op het halve uur. 0.30

Duits: 6.00 Der fröhliche Wecker mit Rolf. 8.00 Der Doppel-Axel (1). 8.30 Mister Morning - mit Rainer Holbe und dem Weihnachtsmarkt. 10.30 Der Doppel-Axel (2). 11.00 Da Capo mit Monika. 12.00 RTL-12 Uhr mittags mit Jochen aus dem Studio 4. 14.00 Die Grossen Acht mit Axel. 15.00 Die blaue Stunde. Alle spielen gegen RTL. 16.00 Gefragt. Gespielt mit Jörg. 17.00 RTL-Radio Telex. Das grosse Fieberbandmagazin mit Helga. 19.00 Ed's Stammtisch. 20.00 Achims Musicbox. 21.00 RTL-Radio-Skat mit Peter. 23.00 RTL-Musikpaket. 24.00-1.00 Hallo Nachbarbeiter!

## ROZ

FM-kanalen 13 en 28

19.00 ROZ-Actueel. 19.10-20.00 Naajaarsconcert 1978 in Ubach over Worms. Operawerken van Lortzing, Verdi, Wagner en Bizet worden uitgevoerd door het Kerkraads Symphonie Orkest, de zangvereniging Orpheus uit Nuth, het mannenkoor „St. Joseph" uit Ubach over Worms, Mariëtte Janssens, sopraan en Adriaan van Limpt, tenor. Dirigent is Harry Dieten. Opnamen van de uitvoering op 26 november.



• CHILL WILLS

LOS ANGELES - De cowboy-acteur Chill Wills is in Los Angeles op 77-jarige leeftijd aan kanker gestorven. Hij maakte zijn filmdebuut in 1939 met Boom Town en trad nadien in zo'n 300 films op. Hij was ook de stem van de sprekende muilezel Francis.

## In gesprek

## Vormingscentra op de korrel

Al enkele weken lang volg ik lessen bij een neutrale overheidsinstelling: Vormingscentrum Rotonde. Een van de vakken waarin ik samen met nog enkele anderen les heb, is beroepsorientatie. Kort geleden kregen we voor het volgen van deze les een stencil over arbeidsvoorwaarden. De bij deze stencil behorende vragen mochten we in een boekje opzoeken dat we er gratis bijkregen, getiteld: NVV Jongerencontact. Achter in het boekje bleek een kaart te zitten waarmee we ons kosteloos konden laten inschrijven bij de vakbond. Op het einde van de les zei de „leraar" tegen ons: „Weten jullie dat ze aan het staken zijn tegen Bestek '81? Ze willen jullie uitkering verlagen. Ik zelf ontvang f 107,25 per week. Zouden de mensen nu echt denken dat ik merk wanneer ik volgend jaar geen f 115,- maar f 114,- per week ontvang?"

Terwijl in het centrum zelf pamfletten ophangen waarop staat: „niet minder, maar meer geld voor vormingscentra", wordt er in de hal vrolijk gepingpongd op grote wedstrijdtafels onder het motto: beroepsvorming en sociale begeleiding. Mijn opvatting over vormingscentra heb ik nu door eigen ervaring kunnen vaststellen: er moet niet bezuinigd worden, neen... ze moeten worden afgeschaft.

SITTARD

A. Sieben



**Auto's en motoren**

Wij hebben verscheidene nieuwe en gebruikte auto's en motoren te koop. Ook inruilwagens. Wij kunnen aanbieden: KADETT 75, 77, 100, 1100, 1300, 1600, 1800, 2000, 2300, 2600, 2800, 3000, 3300, 3600, 3800, 4000, 4400, 4800, 5000, 5500, 6000, 6600, 7000, 7500, 8000, 8500, 9000, 9500, 10000, 11000, 12000, 13000, 14000, 15000, 16000, 17000, 18000, 19000, 20000, 21000, 22000, 23000, 24000, 25000, 26000, 27000, 28000, 29000, 30000, 31000, 32000, 33000, 34000, 35000, 36000, 37000, 38000, 39000, 40000, 41000, 42000, 43000, 44000, 45000, 46000, 47000, 48000, 49000, 50000, 51000, 52000, 53000, 54000, 55000, 56000, 57000, 58000, 59000, 60000, 61000, 62000, 63000, 64000, 65000, 66000, 67000, 68000, 69000, 70000, 71000, 72000, 73000, 74000, 75000, 76000, 77000, 78000, 79000, 80000, 81000, 82000, 83000, 84000, 85000, 86000, 87000, 88000, 89000, 90000, 91000, 92000, 93000, 94000, 95000, 96000, 97000, 98000, 99000, 100000.

Garage Central uw HONDA-DEALER. Verkoopst. haar Dem. Civic met reuzekorting. Rijksweg 99, Geleen.

Van part. te k. FORD Taurus GLX 2000, bj. 72, 1 prst., sportvelgen, radio-cass., schapevacht, pr. f.2300,-. Winthagen, Licht 143, Kerkrade-West.

Te k. FORD Escort sport, bwj. 73, te bevr. Pasweg 10a, Schaesberg.

Te k. HONDA CB 500, bj. mei 75, Vrp. f.3900,-, tel. 043-211802.

Te k. TOYOTA 1000, bj. 1975, Te bevr. Venweg 5, Brunssum.

Weg. omst. te k. TRIUMPH Dolomite, 13 mnd. oud f.6000,- onder nieuwprijs. Tevens Austin Allegro 1100 bwj. 76 evt. n. garantie. Te bevr. Hoofdt. 12, Kerkrade. Tel. 432363.

FORD 2000L 4-deurs 77, Mitsubishi Galant 2000 GLX 77, Celeste Coupe 2100 77, Chevrolet Camaro Automatic 74, Simca 1307L 76, Audi 1000GL 75, Toyota Camra 1600L 75, Datsun 120Y 4-deurs 75, Chrysler 160L 75, Renault R12 75, Simca 1100 Special 75 f.2000,- Ford 13M 79 f.750,-, Infiniti en financieren garantie. Autobedrijf P. v. Dijk en zoon, Homperweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. OPEL Kadett 72 zeer goed onderh., pr. f.1800,-, Bergdriest 6, Heerlerbaan.

Ingruill. BMW 316 1976, BMW 320 1977, BMW 3500 1976, BMW 2500 1976, BMW 1902 1972, Volvo 244 GLE 1975, Peugeot 904 SL 1978, Peugeot 504 GL 1978, 1976, Mercedes 200 D 1975, Opel Manta 16 S 1976, Mazda 323 1978, Simca 1100 Sp. 1975, Autobedrijf KERA B.V., Kerkradersteenweg 5, Kerkrade, tel. 043-432121.

TOYOTA, type Corolla coupe, 74, orange, n.s. nw. f. 3650,-, Laanderstraat 26, Heerlen, (toekert).

Weg. omst. te k. MERCEDES 240, bj. 74 4-deur, v. pr. f. 19.000,-, tel. 043-351650.

# 't MOOISTE KADO IS EEN ECHT PERZISCH TAPIJT

• TOONAANGEVEND IS ONZE KOLLEKTIE ZEER EXCLUSIEVE TAPIJTEN, RAGFIJN GEKNOOPT EN IN OUDE KLEURSTELLING ZOALS OUDE SAROUCK, HEREZ, AFGHAN, KESHAN, LAVER, BIDJAR, THABRIZ, SAROUCK, KAZAK, ARDABIL, HAMADAN ENZ., ENZ.

## KIJK EN VERGELIJK

**PERSIAN DISCOUNT**  
Rijksweg-Zuid 193. Tel. 04494-49872  
**GELEEN**

**REZA**  
Emmastraat 18. Tel. 045-713770  
**HEERLEN**

**REZA**  
Limbrichterstraat 39. Tel. 04490-15259  
**SITTARD**

**Landbouw**

Wij LOOIEN bereiden in uw slahtveilen o.a. koe, schape, kalfsvellen etc. Kloosterstr. 27, Maasbracht, tel. 04746-2130.

**Onderwijs**

Aanvang DANSLES. Beginners, gevorderden, gevorderden. Clubs voor alle leeftijden. Dansinstituut Rijn en Betty Decker, Hubertusstraat 77, Beek, tel. 04402-3273.

**Bromfietsen**

Te k. govr. KREIDLER of Zündapp, deigt of schade f.50,- Dorpsstr. 76, Brunssum, tel. 257036. Wij lessen in de nieuwe Audi 80, tel. 257036.

**BOEKHOUDEN** bijwerken. Leerling Mayo omg. Kerkrade, br.o.n.r. KE 4232 LD-Krd.

Engelse JONGEMAN zou graag de Nederlandse taal leren. Tel. 04732-2143.

Te k. DAF 44, 67, redelijke staat, f.280,-, Tel. 045-716396.

DATSUN Cherry 62.000 km, als nw f.2650,-, Laanderstr. 26, Heerlen (toekert).

Te k. FORD Taurus GXL 2000, bj. eind 72, Pr. f.2300,-, Corisbergweg 38, Hrl.

Te k. HANOMAG Henschel met Merc. motor, bj. 72 en VW-bus, bj. 71, Op de Heugden 33, Schaesberg.

Te k. DATSUN 1200 bj. 1972, LPRST, 7500,- Mgr. Ferronlaan 22a, Hoensbroek, tel. 043-218573, 17 uur.

Te k. DATSUN Cherry 100A, grjs-metallic, bj. 1976, kmst 23.500, Pr. f.6000,-, Tel. 043-720844.

RENAULT 16 TL, 1975 Lprst, van te eig. Tel. 045-713971, W. Schweitzerlaan 19, Hrl.

Te k. te a.b. OPEL Kadett car, nw. model, 23.000 km met schuifd., en veel acc. Tel. 043-215131.

Garage CENTRAAL, uw Honda-dealer, biedt u aan: Accord Sedan gloednieuw, Showroomauto, kenteken jan. 1979, met reuzekorting, Rijksweg C 95, Geleen.

Te k. VOLVO 1969 type 144S met overdrive en gastint, Pr. f.1250,-, tel. 04447-1308, Terschurenweg 43, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett stationcar, bj. 70, Corisbergweg 38, Hrl.

BU SUZANNE en Dmy prive verteeven betekent 1900, discretie. Tel. 043-256197.

ASSISTENTE aan op privehuis ook haiten type, tel. 043-419071.

PRIVE Nathah en Hanny maandad, tel. donderdag v. 10-12 uur. Tel. 043-256848.

Jonge VROUW 37 jr. zkt. een vriendin v. gezelligheid en mee uit te gaan. Br.o.n.r. E 121 LD-Hrl.

Bar Belvedere, Strabeek 11, Valkenburg-Houthem. Charmante GEZELLIGHEID bij nieuw candle-light inn. Uur v. geopend vanaf 15.00 uur.

Exclusief en discretie verteeven in bar Playboyclub, weg Susteren-Maaseik. Wij zijn geopend van 's maandags tot en met 's zaterdags van 14.00 tot 2.00 uur 's nachts. Wij bieden keuze in internationale GASTVROUWEN. Tel. 04745-312.

Zoals vanouds zijn we er nog steeds met onze huiselijke GASTVRIJHEID en gezelligheid. Wij zijn de enige, meest prive gelegen bar in de Limburgse bossen met een ruime, welv. gelegen parkeerplaats. Onze charmante gastvrouwen verwachten u vanaf 19.00 uur. Za. en zo. gesl. Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 043-252499.

Onze charmante gastvrouwen VERWACHTEN u vanaf 19.00 uur in de Ponderosa Bar, Heringsbos 14, Schinveld. Tel. 043-252499.

PRIVE. Wij verwennen u. Twee 20-jarigen verwachten u vanaf 12.00 uur v. maandag t/m zaterdag. Tel. 045-215031.

Exclusief bij SHOP-PRIVE doorlopende filmvoorstelling op vier programma's 1 uur per half uur f.10,- open van 11.00 tot 22.00 uur. Let op het goede adres. Stationstraat 31, Sittard, tel. 04490-12326.

CONTACTBURO Prive voor gasrette relaxadressen. Stationstraat 31, Sittard (het op het goede adres) tel. 04490-12326 b.g.g. 04498-2222.

Uw priveadres bij MARESKA, tel. 04490-15299.

MADSONCLUB heeft werkeijk alles wat een aangenaam verblijf garandeert. Bar, sauna, solarium, relaxantiers en bijzonder charmante gastvrouwen, die uw belevingshappie en drankje serveren. Onze al-in prijs behoort u voor onaanprijzige verrassingen. Geopend vanaf 14.00 uur. Uw Madsclub, Nieuwstr. 110, Kerkrade, tel. 043-434372.

PRIVE exclusief met video, tel. 045-221883.

100% DISCRETIE bij Liza, Susi, Surinaamse 28 jr., Nicky 19 jr. en Yvonne slanke rookhangen 19 jr. met ligbad en vuur. Tel. 043-419071.

CLUB. Parallelweg 9, Reuver. Tel. 04704-2808. Dagelijks ook 's zondags. Duur, maar van echt niveau.

PRIVE. Tel. 04442-1909.

Heren. GENIET het leven, dat Lieve u kan geven! Kamp. 77A, Heerleide, v.a. 13.00 uur. 043-220925.

Voor een compl. ONTSPANNING, saunacub, Jaguar, Klaasstraat 36, Venlo, open van 11-24 uur. Tel. 077-12478.

Voor prettig RELAXEN, bar, film, sauna, solarium, "Een klein" van charmante en gastvrouwen. Geopend 12-24 uur. Wilhelmijnasingel 127, Maasricht. Tel. 043-50813. Zat. van af 21 uur. geres. voor echtparen.

Romantisch u. treu ist Yvonne, Nederl., 24 jr., een Madchen habsch u. richtig zum Verlieben. Sie sucht einen seriosen MANN zwecks Heirat. Er muss ein gutes Herz haben. Ehev. Elisa Kroll, 9122 Kohlscheid-Aken, Heysenstr. 52, tel. 09-492406461, 12 jr. Erfahrung, Honorarpflichtig.

Slanke, 38 jr. JONGEMAN, ernstig m. opgewekt karakter, wenst gaarne ser. kennism. m. een jonge, maar energ. vr. in de leeft. v. 30-38 jr. Ser. br.o.n. E 122 LD-Hrl.

HEER, 65 jr. eigen woning, huiselijk t.b.v. auto, zkt. kennismaking met vrouw van zelfde leeftijd. Br.o.n.r. NI 7272, LD-Nieuwenhagen.

Wedn. 35 jr. 1 kind zkt. ser. KENNISMAKING niet met meisje of vrouw, 1 kind geen bezwaar. Br.o.n.r. HO 644, LD Hoensbroek.

Man 35 jr. nooit gehuwd geweest zoekt langs deze onsympathieke weg kennism. m. VROUW tot 37 jr. voor echte vriendsch. ved. of gesch. met kinderen geen bezw. Br.o.n.r. S 462 LD Sittard worden op erew. beantw.

Klanten gezocht die van RUST en gezelligheid houden. Bar Oase, Hooftstr. 135, Eygelsheven.

HOLLAND ESCORT voor charmant gezelschap bij u thuis of in hotel. 040-539116. Tevens charmante gezelschapsdames gevraagd.

Uniek te Maasricht. CLUB PRIVE, koud buffet en dranken permanent gratis. 5 Gastvrouwen aanwezig. Brusselstr. 63, Tel. 043-1380. Open van 10-23 uur, 's zondags val 10-18 uur.

PRIVE leuke meises ontvangen u op zeer disetie wijge d geheel nieuw priveadres 11 tot 23 uur. Tel. 045-250741 van 17-22 uur, zaterdag val 10-14 uur.

De Blue Bell GIRLS wensen prettige feestdagen. Inter. exclusief geopend v. 20.00 uur Kerkrade-West.

Als u meer nivaal verlang kom dan bij BRIGITTE lang. Tel. 043-70366.

Nieuwe charm. DAMES verwachten u in bar La Cartouche, Hofstr. 105, Amstenrade.

Wilma's WERELDZENDER is nog onderweg.

WILMA wenst al haar liefgastvrouwen prettige kerstdagen en een voorspoedig nieuwjaar, en dank voor al de prettige uren Paradiso-Bar, Brunssumweg 158, Ubach o. Worms, tel. 045-317376.

PRIVE geheel nieuw in Limburg, 2 gezellige ponde dames. Tel. 04490-20736.

Prive. Uw nieuw adres discrete verzekerd bij IRENE, tel. 04490-20796.

Mijne heren de act is moeit dan het praten. De LIEFDE is het leven en bij ons vergeet u uw problemen. Sittard 04490-20796.

Discreet bij SYLVIA van 12 tot 21 u. Tel. 045-421826.

Te h. of overn. drukkezochte PRIVEZAAK niet woongel. Alles compl. tel. 04490-20463 b.g.g. 043-79900.

Tot ziens bij onze sfeervolle FILMSHOW. Vanaf 's maandags tot 's vrijdag. Onze nieuwe charmante meisjes verwachten u vanaf 14 tot uur 's nachts. Kom eens langs in de priveclub La Paloma Kraanpoort 13, Roermond, voor prettig relaxen.

Wij wensen u een klanter prettig. KERSTIDAGEN en een voorbode 1979. Perso. neel Bar Oase.

Kent u die BRAZILIAANSE noel? Ja, te teru. Naar Tel. 043-4270 van 11 tot 23 uur.

PETITE FLEUR, inties en gezellig. Krausenstr. Roermond, geopend van twee tot twee.

**TAM KONIJN** 3 st. **12,95**

**HAZEBOUT** per kg **9,95**

**TAMKONIJNEBOUT** per kg **14,80**

**KALKOENFILET** per 500 gr **12,50**

**KALKOENBOUT** met bovendien per kg **8,90**

**ZEETONG** per kg **19,95**

hele gerookte gesneden

**ZALMZIJDE** pjm. 800 gram p.st., 100 gr. **6,95**

**VERSE ZALMMOTEN** 500 gr **12,50**

**KIKKERBILLEN** per kg **13,50**

**LEVENDE FOREL**

**LEVENDE ECRIVISES**

**LEVENDE KREEFTEN**

**LEVENDE PALING**

**KAAS** extra belegen p. kg **9,80**

**FRANSE ROQUEFORT** 100 gram **2,59**

**POMPADOUR** fijne kruiden, 100 gr **1,45**

**ST. PAULIN** 100 gr **1,29**

**GROENTESPECIALITEITEN**

verse asperges

verse artisjokken

avocado's

aubergines

bleekselderij

broccoli

gourgettes

verse haricots verts

rode sla

snijbonen

cresson

**SPECIALITEITEN FRUIT**

aardbeien

chirimoya

granaatappels

kakijruit

kiwifruit

kersen

cavallon

nectarines

mango's

Spaanse meloen

**Konijnbouten en ruggen, Holl. tam konijn, Soepkippen, Reebout, Wilzwijnbont, Wildzwijnrugfilet, Hazebouten en ruggen, Fazant, Patrijs, Duif, Kwartels, Wilde eend, Parelhoender, Kalkoenrollade etc.**

Breng variatie in uw kerstdiner met Vis en Wild. van Leendert maakt de kerst voor iedereen Heerlijk!!!!...goedkoop.

# VANLEENDERT

Wildmarkt Heerlen saroleastraat 60

**VERSHEID GARANTIE**

Wij zijn dealer van o.a. Pastoe, Artifort, van den Berg enz. en manou meubels. Bezoek onze kelder, begane grond, en 3 etages. Onze gediplomeerde binnenhuisarchitect (h.b.o.) geeft u gratis advies. Onze zaak bevindt zich op ongeveer 100 meter vanaf het Vrijthof.

**brusselstraat 10 maastricht**

# JE WILT BONT MAAR DAN WEL HET BESTE..

**mode in leer**

Heerlen, Glaspaleis

**Notaris M.J.G.H. Stassen**  
te Valkenburg en  
notaris L.H.G. Tacken  
te Roermond

geven hiermede bericht dat de op 20 december 1978 in cafe 't Geulke aangekondigde openbare verkoping van

## het woonhuis

met garage, erf en tuin, gelegen te Voerendaal, Eickhovestraat 6, kad. gen. Voerendaal, sectie A, nummer 4482, ged. gr. ongev. 2,92 aren, op gemelde datum

## geen doorgang vindt.

Kerstgroepen. Uit hout gesneden d.v. maten zeef apart. El. Yarnah, Klompstraat 8, Hrl.

TV DEFECT? Kleur, zwart. Service Pino komt direct. Tel. 045-253687.

Centrale VERWARMING servicedienst. Bert Kerens, Schaesberg, 045-312339. Landelijk erkend gasinstallateur.



economie  
vandaag

## Kernenergie

WENEN - Het Oostenrijkse kabinet heeft besloten voorlopig geen kernenergie te gebruiken en de bouw van kerncentrales te verbieden. Het verbod geldt niet voor reactoren, die voor kernonderzoek worden gebruikt.

## Olieprijzen

BRUSSEL - De verhoging van de olieprijs, waartoe de OPEC-landen hebben besloten, zal de Europese Gemeenschap volgens jaar (1979) vijf miljard dollar kosten. De Europese commissaris voor energie, Brunner, noemde de prijsverhoging geen goed nieuws en overtuiging. „De verhoging van de olieprijs zal de zich voor komende jaren aftekening economische heropleving op nieuw afremmen”, aldus Brunner, die alleen waardering had voor het feit, dat de verhoging in fasen zou geschieden. Brunner pleitte voor verdere uitbouw van kernenergie en een groter gebruik van kolen.

## Stork

AMSTERDAM - Delaval-Stork, onderdeel van VNF-Stork heeft twee orders met een totale waarde van f 25 miljoen geboekt van een Noord-Afrikaans petrochemisch concern. Voorts is er een order van vier compressoren geboekt voor een Chinees petrochemisch bedrijf. De werkbepaling is daardoor tot en met het eerste half jaar van 1980 gewaarborgd.

## Onvoldoende

LONDEN - English Property Corporation Ltd. vindt het bod van de NV Beleggingsmaatschappij Wereldhave op zijn aandelen onvoldoende en raadt zijn aandeelhouders aan op dit bod niet in te gaan. Wereldhave heeft een bod van 180 miljoen gulden uitgebracht op dit Engelse onroerendgoedfonds.

## Beladingsgraad

AMSTELVEEN - De beladingsgraad bij de KLM is in november opnieuw lager geweest dan in november 1977. Het percentage daalde van 59,9 naar 59,0 procent. In de eerste acht maanden van het lopende boekjaar (april tot en met november) geeft de beladingsgraad naar een stijging te zien van 59,1 naar 61,0 procent.

## Pandbrieven

AMSTERDAM - De Westland-Utrecht hypotheekbank heeft de afname van zijn 8 procent spaarpandbrieven 1978-1984 gestaakt. Vanaf 1978 zijn uitgegeven 9 procent spaarpandbrieven 1978 per 1984 tegen 100 procent. Deze stukken zullen per 28 mei 1984 betaalbaar zijn met f 1600,-.

## Mercedes-Benz

STUTTGART - Met ingang van gisteren zijn de prijzen van Mercedes-Benz personenauto's met 1,9 procent verhoogd. Het Westduits Daimler-Benz-concern deelde mee, dat deze stap noodzakelijk is als gevolg van de kostenstijging, de ontwikkeling op de valutamarkt en bijzondere factoren.

## Faillissement

DEN HAAG - In het derde kwartaal van dit jaar zijn 754 faillissementen uitgesproken tegen 728 in het derde kwartaal van vorig jaar. Een stijging van 3,6 procent dus. Dit blijkt uit voorlopige cijfers, bekendgemaakt door het Centraal Bureau voor de Statistiek. De maandcijfers van het derde kwartaal waren resp. 228, 270 en 256 (vorig jaar 219, 216 en 293). Voor de eerste drie kwartalen van dit jaar was het aantal 2363 tegen 2414 in dezelfde periode van 1977 (min 2 procent). Per 100.000 inwoners bedroeg het aantal faillissementen over de afgelopen drie kwartalen 17,0 (vorig jaar 17,5). De hoogste verhoudingscijfers hadden Zuid-West-Nederland (Zeeland), 20,0 en West-Nederland (Utrecht), Noord-Holland en Zuid-Holland: 18,3. Daarop volgden Zuid-Nederland (Noord-Brabant en Limburg) met 17,8. Het laagste cijfer had Oost-Nederland (Overijssel en Gelderland): 13,5.

## Stadion

AMSTERDAM - In het op 30 juni gesloten boekjaar 1977-1978 is het verlies van NV Het Nationaal Stadion Sportpark Olympisch Stadion in Amsterdam ten opzichte van 1976-1977 toegenomen van f 102.217 tot f 122.375. Evenals in het vorige boekjaar werd het resultaat zeer nadelig beïnvloed door de door de gemeente Amsterdam opgelegde aanslag onroerendgoedbelasting (dit maal van f 144.322). De directie blijft hopen op een positieve benadering door de gemeente van haar verzoek om herziening van de belastingaanslag over de jaren 1975 tot en met 1978. Het aantal bezoekers steeg met ongeveer 11 pct. tot ca. 340.000 (v.j. ruim 300.000), voornamelijk door de grote belangstelling voor drie voetbalwedstrijden: het toernooi Amsterdam-702, de interland Nederland tegen België en de finale om de KNVB-beker. De directie spreekt in het verslag voorts haar zorg uit over de toekomst van het Olympisch Stadion als nationaal sportpark. Enerzijds constateert zij een zekere achteruitgang in de publieke belangstelling voor het sportgebeuren, anderzijds meent zij, dat in de hoofdzaak van Nederland een stadion met een accommodatie voor 50.000 tot 60.000 bezoekers niet mag ontbreken. Het aantal evenementen, waarbij een dergelijk aantal bezoekers aanwezig is, is echter erg wisselvallig. Desondanks blijft de directie goede hoop voor de toekomst houden.

## Voedselproductie nam in 1978 met drie procent toe

WASHINGTON - Het ministerie van Landbouw van de VS raamt de toename van de voedselproductie in de wereld in 1978 op circa drie procent. De uitbreiding in de industrielanden was iets meer dan drie procent terwijl de ontwikkelingslanden ongeveer 2,5 procent meer voedsel produceerden dan in 1977.

In de derde wereld nam de voedselproductie per hoofd van de bevolking

echter niet toe doordat de bevolkingsgroei de verbetering van de voedselproductie geheel teniet deed. In landen in het oosten van Azië werd zelfs iets minder voedsel per hoofd geproduceerd dan in 1977. De graanoogst is in het afgelopen jaar overvloedig geweest doordat het weer in alle belangrijke produktiegebieden meezat. In de hele wereld zal dit jaar ongeveer 1,4 miljard ton graan worden geoogst, 6,5 procent meer dan in 1977.

Het verbruik van graan zal in het seizoen 1978-79 circa drie procent groter uitvallen en de handel in graan zal met een procent toenemen tot circa 167 miljoen ton. Omdat het verbruik in het lopende marktjaar iets kleiner zal zijn dan de produktie zal de voorraad graan in de wereld in de zomer van 1979 ongeveer twintig procent groter zijn dan in de zomer van dit jaar. De graanvoorraad zal dan overeenkomen met 16,5 procent van het verbruik per jaar tegen 14 procent dit jaar. Overigens was de graanvoorraad in de wereld in de jaren zestig veel groter dan momenteel het geval is.

De produktie van proteïnehoudende vetten, oliën en meelsoorten zal dit jaar een ongekende omvang hebben. Het verbruik van proteïnehoudende meelsoorten zal dit jaar met maar liefst zeven procent stijgen, voornamelijk door een groei van de vraag naar veevoeder in verband met de vergroting van de produktie van varkens- en pluimvee. De rundvee- en pluimvee- en zal wellicht in de komende jaren wat afnemen doordat rundvee wordt onttrokken aan de slacht ten behoeve van de fokkerij. De toename van de produktie van varkens- en pluimvee weegt hier echter ruimschoots tegen op.

De produktie van proteïnehoudende vetten, oliën en meelsoorten zal dit jaar een ongekende omvang hebben. Het verbruik van proteïnehoudende meelsoorten zal dit jaar met maar liefst zeven procent stijgen, voornamelijk door een groei van de vraag naar veevoeder in verband met de vergroting van de produktie van varkens- en pluimvee. De rundvee- en pluimvee- en zal wellicht in de komende jaren wat afnemen doordat rundvee wordt onttrokken aan de slacht ten behoeve van de fokkerij. De toename van de produktie van varkens- en pluimvee weegt hier echter ruimschoots tegen op.

## Advies regionaal sociaal-economisch beleid

SER: spreiding van  
werk en welvaart

DEN HAAG - De Sociaal-economische Raad heeft eigen beweging een advies uitgebracht aan het kabinet over hoofdlijnen van een regionaal sociaal-economisch beleid. SER-voorzitter dr. J. W. de Pous noemde dit advies een belangwekkend onderdeel van het sociaal-economisch beleid. Het is een vervolg op adviezen van de Raad over het sociaal-economisch structuurbeleid en van de raad voor de arbeidsmarkt. Het zal nog vervolgen krijgen.

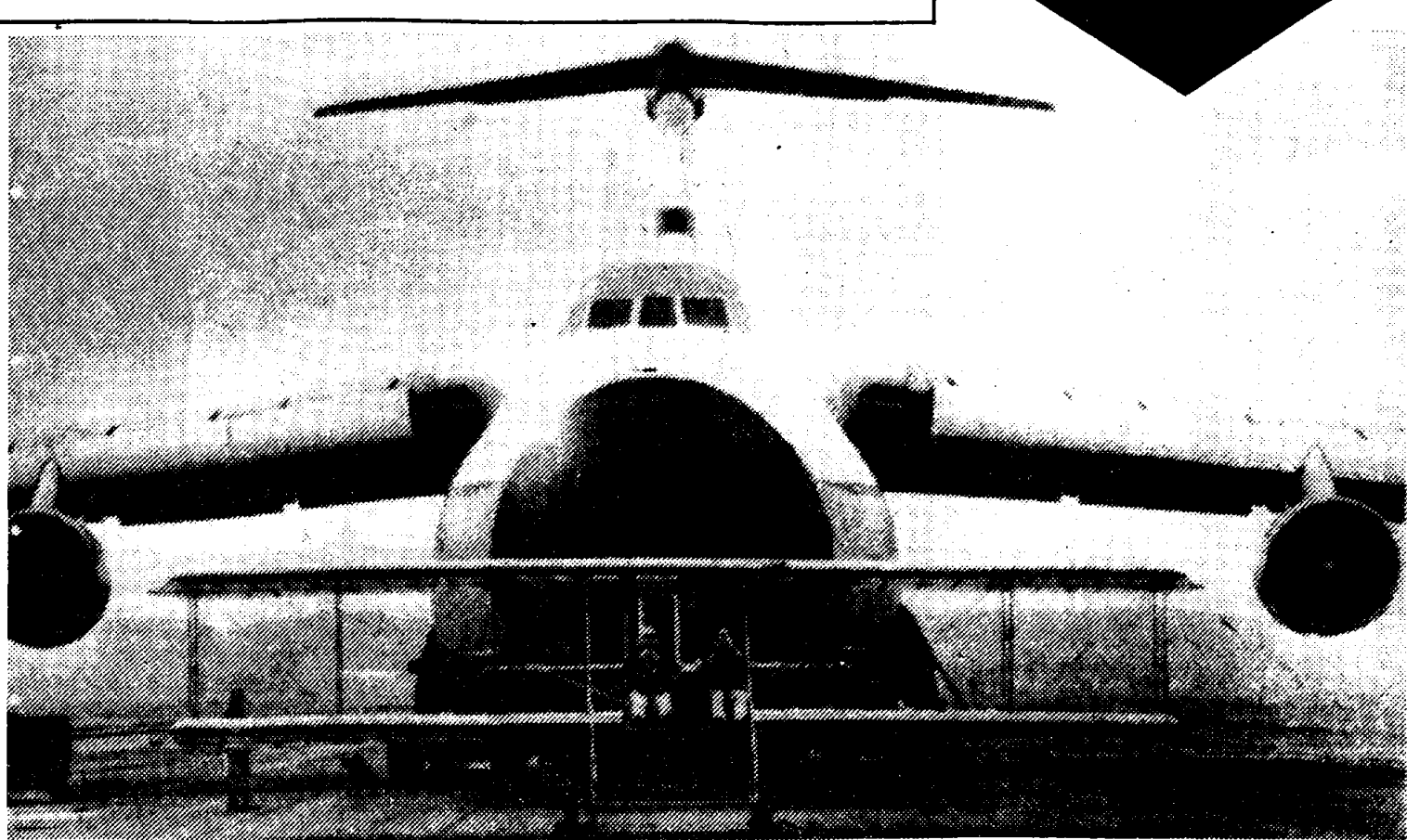
De Raad ziet in het vastgestelde advies het regionale sociaal-economische beleid als een beleid voor de spreiding van werk en welvaart. Het gaat, volgens rapporteur prof. dr. J. G. Lambooy, hoogleraar aan de universiteit van Amsterdam, om het bereiken van een grotere gelijkwaardigheid van de regionale welvaartsituatie. Bij de bespreking van het ontwerpadvies door de Raad heeft een amendement van de heer C. H. Grasman (CNP) overheidswang bij spreiding van particuliere bedrijven uit het ontwerpadvies verwijderd. Een deel van de SER (bij handopsteken bleken acht leden voor) staat nu op het standpunt dat de overheid instrumenten moet ontwikkelen om particuliere bedrijven, indien nodig, tot spreiding van activiteiten te bewegen (i.p.v. dwingen).

De voorstellers bleken te zijn alle vertegenwoordigers van de werkmensorganisaties (met uitzondering van drs. H. van der Schalle van de Raad van Overleg Middelbaar en Hoger Personeel) plus zes kroonleden. Ziet dit deel van de Raad het oprichten van overheidsbedrijven als een belangrijk middel, een ander deel van de Raad (alle werkgemers- en ondernemersorganisaties plus een kroonlid) beschouwt dit alleen in bijzondere gevallen als te overwegen. Dit deel wijst overheidswang bij vestiging van particuliere bedrijven af.

Volgens kroonlid prof. mr. W. C. L. van der Grinten is het een wijdlopij en lang advies geworden met bijzonder weinig inhoud. Bedoelt men met het streven naar gelijkwaardige regionale welvaartsituatie een gelijkmatige verdeling van werk en welvaart over in wezen zeer verschillende regio's? Belangrijke acht hij het te streven naar gelijk beloning voor gelijkwaardige arbeid. De FNV vindt, zo zei de heer C. N. M. Commandeur, het advies een aanvaardbaar minimum maar dat houdt in dat er vervolganvragen op komen waarin de FNV haar opvattingen, die uit andere adviezen bekend zijn, weer zal verdedigen. De FNV betreurt dat het advies weinig concreet is en ook dat werkgemers en overheid nog steeds de voordelen van een stringenter en selectiever beleid onvoldoende erkennen.

## Einde staking ijzer- en staalindustrie niet in zicht

BONN - Het einde van de staking in de ijzer- en staalindustrie van Noordrijnland-Westfalen, Bremen en Osnabrück is nog niet in zicht. Na twintig uur onderhandelen onder leiding van bemiddelaar Furthmann werd zondagmorgen weliswaar een principeakkoord bereikt, maar dit is later door de zgn. grote tariefcommissie van de vakbond IG Metall afgewezen. De werkgeversdelegatie heeft daarop een brief naar de betrokken ondernemers gestuurd, waarin staat dat de onderhandelingen zijn mislukt.



Op de foto ziet men het grootste vliegtuig van de wereld, de C-5A Galaxy, tezamen met een kopie van het vliegtuig waarmee de gebroeders Wright in 1903 hun eerste vlucht maakten. De afstand die zij toen aflegden bedroeg de helft van de lengte van de C-5A Galaxy.

## Ierland in EMS

DUBLIN - Ierland zal deelnemen aan het Europese Monetair Stelsel (EMS) nu de rijkere deelnemers een extra bedrag van vijftig miljoen pond (ongeveer 407 miljoen gulden) aan Ierland hebben toegezegd. Dit heeft de Ierse premier, Jack Lynch, in het parlement in Dublin verklaard. Het Ierse jawoord betekent dat het EMS op 1 januari van start gaat met alle leden van de EEG, met uitzondering van Groot-Brittannië.

Lynch zei dat zijn regering hoopt en verwacht dat het Ierse pond in de praktijk zijn historische band met het Britse pond zal handhaven, althans

## Nog meer fruit dan we dachten

DEN HAAG - Er zijn dit jaar nog veel meer Nederlandse appels en peren geoogst dan het Centraal Bureau voor de Statistiek in september verwachtte. Toen was de prognose al optimistisch: 37 procent meer appels en 5 procent meer peren dan vorig jaar, maar nu alles geplukt is heeft het CBS ontdekt dat er wel 56 procent meer appels en 24 procent meer peren zijn. De appelloogst wordt nu geschat op 610 miljoen kilo tegen 390 miljoen kilo

voor enige tijd. Lynch wilde niet zeggen van wie de aanvullende schenking van vijftig miljoen pond afkomstig is. Behalve dit bedrag mag Ierland rekenen op financiële hulp ter waarde van 225 miljoen pond (ongeveer 915 miljoen gulden), te verdelen over een periode van vijf jaar. Dit bedrag was Ierland al beloofd tijdens de EEG-topconferentie die vorige week in Brussel werd gehouden. In totaal krijgt Ierland dus 275 miljoen pond geschonken. In Brussel is verder bevestigd dat Ierland kredieten tot een bedrag van 1,125 miljard pond sterling (4,56 miljard gulden) van de rijkere EMS-deelnemers mag verwachten.

## CWM-voorzitter: Producerend Nederland steeds onbelangrijker

ROTTERDAM - De positie van de Nederlandse industrie op de wereldmarkt zal in de toekomst steeds minder belangrijk worden. Over de hele wereld zal de ontwikkeling van de industriële produktie blijven toenemen, waardoor het industriële Nederland relatief steeds kleiner wordt. Dit zei dr. W. Bos, voorzitter van de contactgroep werkgemers in de metaalindustrie (CWM), in Rotterdam tijdens de algemene vergadering van de vereniging. De belangrijkste taak van de Nederlandse ondernemers zal volgens dr. Bos gericht moeten zijn op een slagvaardig beleid dat deze relatieve achteruitgang het hoofd kan bieden. Alleen wanneer het bedrijfsleven in staat is om tot een grotere efficiëntie in de produktie te komen, de kwaliteit van de produkten te verbeteren, zich verder te specialiseren en een actief marketingbeleid te voeren, zullen de ondernemingen ook in de toekomst een kans van slagen hebben.

## Beursoverzicht

## Zeer flauw

AMSTERDAM - De Amsterdamse effectenbeurs heeft de nieuwe beursweek met een zeer flauwe stemming ingezet. Het bijzonder positieve nieuws - het aankopen van diplomatieke betrekkingen tussen de Verenigde Staten en China - werd volkomen overschaduwd door de forse prijsverhoging voor ruwe olie door de OPEC-landen, hetgeen een extra belasting betekent voor het bedrijfsleven in de toch al moeilijke tijden, zo werd gezegd.

Bij een zeer kalme handel overheerste het aanbod op de Amsterdamse beurs, waartegenover vrijwel geen koopers of limieten stonden. Hierdoor ontstond een uiterst dunne markt, waarin de koersen met gulden tegelijk naar beneden moesten. De grootste adering onderling KLM, ook al door de lagere beladingsgraad. Het aandeel werd f 8,30 goedkoper op f 114,50.

Bij de internationals was Unilever f 1,90 lager op f 117,50 de grootste verliezer, gevolgd door Kon. Olie, die f 1,80 moest prijsgeven op f 118,80. Akzo opende f 1,10 lager op f 26,90. Hoogovens 90 cent op f 32 en Philips 70 cent op f 23,60.

De staatsfondsenmarkt lag er bij kalme handel en weinig omzet niet onvriendelijk bij. Een normale situatie zo tegen het einde van het jaar, want veel hoeken zijn al gesloten, zo werd hier gezegd.

Ook op de lokale markt was de handel uiterst kalm, mede omdat het publiek een duidelijk afwachtende houding aannam. Incidenteel was er toch enige lichte vraag voor bepaalde fondsen, die in deze dunne markt dan ook uit-schietters waren.

Hiertoe behoorde onder meer Menneba, waarvoor het vrijdag ingezette koersherstel, nu met f 2,80 op f 66 werd teruggezet. De aandelen Arnhemse Scheepbouw bleken ook nu weer niet te koop. Er werd tevergeefs f 5 meer geboden op f 160. De laatstgedane notering bedroeg f 154. De interesse voor dit fonds wordt toegeschreven aan de belangstelling die Broeders zou hebben voor de terreinen van ASM in Arnhem.

Ook Pakhoed bevond zich onder de schaarse fondsen die winst konden boeken.

## Avondkoersen

AMSTERDAM - In het telefonisch avondverkeer kwamen gisteravond de volgende koersen tot stand (tussen haakjes de officiële slotkoersen van gisteren).

Akzo 26,90 (26,80)  
Hoogovens 21,50-32,00 (32,20)  
Kon. Olie 118,30-118,60 (118,50)  
Philips 23,50gb-23,60gl (23,60)  
Unilever 117,30 (117,40)  
KLM 112,50 (112,50)

## Advieskoersen

Amerikaanse dollar	1,97	2,07
Engelse pond	3,93	4,23
Belgische frank (100)	6,58	6,88
Duitse mark (100)	107,00	110,00
Italiaanse lire (10.000)	23,25	26,25
Portugese escudo (100)	3,80	5,05
Canadese dollar	1,65	1,75
Fransse franc (100)	46,00	49,00
Zwitserse franc (100)	120,25	123,25
Noorse kroon (100)	45,00	48,00
Deense kroon (100)	38,50	41,50
Oostenr. schilling (100)	37,25	40,25
Spaanse peseta (100)	14,70	15,00
Griekse drachme (100)	2,66	2,96
Finsse mark (100)	4,30	5,53
Joegoslav. dinar (100)	49,25	52,25
	1,00	11,25

## beurs van amsterdam

Binnenlandse  
aandelen

Akzo	28,00	26,80
ABN	372,00	367,50
Amro 20	75,30	74,50
Deli-Mij	123,00	124,00
Dordtsche	156,50	154,30
Dordtsche Pr.	155,00	152,50
Heineken	93,30e	91,70
Heineken H.	86,20	85,00
Hoogovens	32,90	32,20
HVA-Mij	43,50	44,00
KNSM	84,00	83,00
KLM	122,80	112,50
Kon. Olie	120,60	118,50
Nat. Ned.	108,30e	107,00
Ned. Lloyd	79,80	78,50
Ommeren	142,00	139,00
Philips	24,20	23,60
Robeco	163,50	162,50
Rolincor	126,00	125,00
Rorento	121,50	122,10
Unilever	119,40	117,40

Binnenlandse  
obligaties

10.50 Ned. 74	106,00	106,00
9.75 id. 74	106,00	106,00
9.50 id. 78-1	102,70	102,70
9.50 id. 78-2	103,70	103,70
9.50 id. 75	101,70	101,70
8.75 id. 75	100,80	100,80
8.75 id. 75-2	101,00	101,00
8.75 id. 76-96	100,60	100,60
8.50 id. 75	99,90	99,90
8.50 id. 75-2	100,00	100,00
8.50 id. 78-93	99,80	100,20
8.50 id. 78-99	99,80	100,20
8.25 id. 76-96	98,20	98,20
8.25 id. 77-92	98,50	98,50
8.25 id. 77-93	98,50	98,50
8.00 id. 69	96,50	96,50
8.00 id. 70-95	96,50	96,70
8.00 id. 71-96	96,50	96,70
8.00 id. 70 I	99,00	98,10
8.00 id. 70 II	98,20	98,00
8.00 id. 70 III	98,50	98,50
8.00 id. 76-91	97,50	97,50
8.00 id. 77-97	97,50	97,50
8.00 id. 77-87	98,10	98,30

Binnenlandse  
aandelen

7.75 id. 71-96	94,20	94,20
7.75 id. 73-98	94,40	94,40
7.75 id. 77-97	95,00	95,00
7.75 id. 77-92	95,20	95,20
7.50 id. 69-94	93,60	93,60
7.50 id. 71-96	92,10	92,10
7.50 id. 72-97	92,10	92,10
7.50 id. 78-93	94,80	94,80
7.50 id. 78-88	94,40	94,40
7.50 id. 71-81	90,00	90,00
7.20 id. 72-97	90,80	90,80
7.00 id. 68-91	92,70	92,70
7.00 id. 68 II	91,40	91,40
7.00 id. 69-94	90,30	90,30
6.50 id. 68-93	90,00	90,00
6.50 id. 68 III	89,70	89,70
6.50 id. 68 IV	89,30	89,30
6.25 id. 66-91	90,30	90,30
6.25 id. 67-92	88,50	88,50
6.25 id. 65-90	88,20	88,20
6.25 id. 64 II	87,20	87,20
6.25 id. 64 I	86,80	86,80
5.00 id. 64-94	82,50	82,50
4.50 id. 58-83	91,70	92,20
4.50 id. 58-89	87,70	87,70
4.50 id. 60 I-85	90,90	91,40
4.50 id. 60 II	84,00	84,00
4.50 id. 63-93	80,00	80,40
4.25 id. 58-84	91,30	91,30
4.25 id. 60-90	82,50	83,00
4.25 id. 61-91	83,50	83,50
4.25 id. 63 I	81,50	81,50
4.25 id. 63 II	81,10	81,10
4.00 id. 61-86	89,50	91,00
4.00 id. 62-92	80,90	81,60
3.75 id. 53-93	79,20	79,50
3.50 id. st. 47	73,80	74,00
3.50 id. 53-83	93,20	93,40

Binnenlandse  
obligaties

4.75 Akzo	76,50	75,00
8.75 ABN	121,00	121,00
8.75 Amro 73	98,70e	98,70
5.50 Amro 8.25	287,20	284,75
8.50 Bos Kal.	109,70	109,50
6.25 Buhr T.	98,50	98,50
7.25 Furn. 73	89,20	89,00

Binnenlandse  
aandelen

5.75 Gist-Br.	83,00	82,50
7.25 H'heijer	91,50	91,60
7.25 Hoogov.	-	-
7.25 Kappa 73	82,50	81,00
8.75 KNSM	97,50	101,90
8.75 KBB	108,00	108,00
7.75 K.N. Pap.	99,80	99,50
7.00 Lyons N	93,00	93,00
7.25 M'ntosh	82,10	82,50
9.00 Meneba	88,20	87,30
9.00 NBM-B	90,50	90,50
7.25 Netherl.	1,10	1,10
6.50 Netherl.	450,00	442,00
7.75 Nutricia	85,00	85,00
8.00 Nijverd.	137,00	136,00
6.50 Oec-Gr.	100,30	98,00e
4.75 Philips	100,50	100,50
10.00 Post	100,50	100,50
7.50 Proest B.	90,00	90,00
6.50 Rolincor	73,10	73,10
6.50 id. 1000	73,50	73,50
8.00 Sanders	93,20	93,30
7.00 Skol Br.	93,00	93,10
7.00 Slav. Bk.	94,10	94,10
8.75 Strev. Gr.	106,00	105,00e
9.00 VMF-St.	59,00	58,50
8.50 Volker-St. 78	98,00	96,00a
7.00 Wh'have	102,30	102,40
7.00 W'sanen	89,28	89,28
8.75 W.U. Hyp.	138,50	137,00e

## Binnenlandse



## VOOR UW KERSTINKOPEN... NATUURLIJK NAAR HEERLEN!

### KIES IETS GOEDS

**KRUPS**  
29.95

**KRUPS**  
PHILIPS HP 4122  
76.50

**75.-**

**69.-**

**AEG**  
42.50

**79.95**

**55.-**

**KRUPS**  
69.-

**35.-**

**149.-**

**30.50**

### PHILIPS GRILL-BAKOVEN

**249.-**  
Zelfreinigende  
en als enige  
gesloten  
oven- en  
bakgrill  
compleet met  
accessoires

**Radio-Studio  
musiccorner**

**KUNST NIJVERHEID UIT RUSLAND**  
Ingevoerd door  
van de kunstenaarscholen uit  
Moscow, Leningrad, Minsk, Kharkov

**KUNST NIJVERHEID UIT POLEN**  
Ingevoerd door  
van de kunstenaarscholen uit  
Warszawa, Lodz, Poznan, Krakow,  
Gdansk, Katowice

**POLSKA B.V. KUNSTNIJVERHEID**

Heerlen  
Markt Promenade/Goedestraat  
P.S. Voorzien in kunstwerken  
Reserveert tijd

**Licht-Studio 2000**

de verlichtings-  
groothandel  
voor particulieren

Homeruspassage 15 Heerlen  
(Winkelcentrum Het Loon, achter C&A)

**ms  
an  
racks**

Oranje Nassaustraat 8  
Heerlen

Verlichting  
en  
kleinmeubelen

**abon**

Pijpweg 29 Heerlen Telefoon 045-716800

**KINDERBOETIEK  
CHATELAINE**

Sardesstraat 59 Heerlen tel. 714640

speelt voor kerstmannetje  
Zie daartoe onze speciale  
kerst aanbiedingen

**ROTISSERIE  
IN DE  
GEKROONDE HAAN**  
STATIONSSTRAAT 10 HEERLEN  
TEL. 711815

**SPECIALITEIT:**  
vers gegrilde haantjes  
en ijsbeem

1e - 2e KERSTDAG  
GESLOTEN

**leufkens-dubois bv**  
EMMAPLEIN 4, HEERLEN. TEL.: 045-712655.

**TRIMFIETSEN**  
met 10 versnellingen: Batavus, Magneet,  
Peugeot, Motobecane

**395,-**

Fa. VAN LEEST & Zn.  
Stationsstraat 6, Heerlen  
tel. 045-713752 (t.o. overweg)

**VIDEO**

**2045,-**

**JVC** DE VAKMAN VAN  
WEL WAAROM

JVC Video-recorder met 3-uurs cassette

**599,-**

**Audio-rack JVC**  
met 10 versnellingen  
met 10 versnellingen  
met 10 versnellingen

**2598,-**

**Radio-Studio  
musiccorner**

**FIJNERE LEDERWAREN HANS SCHINS BETERE LEDERKLEDING**

**VOOR AL UW GESCHENKEN IN LEDER**

**HANS SCHINS** DE SPECIAALZAAK IN FIJN-LEDERWAREN EN LEDEREN KLEDING  
ALLÉEN IN DE ORANJE-NASSAUSTRAT 4 IN HEERLEN tel. 045-712456

**GELD NODIG?**  
Direct contant geld voor elk doel

**WOLTHERS**  
Heerlen Markt 22 E. tel.

Heeft U ergens anders een lening aangevraagd en is het daar te duur of duurt het te lang?  
Het is nooit te laat om Wolthers te bellen 04754-3535

**tempo-team**  
vraagt:

**PROD.MEDEWERKERS**

6411 HK Heerlen  
Roodhuisplein 8  
Telefoon 045/718366

6211 CC Maastricht  
van Hasseltkade 8  
Telefoon 043/10551

6131 HX Simard  
Rozmolenstraat 8  
Telefoon 04490/14222

**BOSCH  
KTA 8**

**KOFFIEZETAPPARAAT**  
met druppelbeveiliging

van 160,- voor **80,-**  
van 90,- voor **45,-**

**Bosch keukenstudio**  
A. Eggen - Akerstraat 160  
Hoensbroek - 045-213027

**HOGHE LENINGEN OP 60 EN 96 MAANDEN  
ZONDER ONDERPAND: in 2 uur tijd**

**LANGERE LOOPTIJD: in 2 dagen tijd**

	60x	96x	120x	96x	120x
5.000	119	134	115		
8.000	177	192	172		
10.000	218	233	213		
12.000	261	276	256		
15.000	327	342	322		
20.000	436	451	431		
25.000	553	568	548		
30.000	667	682	662		
40.000	887	902	882		
50.000		1.032	1.012		
75.000		1.537	1.517		

**Bel nú: 045-710800**  
Maandag t/m zaterdag van 9 tot 2 uur

**MOONEN**  
in Vertrokken  
als 1  
geld





# S.A.S- AUTOSHOP

Nobelstraat 61, HEERLEN. Tel. 712113

Ruime eigen parkeerterrein voor de zaak, zaterdag en op de koopavonden geopend.

## ENORME SORTERING NUTTIGE EN SPORTIEVE AUTOACCESSOIRES

### ENKELE TREFFERS

Elektr. achterruitverwarming compleet met schakelaars, kabel en controlelampje. De betere uitvoering, helder over volle breedte van de ruit.

**13,50**

Gecomb. full-stereo radio-cassettekorders Mg en fm-golfbereik, met verstelbare assen, volume, balans en toonregelaar, prachtuitvoering Met storingsonderdrukker:

**244,50**

Volautomatische 3-punts veiligheidsovergordels, eenhandsbediening.

**49,50**

Echte schapevachten, prachtige kwaliteit, ook met kap voor over de rugleuning v.a.

**54,50**

ruime sortering in bekledingshoezen.

Sleutelhangers, stuurhozen, pechkoffers, pechlampen, brillbakjes, gevarendriehoeken, rubbermatjes, reservelampsets, wasborstels, thermometers, cassettehouders

Hoofdsteeunen, autostofzuigers, brandblussers, acculaders, mistlampen, kindersitjes, kaartleeslampen, jerrycans, verbandkussens, alarmknipperlichten, rugsteunen

Rallyjacks, spoilers, achterruit jalouzieën, toerentellers en andere instrumenten, meertonige claxons, sportsturen, sportpookjes, radioconsoles, wieliersdoppen, sportspiegels, enz. enz.

(Alle prijzen incl. BTW)

**ALS KERSTGESCHENK (ook als kadobon)**

**VAN ONZE KERSTAFDELING**

**BIJ AANKOOP VAN 15,- OF MEER KERSTARTIKELEN, EEN DOOS MET VIER KERSTBALLEN (3,-) KADO**

**COOSTELBOES**

BONGERD 8 HEERLEN TEL. 045-713592  
RIJKSWEG CENTRUM 35 GELEEN TEL. 04494-45286

En Ara zegt:

*In Kerst zonder kleren is als Ara zonder veren*

**VERRASSEND EN ANDERS**

Plaatstraat 3 - Heerlen  
Tel. 717297  
(om de hoek bij café Bijsmans)

**TOPAAS**  
mode accessoires

**ONDER STADSKANTOOR**  
promenade 40 heerlen



Een ontwerp van tafelbestek, dat slechts een keer in de 100 jaar voorkomt.

R&B Oud Kopenhagen is er in 925/000 Sterling-Zilver en in de nieuwe hoogwaardige 150 gr. massief verzilvering.

**R&B**  
Juweliersbestek

**BOUR**  
UW GESCHENKENSPECIALZAAK

SAROLEASTRAAT 1, HEERLEN  
TEL. 045 - 715321

### Ook tijdens de komende feestdagen

eerlijke, oprechte en vrijblijvende voorlichting snelle service

nog nooit voorrijkosten berekend  
iedere donderdagavond koopavond

Tijdens de kerstweek  
extra koopavonden tot 21.00 uur

dus..... voor uw kerstinkopen naar:

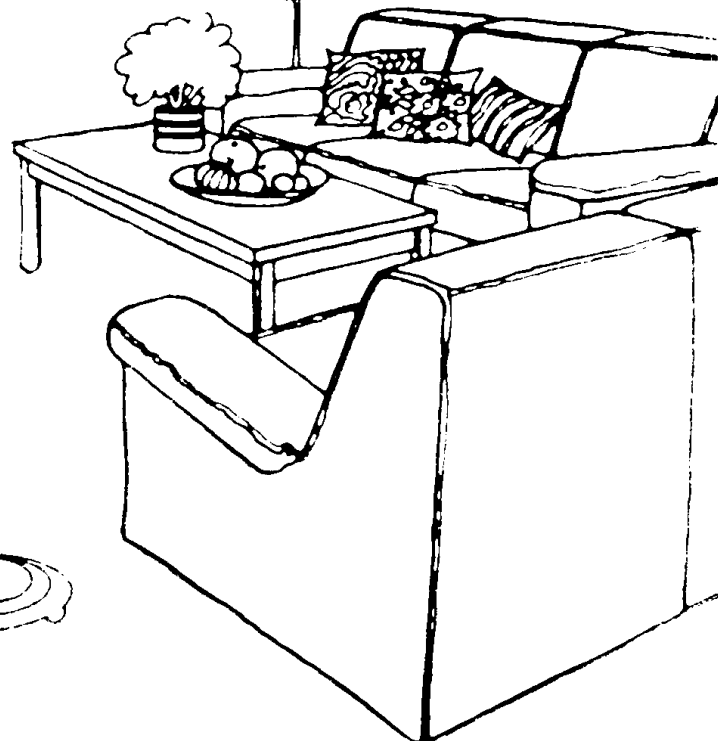


KASTEELLAAN 81 - HEERLEN, TEL. 045-720036

★ Spijtig voor alle anderen ★

## De nostalgie viert hoogtij in onze lampenkollektie.

Allerlei gebruiksvoorwerpen uit oma's tijd zijn weer terug van weggeweest. Ook lampen in Van Zandvoort's lampenkollektie herkent u veel terug van vroeger. In 'n prachtig dessin (o.a. kashmir), met een hoge kap en stijlvol franje. De nostalgische lampen bij Van Zandvoort laten alles bij 't oude



**van Zandvoort licht**

Willemstraat 23, Heerlen

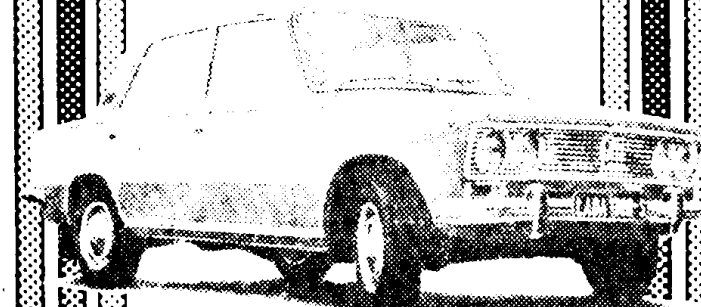
# piano laven ...

heerlen, dr. poelsstraat 18 (bij raadhuisplein)

in onze moderne showruimte tonen wij u een grote kollektie PIANO'S en een groot assortiment vleugels

kom eens vrijblijvend onze kollektie bewonderen ... wij geven u graag inlichtingen.

## KONTAKT & RIJDEN MAAR BIJ DE LADA-DEALER!



Ze liggen voor u klaar, voor u proeft de sleutels van de Lada 1300 S. Hoogstaand rijkomfort, plezierige prijs, fijne dealer, wat wilt u meer? De Lada 1300 S? Of een goede inruilprijs voor uw huidige auto? Kom gauw praten!

**LADA**

Er is reeds een LADA v.a. 9850,- incl. BTW

## AUTOBEDRIJF CHIARADIA

Trichterweg 122  
Treebeek  
Tel. 045-212843.

## Gevraagd:

elektromonteurs  
hulp elektromonteurs  
bankwerkers  
hulp bankwerkers  
c.v.-monteurs  
loodgieters  
productie medewerkers



**Uitzendbureau Kantoren in heel Nederland.**

Heerlen  
Uitzendbureau  
Tel. 045-713592  
Rijksweg 35  
Tel. 04494-45286

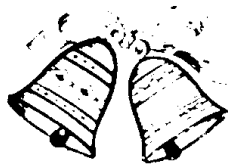


De mensen van ASS Uitzendbureau weten veel van tijdelijk werk.

## GOEDKOOP GELD SJO JORISSEN

	60 mnd.	96 mnd.	120 mnd.	aflossing vrij
6.000	131,88	95,79	—	—
10.000	213,94	153,33	137,65	93,37
12.000	256,19	183,41	163,29	111,73
15.000	320,24	229,27	201,75	139,28
18.000	384,29	275,12	240,21	166,83
20.000	426,99	305,69	265,85	185,19

Bedragen tot f 100.000. Dezelfde dag hebt u geld thuis zonder kosten.  
Bij P.L. is tot f 20.000 het overlijdensrisico gedekt.  
P.L. lopen bij ons t/m 96 mnd.  
Afllossingsvrij en 120 mnd. zijn 2e hypotheek.  
Voor deskundige inlichtingen kom even op ons kantoor  
**Hommerterweg 130, Hoensbroek of bel 045-219691.**  
Wij zijn bemiddelaar voor 8 maatschappijen



Unglaublich  
Aber wahr!  
Tolle Musik!  
Bombenprogramm!

Preise wie 1965

Täglich ab 21 Uhr in der

**Femina**

Am Elisenbrunnen,  
5100 Aachen

## Voor de lange winteravonden...

### Handwerkpakketten

o.a. merklappen  
geboortetegels  
oude spreuken  
letters  
enz. vanaf 4,95

Nieuw:  
Alpaca wol uit Peru

### Exclusieve breigaren van:

Anny Blatt  
Berger du Nord

### Spinnewielen

compleet met Haspel  
Twinbreiching  
en 4 spoelen  
325,-

Onverzonnen en gekaarde schapenwol, die u helpt Handgepoorten, schapevachten, Biquit, bruin en wit, brei en knik, inkleur en zwart.

Woensdag 20 dec. t/m vrijdag 22 dec. tot 9.00 uur geopend

# ORIENT BIDJAR

## OOSTERSE TAPIJEN

Geleen  
Passage 2  
Tel. 04494-41828

Brunssum  
Kerkstr. 99  
Tel. 045-250837

### Speciale Kerstactie 1978



**Nu bij aankoop vanaf f 950,-**

een gratis kerstdiner voor 2 personen op 2e kerstdag in bistro Saint Hilaire  
Rijksweg C 33 Geleen

## Diamant, omdat een kleine Surprise een grote verrassing kan zijn.



Onze kerstaanbieding  
Beide sieraden met 0.03 x1  
briljant samen voor 420,-  
incl. collier

Diamant is voor altijd.

Juwelier

**bour**

Hoek Saroleastraat-Geleenstraat  
Heerlen



# GELD OPNEMEN?

Persoonlijke leningen.		Continu credieten per 1 nov. 1978					
Zonder onderpand.		Altijd geld achter de hand.					
Looptijd van 12 t/m 96 mnd.		Steeds weer opnemen wat u heeft afgeleid.					
Binnen 120 min. is uw lening accoord.		Rente wordt berekend over openstaande bedragen.					
Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd.		Wordt dezelfde dag bij u thuis bezorgd.					
Lage tariefsmogelijkheden.		Bedragen zijn rente incl. aflossing p. mnd.					
Goedlopende leningen nemen wij graag over.							
Netto	Continu credit C.C.	Persoonlijke leningen			2e hypotheek		
		48 mnd.	60 mnd.	84 mnd.	96 mnd.	180 mnd.	240 mnd.
/ 3.000,-	/ 75,-	85	72	91	84		
/ 5.000,-	/ 100,-	136	111	124	113		
/ 7.000,-	/ 140,-	187	157	173	158		
/ 10.000,-	/ 200,-	253	213	231	221	166	148
/ 15.000,-	/ 300,-	380	316	341	307	221	198
/ 20.000,-	/ 400,-	517	433	472	427	276	246
/ 25.000,-	/ 500,-	645	540	592	533	321	296
/ 30.000,-	/ 600,-	774	647	702	624	441	395
/ 40.000,-	/ 800,-	1032	868	943	833		

**Schmidt voor als het om geldzaken gaat.**  
Financieringen - assurantiën - intermediair.  
Narcissensingel 18, Geleen.  
Geopend v. 8-22 uur, zaterdag tot 12 uur.

**SCHMIDT'S**  
**04494-47509\***

**Vakwerk**  
Service zoals 't hoort van:



**Bost Verwarming b.v.**  
Kerkrade-W. 045-412547

**24 uren SERVICE** centrale verwarming  
loodgieterswerk  
onderhoud gastoeestellen

ACI-lid: 2 JAAR GARANTIE: AVOL-lid  
Ketels - boilers - pompen enz. uit voorraad.  
Gelaste cv-installaties: ±3 DAGEN GEREED.

Gebr. **Stoffels**  
21nno 1880

**WONINGINRICHTING**  
**BORN - Julianenweg 3 - 5**  
Tel. 04498-1867

Uw adres voor het betere meubel



handwerk herleest

**Iedere donderdag koopavond tot 21.00 uur**

Leef mee met je tijd... **Woon mee met je tijd!**

Wij nodigen u uit op onze gezellige  
**KERSTKOOPDAGEN**  
voor de hele familie  
**verlanglijst**

- schilderij vanaf **49,50**
- mimiset vanaf **198,-**
- bloementafeltje vanaf **31,60**
- aardewerk vanaf **14,50**
- kelim vanaf **9,50**
- persje vanaf **29,-**
- wijnrek massief vanaf **178,-**
- staande kapstok vanaf **198,-**
- dekenkist massief vanaf **625,-**
- fauteuil vanaf **375,-**
- halspiegel vanaf **146,-**
- bureau vanaf **168,-**
- dekbed vanaf **129,-**

Verder te veel om op te noemen. **KOM KIJKEN.**

handwerk herleest

**SLECHTHOREND?**  
De deskundigste hulp en uitstekende service vindt u bij:  
**STREUKENS HOORAPPARATEN SPECIAALZAAK**

SITTARD, Rijksweg Noord 88 (vlak bij polikliniek van ziekenhuis), tel. 4234.  
GELEEN, Rijksweg Centrum 22, tel. 43213.  
MAASTRICHT, Grote Gracht 31, tel. 12731.  
HEERLEN, Geerstraat 24, tel. 714090.  
Levering uitsluitend in samenwerking met H.H. oorartsen.

# ALLEEN IN DE HEMA.



Dagelijks verse en heel lekkere kerstkransen uit eigen banketbakkerij. Natuurlijk bereid met amandelspijs en roomboter. De HEMA-banketbakkers hebben er ook dit jaar weer iets bijzonders van gemaakt.

Proeft u maar! Ze zijn om de drommel niet duur:  
ca. 360 gram 5,-, ca. 540 gram 7,-

**VANAF 5,-**

Weet u trouwens dat'n 270-gram-zware roomboter - amandelkerststaaf maar 3,25 kost?

**HEMA**

Vanaf nu in 80 winkels

**profijtprjs 10.- met voordeel**

**speciaal voor de kerst**

leuk sleehak-muiltje van soepel pig-skin leder  
Leren cosy-zool.  
U kunt kiezen uit de kleuren rood en blauw.  
Maten 36-4

**ECHT LEDER**



deze week voor de halve prijs

**9.95**

door gezamenlijke inkoop vele guldens onder de normale verkoopprijs

**Berwoets**  
MODESCHOENEN

Geleen - Gravenhof 4  
Heerlen - Sarolestraat 38  
Winkelcentrum 't Loon

**VOLOP KERSTBOODSCHAPPEN IN DE PRIJS-SLAG met allemaal erg lage prijzen!**

**KERST BRAAD-KUIKEN** 1300 gram zwaar **4.50**

**KERST-STOL** ± 800 gram **3.50** met veel rozijnen, krenten en spijs

**ROSE ZALM** blik inh. 220 gram **1.99**

**REGENT BONBONS** doos inh. 400 gram **3.99**

**GOUDSE KAAS** JONG BELEGEN **6.99** EXTRA BELEGEN **7.99** KILLO

**HAAL EEN STUK KAAS IN HUIS!** het kan voor alle prijs!

**GEISHA ASPERGES** blik 250 gram **1.59**

**COCA COLA of SEVEN UP** hele liter **1.09**

**BOBADILLA SHERRY** fles 0,7 liter **4.99**

**BOLLETJES** 6 PUNTJES of **89**

**JACOB'S CREAM CRACKERS** pak 200 gram **55**

**PATENT BLOEM** pak 1000 gram **89**

**ANCO BAKMEEL** pak 500 gram **49**

**DELMONTE HALVE PERZIKEN of BARTLETT PEREN** heel blik **1.99**

**SLAG-ROOM** pakje 200 ml. **99**

**CINZANO VERMOUTH** fles 0,75 liter rood of wit **3.99**

**OLD DOURO PORT** fles 0,68 liter rood of wit **5.95**

**GOUDA'S GLORIE MAYONAISE** pot 620 gram **1.99**

**ANANAS STUKJES** blik inh. 567 gram **99**

**DUYVIS ZOUTE PINDA'S** 250 gram **1.79**

**ZILVER-UITJES** pot inh. 370 ml. **59**

**ROODMERK KOFFIE** onze bekende! pak 250 gram-gemalen vacuum verpakt **2.99**

**VRUCHTEN-DESSERT** halve liter aardbeien of kersen **89**

**COTEAUX du TRICASTIN** fles inh. 0,7 liter **3.95**

**JAC. HERMANS**

**PRIJS-SLAG**

**EXTRA AVONDVERKOOP VOOR KERST**  
woensdag 20 dec. tot 21.00 uur  
donderdag 21 dec. tot 21.00 uur  
vrijdag 22 dec. tot 21.00 uur

HEERLEN, winkelcentrum Het Loon, Apollolaan 22.  
HEER-MAASTRICHT, Burg. Cortenstraat 8.

SITTARD, Leyenbroekerweg 1.  
VAALS, Sneeuwberglaan 20.

HOENSBROEK, Akerstraat 282-286.  
KERKRADE, Hoofdstraat 91



# NOG 5 DAGEN GROOT FEEST VOOR ZUIDELIJK LIMBURG

**DE NIEUWE PRIJSSLAG  
IN KERKRADE  
IS OPEN!...**  
DAAROM VIEREN WE FEEST

**ALLE VIJF ANDERE  
ZUID LIMBURGSE PRIJSSLAG FILIALEN  
FEESTEN MEE!...**

## Acht feestprijzen

GELDIG T/M ZATERDAG 23 DECEMBER

**FEESTPRIJS**

± 500gram ROOMBOTER  
**KERSTKRANS**  
GEVULD MET FIJNE BANKETSPIJS

normaal in  
de Prijs-slag  
2.99

**1.99**

**FEESTPRIJS**

fles inh. 0.75 ltr. ECHTE  
**CHAMPAGNE**  
DEMI-SEC  
maximaal 3 flessen per klant

**10.00**

**FEESTPRIJS**

FLACON INH. 450 GRAM  
**JIF VLOEIBAAR  
SCHUURMIDDEL**

normaal in  
de Prijs-slag  
1.49

**99**

**FEESTPRIJS**

3/4 potten  
**2 APPELMOES**

normaal in  
de Prijs-slag  
59 per pot

**89**

**FEESTPRIJS**

**GELDERSE  
ROOKWORST +  
ZUURKOOL**  
pak  
500 gr.

**1.00**

**FEESTPRIJS**

**4 ROLLEN GRIJS  
TOILETPAPIER**

normaal in  
de Prijs-slag  
79

**59**

**FEESTPRIJS**

**KOFFER 2000 GR.  
DASH**

**4.69**

**FEESTPRIJS**

**HEEL KILO  
TAM KONIJN**

normaal in  
de Prijs-slag  
5.99

**4.79**

**ZO LAAG ZIJN PRIJS-SLAG PRIJZEN  
DAAROM IS 'T ZO DRUK IN DE PRIJS-SLAG**

• **HOENSBROEK**  
Akerstraat 282-286  
• **VAALS**  
Sneeuwberglaan 20  
• **HEER-MAASTRICHT**  
Burg. Cortenstraat 8  
• **HEERLEN**  
Apollolaan 22 / winkelcentrum „Het Loon“  
• **SITTARD**  
Leyenbroekerweg 1  
• **KERKRADE**  
Hoofdstraat 91 **NIEUW**

bij de met  
GEMERKTE  
FILIALEN  
vindt u een  
WIJNPAKHUIS  
van JAC. HERMANS

SITTARD

HEER-  
MAASTRICHT

HEERLEN

HOENSBROEK

KERKRADE

VAALS

zwaar gevulde 800 gr.  
**KERSTSTOL**  
met veel rozijnen,  
krenten en spijs  
**350**

heel blik DELMONTE  
BARTLETT PEREN of  
HALVE  
PERZIKEN  
adv. prijs 379  
**199**

blik inh. 220 gr.  
**ROSE ZALM**  
HELE MOOT  
**199**

**BOURBON PUDDING**  
aardbeien, vanille,  
hazelnoot of  
chocolade  
adv. prijs 88  
**79**

**HERO APPELMOES**  
heel blik  
adv. prijs 129  
**99**

**ANCO zelfrijzend  
BAKMEEL**  
pak 500 gr.  
**49**

**EXTRA BELEGEN  
GOUDSE KAAS**  
KILO  
verpakt in stukken  
van ± 500 gram  
**799**

literpak GOLDQUELL  
SINAASAPPELSAP of  
APPELSAP  
**119**

KILO  
JONG BELEGEN  
KAAS  
**699**

JAC. HERMANS

**PRIJS-SLAG**

JAC. HERMANS



# Kalkoen en champagne voor vaste lage prijzen.

Waarheen voor de kerstboodschappen? Waar het niet druk is? Waar het gezellig versierd is? Waar het wel druk is? Vlak om de hoek? Als elk jaar? Zie nog wel? Kijk eens naar de keus, naar de kwaliteit en naar de prijzen van Edah. Al ooit iets bij Edah gekocht? Edah is een keurige propere winkel met alle goeie merkartikelen en een lekker assortiment voor de feestdagen. Dat hebben meer winkels. Maar Edah is zéér, herhaal zéér voordelig met die decemberboodschappen. Of kijkt u nooit naar prijzen?

**mateus rosé** 0.75 liter **550**  
**rosé de france** 0.7 liter **265**  
**côtes vivarais** 0.7 liter **395**

**ijs boomstam** 800 cc **350**

**sherry gonzales** 0.7 liter **495**  
**goudappeltje/** 0.6 liter **159**  
**appelsientje** liter **498**  
**martini wit of** 0.6 liter **395**  
**rood** 0.75 liter **197**  
**advokaat** 0.6 liter **129**  
**de betuwe twee-** 1 liter **129**  
**drank** 0.65 liter **99**  
**doperwten** zeer fijn, 1/1 blik **79**  
**augurken c** 3/4 pot **79**  
**grote tube** mayonaise 160 gram

**duitse sekt** 0.75 liter **495**

**kippe- of vlees-** 149  
**ragout** blik, 425 gram **129**  
**pasteibakjes** 4 stuks **149**  
**jolly smul-** 295  
**pudding** 500 gram **49**  
**kerststaaf** roomb./amandel, 225 gram **298**  
**mona mousse-** 49  
**pudding** 0.12 liter

**kipsaté** 3 stuks **189**  
**bak en braad** pakje, 200 gram **199**  
**ma** blik, 200 gram **199**  
**an** blik, 200 gram **199**  
**kip** 3 stuks **199**  
**bit** 50 stuks **199**  
**so** 150 gram **199**  
**boe** 500 gram **199**  
**kaas** 150 gram **199**  
**serve** brabants bont, 100 stuks **199**  
**vanille ijs** liter **199**  
**roomboterkerst-** 299  
**krans** 400 gram **125**  
**slagroom** 1/4 liter **199**  
**roomboter** pakje, 250 gram **89**  
**unox soepen** kippe/groenten/tom. 46 cl. **89**  
**soepsticks** pak **89**  
**melba toast** 100 gram **89**

**rose zalm** blik 220 gram **179**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**baby kalkoen** 500 gram **299**

**chipolata-** 195  
**pudding** 1/2 liter **298**  
**bitterballen** 50 stuks **399**  
**advokaat**

**servetten** brabants bont, 100 stuks **169**  
**puddingsaus** 98  
**senbonbons** 189  
**adkuiken** 459  
**teus rosé** 550  
**pudding** 265

**champagne** demi sec "ducart" 0.75 liter **1295**

**kalfsborst-** 1190  
**rollade** kilo **1520**  
**kalfsfricandeau** 500 gram **965**

**kalfsgehakt** 250 gram **220**  
**fricandeau** 500 gram **645**  
**gebraden frican-** 168  
**deau** 100 gram **148**  
**achterham** 100 gram **88**  
**roompaté** 100 gram **118**  
**bauerncervelaat** 100 gram **139**  
**mona chipolata-** 139  
**pudding** 0.45 liter

**hele asperges** blik 250 gram **165**

**witlof** 500 gram **129**  
**sinaasappelen** navels, ca. 2 kilo **219**  
**mandarijnen** clementines, net ca. 1 kilo **159**

**nootkransjes** 230 gram **99**  
**west minster** bonbons blik, 400 gr. **475**  
**jolly duopudding** 2 x 120 gram **98**

**oetker dessert** paradijs 68 gram **99**

**vanille ijs** 1 liter **169**

**kaasplank** gerdabel camembert, brie paturain, gourmandise **795**

**kaasbiscuits** 150 gram **129**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

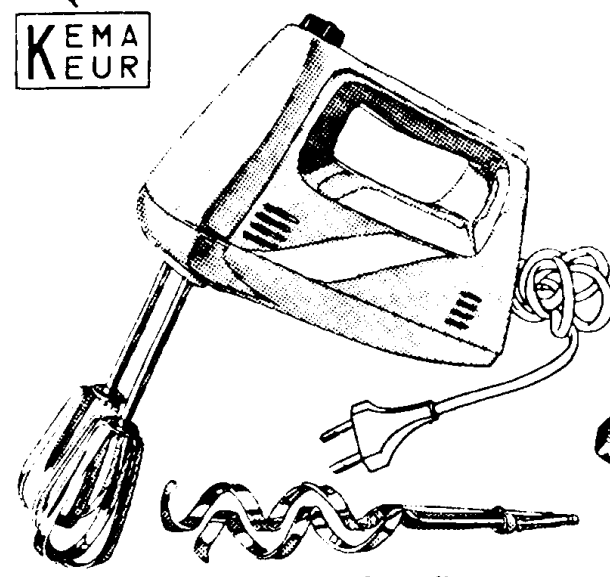
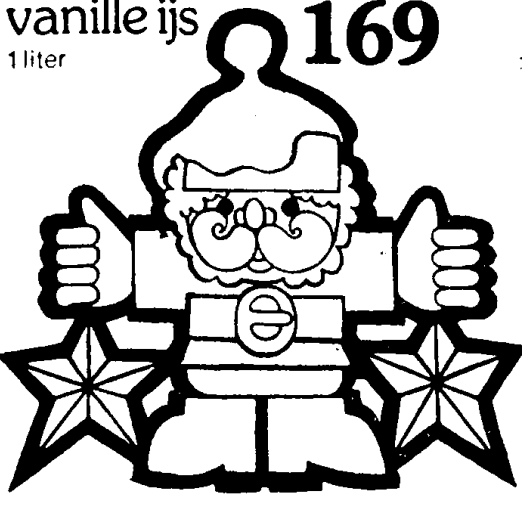
**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

**kerststol** ca. 700 gram **298**  
**feestkrentebrood** ca. 800 gram **325**

## December is duur. Edah niet.



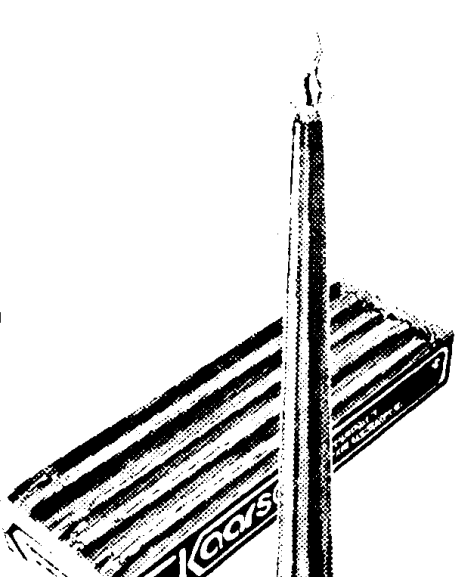
Reactor Mixer. Met 3 snelheden. 2 kneedhaken, 2 deeghaken en ophanghaak. Met KEMA-Keur voor veiligheid en 'n vol jaar garantie.

**NÚ 39,75**



Gaat u met de Kerst zelf uw gerechten bereiden? Let dan, ns op deze aanbieding in braadpannen: 18 cm nú 9,75; 22 cm nú 13,75; 26 cm nú 17,75.

**NÚ VANAF 9,75**



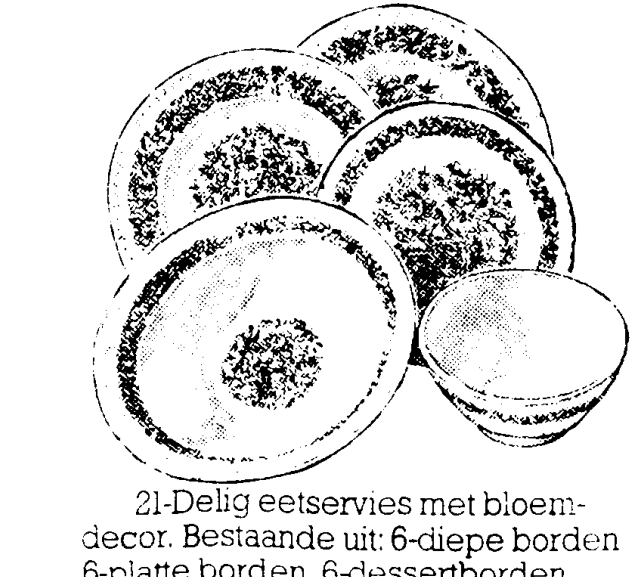
Gotische kaarsen, 25 cm lang, vele kleuren waaronder pastelinten.

**NÚ 2 DOZEN VAN 8 KAARSEN 3,75**



30-Delig kristalservies. Bestaande uit: 6 sherry/portglazen, 6 champagne-glazen, 6 borreiglazen, 6 bierglazen, 6 wijnglazen.

**SAMEN IN KADODOOS NÚ 100,-**



21-Delig eetservies met bloemdecor. Bestaande uit: 6-diepe borden, 6-platte borden, 6-dessertborden, aardappelschaal, groenteschaal, sauskom.

**SAMEN IN KADODOOS NÚ 29,75**



51-Delige roest- en vlek-vrij stalen bestekcassette. Bestaande uit: 6 taafelmessen, -vorken, -lepels, 6 dessertmessen, -vorken, -lepels, 6 gebakvorken, 6 theelepels, 2 dienlepels en een sauslepel.

**SAMEN IN CASSETTE NÚ 90,-**



**JAC.HERMANS**

**WIJN  
PAK  
HUIS**

*Nieuw!*

NAAST DE NIEUWE PRIJS-SLAG TE KERKRADE

Feestprijzen zijn eveneens geldig in onze WIJNPAKHUIZEN in:  
**SITTARD** Leyenbroekerweg 1  
**MAASTRICHT** Burg.Cortenstr. 8

**KERKRADE**

*Grandioos; Bedankt!*

**8 SPECIALE FEESTPRIJZEN**

geldig t/m zaterdag 23 December o.s.

**HOOFDSTR. 91**

WAT WAS HET GEZELLIG DRUK BIJ DE OPENING VAN ONS WIJNPAKHUIS IN KERKRADE... DE ENORME DRUKTE KON NAUWELIJKS WORDEN VERWERKT. Maar alles is weer volop aanwezig. GRAAG TOT ZIENS!

FEESTPRIJS normaal 12.50

**11.89**

**JONGE**  
Dubbelgestookte Graangenever  
**BOLS**

FEESTPRIJS normaal 12.98

**11.98**

**DUJARDIN**  
VIEUX EXTRA

FEESTPRIJS normaal 11.00

**10.95**

**BATTELIER**  
ROSÉ

FEESTPRIJS normaal 16.95

**15.79**

**COGNAC JOSEPH GUY**

FEESTPRIJS normaal 10.89

**9.98**

**JONGE Jenever**  
**SMEETS**

FEESTPRIJS normaal 4.50

**3.98**

**FALSCA**

FEESTPRIJS normaal 5.25

**4.50**

**SALITA**  
JONIALEZ BYASS  
JEREZ  
DRY FINE SHERRY

FEESTPRIJS normaal 12.95

**11.98**

**Black & White**  
BUCHANAN'S  
FINE OLD SCOTCH WHISKY

**HOOFDSTRAAT 91**

**JAC.HERMANS STAAT ER ACHTER**

**OPENINGSTIJDEN:**  
maandag 13.00 tot 18.00 uur  
dinsdag t/m vrijdag 9.00 tot 18.00 uur  
zaterdag 9.00 tot 17.00 uur  
donderdag koopavond 18.00 tot 21.00 uur

## Lampe ziet de Decembervrouw in glans.



Japon van glanzende satijn.  
Met smocktop en bijpassende  
blazer. In kobalt en rood.  
Mt. 36 t/m 42 **169,-**

Pak in satijnlook met  
gesmockt bovenstuk en  
bijpassende blazer. In de  
kleuren kobalt en zwart.  
Mt. 36 t/m 42. **139,-**

Tuniekpak van satijn.  
In een recht silhouet  
met splitten. De kleuren:  
uni-bordeaux of bordeaux  
met zwart.  
Mt. 36 t/m 42. **149,-**

**Lampe**

## oh...had ik dát maar geweten

Een showroom van maar liefst 1000 m2 en geen parkeerproblemen.

**Nieuw!**

**LICHTKOEPELS**  
Het standaard maten-programma omvat de afmetingen zoals deze gebruikelijk zijn op de nederlandse markt.

Het totale leverings-programma is beduidend groter. Op aanvraag wordt hierover nadere informatie verstrekt.

**MERBAU-PLINTEN**  
Afmetingen: 12 x 55 m/m  
Per meter: 2,25

**BEZOEK DE PERMANENTE WANDEN/DEUREN SHOW**

**ALLE PRIJZEN ZIJN INCL. BTW**

**HARDBOARD VLOERPLATEN**  
Afmetingen: 61 x 122  
per plaat: **1,25**

**CHIPWOOD PLATEN**  
Afmetingen: 244 x 122  
Per plaat: **24,50**

**PARANAPINE SCHROTEN**  
geven sleer aan uw huis!  
Afmetingen 10 x 60 mm.  
Per meter: **0,87**

**PRINTPLATEN**  
in teak, palissander of genoeft cedar, eiken en olifessen.  
Afmetingen 244 x 122 cm.  
Per plaat: **19,25**

Afmetingen 275 x 122 cm.  
Per plaat: **28,75**

**Uit voorraad: KINDERBALKEN OPEN HAARDEN VENSTERBANKEN**

jalousiedeuren uit grenenhout de keuze van de vakman

60 maten jalousiedeuren in geschaafd geschuurd blank grenen u kunt deze deuren zien compleet met de bevestigingsgarnituren in de showroom.

**MAHONIE FINEERDEUREN**  
afmeting 201 x 83 en 78 dicht model incl. slotgat **67,-**

't is maar 'n weet wij zijn **gesloten** van zaterdag 23 december t/m 1 januari.  
Geef tijdig uw bestelling op!

wij wensen u prettige feestdagen en een voorspoedig 1979.

**peperkamp**  
voor vakman en doe-het-zelver

Hout- en Plaatmaterialenhandel b.v.  
D.S.M.-straat 5 Beek (t/o Makado/Miro) Telefoon 04402-4725



# Onze kollektie geloog massief eiken groeide de toonzaal uit



A.s. vrijdag, 22 december, wordt onze vergrote toonzaal in Valkenburg feestelijk heropend en houden wij de volgende dagen een speciale Kerst-Show.\*

In de loop van de jaren is onze kollektie geloog massief eiken meubelen uitgegroeid tot de grootste van Nederland.

Vanaf aanstaande week vrijdag vindt u deze nu ook in zijn geheel gepresenteerd in Valkenburg. In onze ruim 2½ maal vergrote en geheel vernieuwde toonzaal. Nu in een omgeving die het mogelijk maakt de uitgebreidheid te tonen en waarin de kwaliteit nog beter tot zijn recht komt.

Kasten, stoelen, tafels, eethoeken, bankstellen, complete slaapkamers, dekenkasten, noemt u maar op. Alles gemaakt van solide, door-en-door massief, geloog Europees eiken. Verwerkt in onze eigen werkplaatsen volgens de beste tradities van de meubelmakerij.

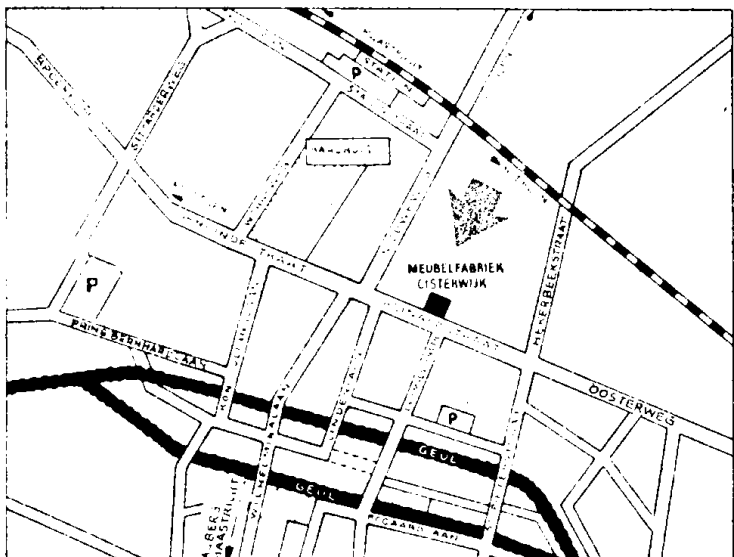
En alles met 12 jaar onvoorwaardelijke garantie op het hout en de konstruktie.

En onder het genot van een lekker kopje koffie vertellen wij u graag alles over het hoe en het waarom van onze meubelen.

Mogen wij u vanaf volgende week vrijdag in onze vernieuwde toonzaal te Valkenburg welkom heten?

Het adres is ongewijzigd en uw kopje koffie staat klaar.

Ook na de 22ste.



Komt u maar eens kijken. Dan kunt u alles met eigen ogen zien en zelf de gezellige sfeer van onze meubelen proeven.

## Kerst-Show

22	23	24	25	26	27	28	29
dec	dec	dec	dec	dec	dec	dec	dec

Voor een feestelijke kennismaking met al onze nieuwe modellen in onze vernieuwde toonzaal.



# Meubelfabriek Oisterwijk

Valkenburg (L), Reinaldstraat 7, tel. 04406-13925.

**Philips Wasautomaat**  
Type AWB 001, Normaal 949, — Bij Vakservice (zolang de voorraad strekt).  
**Kerstprijs 598,-**

**Zoppas Wasautomaat**  
Type 253. Maar liefst 14 wasprogramma's heeft die geweldige machine. 3 Zeepbakjes. Filter. En Bio wasprogramma.  
**Kerstprijs 549,-**

**Philips Afzuigkap**  
Geen hinderlijke keuken-geurtjes wanneer U onder de kerstboom zit.  
**Kerstprijs 198,-**

**Philips Vaatwasser**  
Kompleet met waterontharder. Snel van die grote Kerstafwas verlost.  
**Kerstprijs 798,-**

**Philips Koelkast**  
140 liter.  
**Kerstprijs 298,-**

**Philips Diepvrieskast**  
130 liter. Bij Vakservice reeds vanaf **369,-**

**Math. Vondenhoff Meulenberg**  
KERKRADE / ST. PIETERSTRAAT 34  
HEERLEN / KERKRADEWEG 21

**Frans Vossen Vic Bemelmans**  
MAASTRICHT / SPILSTRAAT 4  
MAASTRICHT / RECHTSTRAAT 5

Uw favoriete Playtex beha's zijn in uw warenhuis laag geprijsd!

**Playtex**

**Playtex Body Language beha**  
Met laag décolleté. In wit of skin. Maten 70 t/m 80A, 70 t/m 85B, 70 t/m 85C. In zwart. Maten 70 t/m 80A, 70 t/m 80B. Playtex adviesprijs 34.95

**Playtex Comfort beha**  
Bandjes op 3 manieren te dragen: normaal, kruislings op de rug of in de nek. In wit of skin. Maten 70 t/m 80A, 70 t/m 90B, 70 t/m 90C en 75 t/m 95D. Playtex adviesprijs 34.95

**Vroom & Dreesmann prijs**

**17.50**

**VROOM & DREESMANN**

22 vertrekken boordevol met de meest waardevolle electronicageschenken! En achter elk kado staat ons vakmanschap en onze service! Reden te meer om electronica in uw verlanglijstje te verwerken! Zie onze etalages.... Neem een kijkje in onze zaak.... Zie de topanbiedingen!

digitale multimeters  
oscilloscopen  
universeelmeters  
technische boeken  
Akai video

Frimucord mengpanelen  
versterkers  
boxen  
lichtorgels  
lichtspelen

audio-accessoires  
walky-talky's  
experimenteerdozen  
bouwsets  
muzikale deurbellen

**Het BETROUWBARE adres waar ELECTRONICAVAKMANSCHAP borg staat voor PROBLEEMLOOS KOPEN!**

**FRITS MEURIS ELECTRONICS**  
MARKT 36 \* 04490-14115 \* SITTARD HOLLAND

**Philips KTV koop je bij Meulenberg**

Makkelijke financieringsmogelijkheid.

type 26c 668/50Z. Met 66 cm/110° Hi-Bri "in-line" beeldbuis, maar liefst 16 voorkeurkanalen, draadloze afstandsbediening, etc.  
**Meulenberg-prijs 2345,-**

type 26c 857/50Z. Met 66 cm/110° Hi-Bri "in-line" beeldbuis, 12 voorkeurkanalen met cijferindikatie, infrarood afstandsbediening met ideaalknop en Hi-Fi geluidsbox, in notenmotief. Normaal 2495, —  
**Nu bij Meulenberg 2245,-**

type 26c 865/50Z. Met 66 cm/110° Hi-Bri "in-line" beeldbuis, Hi-Fi geluidsbox, 12 voorkeurkanalen AFC, etc.  
Normaal 2345,-  
**Nu bij Meulenberg: 2145,-**

Philips Portable KTV. vanaf **998,-**  
Philips Video-Recorder **2495,-**

**MEULENBERG**  
Heerlen / Akerstraat 19

**Soukh du Maroc**

**EIGEN IMPORT HANDGEKNOOPTE TAPIJEN KERST-AANBIEDING**

**BERBER: 22.500 knopen per m2, uni, 200x300. Prijs f 1050,-.**

**MIDDEN-ATLAS: 40.000 knopen per m2, traditionele motieven op naturel ondergrond. 200x300. Prijs f 1680,-.**

**RABAT- OF KONINGSTAPIJT: 110.000 knopen per m2, exclusieve motieven op rode of blauwe ondergrond. 200x300. Prijs f 3600,-**

Alle tapijten hebben het certificaat superieur en het loodje van de export-controle, de pool is uiteraard 100% zuiver scheerwol, alle maten tussen 40x40, 250x300 zijn uit voorraad leverbaar.

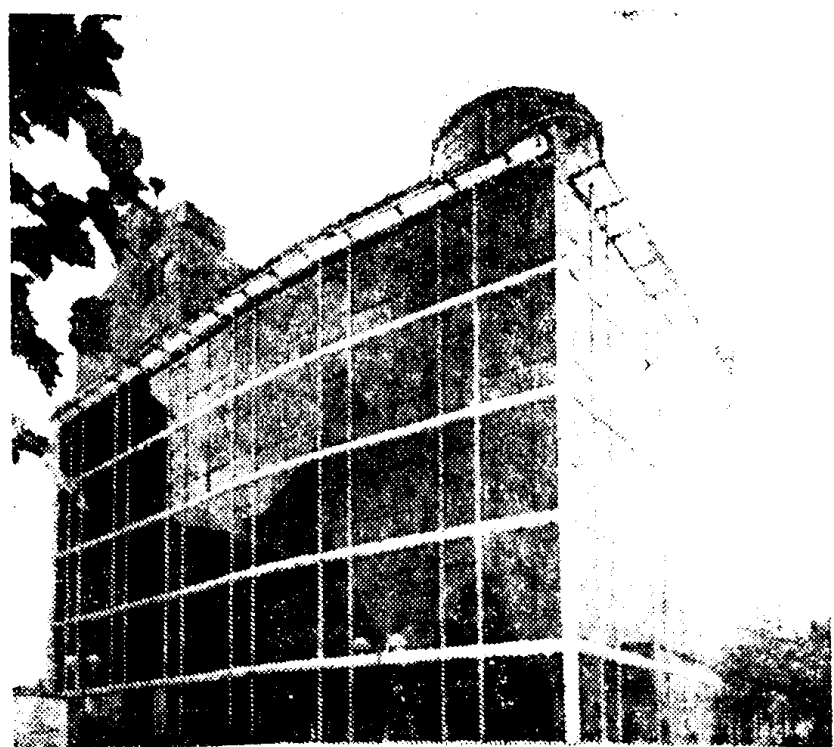
Beekhoverstraat 7, Geleen, tel.: 04494-47213.



# KOLOSSAAL

## KERSTVOORDEEL

### in 't Glaspaleis.....



<b>KERSTSTOL</b> Rijk gevuld met spijs 700 gram van 525 voor	<b>359</b>
<b>VERSE PASTEITJES</b> 4 stuks van 155 voor	<b>139</b>
<b>BECEL DIEETMARGARINE</b> 250 gram van 133 voor	<b>99</b>

<b>PERZIKEN OP SAP</b> Literblik van 149 voor	<b>99</b>
<b>PINK ZALM</b> Hele moot 200 gr.blik van 289 voor	<b>198</b>
<b>BAK- of CAKEMEEL</b> Anco kaliteit! 500 gr. van 85 voor	<b>69</b>
<b>VANILLE SUIKER</b> 10 pak per doos van 90 voor	<b>65</b>
<b>MELBA TOAST</b> Per pak van 118 voor	<b>89</b>

<b>VERSE SLAGROOM</b> 1/4 liter van 185 voor	<b>159</b>
<b>BORRELWAFELS</b> 18st. per pak van 165 voor	<b>139</b>
<b>MAYONAISE</b> Gouda's Glorie 160 gr.tube van 114 voor	<b>79</b>
<b>PANEERMEEL</b> Per pak van 69 voor	<b>45</b>
<b>COTE d'OR bonbonbloc</b> Per tablet van 210 voor	<b>149</b>

<b>CAMEMBERT</b> Frère Clement hele doos van 345 voor	<b>258</b>
<b>AUGURKJES z.z.</b> Uyttewaai literpot van 225 voor	<b>175</b>
<b>NATUURAZIJN</b> Geel of wit 3/4 liter van 90 voor	<b>49</b>
<b>SNACKSALADES</b> van Heinz Pot van 195 voor	<b>145</b>
<b>KEUKENROLLEN</b> MELITTA TISJOE 2 st. van 204 voor	<b>159</b>

# GOEDKOPER

<b>GOUDA'S GLORIE MARGARINE</b> 250 gram van 77 voor	<b>55</b>
<b>GOUDA'S GLORIE FRITUURVET</b> 250 gram van 96 voor	<b>69</b>
<b>CROMA BAK &amp; BRAAD</b> Per pak van 89 voor	<b>74</b>
<b>BOURBON LUCHTIG DESSERT</b> Div. smaken! Van 109 voor	<b>79</b>
<b>NECAFé *EXTRA*</b> 200 gramspot van 982 voor	<b>795</b>
<b>GESNEDEN CHAMPIGNONS</b> Grote 315 cc-pot van 235 voor	<b>195</b>
<b>'HEINZ' TOMATENKETCHUP</b> Reuze 850 gr.fles van 419 voor	<b>298</b>
<b>CHINESE BOONTJES</b> 3/4 literblik van 169 voor	<b>129</b>
<b>FRIESCHE VLAG GOUDBAND KOFFIEMELK</b> 1/2 literfles van 185 voor	<b>149</b>
<b>LIVORNO SLASAUS</b> 1/2 literfles van 261 voor	<b>198</b>
<b>DUYVIS MAYONAISE</b> Reuzepot van 369 voor	<b>298</b>

<b>KIP in bouillon</b> Grote 340 gr.pot van 189 voor	<b>139</b>
<b>GEMENGD FRUIT VLAAI</b> van 720 voor	<b>498</b>
<b>DOUWE EGBERTS KOFFIE</b> ROODMERK 250 gr van 398 voor	<b>360</b>
<b>PUNTASPERGES</b> 1e soort! 250 gr.blik van 198 voor	<b>169</b>
<b>APPELMOES</b> 1e soort! 3/4 literpot van 79 voor	<b>59</b>
<b>SNEEUWSTERREN</b> 100% roomboter! Pak van 135 voor	<b>98</b>
<b>NESTLÉ CHOCOLADE</b> Melk - puur - noot of wit Per tablet van 295 voor	<b>225</b>
<b>MORELLEN KERSEN</b> Zonder pit 3/4 literpot van 398 voor	<b>329</b>

<b>ZWARE BRAADHAAN</b> 1200 gram per stuk van 529 voor	<b>445</b>
<b>ABRIKOZEN OP SAP</b> Literblik van 198 voor	<b>159</b>
<b>CALVÉ BORRELNootjes</b> Div. soorten! baal van 196 voor	<b>159</b>
<b>AMSTEL BIER</b> HELE KRAT inhoud 20 euroflessen	<b>1295</b>
<b>SINAS of COLA of FRESH</b> Literfles van 98 voor	<b>69</b>
<b>Rosé de FRUITS</b> Hele liter van 295 voor	<b>198</b>
<b>SHERRY DON CORDOBES</b> Medium dry 0.7 fles van 495 voor	<b>398</b>
<b>MOSELBLÜMCHEN</b> 5 FLESSEN Van 1490 voor	<b>1000</b>

<b>ADVOCAAT</b> Ancona topkwaliteit! Grote 0.6 fles van 565 voor	<b>498</b>
<b>ROOMPATEE DE LUXE</b> 125 gr.bakje van 145 voor	<b>115</b>
<b>BIEFSTUK TARTAAR</b> Per kg	<b>995</b>
<b>VARKENSFRIKANDEAU</b> per kg	<b>1195</b>
<b>VARKENSSCHNITZEL</b> Per kg	<b>1295</b>

**koop wijs  
kies't**

**glas  
paleis**



# Begin de week vers bij AH!

Di/ Wo Versvoordeel:

**AH VOLLE YOGHURT**  
pak 1 liter  
**1.36**  
**1.09**

**GEGRILLDE SANDWICH-HAM**  
100 gram  
**1.39**

**HEEL CASINO BROOD**  
Gratis gesneden  
**1.37**

**KUIKENBORST**  
500 gram  
**3.98**

**DOORREGEN VARKENSLAPPEN**  
(Speklappen)  
500 gram  
**2.98**

**GEHAKT half om half**  
in kilo-verpakking  
**5.98**

**2 Kroppen SLA**  
**98**

## Kent u AH's Exclusieve Vleesservice?

Daarmee voldoet AH snel en stipt aan uw persoonlijke wensen. Wat zal 't zijn: tournedos, chateau briand, gelardeerde ossehaas, gevulde kalfs-rollade...? Enfin, u zegt 't maar. U vraagt even een bestelbon in 't AH Slagerswinkeltje en ook uw bijzondere vleessoort - vóór 12 uur opgegeven - ligt de volgende dag keurig verpakt voor u klaar. Dat is zeker met de feestdagen een welkome AH-service, nietwaar?

## 'n Feestelijke folder vol Kerstmenu's!

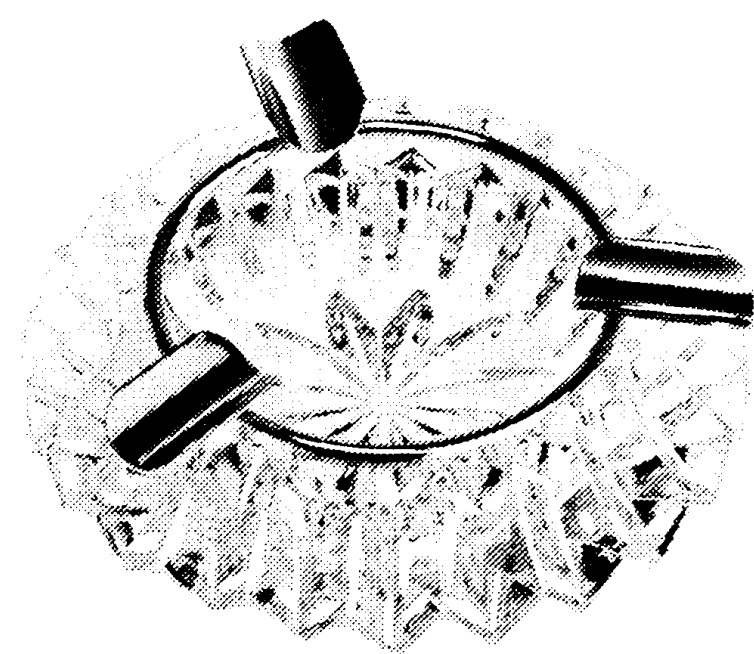
Wat zet u ze deze keer voor met Kerst? Elk jaar toch weer even moeilijk. Daarom helpt AH u kiezen. Er ligt een Kerstfolder voor u klaar: met zes ideeën voor de feestdis. Een klassiek Kerstmenu, twee huiselijke menu's, een bistro-menu en een gourmet-menu voor smulpapen. Ook aan de kinderen is gedacht. En de nodige ingrediënten staan er - met hun feestelijk lage prijzen - naast. Ook vindt u er wijnwenken voor 'n gezellige Kerst. Met de beste wensen van Albert Heijn: meegenomen!

**In de winkel vol winkeltjes van AH**

DE ZAAK  
VOOR UW  
BETERE  
BONTMANTEL

**Rademaker**  
BONT

ENGELINKAMPSTRAAT 55 T.O. POSTKANTOOR - SITTARD



## Gratis deze fraaie kristallen asbak!

Gedurende deze geschenkentijd ontvangt iedereen, die een bedrag van f 75,- of meer besteedt, deze prachtige kristallen asbak van ons cadeau.

JUWELIER

**Leop. Baggen**

Saroleastraat 61 - Telefoon 714570  
HEERLEN

# BENEDEN ALLE PRIJZEN!

## KINDERSKI JACKS

104 t/m 170, diverse uitvoeringen, anti-gliss, met afneembare capuchon.  
Alle maten een prijs,  
ABSOLUTE TOPPER VOOR **15,-**

## CORDUROY PANTALONS

104 t/m 170, zware kwaliteit ribcord, in w-binding, zwart - marine - bruin.  
4 opgezette zakken.  
CASH & CARRYPRIJS v.a. **17,50**

## Dames- en heren- SKI JACKS

(Natuurlijk niet alleen om te skiën)  
Iedere dag aanvoer van nieuwe modellen. Diverse kleuren en kleurcombinaties.  
Alle maten, ook grote.  
CASH & CARRYPRIJS **42,50**

Nog beperkte voorraad dames

## SKIPAKKEN

4 modellen, jacks met bijpassende salopettes. Fantastische kleurcombinaties en afwerking in anti-gliss.  
kleine maten  
Normale prijs 125,-  
NU VOOR HET HELE PAK **49,-**

## JOPPERS

D. Ribcord in drie kleuren **105,-**

## D. JOPPERS

beige met gebreide kraag **69,-**

WIJ HEBBEN VOOR U VOOR DE JONGENS:

HOUTHAKKERS JACKS	vanaf <b>47,50</b>
JOPPERS	vanaf <b>40,-</b>
NATO JACKS	vanaf <b>48,50</b>

## D. RIBCOLD BLAZER

met lederen elleboogstuk in drie kleuren **69,-**

## NIEUW

Trainingsjacks met capuchon

Heren en dames **27,50** Kinder **18,-**

## Voor de heren PANTALONS

Prima kwaliteit	<b>30,-</b>
De beste kwaliteit	<b>40,-</b>

## HERENKOSTUUMS

vanaf **100,-**

## HERENKOSTUUMS

3-delig **169,-**

BESTE KWALITEIT EN SNIT GEGARANDEERD

## HERENBLOUSONS

De modernste Tweed, kleine ruit in beige en bruin. Normale prijs 120,- Nu **75,-**

Uniek  
voor  
Nederland

Gespecialiseerd  
textiel  
cash and carry-  
bedrijf

BIJ ONS IS UW GULDEN  
ZEER ZEKER EEN DAALDER WAARD

Wij verkopen  
CONFECTIE - BONNETTERIE - LINGERIE - ONDERGOED - WERKKLEDING  
en HUISHOUDTEXTIEL

Kortom, alles wat er op textielgebied te koop is!

Ook hebben wij voor U:

## HERENOVERHEMDEN

Moderne flanelen **OVERHEMDEN**  
in de modernste ruiten.  
Normale prijs 29,- Bij ons **12,-**

## HERENKOLBERTS

moeten weg voor **21,-**

## HERENREGENJASSEN

Met borgvoering **75,-** kosten bij ons maar **59,-**

## EXTRA AANBIEDING:

## HEREN- RIBCOLD OVERJASSEN

trenchcoatmodel.  
Kleuren: zwart, bruin en beige.  
Normale prijs was 79,- Weg voor **25,-**

## HERENVESTEN

Acryl en wol.  
Uitzoeken, rits of knoopsluiting.  
Normale prijs 59,- v.a. **10,-**

## HERENONDERGOED

slips - singlets Nu uitzoeken **1,50**

## Weer voorradig: dekbedden

1-persoons **22,50** 2-persoons **30,-**

## D. TRUIEN

Zeer modern, de mooiste v.a. **8,50**

## DEKBEDOVERTREKKEN

1-persoons **30,-** 2-persoons **45,-**

## BEDSPREIEN

Normale prijs 29,- Bij ons **19,50**

Reuze aanbieding:

## HOESLAKENS

Normale prijs 19,75 Speciale prijs **12,50**

Wij hebben voor u een reclame-

## DUSTER

**24,50**

## DIT MOET U ZIEN!

## KINDERPYJAMA'S

reeds voor **4,95**

## DAMESJAPONNEN

met opstaande kraag en zakken.

Verschillende kleuren

Normale prijs 69,- Nu voor **49,-**

Uit onze reorganisatie hebben wij nog:

blouses, rokken en andere artikelen

die eruit moeten voor **f 1,-**

Net aangekomen: met capuchon

Nieuwe collectie dameswinterjassen. Loden.

Kleuren: roest cognac - ecru

Normale prijs f 249,- Bij ons slechts **120,-**

## GESPECIALISEERD TEXTIEL

## CASH AND CARRYBEDRIJF

BERGSTRAAT 14 - SITTARD

Tel. 04490 - 15184

vlakbij station

aan de grote parkeerplaats Steenweg

Openingstijden di. - wo. - do. - vr. - za.

9 tot 12.30 en 13.30 tot 18.00 uur.

Alle prijzen excl. 18% B.T.W.

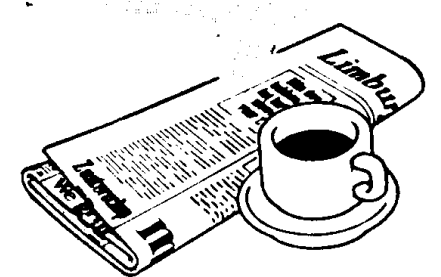
Ben u ingeschreven bij Kamer van Koophandel?

Brengt u dan het bewijs mee.

Wij hebben een speciale regeling voor u.

IEDERE DONDERDAG KOOPAVOND!!!





Kinderzegels



De verkoop van kinderzegels is momenteel in volle gang. In alle postkantoren. En waar geen aparte stands zijn ingericht, zijn ze bij de loketambtenaar te krijgen. In Heerlen hebben de dames van de kinderzegelactie hun stand wat kerstfeer gegeven. Omdat met Kerstmis de geboorte van een kind wordt gevierd. En juist voor kinderen is de opbrengst van de kinderpostzegelactie. Koop ze zolang ze nog te krijgen zijn. Ze staan voortreffelijk op uw kerstpost.

Erwtensoep

De Ouw Harmonie in Kerkrade heeft de prachtige gewoonte in de kerstnacht liedjes te spelen op plaatsen waar mensen verwijlen, zoals bij bejaardencentra, brandweerkasernen en zo meer. De verhevenheid van de taak laat de menselijke zwakte echter onverlet. Dat werd men bij de brandweer gewaar. De voorzitter van het muziekcorps is de brandweer komen vragen de muzikanten na afloop ter opwarming niet meer te tracteren op jenever en andere alcoholica. Verleden jaar had men ten lange leste carnavals- in plaats van kerstliedjes gespeeld. De brandweer, die de kerstnacht ook graag stemmig wil houden, heeft een oplossing gevonden in de vorm van erwtensoep. En wie wel beverden, dat die in de kerstnacht ook niet voortreffelijk smaakt?

Getallen

De heer C. Groeneveld uit Klimmen doet ons de juiste methode aan de hand voor het lezen van getallen met veel cijfers. „Er zijn altijd wel mensen, die belang stellen in de namen van dergelijke grote getallen en het lijkt me niet juist deze mensen met dit probleem te laten zitten”. Daar heeft de heer Groeneveld gelijk in. Daar gaat ie dan: 3 nullen is duizend, 6 nullen is miljoen, 9 nullen is miljard, 12 nullen is biljoen, 15 nullen biljard, 18 nullen triljoen, 21 nullen tritard, 24 nullen kwadriljoen, 27 nullen kwadriljard, 30 nullen kwintiljoen, 33 nullen kwintiljard, 36 nullen sextiljoen. Hoe het daarboven verder gaat weet ik niet zeker maar het lijkt me dat septiljoen (42 nullen), oktiljoen (48 nullen) en noniljoen (54 nullen) niet onwaarschijnlijk zijn”, aldus de heer Groeneveld. Roma Locuta, causa finita. De heer Groeneveld heeft gesproken, de zaak is af. Maar misschien is het voor de puzzelaar wel aardig eens uit te rekenen hoe lang het duurt om tot sextiljoen (36) nullen te tellen. Dat zal in één mensentevan niet lukken.

Lekke band

Een bromfietser moest zich gisteren voor de Heerlense kantonrechter verantwoorden, omdat zijn vervoermiddel niet aan de wettelijke voorschriften had voldaan. De jongen was bovendien weggereden toen hij de politie in het oog kreeg. Er ontstond een ware wild-west-achtervolging waaruit de politie tenslotte als winnaar te voorschijn kwam. „Het was u bijna gelukt om aan de politiepatrouille te ontsnappen”, bracht kantonrechter mr. Prickartz naar voren. „Inderdaad edelachtbare, dat klopt”, repliceerde de jongeman met spijt in zijn stem. „En hoe kwam dat dan zo plotseling”, wilde mr. Prickartz weten. „Omdat ik een lekke band kreeg”, aldus de jongen.



Stelling

Om meer publiek te trekken zullen de raadsvergaderingen in Bingelrade in het Ontmoetingscentrum gehouden worden. Een belofte van gratis bier na afloop van de vergaderingen lijkt ons effectiever.

Grote ruzie in Klimmense raad

Oppositie verklaart coalitie de oorlog

Van onze verslaggever  
**KLIMMEN - De Klimmense raadsfractie Progressief Klimmen (PK) en PAK (Progressief Akkoord Klimmen) hebben gisteravond de oorlog verklaard aan de coalitie van acht raadsleden waarbinnen de heer Radermacher als woordvoerder optreedt. Burgemeester mr. H. Strous moest herhaaldelijk naar de voorzitterskamer grijpen om de verhitte gemoederen tot bedaren te brengen.**

Raadslid (oud-wethouder) Smeets van PK: „Ik voel mij de zwarte Piet toege-

speeld als de heer Radermacher beweert, dat het woningbouwbeleid, zoals het tijdens de vorige raadsperiode is gevoerd, niet mag worden doorgevoerd in de komende vier jaar. Het college is in de jaren '71-'74 waarvan de heer Senden deel uitmaakte, heeft destijds verzuimd gronden aan te kopen voor de bouw van woningen. Wethouder Senden is beste een leuke vent om een biertje mee te drinken, maar bestuurlijk is hij een grote nul!”

verwachten van de raad. Maar over die uitslag heb ik zo mijn bedenkingen.

Zij (de lijst Senden, red.) hebben die uitslag verkregen over de rug van de bejaarden”. Radermacher: „Dat zijn de grootste leugens, potverdorre nog aan toe”.

Strijdbijl

Burgemeester Strous had de grootste moeite om de zaak te sussen. „Ik verzoek u geen oude koeien uit de sloot te halen. De woningproblematiek is nu eenmaal het grootste probleem, waarmee we in deze gemeente te kampen hebben en dat moeten we gezamenlijk proberen op te lossen. De heer Smeets: „Ik zou de strijdbijl wel willen begraven, maar dan moet de heer Radermacher zijn woorden over het foute woningbouwbeleid van het vorige college terugtrekken.” De heer Radermacher: „Ik heb niets ten nadele van de heer Smeets gezegd. Men neemt het ons alleen kwalijk, dat we niet bij hen zijn aangeklopt toen het ging om het vormen van een college.”



Mevrouw Hendriks stond als eerste achter de kathedraal. Burgemeester C. Rutten luistert aandachtig toe.

Tijdens raadsvergadering Nuth bleek:

Nog weinig interesse voor sprekerskwartier

NUTH - Twee oinwoners van Nuth hebben gisteravond gebruik gemaakt van de pas geschapen mogelijkheid om vlak voor het begin van de raadsvergadering vragen aan de raadsleden te stellen over te behandelen agendapunten. Mevrouw Hendriks van de PPR-Nuth e.o. beet de spits af met een vraag over de onderhoudstoestand van de bejaardenwoningen aan de Donatusstraat en de Boschweg in Nuth. Al ruim drie jaar hebben de bejaarden klachten over het onderhoud van hun woningen.

Wethouder A. Heuts heeft onlangs verklaard, dat na een onderzoek is gebleken, dat de meeste klachten zijn verholpen. Allerlei telefoontjes over de nog steeds slechte onderhoudstoestand, die bij de PPR binnenkomen, doet mevrouw Hendriks ernstig twijfelen aan de woorden van de wethouder. Zij vroeg zich dan ook af of het gemeentebestuur in deze zaak wel voldoende voor het welzijn van haar bewoners opkomt. Tijdens de raadsvergadering kreeg zij geen antwoord op haar vraag. Op voorstel van raadslid A. Lenoir werd namelijk de brief, waaraan mevrouw Hendriks haar vragen koppelde naar de volgende raadsvergadering verschoven. Dit omdat het schrijven niet bij de ingekomen stukken had gelegen.

antwoord tijdens de raadsvergadering. Hij vond dat de voorgestelde tarieven van het centraal-antennesysteem te hoog lagen. De overgrote meerderheid van de gebruikers van dit systeem gaan 9,50 gulden betalen.

Simpelveld krijgt verenigingsraad

SIMPELVELD - Vijftig Simpelveldse verenigingen hebben gisteravond besloten een werkomitee op te richten met als opdracht een conceptreglement voor een verenigingsraad Simpelveld vast te stellen. De vergadering, onder leiding van burgemeester Bouwens, besloot hiertoe om ongewenste toestanden, zoals het plannen van meerdere activiteiten op één dag tegen te gaan.

Hij vroeg of de gemeente niet bereid was een deel van de kosten van het centrale-antennesysteem op zich te nemen. Burgemeester C. Rutten en wethouder Heuts legden uit, dat zij het onrechtvaardig vonden, als inwoners van Nuth, die geen centrale antenne hebben, er toch aan moeten meebetalen. De raad was het hier mee eens. Verder werden gisteravond de voorwaarden voor de gebruikers van het centraal-antennesysteem vastgesteld. Over vijf jaar zullen degenen, die gebruik kunnen maken van het systeem geen antenne meer op het dak mogen hebben. Zendamateurs en ontvangstatamateurs zijn hiervan uitgesloten.

De tweede vraagsteller, de heer Kockelkorn, ook van de PPR, kreeg wel

Koopavond in Simpelveld

Ook vandaag is koopavond in Simpelveld, naast de koopavonden woensdag, donderdag en vrijdag tot 21 uur. Dit besluit het gemeentebestuur, buiten medeweten van de Verenigde Ondernemers om.

Mr. Vrouwenraets kwaad op raadsleden

Raad akkoord met plan recreatiepark

SCHAESBERG - De eerste begrotingsvergadering van de Schaesbergse raad kreeg een turbulent slot. Niet door de algemene beschouwingen, maar wel door het te behandelen raadstuk inzake de uitgifte van gronden in het recreatiegebied Oud Mijnterrein.

Enkele initiatiefnemers willen nogal

wat geld besteden om een aantal grote projecten te realiseren zoals een ijsbaai, twee tennishallen, waarin ook andere sporten kunnen worden beoefend, een bowlingcentrum, een kracht-sportcentrum, een motel en een manege. Bovendien kunnen de hellingen van de staatsmijn Wilmhelmina benut worden voor de inrichting van een skihelling met een lengte van 300 meter.

De initiatiefnemers hebben evenwel gaarne bericht en zekerheid over toewijzing van de grond voor 1 januari. En dat schoot enkele raadsleden werkelijk in het verkeerde keelgat. Raads-lid van Hulst: „Ik ben teleurgesteld, waarom moeten wij zo snel beslissen? Van Hulst van de PvdA pleit ervoor het „pretpark” terug te dringen. Met stijgende verontwaardiging nam de raadsvoorzitter kennis van de vraagtekens van de raadsleden. Met stemverheffing kapittelde hij de raad. Hij was er trots op dat Schaesberg een dergelijk groots plan binnen haar grenzen krijgt. „Welke gemeente zou die kans aan haar laten voorbijgaan?” Wij vragen u alleen vertrouwen. Ik ben blij dat iemand bereid is zijn geld in dit project te steken. In plaats van kritiek had ik een „profiat” van u verwacht”, aldus de vrij kwade burgemeester. Wethouder Wiel Mulders gaf steun aan de burgemeester en ijlings trok de raad haar zware kritiek in. Ger Rutten vroeg zich af waarom een zo dramatisch betoog moest worden gehouden. „Mogen wij dan geen kanttekenen meer plaatsen?” Sjaak Zenden had ook weinig problemen meer, maar het snelle beslissen zat hem nog wat dwars. Uiteindelijk stemde de raad, met onthoudingen van de PvdA-leden Heiligers en van Hulst, voor.

In verband met publieke belangstelling

Raad Bingelrade gaat verhuizen

Van onze verslaggever  
**BINGELRADE - De gemeenteraad van Bingelrade had maandagavond niet veel tijd nodig om zich door de laatste raadsvergadering van het jaar heen te worstelen. Er stonden 15 punten op de agenda, waarbij de verbouwing en renovatie van het gemeentehuis de meeste tijd in beslag nam. De voorgevel en het dak zijn aan renovatie toe. Over een interne verbouwing gaat de gemeente nog in beraad. Een ander is reeds doorgesproken met de commissie openbare werken.**

de vraag ontlokte: „Wat gaat de gemeente daarvoor betalen? Deze vraag stel ik omdat ik voorzitter van de stichting exploitatie Ontmoetingsruimte ben. „We zullen per uur betalen”, aldus burgemeester Drummens. Misschien is de accommodatie daar beter om meer mensen op de publieke tribune te krijgen.” Raadsld Mertens trok dit echter in twijfel. „Er zijn in het verleden zeer belangrijke vergaderingen geweest, waar geen mensen kwamen.” Hij stelde voor om in de toekomst de raadsagenda in het plaatselijke blad Het Galmpje te zetten. De raad was van mening dat het het proberen waard is. Lukt het niet, dan maar weer terug naar het oude gemeentehuis.

Uit dank voor bewezen diensten  
Kerststoll voor Heerlense politie



De kerstman overhandigt zijn geschenk aan commissaris Gielens. De leden van „Sarool” zijn er zo te zien zeer blij om.

Van onze verslaggever  
**HEERLEN - In het kader van de kerstactie 1978 van de „Sarool” werd gistermiddag in het politiebureau van Heerlen, commissaris H. Gielens met een reuze-kerststoll verblijd. De kerstman persoonlijk overhandigde hem het kostelijk baksel. Mevrouw Levels en de heren Geurten en Flecken, leden van de stichting, keken belangstellend toe. De heer Gielens kreeg de kerststoll 1978 omdat hij met zijn manschappen, hoewel indirect, bij het Heerlense zakenleven is betrokken. Men denkt hierbij vooral aan de veiligheid in het centrum en de prettige wijze van samenwerking, ondanks de parkeerbon-**

nen, die wel eens ten nadele van de ondernemers worden gegeven. Commissaris Gielens was met deze geste zeer ingenomen. Hij zag hierin een beloning voor de mensen van het korps, die steeds in de straten werkzaam zijn. In zijn toespraak nam hij de gelegenheid waar, om aan de leden van de stichting enkele moeilijkheden die de politie in het centrum heeft, toe te lichten. Hierna vertrok de kerstman naar de Saroleastraat om tot en met vrijdag 22 december tussen 19 en 21 uur aan alle kinderen op straat kerstkransje uit te reiken en een 1000-tal kopers in de Saroleastraat te verrassen met een mini-kerststoll.



+++ KUNST  
TE KEUR

Beziel LSO

Wanneer wij afzien van wat ruwe en onbeheerste spelwijzen in het orkest, kunnen wij zeggen dat de gastdirigent Samuel Friedman en het Limburgs symphonie orkest vrijdagavond in Heerlen van de vijfde symfonie van Tsjaikowski een boeiende lezing gaven. Het orkest speelde beziel, meeslepend en geënergieerd, zodat het bravogeroep tijdens het applaus ons, schoon snobistisch, al evenzeer begrijpelijk voorkwam. Het verschijnsel gastdirigent is een goede zaak. Een zo goede zelfs, dat de orkestmusici hierom kunnen worden benijd: een werknemer op een ander terrein zo ook wel eens onder een andere naam willen werken. Vergeten we intussen niet, dat de vaste dirigent zijn orkest vormt. Dat is van grote betekenis. De laatste tijd treden nogal wat gastdirigenten met het LSO op. Samuel Friedman is er een van. Men zou kunnen concluderen, dat zijn Russische afkomst hem bij de interpretatie van de muziek van zijn land goed te stade komt. Hij heeft ontzettend veel van het pathos dat de Russische romantici eigen schijnt. Dat kan men aan zijn wijze van dirigeren al zien: Friedman doet veel, haast alles en is constant druk in de weer. Hij doet uitermate veel moeite, de partituur tot leven te brengen. Hij doet dat emotioneel, bouwt spanningen op en gunt zijn musici noch het publiek noch zichzelf de tijd, tussen de afzonderlijke delen even op adem te komen. In het vioolconcert in a van Alexander Glazoenov geschiedde dit evenzo. Herman Krebbers gaf van dit sfeerrijk, schoon en in-romantisch werk de vertolking zoals men die van hem gewend is: violistisch-artiestiek uitermate geconcentreerd op de materie en het nobel handwerk. Hij laat wel eens een steek vallen. Vooral het derde deel biedt tal van technische moeilijkheden. Daarom wordt dit opus 82 misschien niet zo vaak uitgevoerd. Een verdienste van Krebbers, dat hij het wel doet: als kunstenaar mag men best pleitbezorger zijn. Curieus is dat de sfeer in La Campanella-achtige deel. Opgemerkt dient, dat de begeleiding van de blaasinstrumenten het vioolspel wel eens te zeer overstemde. In een stretto nam Krebbers duidelijk de leiding, dat wil zeggen: gaf hij het tempo aan. Met het alleraardigste Kikimora van Anatol Liadow, waarin de componisten Dukas en Moesorgski om de hoek kunnen kijken, werd het concert mysterieus geopend. Jammer, dat alstijd zoveel mensen te laat komen. Hoe bestaat het, nog zelfs een half uur na aanvang van het concert! Het gekkeplein met de deuren en het geschuifel door de rijen naar de plaatsen leidde enorm af van wat al is bezonnen. Ik ken concertzalen van zeringere standing, waar de laatkomers moeten wachten tot er, na een ouverture of een eerste deel, een kleine pauze is.

J. F. H. SCHOUTEN jr.

## BIOSCOPIEN

## HEERLEN

Royal  
Grease. 10e week, dag. 14.30 en 20.30 uur.

Rivoli  
F.I.S.T. Dag. 15.30 en 20.00 uur. Za. en zo. 15.30, 19.00 en 21.30 uur, 16 jr.  
Sjors en Sjimmy en de rebellen. Za., zo. en wo. 13.30 uur, a.l.

Passage  
Jozefine Mutzenbach. Dag. 14.00, 16.00, 18.00, 20.00 en 22.00 uur, 16 jr.

H5  
Jaws 2. Dag. 14.30, 19.00 en 21.30 uur, 12 jr.  
Convoy. 5e week, dag. 16.00 en 20.00 uur, 16 jr.  
Kamp der verloren vrouwen. Dag. 14.00, 16.00, 19.00 en 21.00 uur, 16 jr.  
Sexspelletjes van de bure. Dag. 13.45, 15.45, 18.45 en 20.45 uur, 16 jr.  
Karateslagen van de gele tiger. Dag. 14.15, 16.15, 19.15 en 21.15 uur, 16 jr.  
Assepoester. Jeugdvoorstelling, za., zo. en wo. 14.00 uur.

## KERKRADE

Wijngachttheater  
Papillon. Ma. en di. 20.15 uur, 12 jr.  
Komm zurück. Wo. 20.15 uur, 12 jr.

## EXPOSITIE

## HEERLEN

De Vlieger  
Olieverven van Léon Janssen. Open di. t.m. za. van 10 tot 18 uur en do koopavonden. Tot 7 januari.

Galerie Caumermolen  
Tekeningen, schilderijen, gouaches van Sijf Hutschemakers. Open di. t.m. zo. 14.00 tot 18.00 uur. Van 9 t.m. 27 december.

## BRUNSSUM

D'r Brikke-Oave  
Kerstverkoopstentoonstelling van 20 kunstenaars. Open: ma. t.m. v.v. van 14 tot 17 uur, 19 tot 21 uur, za. en zo. 15 tot 18 uur. Tot 21 december.

## NUTH

Aterlier Vinken  
Werken van Leon van der Heyden. Open tijdens winkelturen. Tot eind december.

Kerkrade gaat  
experimenteren  
met buurtraden

**KERKRADE - Het gemeentebestuur van Kerkrade gaat drie jaar experimenteren met wijktraden. Het advies van de Rayoncommissie is daartoe voor het grootste deel overgenomen. De buurtraden krijgen tot taak het behartigen van de belangen van de bewoners in de buurten. Daaronder wordt in de regel echter niet verstaan het uitvoerend welzijnswerk.**

Kerkrade is daartoe in vijftien buurten ingedeeld: Terwinsten, Heilust, Kaa'leide, Spekholzerheide, Gracht, Hor el, Haanrade, Vink, Chèvrement, Erenstein, Rolduckerveld, Kerkrade-kom, Holz, Nulland en Bleijerheide.

„In onze visie”, zeggen B. en W. „dient

Kerstconcert  
in Hoensbroek

HOENSBROEK - Op zondag 24 december om 15 uur wordt in het kasteel te Hoensbroek een kerstconcert gegeven door de tenor Peter Kokkelmans, de pianiste Tonie Ehlen en het Limburgs Vocaal Ensemble. Uitgevoerd worden o.a. Dichterleide van Robert Schumann. In der Natur van Anton Dvorak. Franse kerstliederen bewerkt door Nederlandse componisten, zoals Willem Pijper en Piet Ketting en kerstspirituals.

Met voorkeur voor eigen inwoners

In Bocholtz worden  
108 huizen gebouwd

**BOCHOLTZ - Het bestemmingsplan Centrum te Bocholtz, dat 22 jaar geleden werd aangezet, nadert zijn afronding. In nauwe samenwerking met projectontwikkelaar Stienstra, die alle resterende gronden in het bestemmingsplan heeft opgekocht, is de gemeente begonnen met het grondwerk voor het gebied, dat wordt omstoten door Paumstraat, Overhuizenstraat, Minister Ruysstraat en Op de Klinkert. Op dit terrein worden in fasen 108 woningen gebouwd.**

Van de bouwterreinen worden er 49 verkocht aan de gemeente of aan door de gemeente aan te wijzen particuliere huizers. Hierin zijn begrepen terreinen voor 23 woningwetwoningen. Dan worden er zes terreinen bestemd voor de bouw van 12 bejaardenwoningen of woningen voor onvolledige gezinnen. Vervolgens zijn er 14 terreinen, die bijna allemaal worden bestemd voor twee woningen onder een kap. Ze staan ter beschikking van particuliere bouwers. Met het aanbieden van deze terreinen aan personen uit Bocholtz, oud-Bocholtzenaren of personen, die economisch aan Bocholtz zijn gebonden, is inmiddels begonnen. Op de resterende bouwterreinen zal het makelaarskantoor Stienstra in fasen en in overleg met het gemeentebestuur verkoopwoningen bouwen.

Ook hier is de voorwaarde gesteld, dat Bocholtzenaren, oud-Bocholtzenaren of economisch aan Bocholtz gebonden voorkeur genieten tot dat de huizen kapdicht zijn. Is de voorraad Bocholtzenaren uitgeput dan is het de beurt aan Nederlanders en daarna pas krijgen buitenlanders een kans. Over

de laatste bepaling zegt burgemeester Persoon: „Onze inwoners hebben bij voorgaande plannen te lang gearzeld met het gevolg dat vooral Duitsers hier kochten. Ik ben mij ervan bewust, dat de huizen in dit mooie plan niet goedkoop zullen zijn. Maar ik hoop toch, dat Bocholtzenaren aan hun trekken zullen komen”.

Inmiddels bestaat in Bocholtz ook weer gelegenheid voor huurders om de door hen bewoonde woningwetwoning te kopen mits het belastbaar inkomen niet hoger is dan 29.500 gulden. Ten gemeentehuize kan men hierover alle inlichtingen krijgen.



De heer J. Beckers (tweede van links) en de heer J. van Wolferen (vierde van links) werden door burgemeester Smeets gehuldigd in verband met respectievelijk het 40-jarig colonneldmaatschap en 40 keer bloed afstaan.

## KLEIN JOURNAAL

redactie  
wiel lankes  
tel. 045-718100

## Bocholtz

## KERSTVIERING

In zaal Coerver wordt woensdag voor de bejaarden een kerstviering gehouden. Om 15 uur is er een eucharistieviering met muzikale omlijsting door een aantal meisjes met blokfluiten. Na de kerkdienst is er koffie met kerstkrans en daarna een optreden van de troubadour Jack Vinders. Verder verlenen medewerking 20 leden van de philharmonie, de balletgroep Olympia en het dameskoor Morgenlang. De gene die slecht ter been zijn kunnen dit kenbaar maken bij J. Lommen, tel. 1776 en bij A. Mertens, tel. 1894.

## Schaesberg

## KERSTVIERING

De bejaarden van de Kakert houden vandaag, dinsdag, in zaal 't Berke een kerstviering, die om 19 uur begint met een eucharistieviering. Deze wordt muzikaal omlijst door 12 blokfluiters van de basisschool onder leiding van Arno Winkens. Na afloop is er een koffietafel en een gezellig samenzijn.

## NIEUWE VOORZITTER

De heer Jo Driessen heeft afscheid genomen als voorzitter van de Stichting Welzijnswerk te Schaesberg. In zijn plaats werd gekozen de heer G. Diederik, Froweinstraat 5.

## SUCCES

Tijdens de federatiewedstrijd gehou-

den door de kanarievereniging De Sportkwekers, behaalde Frans van Mill in de categorie bastaarden een 1e prijs. Vanaf 26 januari tot 4 februari zal hij met drie bastaarden te Breda deelnemen aan de wereldkampioenschappen.

## Heerlen

## FRACIEBESTUUR

Het bestuur van de gemeentefractie van het CDA in Heerlen is als volgt samengesteld. Voorzitter J. Goijen, vice-voorzitter M. Habets, secretaris H. Huijts, penningmeester W. Beuken en als bestuurslid F. Hol.

## Simpelveld

## CURSUS

In het zaaltje van de bejaardensoos wordt woensdag gestart met de cursus tekstielvaardigheid. Er zijn nog enkele plaatsen vrij voor dames die zich kunnen aanmelden in de soos. De cursus begint om 9.30 uur en duurt tot 12 uur.

## Brunssum

## TONEEL

Het poppentheater De Hasseltse Tijl geeft woensdag in het ontmoetingscentrum d'r Brikke-Oave een toneelvoorstelling. Voor het voetlicht komt het sprookje De prinses van het meer, een rasacht Chinese sprookjesschat. De voorstelling begint om 14.30 uur.

Twee wethouders en twee raadsleden in bestuur

Cultureel Centrum  
wordt Stichting

Van onze redactie

KERKRADE - Wanneer de Kerkraadse gemeenteraad ermee accoord gaat wordt het Cultureel Centrum Kerkrade - zoals in de lijn der verwachtingen lag - een stichting die tot doel krijgt het beheren en exploiteren van de Hof van Erenstein, de Rodahal, het Wijngachttheater en eventueel nog nader aan te wijzen accommodaties.

Het gemeentebestuur heeft voor de stichtingsvorm gekozen omdat men het niet verantwoord acht verschillende organisaties en verantwoordelijkheden te handhaven en/of in het leven te roepen om redenen van economische aard en efficiency voor de accommodaties.

Het stichtingsbestuur gaat volgens het voorstel bestaan uit de wethouders die de portefeuilles culturele zaken (Cap Schroeder) en financiën (Jo Eenens) in beheer hebben en verder twee raadsleden (nog nader aan te wijzen) en minimaal 4 maximaal 6 deskundigen op cultureel gebied. Laatsgenoemde worden door de raad benoemd op voordracht van het college.

Wethouder Schroeder zal als voorzitter fungeren. De heer Schmitz, directeur van het centrum gaat als ambtelijk secretaris met adviserende stem fungeren.

Aangaande nieuw reglement van orde

Raad Merkelbeek wil  
voorstel van college

Van onze verslaggever

MERKELBEEK - De gemeenteraad van Merkelbeek vond het niet nodig dat er een commissie gevormd zou worden voor het opstellen van een nieuw reglement van orde voor de vergaderingen van de raad. De raad achtte het voldoende als B. en W. met een voorstel zouden komen, derhalve

trok het college het voorstel zoals dat ter tafel lag tijdens de laatstgehouden vergadering, in en zal binnenkort zelf met een voorstel komen. De raadsleden stelden ook 20.000 gulden beschikbaar voor het fonds groenstructuurvoorziening en gingen ook akkoord met het voorstel om een bibliotheekfonds te vormen waarmee een bedrag gemeed is van 15.000 gulden. Het college van Merkelbeek zal intussen nagaan hoe de exploitatie van de bibliotheek, vooral wat de financiën betreft, moet geschieden.

Donors in  
Kerkrade  
onderscheiden

KERKRADE - In kasteel Ehrenstein werden aan 95 donors en 10 colonneden van de bloedtransfusiedienst Landsteineronderscheidingen uitgereikt door burgemeester Smeets van Kerkrade. Na het openingswoord van dr. Houben van de bloedtransfusiedienst werd de heer J. van Wolferen gehuldigd omdat hij 40 keer bloed heeft afgestaan.

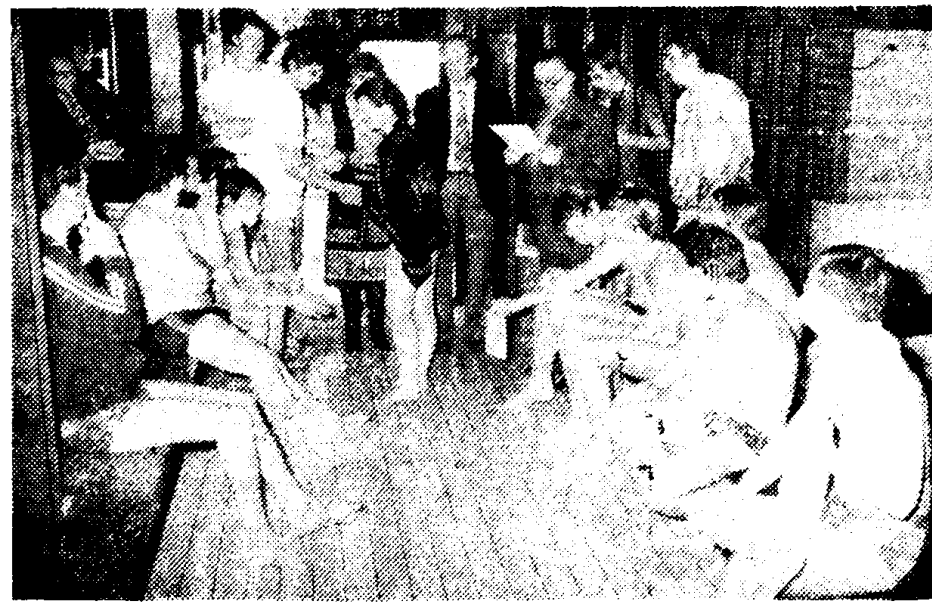
De heer Beckers werd in de bloemetjes gezet omdat hij 40 jaar trouwe dienst heeft verricht als colonnede. De heren Krewinkel en Ritterbeeks mochten de versieringen in ontvangst nemen voor 30 jaar lidmaatschap. De dames Han-neman, Slangen en Boumans alsmede de heren Hanneman, Bisschoff, Paffen, Slangen en Moors werden gehuldigd voor hun 10-jarig lidmaatschap. Het feestelijk gebeuren werd muzikaal opgeluisterd door de harmonie St. Pancratius Nulland.

Kleinveeshow  
groot succes

BRUNSSUM - Burgemeester Hoogland reikte in d'r Brikke-Oave de prijzen uit van de provinciale bondstentoonstelling van konijnen, hoenders, sierduiven en cavia's. Meer dan duizend uitzendingen waren er te bezichtigen. De organisatie was in handen van de pluimvee- en konijnenfokvereniging De Mijnlamp. Het was voor de eerste keer dat een dergelijke show in Brunssum gehouden werd. De uitslagen: mooiste konijn van de show: M. Munecom, Thorn, mooiste grote hoenders: J. Bakker, Heerlen, mooiste krielhoenders: P. Verhagen, Stramproy, mooiste sierduif: P. Bakker, Heerlen, mooiste cavia: E. v.d. Poll, Eijsden, mooiste konijn jeugd: G. Wetzelaer, Brunssum. Beste dieren van de Mijnlamp: mooiste konijn: G. Wetzelaer, Brunssum, mooiste grote hoenders: G. Bakker, Heerlen, mooiste krielhoenders: B. v.d. Kaap, Brunssum, mooiste cavia: C. Bakker, Heerlen. Winnaar wisseltrofee vereniging: G. Wetzelaer, Brunssum, Winnaar puntstrofee: mej. C. Bakker, Heerlen.

Wijktraden  
gaan  
samenwerken

SCHAESBERG - Om sterker te staan in de Schaesbergse samenleving hebben de wijktraden Achter den Winkel, Leenderveld en de commissie Oude Kakert besloten een federatieve samenwerking aan te gaan. Het een en ander houdt in dat de problemen en actiepunten nu gezamenlijk aangepakt kunnen worden. Verder werd besloten dat deze federatie een maal per zes weken op een maandagavond een bijeenkomst zal houden.



Directeur Bongers leest de namen van de geslaagden van de sportvereniging De Mijnstreek voor. Mevrouw Boberts reikte de diploma's uit.

Voor de eerste keer  
in Heerlen uitgereikt  
Zwemdiploma  
voor  
gehandicapten

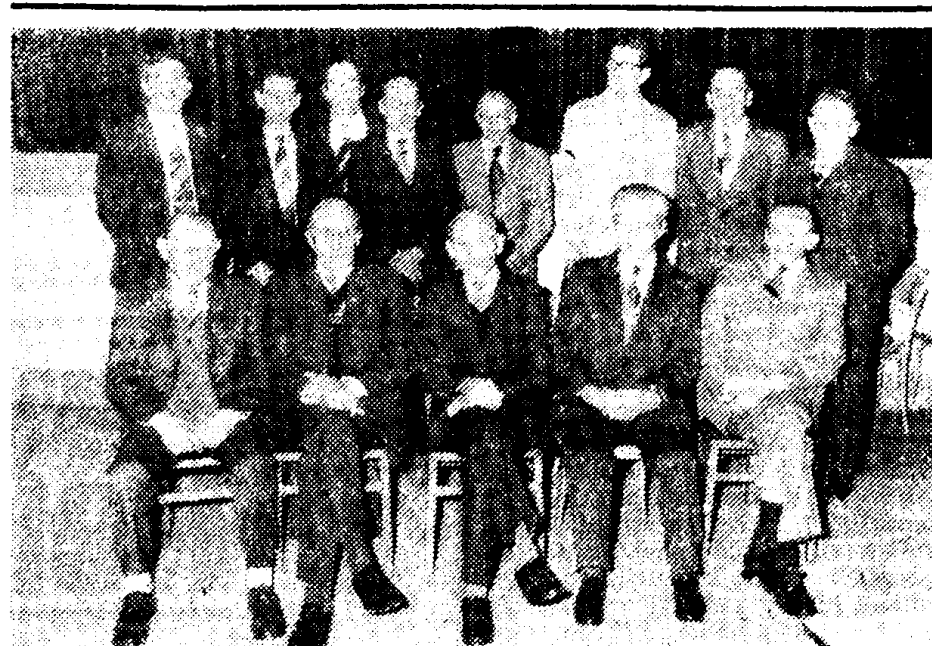
HEERLEN - „Julie hebben er allemaal hard voor gewerkt, en jullie hebben de diploma's dan ook echt verdiend”. Dat zei trainster mevrouw Boberts-Groenewegen tegen de 15 leden van SVG De Mijnstreek die zaterdagavond in het Sportfondsenbad in Heerlen afzwommen. De heer Bongers, direc-

teur van het Sportfondsenbad, reikte de diploma's uit. Voor het diploma geëfend zwemmer B slaagde mevrouw Bijlsma, voor vaardigheid 1C slaagden Pierre Boom, Finy Backhuys en helper Han Cupedo. Voor vaardigheid 2D slaagde Sjet Haagmans, en voor het diploma vaardigheid 3E Monique Lemmers, Marc Riswick, Fred Bertram en de helpers Frans Soeters en Jaap Vermeulen. Voor vaardigheid 4F slaagden Sjet Beugels en helper Paul Stohr, en voor het zwembrevet 1 Adrie Voeten en Monique Lemmers. Het zwembrevet 2 behaalde Jack van Dalen. Het is voor de eerste keer dat er voor de zwembrevetten is gezwommen.

Gasten bij  
brandweer  
in Heerlen

HEERLEN - De familieleden en de gezinnen van de vrijwilligers van de Districtsbrandweer Zuid-Limburg waren te gast in de kazerne aan de Bekkerweg in Heerlen. De beroepsbrandweer hield deze middag om bij de familieleden en grip te kweken voor de dienst en

om een band te leggen tussen de medewerkers van de brandweer. De vrijwilligers draaien nu een jaar mee, tot volle tevredenheid van de beroepsbrandweer, die niet meer zonder deze mensen zou willen werken. Het werd voor de familieleden een interessante middag. Eerst werd er een kijkje genomen in de meldkamer, waarna het materieel werd bekeken. Het vervolg bestond uit een rondgang door de kazerne. Tot slot dronken alle mensen nog een kop koffie met een stuk vla in de kantine, waar druk werd nagepraat over wat er allemaal gezien was.

NKV Voerendaal  
huldigde 13  
jubilarissen

Van onze verslaggever

VOERENDAAL - De Voerendaal lokale NKV afdeling Voerendaal huldigde zaterdagavond in het Laurentiushuis in de pauze van een toneelopvoering 13 jubilaris-

sen. Zij mochten uit handen van de heer Frederiks, voorzitter van het NKV, de draagspeld in ontvangst nemen. De gouden speld ontvingen de heren: P. Kreutzen, E. Aelmans, H. Leunissen, E. Pluijmen en J. Smeets 40 jaar lid. De zilveren speld kregen de heren J. Hermans, H. Theunissen, L. van Gangel, C. Klinkenberg, C. Boumans, J. Coenen en P. Vondenhoff, 25 jaar lid.

Niet alle jubilarissen waren aanwezig.

Pastoor Quanjel  
beschermheerNieuwe dirigent  
voor Gregorius

KERKRADE - In het verenigingslokaal Miets Boss aan de Meuserstraat in Haanrade werd dirigent Sjet Klinkers van harmonie St. Gregorius zaterdag een afscheidsfeest aangeboden. Na een kort openingsconcert, waarbij de mars Punjaub ten gehore werd gebracht, overhandigde Sjet Klinkers de dirigeerstok aan zijn opvolger Jan van Hulten uit Nuth.

Ook de nieuwe dirigent werd in de bloemetjes gezet. Hij (is) 8 december in het huwelijksbootje gestapt. Van zijn nieuwe vereniging kreeg hij een houten paraplustandaard aangeboden.

Tijdens de drukke receptie werd ook pastoor Quanjel de hand gedrukt omdat hij benoemd is tot geestelijk adviseur van de harmonie St. Gregorius.



Van links naar rechts achter de tafel: mevrouw Klinkers, mevrouw van Hulten, nieuwe directeur van Hulten, oude directeur Jef Klinkers, nieuwe beschermheer pastoor Quanjel en de heer Frans Diels.





• Burgemeester Lou Hoogland biedt mevrouw Vromen een bloemetje aan.

## Frits Vromen 90ste ereburger

BRUNSSUM - „Ereburger van de gemeente Brunssum“ zo mag de vandaag 90ste verjaardag vierende Frits Vromen zich sinds gisteren noemen. Tijdens een feestelijke bijeenkomst in de Burgerzaal van het Brunssumse gemeentehuis overhandigde burgemeester L. Hoogland de gouden medaille die verbonden is aan deze ere titel aan opa Vromen, die met zijn vrouw, kinderen en kleinkinderen naar het gemeentehuis was gekomen, na de mis die ter gelegenheid van zijn verjaardag was opgedragen. Het college van B. en W. heeft hem de ere titel verleend omdat hij acht jaar lid is geweest van de gemeenteraad waarvan vier als wethouder en vanwege zijn vele verdien-

sten in diverse besturen van verenigingen en instellingen. Ook heeft Frits Vromen wezenlijk bijgedragen tot een beter economisch klimaat in Brunssum. In 1911 vestigde hij zich als loodgieter en koerslager in de Dorpsstraat, nu is het technisch bureau Vromen in de hele provincie bekend.

In 1959 ontving de heer Vromen reeds de koninklijke onderscheiding van Ridder in de Orde van Oranje-Nassau. Na de uitreiking van de medaille, waarbij het voltallige college van B. en W. alsook mevrouw Hoogland aanwezig waren, werd er getoast op de verjaardag van de nieuwbakken ereburger.

## België zonder kranten

HASSELT - De Belgische krantenverkoopers zijn in staking gegaan en daardoor hebben veel Belgen gisteren geen krant kunnen kopen. Het kwam op verschillende plaatsen tot incidenten, toen stakers bestelauto's met kranten aanhielden of er de banden van leeg lieten lopen. In Brussel moest de politie af en toe de weg vrijmaken voor de krantenwagens. De verkopers, die nu nog een kwart van de verkoopprijs (ofwel 2,5 frank van 10 frank krijgen), willen voortaan 3,35 frank.

## „Geef me die beurs of ik steek je kapot“

MAASTRICHT - De 45-jarige taxichauffeur J.L. uit Noorbeek heeft tijdens een rit van het station in Maastricht naar Amby de schrik van zijn leven gekregen. Terwijl

hij met een jeugdige passagier door De Heeg reed, voelde hij zich plotseling bij de kraag gegrepen. De passagier rukte zijn hoofd naar achter en zette hem een

dolk op de keel. „Geef me die beurs of ik steek je kapot“ kreeg de verschrikte Noorbeekenaar te horen. Hem bleef weinig keus. Zodoende verliet de overvaller

even later de taxi met 220 gulden, 600 Belgische francs, 20 DM en een zilveren balpen. De politie geeft van de overvallers het volgende signalement: lang

plm. 1.60 m., 16-20 jaar oud, zwartkrullend haar en een Maastrichts dialect sprekend. Verder is de dader nog geheel onbekend.

## Twaalf starts per dag - Wrevel bij Defensie

# Eerste AWACS-Boeing in '82 operationeel

door Fris Schils

BONN/HEERLEN - Naar wij uit zeer betrouwbare Westduitse bron vernemen, zal de eerste Boeing-707 in het kader van het AWACS-project pas medio juni 1982 operationeel zijn. Tot dusver werd ervan uitgegaan, dat de eerste drie Boeings op de vliegbasis Teveren, pal over de grens bij Schinveld, al in de zomer van 1981 de lucht in zouden gaan.

De eerste AWACS-Boeing met de grote radarschotel op de rug zal in juni 1982 opgeleverd worden. Elke tweede maand volgt dan een nieuw toestel. Aan het eind van het jaar zullen er derhalve op de vliegbasis Teveren vier toestellen gestationeerd zijn. Op dat tijdstip zal 60 tot 75 procent van het benodigde personeelsbestand - specialistisch en anderssoortig - in functie zijn. Ongeveer 2800 personen zullen in het AWACS-project te werk gesteld kunnen worden, te weten 2000 Duitsers en 800 buitenlanders, in hoofdzaak Amerikanen. Het merendeel van het burgerpersoneel zal afkomstig zijn van de lokale arbeidsmarkt. Ook 150 Nederlanders zullen er een baan vinden.

Het totale AWACS-project omvat 12 Boeings. AWACS is de afkorting van Airborne Warning and Control System; dat wil zeggen een systeem, door middel waarvan vijandelijke vliegtuigen worden opgespoord en luchtoperaties geleid.

Nog steeds onduidelijk is of de basis Teveren in de toekomst uitsluitend voor AWACS-Boeings bestemd blijft. In weerswil van eerder uitgesproken ontkenningen door officiële instanties in Bonn schijnen er concrete plannen te bestaan om op een later tijdstip ook jachtbommenwerpers op de basis te stationeren. Eerdere bemoeienissen aan Nederlandse zijde om twee op de vliegbasis Welschap (Eindhoven) gestationeerde squadrons gevechtsvliegtuigen voorgoed naar Teveren af te schepen teneinde de lawaai-belasting boven Eindhoven en omgeving tot wat meer aanvaardbare proporties terug te brengen, hebben - zo vernemen wij gisteren in Bonn - schipbreuk gekend.

In antwoord op vragen van de Bonds-dagafgevaardigde dr. Freiherr von Spies (CDU) uit Hückelhoven heeft de regering in Bonn meegedeeld dat het ministerie van Defensie in samenwerking met alle daarvoor in aanmerking komende instanties al bezig is met de eerste werkzaamheden ter berekening en instelling van lawaaizones rond de toekomstige AWACS-basis bij Geilenkirchen. Gezien het feit dat straks ook veel Nederlanders met geluidsoverlast te maken krijgen, reden waarom Den Haag voor circa 2500 mensen uit het gebied Schinveld-Brunssum becijferde aanspraken laat gelden, vindt dr. Freiherr von Spies, dat Bonn dit aspect met spoed moet behandelen.

Als Bonn financieel bijspringt, betekent dat volgens de CDU-politicus uit Hückelhoven dat ook aan Nederlandse kant onverwijld een begin dient te worden gemaakt met de markering van lawaaizones. Een ongelijke behandeling van de gedupeerden aan Nederlandse en Westduitse zijde is volgens dr. Freiherr von Spies bestlist onaanvaardbaar.

Volgens de kaart ligt de helft van de bebouwing van Schinveld in de 35-KB-lijn, hetgeen - aldus vernamen wij gisteren van de voorlichting van Defensie - betekent dat de bewoners vergoeding kunnen claimen voor geluidshinder, die straks zal optreden als zsmaal per dag een Boeing de lucht ingaat. Volgens Defensie is die claim alleszins redelijk en heerst er bij Defensie wrevel over, dat de Westduitsers met de lusten van het AWACS-project gaan strijken terwijl Nederland (zeker bij westenwind) alleen de lasten krijgt.

## Overleden in postkantoor

VALKENBURG - De 74-jarige mevrouw C. Zijlstra, die in Valkenburg geruime tijd een hotel exploiteerde, is gistermiddag tijdens haar bezoek aan het postkantoor getroffen door een hartinfarct. Zij overleed ter plaatse.



## Abortus thema van kerststal in Tegelen

TEGELN - Maanden werk zijn voorafgegaan aan de kerststal die vanaf eerste kerstdag (van 9 tot 6 uur) in de Cisterciënzerabdij Uelingsheide in Tegelen te bezichtigen is. De maker van de stal, pater Amadeus, gaf het product van maanden arbeid bij gelegenheid van Kerstmis 1978 het thema „abortus“ mee.

In een kapel in de kelder van het trappistenklooster te Tegelen staan de beelden omgeven met prachtige lichteffecten, te wachten op de eerste bezoekers. Op enkele tientallen vierkante meters heeft pater Amadeus het kerstverhaal in verschillende fasen uitgebeeld. „Ieder jaar verbinden we een ander motief aan het kerstverhaal. Meestal een onderwerp dat in die tijd actueel is. Dit jaar heb ik voor de abortus gekozen.“

Enkele decimeters boven de beeldengroep verheven, verschijnen via een draaiende schijf teksten uit de Heilige Schrift die betrekking hebben op de abortus. De eerste fase van het door pater Amadeus uitgebeeld kerstverhaal, laat de kindermoord van Bethlehem zien. „In die tijd was er min of meer ook al sprake van abortus. Denk maar aan die kindermoord van Bethlehem“, zegt pater Amadeus.

In de verschillende fasen die de beeldengroep hierna uitbeeldt, stelt de Tegelse pater het onderwerp abortus nog feller aan de kaak. Het „verhaal“ eindigt met een aanval op de Bloemenhoveklinik in Haarlén, die pater Amadeus voor deze gelegenheid de naam „Bloemenkerkhovenklinik“ gegeven heeft. Op de achtergrond van de klinik is een ontlofting van een atoombom te zien, met daarboven een bord met de tekst: „Abortus schreeuwt om de A-bom.“

## Zware straffen voor straatterreur

MAASTRICHT - De Maastrichtse rechtbank heeft gisteren de Officier van Justitie mr. J. Booster gevolgd en zware straffen uitgesproken voor straatterreur in de binnenstad van Maastricht.

De 22-jarige J.F. werd tot een jaar onvoorwaardelijk veroordeeld met aftrek (conform de eis) wegens mishandeling in mei van een jong paartje. Hij had de vrouw op diverse plaatsen on-

tuchtig betast en de man o.a. een brandende sigaret in het gezicht gedrukt. Verdachte zal ook de schade moeten betalen (duizend gulden), die de man en de vrouw daarbij opgelopen hadden (inclusief een bedrag aan smartegeld). De 19-jarige J.B. werd veroordeeld tot 7 maanden met aftrek, waarvan twee maanden voorwaardelijk en onder toezichtstelling. J.B. had met een aardappelmessje een hem passerende onderwijzer een jaap van twintig centimeter in de hals toegebracht.

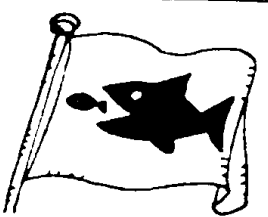
## Voorwaardelijke straf voor ex-Afcent-hoofd

MAASTRICHT - Het ex-hoofd van het Afcent-burgerpersoneel A.J.A. heeft een geheel voorwaardelijke straf van drie maanden met een proeftijd van twee jaar opgelegd gekregen door de Maastrichtse rechtbank. Deze achtte de ondermijning van het vertrouwen evenals de officier veertien dagen geleden bewezen, waardoor het belang van het Afcent-personeel werd geschaad. De steunfraude via het four-

tief invullen van WWV-formulieren achtte de rechtbank niet bewezen. De officier had veertien dagen geleden drie maanden, waarvan twee voorwaardelijk en vier weken, waarvan twee voorwaardelijk geest. A.J.A. had om zijn eigen centen eerder terug te krijgen uit het Provident Fund van Afcent, opzettelijk brieven vervalst om aan te kunnen tonen, dat hij geld nodig had voor bijv. een AOW-uitkering.

(ADVERTENTIE)

## Staatsloterij 2e trekking



675e Staatsloterij, 2e trekking, 18 december 1978.

Een extra prijs van f 100.000 is gevallen in de serie d op het nummer:	094476
Troostprijzen van f 2.000 op nummer: van elk van de andere series.	094476
Een extra prijs van f 100.000 is gevallen in de serie e op het nummer:	056425
Troostprijzen van f 2.000 op nummer: van elk van de andere series.	056425
Prijzen van:	
f 50.000 zijn gevallen op alle nummers:	019382
f 5.000 zijn gevallen op alle nummers:	042210
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	051117
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	072171
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	042292
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	045570
f 2.000 zijn gevallen op alle nummers:	049708
f 1.000 op alle nummers eindigende op:	8556
f 400 op alle nummers eindigende op:	747
f 200 op alle nummers eindigende op:	536
f 100 op alle nummers eindigende op:	748
f 100 op alle nummers eindigende op:	134
f 50 op alle nummers eindigende op:	41
f 50 op alle nummers eindigende op:	72
f 15 op alle nummers eindigende op:	7
Gewonnen prijzen kunnen na de derde trekking worden geind.	

## Toch op tijd bij geboorte eerste kind

# Rechtbank geeft Schaesbergse inbreker zijn laatste kans

door George Taylor

MAASTRICHT - Als de officier mr. J. Nabben niet in hoger beroep gaat, zal Arnoldus L.J.M. uit Schaesberg precies op tijd uit de gevangenis worden ontslagen om zijn vrouw bij de geboorte van hun eerste kind bij te staan. De Maastrichtse rechtbank bleek alle begrip te hebben voor het pleidooi van mr. T.U. Hiddema, die op zijn voorstel de zaak een half jaar te schorsen weliswaar nul op zijn request kreeg, maar de rechtbank toch bracht tot een onmiddellijke uitspraak. Daarin volgde rechtbank de officier, die

twee jaar met aftrek had geëist voor een aantal diefstallen met braak en bedreiging van agenten, die een stopstek gaven, niet. Het vonnis, acht maanden met aftrek, waarvan drie maanden voorwaardelijk met een proeftijd van twee jaar en toezicht van de reclassering, ging weliswaar gepaard met een dringend verzoek aan verdachte deze kans te benutten en verantwoording te tonen in de komende tijd, maar de vreugde bij verdachte en zijn vrouw zal groot geweest zijn. Immers, met deze straf zal A.L.J.M. precies op tijd weer thuis zijn om de geboorte mee te maken.

Verdachte heeft een miserabele jeugd gehad. Op zesjarige leeftijd kwam hij al in tehuizen terecht. „Eerlijkheid is geen aangeboren deugd“, aldus raadsman mr. Hiddema. „Die deugd wordt geleerd. De moeder zet haar kind op het rechte spoor. Dat heeft mijn client ontbeerd. Er was geen wederzijdse respons. Eigenlijk was dit hele leven van mijn client voorspelbaar. Hij kent geen enkel verantwoordelijkheidsgevoel. Dat moet hij aanleren. Dat kan hem bijgebracht worden als hij in vrijheid vader wordt en voor vrouw en kind moet zorgen. Als hij -

zoals de officier wil - twee jaar in het gevang moet komen bij zijn invrijheidstelling in een schuld-en-verwijfsfeer, die hem verder zal doen afglijden.“ De raadsman vroeg daarom schorsing van de zaak, om „mogelijk een streep te kunnen zetten onder het verleden.“

## Moelijk

De officier had het moeilijk om de bewijslast rond te krijgen van de bedreiging van de agenten, die verdachte in de nacht van 16 september jl. een stopstek gaven op de Rijksweg nr. 2 in Echt. Verdachte zei voor de rechtbank, dat hij niets gezien had, geen stopstek, geen agenten, niets.

Hij had kort daarvoor hasjigaretten gerookt, verkeerde daardoor wellicht in een roes. In de wilde achtervolging, die na het negeren van het stopstek volgde, sloeg verdachte met zijn (gestolen) auto over de kop, vluchtte het veld in en werd na een achtervolging van vijf uur gevonden en gearresteerd. Met de diefstallen met braak in diverse plaatsen, zoals Beek, Stein, Meerssen, Sittard, Deventer had de officier minder moeite. Die gaf de zeer timide lijkende verdachte zonder meer toe. Hij had die diefstallen gepleegd, om zijn woning na de trouwpartij op 7 april jl. in te richten. Rechtbank-president mr. Eliens: „U moet met begeleiding van de reclassering verantwoording kweken. Dat heeft u ontbroken. Toen die straks tegenover uw vrouw en kind. Die hebben dat hoog nodig.“

## Voor commissie-koopsompolissen

# Tummers weigerde verklaring

Van onze redacteur in Den Haag DEN HAAG - Als enige (oud-)lid van de Eerste of Tweede Kamer heeft Nic Tummers geweigerd tegengover de commissie-koopsompolissen te verklaren dat hij, noch een gezinslid na 1 januari 1975 in het bezit is geweest van een koopsompolis. Op het verzoek van de commissie-koopsompolissen om medewerking te verlenen aan het onderzoek, reageerde Tummers met de ene zin: „Getuigt het wel van goed zicht op de betreffende materie om er van uit te gaan dat louter dit kamerlidmaatschap iemand materiële in staat stelt zich met koopsommerij bezig te houden?“ Vier andere (oud-)eerstekamerleden hebben weliswaar de gevraagde verklaring

afgegeven, maar geweigerd de levensverzekeringsmaatschappij te machtigen om de commissie-koopsompolissen te informeren over het eventuele bezit van een polis. De commissie tekent daarbij aan dat de eigen verklaringen dus niet door nader onderzoek konden worden bevestigd. Tijdens de afgelopen zaterdag gehouden vergadering van het PvdA-gewest Limburg, zijn over de handelwijze van Nic Tummers vragen gesteld. Op advies van het bestuur onthield de vergadering zich van het indienen van een motie. Nic Tummers zelf is wegens verblijf buitenslands (bij de Algemene Vergadering van de Verenigde Naties te New York) onbereikbaar voor commentaar.

## Glitter-vloeistof op zee verbrand

HEERLEN - De gevaarlijke vloeistof die zich in glitterlampen bevindt, zal in februari van 1979 op het verbrandingsvaartuig vulcanus op de Noordzee worden verbrand. Er liggen bij politie en brandweer momenteel duizenden van die lampen, nadat twee maanden geleden de inlevering ervan in Limburg begon na een dode-

lijjk ongeval in België. Kort na de eerste publicaties in het Limburgs Dagblad begon er in de provincie een ware stormloop op de politiebureaus.

De lampen zijn intussen in België tot verbranden waar verklaard, in Nederland niet, omdat er hier ook lampen

met een onveilige vulling in de handel zijn. Gevaarlijk is de vulling, wanneer zij bestaat uit tri- en perchloortheyleen. Dit is een vloeistof die in de huishouding gebruikt wordt om vlekken te verwijderen, maar in dat geval gaat het slechts om zeer kleine hoeveelheden. In de eerste week van januari zullen

de lampen uit heel Nederland naar 14 centrale brandweerkazernes worden vervoerd, waar de vloeistof eruit wordt gehaald en in drums opgeslagen. Verwacht wordt, dat er zeker 12 ton van de gevaarlijke vloeistof zal worden verzameld. Deze hoeveelheid zal op het afvalverbrandingsschip in de open lucht worden verbrand.

UBACH OVER WORMS - In het muziekprogramma van de ROZ (om 19.10 uur na ROZ-Aktueel) hoort u opnamen van het naajaarsconcert van het mannenkoor St. Joseph uit Ubach over Worms. Dit koor zal samen met het gemengd koor Orpheus uit Nuth en het Kerkraadse Symphonie Orkest operakoren van Verdi en Bizet ten gehore brengen. Solisten zijn de mezzosopraan Mariette Janssens en de tenor Adriaan van Limpt. De algehele leiding heeft de jonge dirigent Harry Dieteren.





## Feestpost nog nauwelijks te verwerken

**MAASTRICHT** - Het postdistrict Maastricht, waar- onder geheel Limburg en een deel van Noord-Brabant ressorteert, ziet zich thans geconfronteerd met het probleem dat de enorme lawine van kerst- en nieuw- jaarspost nog nauwelijks verwerkt kan worden. Het vorig jaar werden in de tweede helft van december in dit postdistrict 22,5 miljoen stuks post besteld en verwerkt. Dit aantal betekende ten opzichte van 1976 een toename van tien procent. Gemiddeld worden per gezin zestien kerst- en nieuwjaarskaarten verzonden.

Om de enorme aanvoer van post rond de feestdagen naar behoren te kunnen verwerken moeten ongeveer 90 man extra worden ingezet. Een beroep op studenten als hulpkrachten heeft tot dusver nauwelijks enige respons opgeleverd, omdat deze ofwel naar huis gaan ofwel een te korte kerstvakantie hebben. De animo onder inge- schrevenen bij arbeidsbureau's als tijdelijke hulpkrach- ten te fungeren blijkt vrijwel nihil. Door deze situatie is thans de noodzaak ontstaan zoveel mogelijk admini- stratief personeel van de PTT in te schakelen. De direc- tie van het postdistrict Maastricht adviseert om de ko- mende weken familiédrukwerk, zoals geboorte-, huwe- lijks- en overlijdenskaarten aan de loketten van de postkantoren af te geven en niet in brievenbussen te deponeren om te voorkomen dat deze niet in de maal- stroom van de feestpost terecht komt.



• De bas Ton Thissen



• De sopraan Saskia Gerritsen

## Groot kerstconcert in St. Pancratiuskerk

**HEERLEN** - In de dekenale kerk St. Pancratius te Heerlen wordt op dinsdag 26 december (tweede kerst- dag) om 15 uur een kerstconcert ge- geven, waaraan twee koren en drie solisten meewerken. De deel- nemende koren zijn het gemengd zang- koor Molenberg onder leiding van Bert Pijpers en het mannenkoor Oranje uit Schinveld onder leiding van Pierre Gerrits. Solistische me- dewerking verlenen de coloratur- soubrette Saskia Gerritsen, de bas Ton Thissen en de pianisten Sybille Ducheine en Wim Schepers.

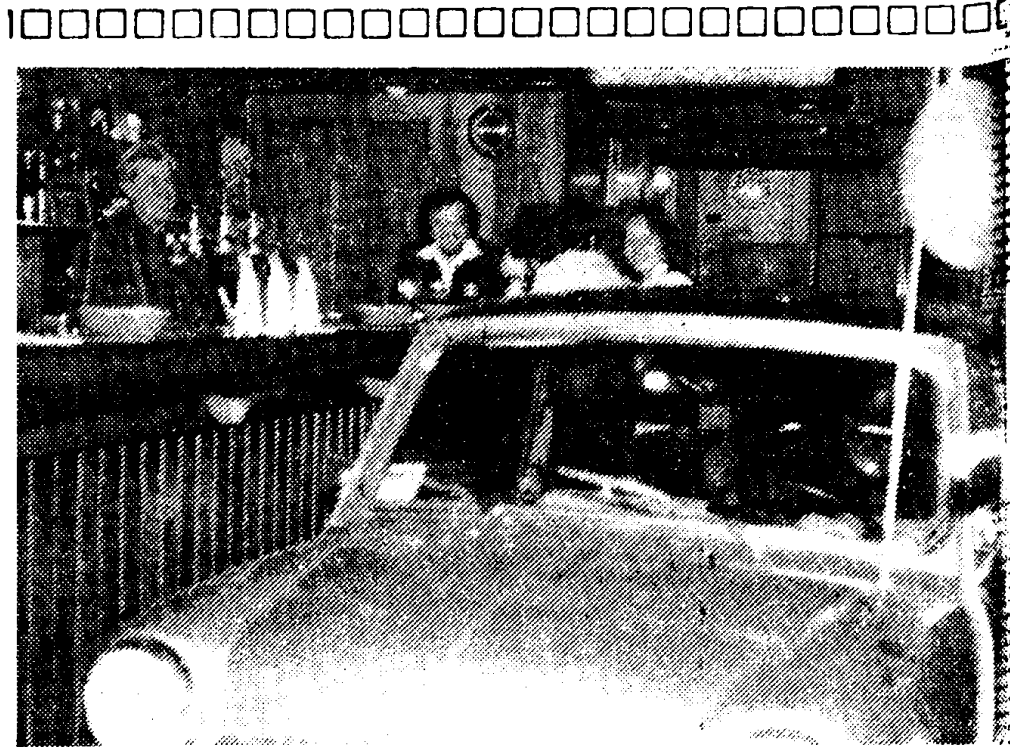
Het zangkoor Molenberg voert werken uit van Scarlatti, Bach, Hiller, Bruckner en enkele bewerkingen van Hillen, Vermulst en Pijpers. Op het programma van het mannenkoor Oranje staan werken van da Pale- strina, Handel, Diamant, Cornelius, Berlioz, Dvorak, Schuurman jr. en Adam. Het zangkoor Molenberg, dat in oktober 1979 het tweede lustrum viert, telt momenteel 51 leden. Het is in 1969 opgericht door John Brocheler. Een hoogtepunt in het nog jeugdig bestaan van het koor was de uitvoering van een kerstcon- cert in 1975, dat door de KRO-televisie werd uitgezonden. De sopraan Saskia Gerritsen is onlangs afgestudeerd aan het conservatorium te Maastricht. Momenteel is zij verbonden aan de Nederlandse Operastichting te Am- sterdam, waar zij debuteerde met Die schone Galathee. Op 8 oktober maakte zij een schitterend televisie- debuut in het programma Jonge men- sen op weg naar het concertpodium. Ton Thissen is een naam van interna- tionale allure. Hij kan bogen op schit-

terende successen in Madrid, Barce- lona, Bern, Basel en Solothurn. Daar- naast heeft hij tal van operaconcerten in Duitsland gegeven. Ton Thissen is als hoofdvakleerling zang verbonden aan het Maastrichts conservatorium. Het mannenkoor Oranje heeft in de 80-jarige bestaansgeschiedenis een stevige reputatie weten op te bouwen. Onlangs maakte het koor een beju- belde concertreis naar Wales.

**Kerkrade als enige  
in Limburg  
Kerstvakantieweek  
voor eenzame zieken**

**KERKRADE** - De Zonnebloem houdt in het jongenspensionaat van Bleij- erheide een kerstvakantieweek voor eenzame zieken.

Dit is een nieuwe activiteit die de Zonnebloem, in totaal vijf steden in Nederland organiseert. Kerkrade is de enige stad in Limburg, waar zo'n va- kantieweek gehouden wordt, en wel van 23 tot en met 29 december. Een hoogtepunt in deze week zal on- getwijfeld het kerstconcert van het kerkelijk zangkoor van Schandelen zijn, dat op 28 december om 20 uur in de kapel van het jongensdekenaat zal plaatsvinden. Iedereen die wil komen luisteren naar dit concert is van harte welkom.



## Autogarage in café

**HEERLEN** - John, een der vaste klanten van café Slangen in de Klompstraat te Heerlen had in het weekeinde zijn Mini voor zijn stamcafé in de vrieskou geparkeerd en was vervolgens zijn weegs gegaan. Zijn vrienden in het café, die het goed met John meenden, vonden dat maar niets: zo'n chique auto in de kou. Ze zetten de toevallige brede deuren van het café open en droegen het voertuig naar binnen. Toen John terug kwam miste hij zijn auto. Grote consternatie natuurlijk. Toldat hij het café binnen- ging om van daaruit de politie te bellen.

(ADVERTENTIE)

## Vleespaleis Juch opent zijn 4e slagerij in Limburg.

Naast onze vestigingen in Heerlen, Schaesberg en Valkenburg kunt u  
vanaf morgen

## nu ook in Kerkrade

wekelijks profiteren van onze enorme prijsvoordelen, wat u duidelijk in uw portemonnee zult kunnen merken.

Kijkt u maar naar onze

## daverende kerstaanbiedingen

die voor al onze Limburgse vestigingen gelden:

### afd. Rundvlees

KILO MALSE RUNDERBIEFSTUK	16.00
KILO BRAADVLEES	14.00
KILO CONTRA-FILET	16.00
KILO FIJNE ROSBIEF	14.00
KILO MAGERE RUNDERLAPPEN	11.80
KILO MALSE BORSTLAPPEN	8.20
KILO RUNDERHART	5.50
KILO OSSETONG	7.00
KILO RUNDER-LENDE-ROLLADE	16.00

Vlees van Juch.....

### afd. Varkensvlees

KILO HAAS-FILET-ROLLADE	11.50
KILO SCHOUDER-FILET-ROLLADE	9.50
KILO STEELKOTELETEN	9.20
KILO HALSKOTELETEN	6.50
KILO VARKENSFILET	11.00
KILO MAGERE VARKENSLAPPEN	8.50
KILO SPEKLAPPEN	4.80
KILO RUND-VARKENSGEHAKT	4.80
KILO VARKENSHIEL	4.50

U weet wel waarom!!!

500 GRAM TARTAAR	4.50	500 GRAM OSSESTAART	2.50
500 GRAM SOEPPLEES MET BEEN	3.00	500 GRAM VARKENSLEVER	2.25

Wij zijn elke week geopend op: dinsdag, woensdag, donderdag  
en vrijdag van 9.00 tot 17.00 uur, zaterdag van 9.00 tot 14.00 uur.

# Vleespaleis Juch

**Valkenburg:** Koningswinkelstraat 6 tel. 04406-12439

**Schaesberg:** Hoofdstraat 130-132 tel. 045-314837

**Heerlen:** Geleenstraat 52 tel. 045-716006

**Kerkrade:** Markt 34 (helaas nog géén telefoonaansluiting)

Bestellingen boven 10 kg kunt u ook 's morgens tussen 8.00 en 10.00 uur telefonisch opgeven.



# Sercu: „Ik blijf doorgaan”

## Limburgs Dagblad

# Sport

Dinsdag 19 december 1978 • Pagina 21

## De 'onbekende' MVV'er



• Rustack zou de naam van MVV's nieuwste aanwinst luiden. Zekerheid omtrent de naam van de Poolse international is er niet. „Hij moet eerst tekenen”, was het commentaar van manager Jongen. Fotograaf FRITS WIDDERSHOVEN kliekte het MVV-kleedje in de Eurohal. In het midden Nico Jongen, tussen twee schoonheden. Links „de grote onbekende”, rechts Bert van Marwijk.

**MAASTRICHT** - Het feit dat Patrick Sercu zijn wegbedrijvigheid dit jaar tot een minimum beperkte, wil niet zeggen dat de Belg ook minder op de baan in actie komt. Noot eerder in zijn 14-jarige carrière als beroepsrenner was het zesdaagseprogramma zo druk als het lopende winterseizoen. Vanaf september is Sercu al weer aan zijn negende zesdaagse bezig. Er zullen er nog tien volgen.

Van de negen deelnamen won hij er vijf. Daardoor bracht hij zijn totaal op 61 zeges. Nog vier en evenaart hij het record van Peter Post. Toch vindt hij het niet belangrijk wanneer dat gebeurt. Patrick Sercu is immers nog lang niet van plan het wielertoneel te verlaten. De 34-jarige Belg wil zeker nog een viertal jaren zijn brood op de wielerpiste verdienen. Gezien zijn kwaliteiten zal hij het record van daar in die tijd zeker verbeteren. Sercu heeft nu ook besloten niet meer in wegwedstrijden uit te komen om zich volledig aan de baanbedrijvigheid te kunnen wijden. „Het was te veel van

Tekst:  
**Bennie Ceulen**

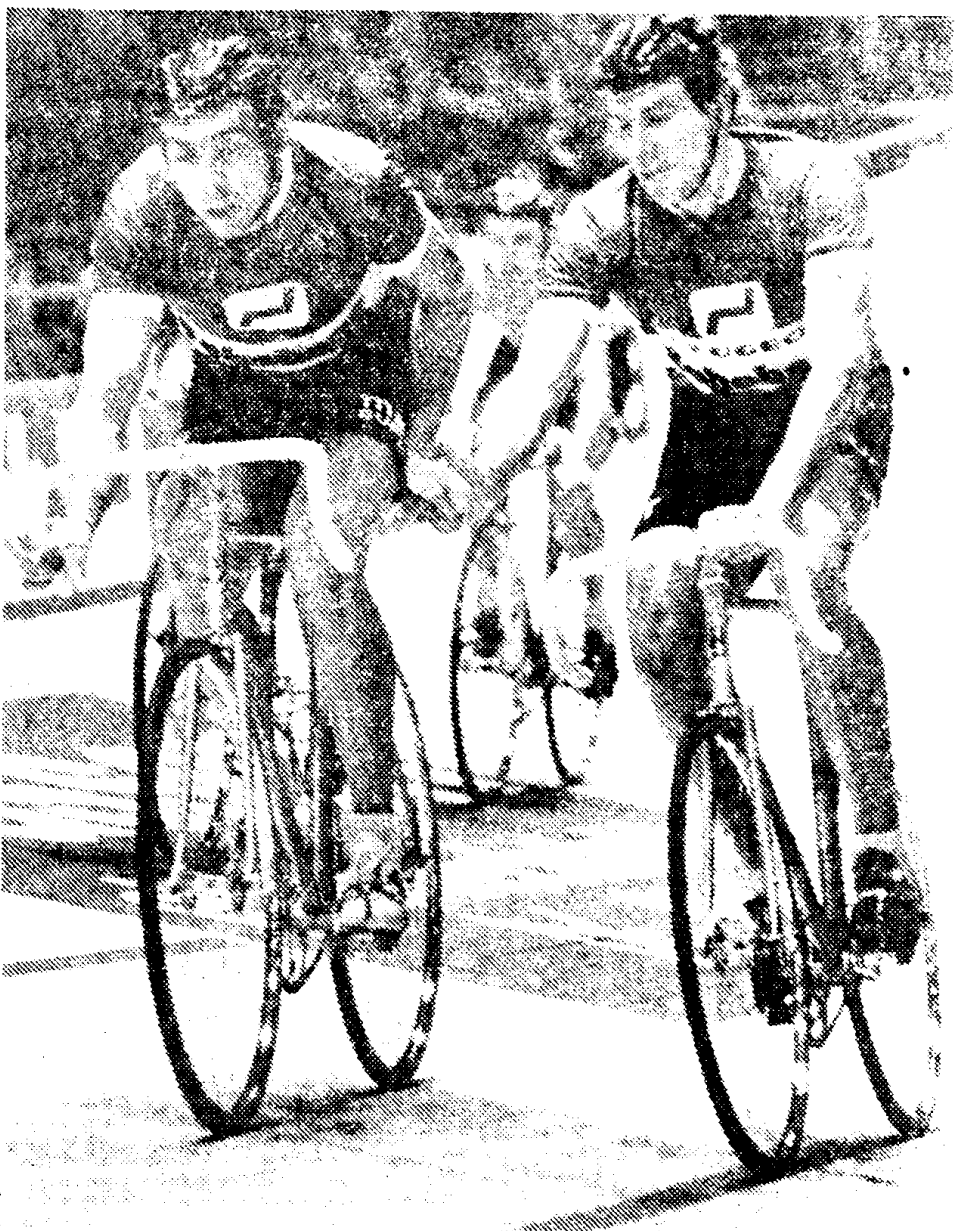


het goede. In 1977 was mijn beste wegseizoen. Ik won 22 koersen waaronder etappes in de Tour de France, de Ronde van Sardinië en vonnis Dauphiné Libéré. Dit jaar heb ik die wegbedrijvigheid al geminimaliseerd. Toch zeg ik nu nog vier keer. Eens moest ik toch kiezen. Nou, dat heb ik nu gedaan. En het is nog erg vermoeiend. Ga maar na. Als de toeschouwers zes dagen komen kijken zijn ze het al moe. Wat denk je dan van ons. Wij stappen van de dat zesdaagse in de geen sprake Dikwijls hebben wij de tijd niet om te slapen. Maar het is nu eenmaal onze boterham”, aldus de boezemvriend van Eddy Merckx. Met dezelfde Merckx als koppelgenoot was Sercu heel wat op het houten ovaal aan het werk. Verleden jaar won dit koppel zelfs de zesdaagse in de Eurohal. Voor Merckx was dat de laatste overwinning.

Nu heeft Patrick Sercu in Maastricht de Duitse achtervolgingswereldkampioen Gregor Braun als partner. „Een heel goede coureur die Braun. Maar hij had al vijf weken niet meer gekoerst. Hij heeft het de eerste dagen dan ook ontzettend zwaar gehad. Toch konden wij de leiding veroveren. Of we winnen, durf ik niet te zeggen”, vertelt de man die drie wereld-, een Olympisch-, vijftien Europese en een serie Belgische baantitels op zijn naam heeft staan. Nu nog is hij de beste baanrenner ter wereld.

Over het Maastrichtse zesdaagsegebeuren is Patrick Sercu erg tevreden. Wel meent hij dat het publiek wat koud reageert. „Maar dat wil niet zeggen dat de mensen niet tevreden zijn. Ze uiten zich misschien niet zoals dat elders gebeurt. De organisatie zit hier in ieder geval goed in elkaar. De renners slapen zelfs in een chique hotel. Dat zijn wij normaal niet gewend. Tijdens andere zesdaagse moesten we in een hal slapen. Als je dan toch in een hotel wil gaan moet je het uit eigen zak betalen. Ook de baan loopt hier lekker. Ze is wel klein, maar daaraan passen we ons wel aan.”

Wat de strijd in de Eurohal betreft liep het gisteravond wel lekker. Vierduizend toeschouwers zagen de heren-professionals (eerder op de avond won het koppel Vaarten-Person opnieuw bij de amateurs) een boeiende strijd leveren. Peffgen-Fritz wonnen de eerste koppelkoers. Met de duo's Pijnen-Knetemann, Sercu-Braun, Clark-Karstens en in mindere mate Raas-Allan zijn zij een van de sterkste koppels. Ook Joop Zoetemelk doet het prima. Hij won zelfs een klassementswedstrijd plus 'n derby-reeks. En natuurlijk clown Willy Debooscher niet te vergeten. Ook hij voerde weer een van zijn nummertjes op.



• Patrick Sercu (l) vormt samen met zijn koppelgenoot Gregor Braun een ijzersterk duo tijdens de Maastrichtse zesdaagse.

## Uitslagen en standen

### Amateurzesdaagse

Uitslag vierde dag: 1. Vaarten - Person 20 pnt.; 2. Slot - Huveneers 14 pnt.; 3. op 2 ronden Vandenhaute - Byrgers 12 pnt.; 4. Grootzwaegers - Hellemans 12 pnt.; 5. Koot - van Tol 10 pnt.; 6. op 3 ronden Van de Velde - Pieters 5 pnt.; 7. op 4 ronden De Vos - Kuiken 9 pnt.; 8. Visschers - Hunt 3 pnt.; 9. Zollfrank Zollfrank 2 pnt.

### Klassement na vier dagen:

1. Vaarten - Person 80 pnt.; 2. op 7 ronden Slot - Huveneers 48 pnt.; 3. op 8 ronden Koot - van Tol 46 pnt.; 4. op 9 ronden Vandenhaute - Byrgers 44 pnt.; 5. Op 10 ronden Grootzwaegers - Hellemans 38 pnt.; 6. op 13 ronden Zollfrank - Zollfrank 22 pnt.; 7. op 15 ronden e Vos - Kuiken 22 pnt.; 8. op 16 ronden Van de Velde - Pieters 17 pnt.; 9. op 19 ronden Visschers - Hunt 11 pnt.

### Stand middernacht:

1. Pijnen - Knetemann 456 pnt.; 2. Peffgen - Fritz 375 pnt.; 3. Sercu - Braun 179 pnt.; 4. op 1 ronde Clarke - Kartsens 384 pnt.; 5. op 1 ronde Raas - Allan 191 pnt.; 6. op 4 ronden Zoetemelk - Hempel 214 pnt.; 7. op 5 ronden Venix - Schuiten 265 pnt.

## Met FC Dordrecht gaat het slecht

**ROTTERDAM** - FC Dordrecht kampt opnieuw met financiële moeilijkheden. Om de problemen het hoofd te bieden, overweegt de eerste divisieclub een kort geding aan te spannen tegen Wim Verzijl, zakenwaarnemer van Jan Klijjan. De ex-international, wiens transfer in 1976 mogelijk werd gemaakt door een zesttal sponsors, kwam echter nimmer uit de verf. Dit moet als een van de oorzaken worden gezien waarom de sponsors de aan Klijjan toegezegde financiële belofte niet nagekomen zijn. Verzijl heeft daarom beslag laten leggen op de gelden welke FC Dordrecht tegoeed heeft van de KNVB, waardoor de club opnieuw niet aan de financiële verplichtingen tegenover spelers en trainers kan voldoen. Wanneer FC Dordrecht niet snel over geld kan beschikken lijkt een faillissement onafwendbaar.



• Roda JC'er Pierre Vermeulen (rechts) en Hovenkamp luisteren aandachtig naar de voetballes van Jan Zwartkruis

## Zwartkruis: „Prestigeduel van groot belang”

# Sfeer Oranje ontspannen

**ZEIST** - De sfeer is ontspannen. Voor de spelers is de spanning van het competitiegebeuren even weggefallen en de vriendschappelijke interland tegen West-Duitsland wordt binnen de Nederlandse elftalselectie als een prettige afwisseling ervaren. Alle betrokkenen zijn het er echter wel over eens dat het woordje vriendschappelijk beter weggelaten kan worden.

Tekst:  
**Bobby Vosmaer**



Daar is de confrontatie tussen de buurlanden te beladen voor. Coach Jan Zwartkruis behoeft zijn spelers daarom ook beslist niet op te laden. Ook hij voelt aan dat zijn selectie met genoegen de wedstrijd tegen de Duitsers aan zal gaan. Het resultaat is in principe niet belangrijk. Of toch wel? Jan Zwartkruis vindt van wel. „Jazeker, punten zijn er niet te vergeven, maar een overwinning zal ons moreel gezien erg goed doen en de Duitsers bijzonder onwelkom zijn. Ieder van ons weet hoe de instelling van ze is wat deze partij betreft, en dus zullen ook wij volop in de slag moeten. Het is puur een prestigeduel en daarom hecht ik er veel waarde aan. Duitsland heeft in Argentinië veel aanzien verloren. Dat wil men graag terugwinnen tegen de nummer twee van de wereld. Vriendschappelijke wedstrijden zijn uit de tijd, kijk maar eens hoe Bayern München speelde in de afscheidswedstrijd van Johan Cruyff. Ik heb mijn les daaruit geleerd en eis daarom volledige concentratie om te proberen deze belangrijke wedstrijd winnend af te sluiten.”

Deze mening laat duidelijk zien wat er verlangd wordt door onze bondscoach. Geen „spielelei” dus. Ook de solisten binnen het selectie gezelschap weten dat. Adrie Koster bijvoorbeeld: „Ik zou erg graag spelen, deze wedstrijd doet me echt wat. Of ik speel weet ik niet, maar in mijn huidige vorm ben ik niet bang om tegen wie dan ook te moeten spelen”.

Zijn Roda JC-collega aan de andere buitenlijn onderschrijft die mening volkomen. Na een onzichtbare periode is ook Pierre Vermeulen weer volop in beeld. Terecht haalde Zwartkruis hem dan ook van de B- naar de A-selectie. Vermeulen daarover: „Toen ik hier aankwam vertelde meneer Zwartkruis dat ik in de A-selectie zou blijven en dus niet een helft in Bochum zou behoeven te spelen. Ik ben dan ook erg blij met mijn selectie”. Het ontbreken van Rensenbrink is voor Vermeulen de kans om te laten zien wat hij in huis heeft. Vooral international gezien. De kans dat hij speelt lijkt erg groot. „Een goede wedstrijd spelen is voor mij van belang. De volgende keer zal Rensenbrink er weer bij zijn, het is dus nu zaak te laten zien dat er een vervanger klaar staat als hij ooit niet in staat mocht

zijn om te spelen. Maar laat ik eerst afwachten of ik speel”, zegt de volledig teruggekeerde Pierre Vermeulen. Welke aanvallers ons team zal herbergen wordt eerst vanmiddag bekendgemaakt. De keuzemoelijkheid lijkt vooral op rechts te liggen. Adrie Koster of Tschou la Ling. Ook in de verdediging is alles echter niet geheel duidelijk. De terugkeer van Wim Rijbergen in de selectie zal misschien consequenties hebben voor Ernie Brands. Althans zo voelt hij het zelf aan. „Ik geloof niet dat de coach iemand helemaal uit Corsica over laat komen om morgen op de bank plaats te nemen”, zei de niets aan duidelijkheid te wensen overlatende woorden van de PSV-voorstopper.

Wat er als team ook uit de bus zal komen, veel wijzigingen zullen er niet zijn. Nogmaals, het belang van de wedstrijd is daar toch te groot voor. Het mensel van routine en jeugd doet niets onder voor de West-duitsers. Met Neeskens (speelt vrijwel zeker), Wim Jansen en Willy van de Kerkhof hebben we een ijzersterk middenveld en dan laten we de klasse van de jeugdige aanval nog even buiten beschouwing. Deze selectie kan West-Duitsland en de rest van de voetbalwereld weleens weer verbaasd doen staan.

## Oranje-B

**ZEIST** - Bondscoach Jan Zwartkruis heeft gisteren op het KNVB-sportcentrum in Zeist de opstelling bekendgemaakt van het Nederlandse B-elftal dat dinsdagavond in Bochum een vriendschappelijke wedstrijd speelt tegen het B-team van West-Duitsland.

De opstelling luidt: doel: van Breukele (FC Utrecht), achter: Meutstege (Ajax), Spelbos (AZ'67), van Kraay (PSV) en Stafleu (Feyenoord); midden: Thijssen (FC Twente), Stevens (PSV) en Lubse (PSV) voor: Vreijssen (NAC), Peeters (FC Den Bosch) en de Graaf (AZ'67).

# Smakelijk eten in Eurohal

Als u het weten wil: de heer DANNY CLARK wenst zijn dagelijks bestfuk graag goed doorgebakken. En als u het verder interesseert: ROY SCHUITEN is een groot visliefhebber (en draagt overigens de naam een lastige eter te zijn). De zesdaagsekeuken in de Eurohal draait minstens 17 uren per etmaal op volle toeren. Met alle specifieke problemen vanden. „Want”, zei exploitant LEO VERHEYEN, „een rennerskeuken is geheel iets anders dan het heiligdom van een gewoon restaurant”. De vraag lag voor de hand: „Waarom dan wel?” Het antwoord luidde: „Het was, zeker tijdens de eerste dagen, passen en meten om binnen een bepaald aantal calorieën met kennis van zaken aan de wensen der renners tegemoet te komen”.

Verheyen (hij fungeerde 22 jaar lang als bedrijfsleider in het Valkenburgse Parkhotel Rooding en opent aan de Ezelsmarkt in Maastricht een restaurant, „La Sabotorie” geheten) beschikt over twee naaste medewerkers. De kok THEO SALDEN en de contactman tussen keuken en renners, soigneur SJEF WINCKENS. Om

de situatie juist te signaleren: alle deelnemers aan de zesdaagse slapen in Hotel Maastricht maar eten van ontbijt tot souper in de Eurohal. De een komt vroeg, de ander laat ontbijten.

Gistermorgen bijvoorbeeld stapte WILLY DEBOSSCHER rond tien uur al de eethoek van de Eurohal binnen. RENE PIJNEN echter dook pas tegen één uur 's middags op. Verheyen: „Die ongeregeldeheid bepaalt mede het levensgrote verschil met een normaal restaurant”. Ontbijt dus.

Vervolgens om vijf uur 's middags een uitgebreid diner om tenslotte tussen twee en drie uur 's nachts het nog eens dunnetjes over te doen. Stipuleerde Sjef Winckens: „Tijdens de zesdaagse zelf, als er daadwerkelijk gefietst wordt, bijten de renners heus niet op een houtje. Iedere renner betreft vanuit de Eurohalkeuken per avond acht appels, acht sinaasappelen, vier bananen, vier gevulde koeken, één pakje rijst met zuidvruchten, twee grote boterhammen met tartaar, een fles coca-cola, een fles

mineraalwater en een fles limonade”. En voor en na dit tussendoortje? Leo Verheyen onthulde: „Voor iedereen is er soep vooraf. Dan een tussengerecht van vis. Forel, tongfilet, tarbot. Het menu bestaat verder afwisselend uit kalfsoesters, cordon bleu's, tounedo's en coteletten. Het vlees wordt vergezeld van verschillende soorten groenten en naar keuze rijst, spaghetti, puree of Parijse aardappeltjes. Een renner wil geen slagroom of ijs als toetje na. Hij eet veel fruit en als ie er toevalig zin in heeft, ook wel eens wat vla en pudding”. In het rennersrestaurant van een zesdaagse lopen geen obers rond. Er wordt beslist niet op een portie meer of minder gekeken en er wordt niet afgerekend. Vóór en na de zesdaagse betaalt elk koppel een bepaald (echt niet te hoog) bedrag aan de organisatie. En daarmee is de warme hap-kous af. En zoals in elk kosthuis lopen er ook in de Maastrichtse Eurohal lastige kostgangers rond. Terecht of niet terecht. Want ook voor een renner bepaalt zijn gemoedsgesteldheid (heeft ie lekker geslapen? heeft ie wel of niet, om welke reden dan ook, de pest in?) de hoogtegraad van zijn kritiek. Voor de rest vormt het natje en het droogje der heren artiesten in de derde Maastrichtse zesdaagse geen enkel probleem. Al vond GERBEN KARSTENS dat er te veel zout op de tarbot lag. Vannacht kwam de een binnen met het verzoek een luchtige ommelet te bakken en de ander met de vraag een forse pannekoek uit de pan te laten vliegen..

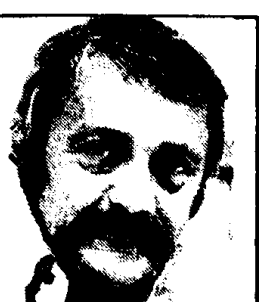


• Soigneur Sjef Winckens (l) en de kok van de Zesdaagse keuken Theo Salden in de startblokken om de fietsende artiesten van een maaltijd te voorzien.

## Zesdaagse Apart

met

nino tomadesso





Goeiemorgen  
mamma

Harteliek gefeliciteerd  
bij het zien van Abrahams

Mariene en Marion.

Auto's en motoren

Wag. kost te k. TRIUMPH  
1300 cc. 1300 cc. oud  
1300 cc. onder nieuwpru. Te  
kosten Austin Allegro 1100 bwp.  
Te kost m. garantie. Te bevr.  
Hofst. 12. Kerkrade. Tel.  
123456

FORD 2000L 4-deurs '77, Mit-  
cheste Galant 2000 GLX '77,  
Chester Coupe 21600 '77, Che-  
ster Camaro Automaat '74,  
Suzuki 1300L '75, Audi 1000GL  
'75, Toyota Carina 1600L '73,  
Ford 1200 '4-deurs '75,  
Chester 160L '75, Renault R12  
'75, Simca 1100 Special '73,  
Ford 1500 '70-73, In-  
ten en financieren garantie.  
A. de Heer P. v. Dijk en  
A. de Heer Hompertweg 33,  
S. de Heer Kerk. tel.  
123456

† Vredig en berustend overleed heden, in de leeftijd van  
76 jaar, voorzien van het h. sacrament der zieken, in  
Huize St.-Maarten te Born, mijn lieve vrouw, onze zorg-  
zame moeder, schoonmoeder, groot- en overgrootmoeder,  
zuster, schoonzuster, tante en nicht

Anna Maria Cremers

echtgenote van  
JOHANNES HUBERTUS LOMME

Born: J.H. Lomme  
Limbricht: Pierre Lomme  
Limbricht: Bets Lomme-Mols  
Limbricht: Col Lomme  
Limbricht: Gertie Lomme-Corten  
Grevinbricht: Mia Kitzel-Lomme  
Limbricht: Marie Lomme  
Limbricht: Huub Lomme  
Limbricht: Fien Lomme-Stoffels  
Born: Jan Lomme  
Born: Marianne Lomme-Schuur  
en haar klein- en  
achterkleinkinderen  
Familie Cremers  
Familie Lomme

Born, 17 december 1978  
Huize St.-Maarten, Putstraat 27  
De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis,  
zal plaatshebben woensdag 20 december as, om 10.30 uur  
in de parochiekerk van St.-Salvus te Limbricht. Geen  
condoleren.  
Hedenavond om 19.00 uur avondmis in bovengenoemde  
kerk.

Enige en algemene kennisgeving



Na een lang en welbesteed leven is heden in de ouderdom van 88 jaar zacht en kalm  
van ons heengegaan, onze lieve moeder, pleegmoeder, schoonmoeder, oma, over-  
grootmoeder, zus, schoonzus, tante en nicht

Lieske Stollman

weduwe van

Willy te Poel

Bilthoven: Hein te Poel  
Klimmen: Leni te Poel-Sarlie  
Klimmen: Huub te Poel  
Heerlen: Miets te Poel-van Lieshout  
Kerkrade: Miem Huurdeman-te Poel  
Kerkrade: Wiel te Poel  
Eindhoven: Els te Poel-Geernaert  
Eindhoven: Els Stahl-te Poel  
Eindhoven: Otto Stahl  
en haar klein- en  
achterkleinkinderen en pleegkind  
Familie Stollman  
Familie te Poel

Heerlen, 15 december 1978  
Corr.adres: Hamerstraat 105  
De uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, heeft inmiddels in alle stilte plaatsge-  
vonden.  
Geen bezoek aan huis.

† Heden nam God in zijn liefde tot zich, gesterkt door het h. sacrament der zieken, in  
de leeftijd van 83 jaar, onze lieve moeder, groot- en overgrootmoeder, schoonzuster,  
tante en nicht

Maria Sibylla Voncken

echtgenote van wijlen

Willem Dabekausen

Beek: Sief Dabekausen  
Beek: Mia Dabekausen-van Hees  
Beek: Tonnie Stassen-Dabekausen  
Geele: Marcel Stassen  
Beek: Leon Hoppers  
Beek: Wies Hoppers-van der Meer  
Beek: Jean Diederer  
Geele: Sophie Diederer-Dabekausen  
Neebeek: Huub Dabekausen  
Neebeek: Gerardine Dabekausen-Gelissen  
Beek: Joke Herbrink-Dabekausen  
Beek: Wim Herbrink  
Beek: Alfons Dabekausen  
Amstenrade: Irene Dabekausen-Hennekens  
Beek: Cor Dabekausen  
Beek: Suzanne Dabekausen-Wintraecken  
Beek: Paul Dabekausen  
Beek: Andrea Dabekausen-Meulenberg  
Klein- en achterkleinkinderen  
Familie Dabekausen  
Familie Voncken

Beek (Lb.), 17 december 1978  
Corr.-adres: Irenestraat 39, 6191 AS Beek (Lb.)

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, zal plaats vinden op don-  
derdag 21 december as, om 11 uur in de parochiekerk van O.L. Vrouw van de Won-  
derdagse Medaille. In de overtuiging van uw medeleven is er geen condoleren.  
In de eucharistieviering op woensdagavond 20 december as, om 19 uur in voor-  
noemde kerk zal onze dierbare overledene bijzonder worden herdacht.  
Zij ligt opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Geleen. Bezoek van 18-19  
uur.



Heden overleed in het St. Gregoriusziekenhuis te Brunssum, voorzien van het sa-  
crament der zieken, mijn goede vrouw, onze moeder, schoonmoeder, oma, zuster,  
schoonzuster en tante

Klara Jongen

echtgenote van

Petrus Mathias Wijers

in de ouderdom van bijna 80 jaar.

Brunssum: P. M. Wijers  
Brunssum: Hans Wijers  
Brunssum: Mia Wijers-Krekels  
Heerlen: Mariëtte, Karla en Phiel  
Heerlen: Antica Wijers-Velnic  
Heerlen: Peter, Marko en Bart  
Familie Jongen  
Familie Wijers

Brunssum, 17 december 1978  
Wiekenweg 44

De eucharistieviering zal plaats hebben donderdag 21 december as, om 11.00 uur  
in de kerk van de H. Familie op de Langeberg te Brunssum, waarna de begrafenis op  
het kerkhof te Rumpen.  
Geen condoleren.  
Woensdag zal tijdens de avondmis van 19.00 uur de overledene worden herdacht in  
voornoemde kerk.  
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum.  
bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.  
Zij, die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te  
beschouwen.

Met verslagenheid namen wij kennis van het overlijden  
van ons trouw medelid, de heer

Peter Aalman

Bestuur en leden  
HBS Willem Tell Kerkrade-W.

† Diep bedroefd, maar dankbaar voor hetgeen zij voor  
ons betekend heeft, berichten wij u dat God heden tot  
Zich heeft genomen, voorzien van het h. sacrament der  
zieken, op de leeftijd van 83 jaar, onze goede en zorgzame  
moeder, schoonmoeder, oma, zuster, schoonzuster, tante en  
nicht

Anna Cornelia  
van Veldhoven

echtgenote van wijlen

CORNELIUS ALPHONSUS OTS

Wij vragen een aandachtig gebed voor haar zielrust.  
Perth: A. M. E. Baggen-Ots  
(W.-Aust): E. G. Baggen en  
kinderen  
Enschede: A. A. Ots  
C. Ots-Suijkerbuijk  
en kinderen  
Heerlen: P. J. Ots  
E. G. Ots-Eussen  
en kinderen  
Heerlen: M. J. Mestral-Ots  
K. Mestral  
en kinderen  
Heerlen: L. J. Ots  
S. Ots-Piegra en  
kind  
Fam. van Veldhoven  
Fam. Ots

Heerlen, 17 december 1978  
Corr.adres: De Costastraat 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis op  
de begraafplaats Akerstraat zal plaats hebben op don-  
derdag 21 december as, om 11.00 uur in de parochiekerk van  
de H. Pius X te Molenberg-Heerlen.  
Daar wij overtuigd zijn van uw medeleven is er geen con-  
doleren.  
Eucharistieviering woensdagavond om 19.00 uur in voor-  
noemde parochiekerk.  
Moeder is opgebaard in de rouwkamer Kerkdravweg 88  
te Molenberg-Heerlen, bezoek van 18.30 tot 19.00 uur.  
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen hebben, ge-  
lieven deze advertentie als zodanig te beschouwen.

FOURNITUREN

EMMAPLEIN 3  
HEERLEN

De Zwaluw ...WEEKAANBIEDING

Zeer fraai bedrukte CINDERELLA-  
dekbedovertrekkensets.

1.40x2.00 m van 69.00 voor 49.00  
2.00x2.00 m van 99.- voor 69.00  
2.40x2.00 m van 115.- voor 79.00  
Volledig eerste keus.

HEERLEN, Promenade 137/Dauzenbergstr. 29-31

† Heden overleed tot onze diepe droefheid voorzien van  
het h. sacrament der zieken in de leeftijd van 71 jaar,  
onze lieve en zorgzame moeder en oma

Maria Marasi

weduwe van

LUIGI GAZZA

weduwe van

SALVATORE TODARO

Milano: Gino en Pinuccia  
Hoensbroek: Loredana  
Hoensbroek: Tina en Valerio  
Stein: Rino, Roberto en Miriam  
Stein: Lino en Maria  
Deborah

Stein, 15 december 1978  
Pennesstraat 21

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis zal  
plaatshebben woensdag 20 december as, om 11.00 uur in  
de parochiekerk van St. Jozef te Stein-Kerensheide. Geen  
condoleren. Dinsdag as, om 18.30 uur avondmis in boven-  
genoemde kerk. Bezoek rouwkapel ziekenhuis Sittard,  
dagelijks van 17.30-19.00 uur.

† Heden overleed na een langdurig met geduld  
gedragen lijden, in de Verpleegkliniek te Heerlen,  
voorzien van het h. sacrament in de ouderdom van 72 jaar,  
mijn dierbare man, onze goede vader, schoonvader en opa

Heinz Caffee

echtgenoot van

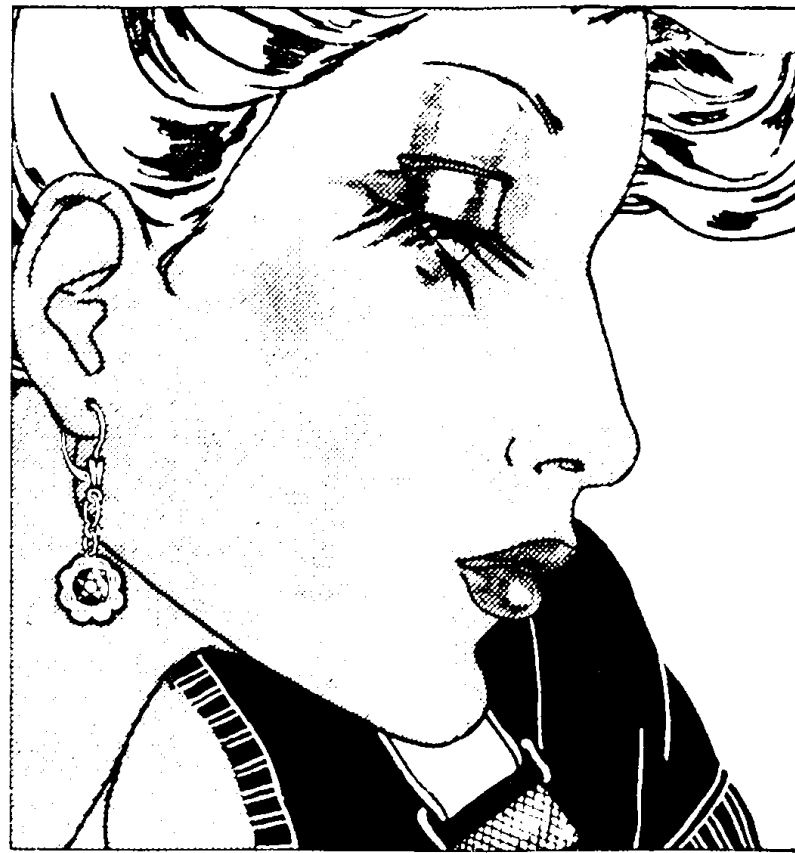
NETTJE DE BONT

Heerlen: Mevrouw N. Caffee-de Bont  
Zoetermeer: M. Fr. de Plaa-Caffee  
A. de Plaa en kinderen  
Heerlen: R. Fr. M. Caffee  
S. Caffee-van der Heyde  
Heerlen: Freddy Caffee

Heerlen, 17 december 1978  
Aambosveld 19

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden op don-  
derdag 21 december as, in de parochiekerk van de H.  
Geest te Meezenbroek, om 11.00 uur waarna crematie te  
Heeze, Somerseweg 120, om 13.45 uur.  
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.  
Avondwake woensdag 20 december as, om 19.30 uur in  
voornoemde parochiekerk.

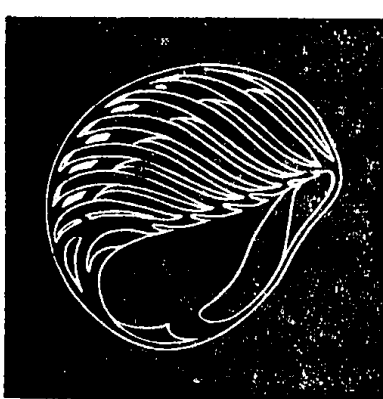
WAT DOET goud VOOR EEN VROUW?



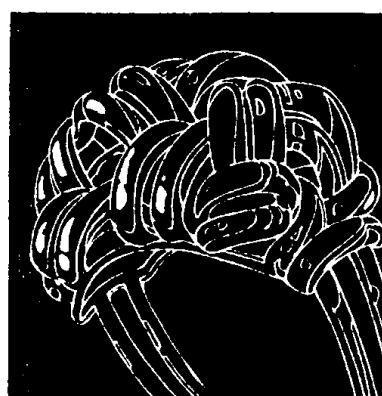
Leuk gouden oorbelletje met granaat.  
Om de prijs hoeft u niet te missen f127,-



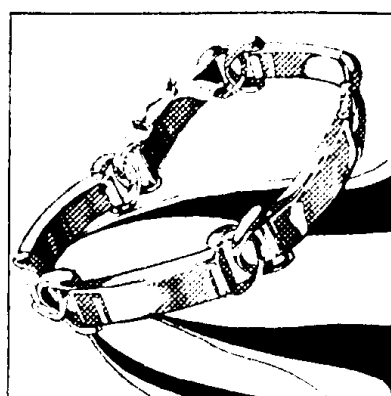
Vetring en gouden ring met  
fantasie f123,-



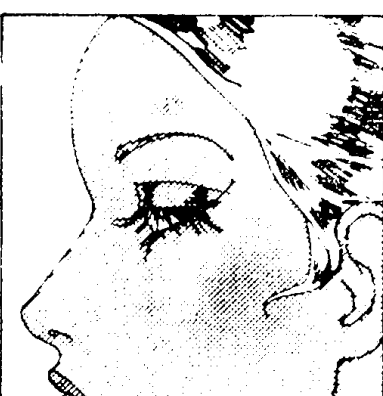
Fine, esthetische gouden ring f125,-



Gouden ring met speciale allure.  
f135,-



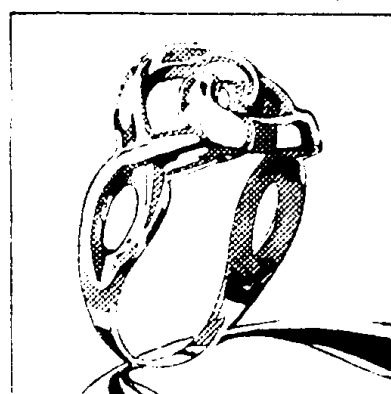
Goud om een pols, die in twee delen  
waard is. Schiedland f166,-



Een speels voorbeeld uit onze grote  
collectie trouw- en verlofsmijngen.



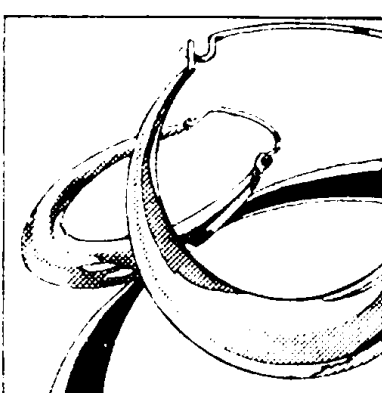
Goud geeft goud verzorgde handen  
een complicatie f167,-



Gedistingde vormgeving, gouden  
collectie f162,-



Goud laat je verbeeldingskracht aan  
tweede Fantasiecollectie f153,-



Leuk, modern en van goud. Creolen  
f143,-



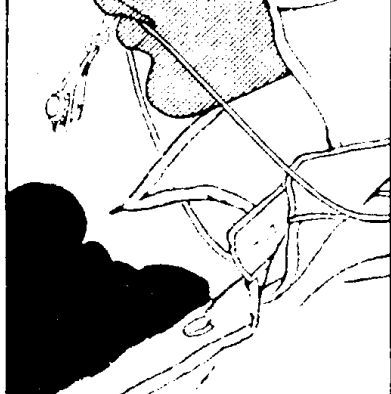
Gouden hanger met moderne bloed-  
f115,- (excl. kosten)



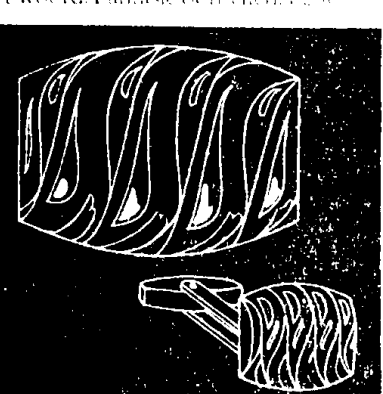
Het puntje op de Represantieve  
gouden man hetken f144,-



Sierlijk gouden ring met bloedkorad.  
f118,-



Gouden hanger met moderne bloed-  
f115,- (excl. kosten)



Het puntje op de Represantieve  
gouden man hetken f144,-

Kom kijken bij:



Vroemen Thissen

JUWELIER DIAMANTAIR

Saroleastraat 26, Heerlen, Tel. 045-713200

Grote Staat 47, Maastricht, Tel. 043-17056

DEZE WEEK NOG

Dat aparte bankstel.  
Die geweldige kast.  
Dat fraaie tapijt.

In Theo Stikkelbroeks

Mooi Meubelland

JULIANAstraat 11

Het Tapijtenbolwerk

RUMPENERSTRAAT 116

BRUNSSUM

ALLE KOOPAVONDEN ZIJN WIJ TOT 21.00 UUR OPEN.

DIT

JAAR

NEMEN WIJ

GEBRUIKTE

MEUBELEN

NOG

IN.

ALS VAKMANSCHAP U NOG AANSPREKT – ALS VAKMANSCHAP U NOG AANSPREKT

GROTE POOLSE MEUBELSHOW IN MAKADO BEEK

Tijdens de kerstweek zijn  
de prijzen van alle kelims  
en gobelins extra verlaagd

Poolse meubelen - handwerken  
Gobelins - Kelims - Sumaks



Kunstgalerie Polonia nodigt u uit: om haar prachtige collectie te bekijken

★ u te verwonderen over de voordelige prijzen

★ direkt leverbaar

★ gratis thuisbezorgd door geheel Nederland

KUNSTGALERIE POLONIA OVERAL BEKEND DOOR KWALITEIT EN RADIKALE PRIJZEN



## Sepp Maier naar de reservebank verwezen

# De nieuwe variant van Derwall: Burdinski, Bonhof en Stieleke!

Van onze verslaggever

**DÜSSELDORF** - De opstelling van het Westduitse elftal, zoals bondscoach Jupp Derwall die gistermiddag heeft geformuleerd voor de vriendschappelijke wedstrijd van woensdagavond in het Rheinstadion van Düsseldorf tegen Nederland, heeft toch wel enige verrassing opgeleverd. Het was bekend dat de Westduitse bondscoach een enigszins ander elftal tegen Oranje zou laten opdraven, omdat het team dat enkele weken geleden in het Rosicky-stadion van Praag tegen Europees kampioen Tsjechoslowakije aantrad, met name in de achterste linie duidelijke mankementen vertoonde.

Het opstellen van Zewe en Förster in het centrum van de verdediging bleek bepaald geen gelukkige greep te zijn geweest, omdat de coördinatie bij het tweetal volkomen zoek was.

Deze dynamische middenvelder te kunnen beschikken.

### De besten

Jupp Derwall kan in de wedstrijd tegen de Nederlanders niet beschikken over Heinz Flohe van FC Köln, die pas medio januari de training mag hervatten en de geschorste Stuttgart-speler verdeler Hansi Müller. Hij heeft nu de van Borussia Mönchengladbach naar het Spaanse FC Valencia vertrokken Rainer Bonhof als voorstopper gepostuleerd, een rol die Bonhof ook in vroegere jaren in het Westduitse elftal al herhaaldelijk heeft vervuld, terwijl Klaus Allofs, topscorer in de Bundesliga, de taak van de afwezige Hansi Müller op de schouders zal worden gelegd, eventueel met de assistentie van Uli Stieleke, de ex-Borussia Mönchengladbach-speler die door zijn vertrek naar Real Madrid bij de vroegere bondscoach Helmut Schön min of meer in ongenade was gevallen en derhalve niet werd geselecteerd voor de Westduitse WK-equipe, een beslissing die in West-Duitsland nogal wat kritiek tot gevolg heeft gehad.

Uli Stieleke is nu echter weer, na bijna twee jaar afwezigheid, in genade aangenomen en de aanwezigheid van deze middenvelder zal de Westduitse formatie ongetwijfeld meer loopvermogen geven. Hoewel Stieleke in de volgende interland van de Westduitsers (de EK-wedstrijd eind februari tegen Malta) weer vertekst zal moeten laten gaan wegens verplichtingen bij Real Madrid, hoopt Jupp Derwall in de daarna volgende duels weer over

Jupp Derwall: „Naar mijn mening behoort een speler als Stieleke zonder meer in het Westduitse elftal thuis. Ik heb dan ook nooit begrepen dat er indertijd door de bond een verbod werd uitgevaardigd om de in het buitenland spelende voetballers in de selectie op te nemen. Ik ben gewoon van mening dat de beste voetballers in het nationale elftal thuis horen en daar is Stieleke er toevalig wel een van”.

Met de twee Spaanse-Westduitsers hoopt Jupp Derwall dan ook meer power in het elftal te kunnen brengen. Meer althans dan in de wedstrijd tegen Tsjechoslowakije, waarin het Westduitse elftal in de tweede helft een 4-1 voorsprong bijna toch nog teniet zag gaan.

Het is Jupp Derwall duidelijk ernst om het matige voetbaljaar met als dieptepunt het echec van Argentinië, via een overwinning op vice-wereldkampioen Nederland nog enigszins perspectiefvol af te sluiten. De huidige bondscoach is daarin zelfs zover gegaan dat hij de in een vormcrisis stekende Sepp Maier naar de reservebank heeft verwezen. Maier, die zowel tegen Tsjechoslowakije als Hongarije aanvoerder was van de Westduitse formatie, werd zonder pardon naar de groep wisselers verwezen, een beslissing die Helmut Schön ten opzichte van bijvoorbeeld de eveneens matig acterende Berti Vogts tijdens de



● Sep Maier: gepasseerd door Werder Bremen-keeper Burdinski

wereldkampioenschappen in Argentinië (Vogts was toen ook captain) nooit heeft durven nemen.

### Doorbraak

Wel opmerkelijk is dat Jupp Derwall evenmin een oplossing heeft kunnen bedenken voor het aanvalsprobleem bij de Westduitsers. Ook hij handhaafde in het centrum van de aanval het Schalke-duo Rudiger Abramczik en Klaus Fischer, hoewel zij in de laatste interlandwedstrijden zelden een doelpunt hebben kunnen laten aantekenen. Derwall is evenwel de mening

toegedaan dat het succesvolle duo van FC Schalke ooit toch eens op internationaal niveau moet kunnen doorbreken. Het is echter duidelijk dat Derwall dit duo niet nog eens een jaar lang de tijd kan geven om zich aan te passen aan het Westduitse elftal; daarvoor is de kritiek op de beide inproductieve Schalke-spelers in de interlandwedstrijden te nadrukkelijk.

Met Klaus Allofs, de topscorer die

bovendien in Düsseldorf voor eigen publiek speelt, de grillige Bayern München-killer Karl-Heinz Rummenigge en ook de vrijetrappenspecialist Rainer Bonhof gaat Jupp Derwall er kennelijk vanuit dat West-Duitsland aanvullend zoveel druk op het doel van de Nederlanders kan ontwikkelen dat Abramczik en Fischer naar het voor interlandvoetbal vereiste niveau mee opgetrokken kunnen worden.

### Anderlecht moet Liverpool kloppen

## Morrende supporters willen overwinning

**LIVERPOOL** - Anderlecht kijkt reikhalzend uit naar de return tegen Liverpool om de zogenaamde Super-Cup die vandaag op Anfield Road gespeeld wordt. Niet omdat de Brusselse ploeg in Liverpool een „makke” verwacht, maar eerder omdat de ploeg dringend toe is aan een succes. De over de slechte competitieresultaten morrende supporters moeten de monden gesnoerd worden via de verovering van de Super-Cup. Een karwei dat met de uitslag van de eerste wedstrijd in Brussel in het achterhoofd (3-1) mogelijk moet zijn.

Anderlecht treedt aan met twee invalers. Voorstopper Broos en de Deen Nielsen zijn geschorst omdat zij tweemaal tegen een gele kaart opliepen. Zij worden vervangen door Gilbert van Binst, die zijn laatste seizoen voor de Brusselse ploeg speelt en Matty van Toorn, die hiermee de vijfde Nederlander in de Belgische formatie is.

Ook Liverpool kampt met blessures. Linkerverdediger Alan Kennedy, uitblinker in het twee weken geleden gespeelde competitieduel tegen Nottingham Forest (2-0) zal niet van de partij zijn. Hij wordt vervangen door „scheermes” Emyln Hughes, de voormalige aanvoerder van het Engelse elftal.

Liverpool is vol optimisme over de uitslag. Direct na de eerste ontmoeting profeteerde Bob Paisley al:

„Thuis zullen wij ongetwijfeld zegevieren. Of de overwinning hoog genoeg zal uitvallen blijft voor iedereen een vraagteken. Maar ik durf er wel op te wedden”.

### Opstellingen

**Liverpool:** Clemence, Thompson, Neal, Hansen en Hughes, Ray Kennedy, McDermott en Souness, Case, Dalglish en Heighway.

**Anderlecht:** De Bree, van der Elst, van Binst, Dusbaba en Thissen, van Toorn, Coeck en Vercauteren, Geels en Rensenbrink.

## Fillol

## sloeg toe

**BUENOS AIRES** - Ubaldo Fillol, de doelman van het Argentijnse elftal, is in de wedstrijd van zijn club River Plate tegen Mendoza van het veld gestuurd. Fillol beging een zware overtreding tegen Olmos een aanvallende speler van Mendoza en kreeg de rode kaart. Bij het verlaten van het terrein sloeg Fillol een fotograaf die een foto van hem wilde maken. Een en ander leidde tot een forse vechtpartij op de tribunes. River Plate verloor met 3-4.

Een dag later kwam de zaak al voor de rechter. Angel Julio Figueredo, van beroep rechter met als hobby voetbal, was getuige geweest van de handtastelijkheden van Fillol en dagvaardde hem binnen vierentwintig uur. Twee spelers en trainer Labruna werden een celstraf opgelegd.

Fillol werd geconfronteerd met vijf dagen gevangenisstraf die omgezet werd in een voorwaardelijke omdat hij geen strafblad had in de provincie van Mendoza.



### Jan Benen officieel weg bij Fortuna sc

**SITTARD** - Jan Benen heeft zijn contract bij Fortuna SC sinds gisteravond officieel beëindigd. Al wekenlang was er een kwestie tussen club en speler inzake de arbeidsovereenkomst. Er is nu een financiële regeling getroffen waarmee zowel Benen als Fortuna SC tevreden zijn. De kans dat Jan Benen na de winterstop bij de amateurs gaat voetballen is groot. Mogelijk gaat hij spelen voor tweedeklasser Gulpen, de club uit Benens woonplaats. Gulpen-trainer Piet Giesen: „Ik wil hem graag hebben. Zijn ervaring weten wij erg te waarderen”.

### Nederlaag Matti Willems

**GEMERT** - Matti Willems verloor tijdens bokswedstrijden in Gemert op punten van de Roemeen Simonie. Paul Tummers raakte aangeslagen tegen Ionel, eveneens een Roemeen en verloor door opgave in de tweede ronde.

### Toto 51 met buitenlandse wedstrijden

**HEERLEN** - De deelnemers aan toto 51 willen we een handje „helpen” door de stand van de Engelse competitie te plaatsen: Liverpool 20-31, Everton 19-30, West Bromw. 18-27, Nottingham 18-25, Arsenal 19-25, Manch. U. 19-24, Coventry 19-22, Tottenham. 19-22, Leeds 20-21, Aston Villa 20-21, Bristol 20-21, Southampton 20-19, Norwich 18-17, Derby 20-17, Manch. C. 18-16, Ipswich 20-16, Middlesbrough 19-15, Queens Park 19-14, Bolton 20-14, Wolverh. 19-9, Chelsea 19-8, Birmingham 20-8.

### Mansveld pikt schorsing niet

**ROTTERDAM** - Aad Mansveld en Feyenoord gaan in hoger beroep tegen de schorsing van drie wedstrijden die de tuchtkommissie Mansveld heeft opgelegd naar aanleiding van diens optreden in de wedstrijd tegen Twente, waarin hij na het missen van een strafschop doelman van Gerwen in de onderbui zou hebben gestompt. Mansveld ontkent dit echter en hekelt officiële waarnemer Joop Odenthal, omdat die in zijn rapport geen melding heeft gemaakt van de vuistslag die van Gerwen Feyenoord-speler Harry Melis zou hebben toegediend, vlak voor het incident. Feyenoord neemt het FC Twente bovendien kwalijk dat het een belastende verklaring voor Mansveld heeft afgelegd.

### Stephan probeert spelers over te halen

**ROTTERDAM** - Feyenoord zal een uitnodiging van Barcelona om vrijdag een vriendschappelijke wedstrijd in de Catalaanse havenstad te komen spelen, mogelijk moeten afslaan omdat het de spelers had toegezegd dat ze donderdag met kerstvakantie konden gaan. Directeur Stephan gaat echter zijn spelers polsen om te zien of de bereidheid er is om toch naar Barcelona af te reizen.

### Almania en EHC oefenen volop

**HEERLEN** - De hoofdklassers EHC en Almania spelen de komende weken een aantal oefenwedstrijden. Het programma van EHC: 21-12: EHC-Trebeek 20 uur; 24-12: EHC-RFC 14.30 uur; 28-12: Laura-EHC 20 uur; 31-12: EHC-MKC 14.30 uur; 4-1-79 EHC-Wit Groen 20 uur; 7-1: EHC-Comb. FC VVV 14.30 uur. Oefenprogramma Almania: 21-12: Schuttersveld-Almania 19.30 uur; 24-12: Haslou-Almania 13.00 uur; 29-12: EVV-Almania 19.30 uur; 6-1-79: Sanderbout-Almania 14.30 uur.

## De elf van der Jupp

Burdinski			
Kaltz	Zewe	Bonhof	Dietz
Stieleke	Cullmann	Allofs	
Abramczik	Fischer	Rummenigge	

Wisselers: Maier, Zimmermann, Förster, Rüssmann, Toppmüller en Borchers

(ADVERTENTIE)

## Hogere spaarrente bij de Rabobank

Vanaf heden gelden de volgende rentetarieven

Termijnplanbrieven aan toonder in coupures van f. 1.000,- en f. 5.000,-

Looptijd 2 jaar	7 1/2 %	(was 7 1/4 %)
Looptijd 3 jaar	7 3/4 %	(was 7 1/2 %)
Looptijd 4 jaar	8 %	(was 7 3/4 %)
Looptijd 5 jaar vast	8 1/2 %	(was 8 1/4 %)
Looptijd 6 jaar vast	8 1/2 %	(was 8 1/4 %)

Spaardepotbewijzen op naam, in coupures van f. 1.000,- en f. 5.000,-

Looptijd 2 jaar	7 3/4 %	(was 7 1/2 %)
Looptijd 3 jaar	8 %	(was 7 3/4 %)
Looptijd 4 jaar	8 1/4 %	(was 8 %)
Looptijd 5 jaar vast	8 3/4 %	(was 8 1/2 %)
Looptijd 6 jaar vast	8 3/4 %	(was 8 1/2 %)

**Rabobank**  
gelden goederdaad



● Paus Johannes Paulus II kreeg van een schooljongen een basketbal aangeboden, tijdens een bezoek van de kerkvorst aan een buitenwijk van Rome. Misschien iets voor de paus in zijn vrije tijd...

(ADVERTENTIE)



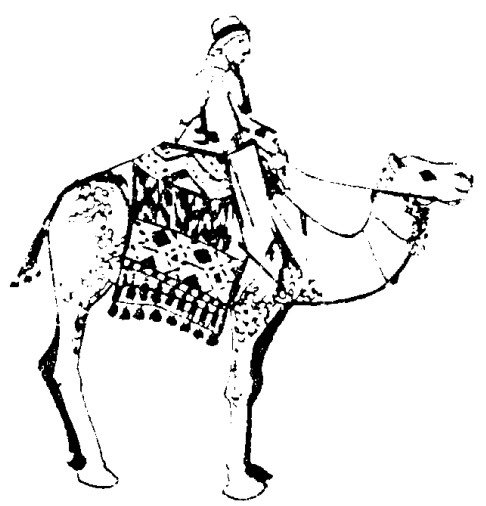
**Briljant kopen is een zaak van vertrouwen. Maar kan het misschien ook wat voordeliger?**

Wij zijn een diamantgrootshandelaar, gecombineerd met een commissie- en detailafdeling voor particuliere briljantkopers. Deze combinatie stelt ons in staat u, als particulier, een fors deel van de winstmarge van de tussenhandel te bieden. Dit levert een besparing op van zo'n 30 tot 40% op uw briljantaankopen. U bent dus van harte welkom op onze detailafdeling. Wij hebben slechts één verzoekje: belt u van tevoren alstublieft even voor een afspraak. Dat voorkomt eventueel lang wachten, want wij nemen graag de tijd voor onze klanten. Ook als het om een eenvoudige solitaire gaat.

Ons telefoonnummer is 045-213753.

**MICHELSEN DIAMANTAIRES**  
Lid Diamantbeurs. Commissie- groot- en kleinhandel  
Kouwendersstraat 76 telefoon 045-213753  
HOENSBROEK





# PERZENHUIS IMPORT B.V.

## Voor de as. FEESTDAGEN

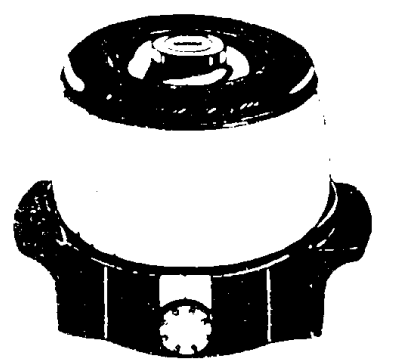
# GROTE PERZENSHOW

## MAKADO BEEK

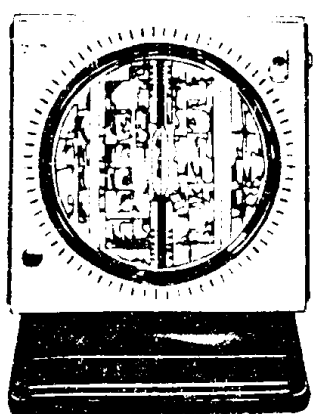
TELEFOON 04402-4369

**VOOR UW ZEKERHEID:**  
 ★ Al onze tapijten zijn geprijsd  
 ★ Bij elk tapijt een certificaat van echtheid

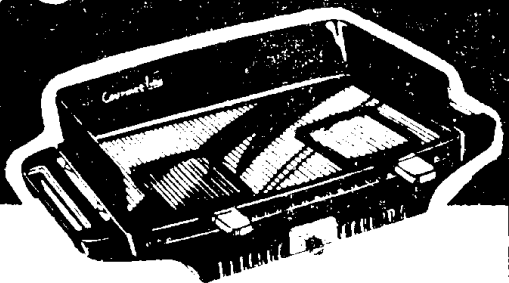
## PRACHTIGE DUURZAME GESCHENKEN VOOR ECHTE KADOPRIJZEN.



Elektrische fonduepan. Met thermostaat en koude handgreep.  
**KADO-PRIJS: 49.95**



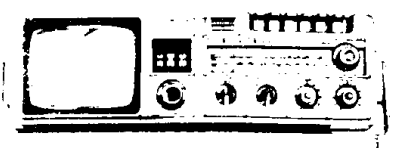
Philips hoogtezon type 3114. Keuze uit 3 bruiningskuren, gezondheidskuur en infrarood behandeling.  
**KADO-PRIJS: 99.95**



Gourmet multi-grill, om te toosten en te grillen. Kompl. met 6 gourmetpannetjes.  
**KADO-PRIJS: 99.95**



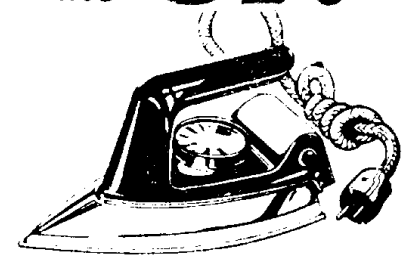
Party grill. Grillt gezellig waar u maar wilt. Anti aanbaklaag. In een wip weer schoon.  
**KADO-PRIJS: 59.95**



L.S.P. draagbare radio cass. rec. met ingebouwde T.V. U kunt zelfs direkt opnemen van de T.V., uniek app. is geschikt voor 12V. voeding van boot of auto en natuurlek batt. en lichtnet.  
**KADO-PRIJS: 599.-**



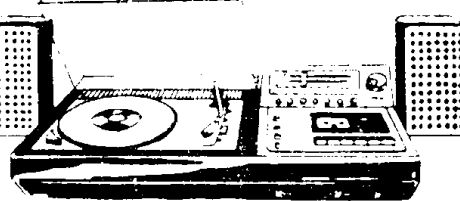
Stereo platenspeler met 2 prachtige houten boxen 2x4 Watt. Natuurlijk is het geheel voorzien van plexi stofkap.  
**KADO-PRIJS: 179.95**



Bauknecht stoomijzer. Voor zowel droogstrijken als stomen. Temperatuurregelaar en tuimeltopsnoer.  
**KADO-PRIJS: 44.95**



HiFi towers: 't Wonder heeft er een grote keus in, afgebeeld model is er slechts één uit die serie.  
**KADO-PRIJS: 999.-**



Wifona Stereo Combinatie bestaande uit: Tuner/verst., pick-up, cass. plus boxen. Prachtig mat zwarte uitvoering.  
**KADO-PRIJS: 399.-**



Tostieapparaat voor 2 tosties. Ook te gebruiken als broodrooster.  
**KADO-PRIJS: 24.95**



Carplayer Stereo plus 2 platte boxen voor het afspelen van uw lievelingsmuziek in de auto.  
**KADO-PRIJS: 74.95**



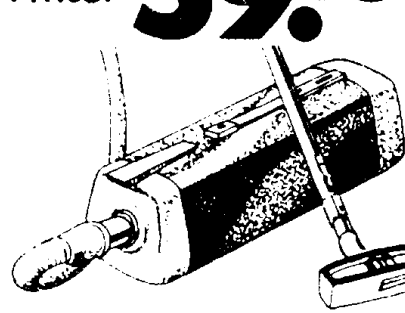
Koffiezetapparaat. Wigomat voor 2-10 kopjes koffie. Met nieuw ontkalkingssysteem.  
**KADO-PRIJS: 59.95**



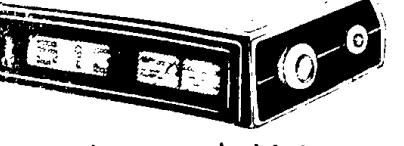
Autoradio met luidspreker geschikt voor MG, FM ontvangst, uitgevoerd met 5 handige voorkeuze toetsen om uw lievelingsstation moeiteloos te vinden.  
**KADO-PRIJS: 75.-**



Radio cass. rec. geschikt voor MG, FM ontvangst, natuurlijk kan men direkt van de radio opnemen, geschikt voor batt. en lichtnetvoeding. Voorzien van ingebouwde microfoon.  
**KADO-PRIJS: 95.-**



Hoover stofzuiger type 427. Groot zuigvermogen. In-schuifbare metalen stangen. Met stofmeter.  
**KADO-PRIJS: 129.95**



Mooi uitgevoerde klokradio allang uw wens. Geschikt voor MG, FM ontvangst.  
**KADO-PRIJS: 47.95**

## 't wonder

Wijcker Brugstraat 19, Maastricht, Tel. 043. 15535  
 Grote Staat 63, Maastricht, Tel. 043. 15434  
 Akerstraat 5, Heerlen, Tel. 045. 713382

Op de koopavonden geopend

Ondanks de lage prijzen toch onze overbekende service en garantie

### UITNODIGING

21 december as. van 19 tot 20 uur afscheid van mevrouw Linda Gillis hoofdleidster van Kleine Tobias.

Willen belangstellenden zich s.v.p. telefonisch vooraf melden. 045-717738 (schooluren).

Het bestuur

## Modebrillen Herberghs

voorheen H.A. VAN DER MUNNIK  
 STATIONSSTRAAT 9. HEERLEN.

Onder gunstige voorwaarden ter overname aangeboden

## DISCOBAR-DANCING

gelegen te Heerlerheide.

Het geheel omvat een mooi en degelijk ingericht horecabedrijf o.a. bestaande uit een eilandbar, disco-installatie, marmeren dansvloer.

Het geheel is direct te aanvaarden.

Voor verdere informatie

Fa. Th. J. M. Kleijnen  
 Locht 117 Kerkrade-W., tel. 045-412984. Na 19 uur 410355 agentschap Skol Brouwerijen.

### 2E HYPOTHEKEN

Dit zijn onze tarieven:

	84	96	108	120
f. 25.000,00	428.15	390.76	361.67	338.40
f. 28.000,00	478.28	436.40	403.83	377.77
f. 30.000,00	511.71	466.84	431.94	404.02
f. 35.000,00	595.26	542.92	502.20	469.63

Uw intermediair

## CLAESSENS

assurantiën • financieringen

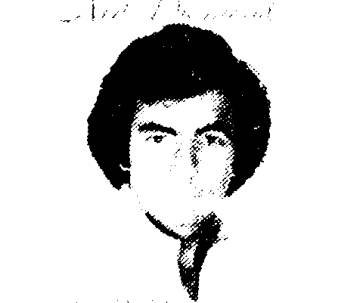
Rijksweg Zuid 211 Geleen Tel. 04494-45870  
 bij geen gehoor 04494-48430

**Meat Loaf**  
 De Sensatie van 1978  
 Bat out of hell met o.a. Paradise by the dashboard light  
 20.25 nu **15.95**

**Fischer Chöre**  
 De mooiste kerstliederen o.a. Stille Nacht en White Christmas  
 20.25 nu **14.95**

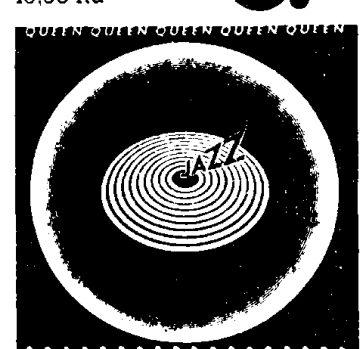
**Olivia Newton John**  
 nieuwste elpee  
 Totally Hot met o.a. A little more love  
 21.50 nu **13.95**

# DISCO DANSER SWINGT DE BALLEN UIT DE BOOM



**NEIL DIAMOND:** nieuwste lp met de hit You don't bring me flowers  
 21.50 nu **16.95**

**HITS AKTUEEL** met o.a. Rudi Carrell, Mary Roos, Peter Orloff, Albert Hammond  
 19.95 nu **3.95**



**QUEEN - JAZZ MET DE TOP** met o.a. Bicycle race/Fat bottomed girls  
 21.50 nu **13.95**

**JIM REEVES: 12 SONGS OF CHRISTMAS** o.a. Silent night - Mary's boy child - White Christmas  
 21.50 nu **6.95**

**THE EVERLY BROTHERS:** Greatest Hits o.a. Lucille - Bird dog - Wake up little Susie - Till I kissed you - Let it be me, enz.  
 21.50 nu **4.95**

**STARS PRASENTIEREN:** Ihre Grossen Erfolge o.a. James Last, Roy Black, Freddy, Rene Carol, Chris Roberts  
 17.75 nu **5.95**



**BOB MARLEY AND THE WAILERS:** Live - Babylon by Bus o.a. Positive vibration - Exodus 2 lp's  
 28.- nu **18.95**

**JAMES LAST:** Beachparty o.a. I'm a train - Spanish eyes - Seasons in the sun  
 21.25 nu **7.95**



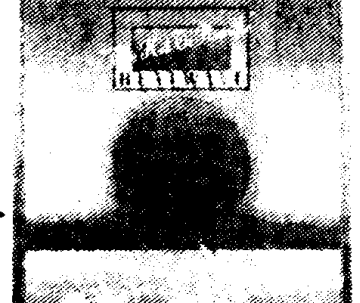
**TOM JONES: GREATEST HITS** met o.a. Green green grass of home - Delilah - Help yourself - She's a lady e.v.a.  
 2 lp's 29.90 nu **9.95**

**CAROLE KING:** Simple Things o.a. Hard rock cafe  
 21.50 nu **6.95**

**LOU REED:** Best Of o.a. Walk on the wild side - Sweet Jane - Berlin  
 nu **9.95**

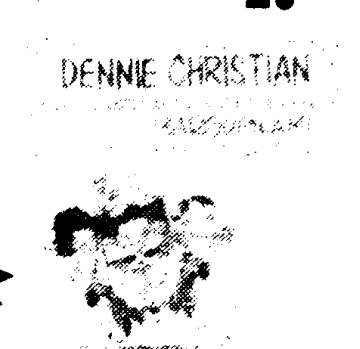
**WALKER BROTHERS:** Lines o.a. We're all alone - Many rivers to cross  
 20.25 nu **8.95**

**MAGNA CARTA:** Took a long time  
 20.25 nu **8.95**



**HEATWAVE:** Too Hot to Handle o.a. Boogie nights - Beat your booty  
 20.25 nu **7.95**

**JAMES LAST:** Beachparty o.a. I'm a train - Spanish eyes - Seasons in the sun  
 21.25 nu **7.95**



**DENNIE CHRISTIAN / GUUST FLATER EN DE MARSUPIAMI**  
 19.95 nu **15.95**

**BOOKER T AND THE MG'S:** Memphis Sound o.a. Soul limbo - Time is tight - Hip hug her  
 15.95 nu **6.95**

**BOOKER T AND THE MG'S:** Union Extended o.a. Duck walk - Booker's theme  
 15.95 nu **6.95**

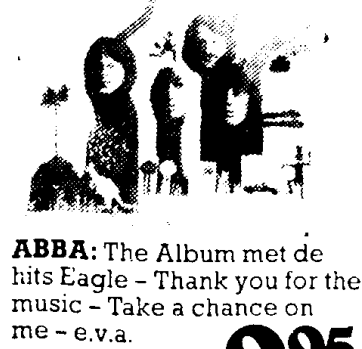
**WALKER BROTHERS:** Lines o.a. We're all alone - Many rivers to cross  
 20.25 nu **8.95**

**MAGNA CARTA:** Took a long time  
 20.25 nu **8.95**



**CROSBY AND NASH:** Live o.a. Deja Vu - Simple man - I used to be a king - Immigration man  
 20.25 nu **7.95**

**ABBA:** The Album met de hits Eagle - Thank you for the music - Take a chance on me - e.v.a.  
 20.25 nu **9.95**



**JAMES LAST:** Non Stop Dancing o.a. Mississippi - Rocky - Get up and boogie e.v.a.  
 21.25 nu **7.95**

**GOLDEN EARRING:** For Collectors o.a. The truth about Arthur - Circus will be in town in time  
 14.95 nu **6.95**

**FATS DOMINO:** Fantastic Fats o.a. There goes my heart again - Red sails in the sunset - The fat man  
 nu **6.95**

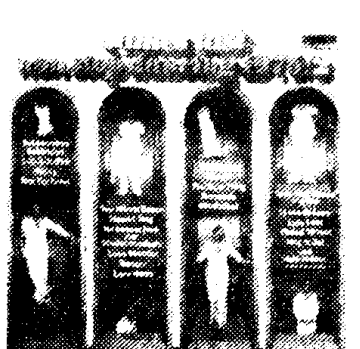
**DE NIEUWE ROD STEWART:** BLONDES HAVE MORE FUN  
 19.95 nu **15.95**

**PROCOL HARUM:** o.a. Homburg - A salty dog - Conquistador  
 15.95 nu **6.95**



**JANIS JOPLIN:** Greatest hits o.a. Try - Kozmic Blues - Me and Bobby Mc Gee 2 lp's  
 nu **9.95**

**ABBA:** The Album met de hits Eagle - Thank you for the music - Take a chance on me - e.v.a.  
 20.25 nu **9.95**



**JAMES LAST:** Non Stop Dancing o.a. Mississippi - Rocky - Get up and boogie e.v.a.  
 21.25 nu **7.95**

**GOLDEN EARRING:** For Collectors o.a. The truth about Arthur - Circus will be in town in time  
 14.95 nu **6.95**

**FATS DOMINO:** Fantastic Fats o.a. There goes my heart again - Red sails in the sunset - The fat man  
 nu **6.95**

**DE NIEUWE ROD STEWART:** BLONDES HAVE MORE FUN  
 19.95 nu **15.95**

**PROCOL HARUM:** o.a. Homburg - A salty dog - Conquistador  
 15.95 nu **6.95**

# disco danser

Promenade II 36, Heerlen - Gravenhof 5, Geleen



## Geevers P&amp;P handhaaft koppositie

# Van Houten VCH laat kansen liggen

Van onze medewerker  
PAUL DEMELINNE

HEERLEN/ERP - Van Houten VCH kan eventuele kansen op een topositie in de 1ste divisie langzamerhand wel vergeten. Tegen favorietkiller Apollo liet de ploeg van Jos Geraedts een opgelegde kans om aansluiting met de kopgroep te behouden liggen. De Brabantse gasten imponerden evenmin, maar toonden meer karakter en begingen vooral minder fouten: 1-3 (15-10, 14-16, 4-15, 14-16).

## SDO in derby naar volle winst

NIJMEGEN - Het vorige seizoen ging SDO tot tweemaal toe kansloos de boot in tegen Linne. In de huidige competitie lijkt niemand de Nieuwenhaagse ploeg te kunnen stuiten op weg naar de titel. Ook Linne niet, dat alleen in de eerste set wat tegenstand van betekenis kon bieden: 3-0 (15-13, 15-8, 15-5).

## Jeugdschaak-kampioenschap van Kerkrade

KERKRADE - De Kerkradse Schaakvereniging houdt vrijdag 22 december in haar clublokaal, café Muller, wedstrijden met het persoonlijk jeugdkampioenschap van Kerkrade. Hiermee wordt om 13.15 uur gestart. Het inschrijfgeld ad f.3,- dient bij aanvang voldaan te worden. Bij voldoende deelname wordt gespeeld in een aantal leeftijdscategorieën.

## Biljarten

ABDISSENBOSCH - Frans Vaessen werd kampioen van het district Zuid-Limburg in de derde klasse libre. Hij plaatste zich daardoor rechtstreeks voor de finalewedstrijd van het gewest Zuid-Nederland. Tweede werd G. Peltzer, die zich via de voorwedstrijden nog kan plaatsen voor een plaats in de gewestfinale. Uitslag: 1. Fr. Vaessen (Noot Gedacht Wijre) 6 p. gem. 2.70. Hoogste serie 33. 2. G. Peltzer (ABC Abdissebosch) 6.2.64-26; 3. K. Stamp (Sibbe) 6.2.36-25; 4. A. v. Es (DJB) 6.2.18-11; 5. J. Jaspers (t. Volkskuis) 4.2.24-20; 6. W. Muris (BVG) 2 p. 1.91-15.

## Karateclub Geleen-Stein klasse apart

GELEEN - Drie titels veroverden de pupillen van sensei van Alken (karateclub Geleen-Stein) tijdens de open Limburgse karate all-style kampioenschappen gehouden in „De Hanen-hof” in Geleen. Uitslagen: Zwaargewicht: 1. B. v.d. Veen (Geleen-Stein); 2. B. Homburg, 3. P. Teunissen (Geleen-Stein). Midden: 1. V. Piech (Geleen-Stein); 2. M. Drend, 3. H. Mesken. Licht: 1. H. Bulwant (Geleen-Stein); 2. J. Rinsampessy. Stijlprizen: B. Hermen (zwaar), M. Rousseau (Geleen-Stein); 3. H. Bulwant (licht).



• Twee deelnemers aan de karate all-style-kampioenschappen in Geleen in volle actie.

Van Houten VCH wilde wel werken, en schiep zich op basis daarvan voldoende kansen, maar bezweek tot tweemaal toe in het zicht van de haven. Zo deden de Heerlenaren zichzelf bij 14-13 in de tweede set de das om, door driemaal achteren de bal in het net te serveren. Eenzelfde situatie deed zich voor in de vierde periode, toen de thuisformatie opnieuw de setwinst voor het grijpen had na een flinke achterstand te hebben weggevoerd: 14-13. Ook nu bleek de druk te groot voor Van Houten VCH, waarin Armand Evers door een verkeersongeval ontbrak. Knullige fouten en misverstanden schonken Apollo een verrassende overwinning. Voor Van Houten VCH-coach Jos Geraedts een bittere pil: „We hebben deze partij door een slechte verdediging verloren. Er werd wel gewerkt, maar op de verkeerde momenten en de verkeerde plaatsen. Daarnaast hadden we Apollo in die eindfase toch wel onder controle. Dan toch nog verliezen is moeilijk te verteren”.

Niet geheel gerust over de afloop reisde Geevers/P&P richting Brabant voor de confrontatie met Wre Di. De Gemertse ploeg had niet de beschikking over de eigen, sfeervolle hal en week uit naar het plaatsje Erp. Een geluk voor Geevers/P&P, want de ex-ereditivist voelde zich er minder op zijn gemak. Bijgevolg kon de Schaesbergse ploeg na een regelmatig gewonnen eerste set de tegenstand van Wre Di voorgoed breken door in de tweede set een 7-0 achterstand om te buigen in 8-7. Het werd uiteindelijk een afgetekende 0-3 (12-15, 13-15, 4-15) zege. Door dit resultaat blijft Geevers/P&P de kop van de ranglijst aanvoeren. Alleen het Maastrichtse VC Sutherland kan nog langszij komen. In de Belfort versloegen de Maasstadbewoners het Tilburgse Apollo met 3-0 (15-4, 18-16, 15-6).

# VOS WINT DAMDERBY

KERKRADE - Met de slotronde in zicht is het aantal kanshebbers voor het kampioenschap in de Limburgse damhoofdklasse met de helft gereduceerd. Afgelopen zijn De Vast Zet Geleen, Damas Kerkrade en Eureka 2, die echter geen degradatie hoeven te vrezen i.v.m. het feit dat geen Limburgers uit de KNDB-competities degraderen. Door het winnen van de Kerkradse derby heeft VOS de leiderspositie behouden en heeft nu de meeste kans op de damtitel en promotie naar de tweede klasse KNDB. In de Kerkradse derby werden winstprijen behaald door Werner Heunen, Math Brouns, Jo en Wiel Habets (VOS) en Albert Simons, Jo en Winand Reuleaux (Damas). In de drie partijen Martin Nievelstein-Piet Reuleaux, Jo van Duyn-Or Bremmers en Jo Gorissen-Huub Simons werden de punten gedeeld. De Treebeekreserves, nu weer tweede op de ranglijst, hebben tot nu toe de meeste bordpunten behaald. In de belangrijkste wedstrijd tegen De Vast Zet Geleen kwamen de winstpunten op naam van Martien van Berkel, Jan Scheijen, Leo Holtman, Jaap Bekker en Frans Thorissen en de remissopunten op naam van Jos Renkens, Bram en Piet Kole. De laatste vijf bordpunten van Dios leverden in de wedstrijd tegen Eureka 2 het grootste aandeel in de winst. Ze werden alle gewonnen door André Kleinjans, Henk de Vries, Herman van der Meer, Ferry Soorsma en Jac Derskens. Voor Dios won ook aspirant Dennis Joosten (derde bord), terwijl aan Eureka zijde Piet van de Sluis en Jo Sons wonnen. De Diosaspiranten Bennie

Witjes en Carlo Ummers speelden remises tegen Ynze Zijlstra en Paul Schols. In de laatste ronde voor de eerste klasse damcompetitie won kampioen De Ridder 2 tegen Schaesberg 2 en bleef hierdoor als enige ongeslagen. In de competitie bleven maar liefst twaalf spelers ongeslagen, te weten: Theo Baten, Theo Collin, Wim Joosten, Ronald Tangelder, (De Ridder), Wim Quint (Schaesberg), Jo Voncken, Freddy Voorheien, Jac Hannen (Zwart-Wit), Jo ten haaf, Bart de Kleer (Maastricht), Lambert Waltmans en Winand de Haan (Philidor). Topscorer werd Piet Moerenhout (De Ridder), gevolgd door Theo Baten, Wim Joosten en Jo Voncken met ieder negen punten.

## Bridgecompetitie damesparen Nieuwe leidsters bij bridgedames

VALKENBURG - In de op één na laatste competitiewedstrijd hebben de koplopers Lies Korsten en Mia van de Weijer in de hoofdklasse van de damescompetitie het hoofd moeten buigen voor de nieuwe leidsters Brands-Janss uit Geleen, maar nog ze moesten ook nog hun naaste rivalen Berti Slijpen en Annie Wouters met minium verschil (0.14%) laten voorbijgaan. Het verschil in deze kopgroep bedraagt slechts 2%, zodat we een spannende eindfase tegemoet kunnen zien. Naast analoog aan die van hun grote zusjes is de situatie van de eerste klassers, zij het dat er hier twee serieuze kandidaten zijn voor het kampioenschap. Lijsttrekkers Felder-Theunissen moesten ondanks hun machtige 61.31% tot de leidings prijs geven aan de dames Berlie-Jongen, die eveneens 63.19% lieten afdrukken. Het verschil bedraagt slechts 0.58%, ook hier gaat 't spannen.

## Jeugdgewichtheffers eervol ten onder

Van onze medewerker  
JAC VAN DER HEIJDEN

SIMPELVELD - De jeugdinterland gewichtheffen Nederland-West-Duitsland, in Arnhem gehouden, is zoals verwacht door Nederland verloren. Het resultaat was echter zo dat men van een succes van de jeugdige Nederlanders kon spreken. Fier ging men onder met 1609 tegen 1640 kilo netto. Dit resultaat was voor enkele jaren tegen de sterke gewichtheffatie



• Spectaculair moment uit de volleybalwedstrijd Van Houten VCH-Apollo, die door de Heerlenaren onnodig werd verloren.

# Zaalkhockey gestart met enige opwindning

Van onze hockeymedewerker

MAASTRICHT - De start van de zaalkhockeycompetitie heeft in sporthal Geusselt nogal wat stof doen opwaaien. De eerste wedstrijd van de Maastrichtse naren werd een regelmatige nederlaag tegen EMHC uit

## Sibbe wint duel biljartkoplopers

HEERLEN - In de kaderklasse nationale ontmoeten de twee koplopers ABC en Sibbe elkaar. Het werd een grandioze overwinning voor Sibbe. J. Hendriks 24.00 kader 57/2 serie 124, J. Brouwers 21.81 en W. Rouwet 18.18 gem. eisten de volle buit. ABC was gehandicapt wegens ziekte van W. van Rosen.

Sibbe-Wolfrath werd eveneens een overtuigende zege voor Sibbe. J. Hendriks 30.00 kader 57/2 J. Brouwers 30.00 en W. Rouwet 20.00 gem. was voor Wolfrath te veel van het goede. Een algemeen teamgemiddelde van 26.15 kader is een prestatie op zich. Wolfrath-Steads Hoger werd 2.5, P. Gerrits 23.07 kader 57/2 was goed en tevens het beste dat geboden werd. Pommerenke-ABC stond in het teken van Pommerenke. Meesters 30.00, Cornips 11.17 en Rousch 10.58 hielden de punten in huis. 3-banden groot. Volkskuis 2-Montmartre 7-0. Volkskuis legde Montmartre zijn wil op met behoorlijke middelen. J. van Bommel 0.415; L. Löser 0.581 en Ch. de Boer 0.392 waren de gelukkigen, alhoewel Montmartre slechts 5 caramboles van het totaal te maken aantal caramboles afbleef.

1A. Maasband-Steads Hoger. Twee teams die meten en elkaar weinig toegaven. J. Vaessen 20.00 kader bleef de meerdere van J. Degens. J. Berkens 7.40 en T. Berkens 6.00 stelden de zege veilig. 1B. Schinnen-Vriendenkring. Schinnen blijft metellen. Daarvoor droegen J. Larue 25.71 serie 139 en L. Boesten 9.16. S. Wintraeken 4.78 kon de eer redden. Benelux-Modern: dankzij Vanderwier 13.75 en W. Ditz 9.41 ging de winst naar Modern.

1C. Koploper Waubach 2 moest thuis een nederlaag slikken tegen Voerendaal 2. J. Habets 7.00 kon N. Dupuis de punten met moeite afnemen, evenals J. Smeets 8.23 gem. Hubecker kon 2 punten redden, Waubach blijft koploper. N.Klossen-Brunsum 2. A. Quadbach 5.78 en P. Ploum 5.00 zorgden voor de winst. J. Theunissen 14.54 serie 93 hield de eer aan zich. Schaesberg 2-Kantje 2 werd een Schaesbergse aangelegenheid. J. Janssen 7.36, W. Damen 3.92 en A. Jongen 6.25 gemiddeld was te veel van het goede.

3-banden klein. Zwaantje-De Vink. De Vink probeert nog mee te tellen. Hiervoor zorgden Bechtolt 0.500, en J. Lochtmann 0.517. H. Janssen 0.366 hield 2 punten in Hoensbroek. Bijzondere prestaties: Jeugd: J. Cloots GOO 2.60; F. Cremers Born 2.60; me. M. Posset W. v. Heerlen 2.36; R. Thomassen W. V. Heerlen 3.52; T. Veenswijk Treffers 2.75 serie 22.

2de klasse: J. Quadvlieg 7.36 en J. Moonen 10.62 beide Klimmen; J. Gorissen Schaesberg 11.81; A. Rapnik Schaesberg 5.46, J. Rademacher Kantje 5.76. 3de klasse: J. Schreuders Wolfrath 3.00 serie 17; Op de Camp Elslou 3.00. 4de klasse: P. Ruyters Schinnen 4.00 serie 27; J. Koelwijn ABP 3.18; Th. Grotehuis Schaesberg 3.82. 5de klasse: G. Steyvers OHVZ 3.05; N. Bruls Schinnen 2.25.

Eindhoven. Tegenover de elf EMHC-doelpunten, wisten de Maastrichtse naren alleen het doel te vinden via: Pieter Cillekens, Jos Wintraecken en Buby Kemps.

Tegen het Helmondse HUAC hadden de Maastrichtse naren de eerste helft helemaal niets in te brengen. De rust ging in met een 1-6 stand. Ton Stille scoorde het Maastrichtse doelpunt. HUAC kon na de pauze nog slechts één keer scoren: 1-7.

De Heerlenaren moesten in de laatste minuut een punt afgeven aan HUAC. Eindstand 5-5. Voor Heerlen werden de doelpunten gemaakt door: Hans Aerts 2x, Donné Jennikens 2x en Wim Ellenbroek. Het spektakel zat in de tweede helft van de wedstrijd Heerlen tegen EMHC. Na een gelijkopgaande eerste helft met een kleine achterstand bij rust, liepen de Heer-

## Gymnastiek

HEERLEN - De ploegen van Eendracht Kerkrade (dames), Rap Chevremont (dames) en Fidelitas Brunsum (meisjes) waren dit jaar de succesvolste ploegen tijdens de titelrijd ritmische jazz- en volksdansen van het district Heerlen (NKGB). Veel facetten van deze verschillende gymnastische vormen van bewegen waren tijdens deze titelrijd te bewonderen.

Jammer was de toch wel bedroevende deelname in de elf op het programma staande disciplines. Met acht ploegen stak het volksdansen met kop en schouders boven de rest uit. Het is onbegrijpelijk dat, gezien het enthousiasme van de deelnemende ploegen, veel verenigingen te weinig aandacht aan deze vormen van bewegen besteden. Uitslagen: dames ritmisch. 1. Eendracht Kerkrade, 2. V. en L. Merkebeek, 3. Jazzoeffening (dames). 1. Rap Chevremont, 2. Eendracht Kerkrade. Tweede klasse: 1. O.G.V. Oirsbeek, 2. O.G.V. Oirsbeek, 3. Jazzoeffening (meisjes). 1. Oliveo Brunsum, 2. Oliveo Brunsum, 3. Verplichte oefening: 1. Fidelitas Brunsum, 2. Oliveo Brunsum, 3. Volksdansen: 1. Fidelitas, 2 en 3 Oliveo.

# Indoor-tenniskampioenschappen Anneloes Schothorst snel uitgeschakeld

GOIRLE - Voor Anneloes Schothorst zijn de nationale overdekte tenniskampioenschappen in een grote desillusie uitgelopen. In de eerste partij moest Anneloes aantreden tegen de Rotterdamse Mariette Pakker.

In deze wedstrijd kon Anneloes niet in haar spel komen, hetgeen resulteerde in een duidelijke nederlaag met 2-6, 2-6. De Rotterdamse hield haar gedurende de gehele wedstrijd onder druk.

Dit kampioenschap bij de dames is een titelstrijd van de jeugd geworden. In een eerste partij verloren gevestigde krachten als Nora Blom en de nationale kampioene Elly Vessies.

naren na de pauze uit tot 4-3. Een snelle opeenhoping van scheidsrechtelijke dwalingen, irritatie bij nagevoel alle spelers en een vrij rumoerige tribune zorgden ervoor, dat de scheidsrechters de strijd moesten staken nadat er drie Heerlen-spelers de gele kaart ontvangen hadden en voor twee minuten het veld moesten verlaten. De vier Heerlen-goals werden gemaakt door Wim Ellenbroek en Donné Jennikens ieder 2x. Of deze wedstrijd nog een staartje krijgt, zal de strafcommissie uit moeten maken. De Heerlen coach Noël Geraedts werd als eerste het slachtoffer van scheidsrechtelijke fouten, hij moest namelijk de spelersbank verruilen voor een tribuneplaats. Voor Heerlen een reglementaire nederlaag van 4-5. De Maastrichtse dames moesten in Uden aantreden tegen Geel-Zwart uit Veggel en tegen Uden. De eerste wedstrijd tegen Geel-Zwart werd een verdiende 4-2 overwinning. Vera Hofman 2x, Lily Slangen en Tanja Wijnen zorgden voor de Maastrichtse doelpunten. Tegen de absolute kampioenskandidaat Uden verloren de Maastrichtse dames met 7-0. Het was ondanks de nederlaag een echte pechwedstrijd. Tien strafcorners werden allemaal gestopt door de Udenese keepster of door de paal.

Mathieu Mulders wint met Afraja Majo

HILVERSUM - Niet zozeer het met 20.000 gulden gedoteerde en door Speedy Volta volkomen volgens de verwachtingen gewonnen Hilversum winterkampioenschap stond op een goed bezocht Hilversum sportpark centraal op het tien paardekoersen tellende programma, maar wel de strijd om het kampioenschap van Nederland bij de beroeps-

rijders. Lang leek er voor titelverdediger Jan Wijnmaars niets aan de hand. Maar de Hilversumer Manus Bouwhuis is nu ongetend. Gistermiddag werd de stand bij 114-104 in het voordeel voor Bouwhuis afgesloten. De draverij voor amateurrijders om het winterkampioenschap amateurs werd een Limburgse triomf, want Mathieu Mulders wist met Af-

## Mariarade superieur

HOENSBROEK - Ondanks het gemis van Marina Doelen de Blois, twee kernspelers van korfbalclub Mariarade uit Hoensbroek, blijft deze ploeg zich toch mengen in de strijd om de titel in de tweede klasse van de microcompetitie. De ploeg heeft dit jaar bijzonder veel klasse in huis en iedere wedstrijd is er wel een dominerende figuur in het veld. In de Limburgse derby tegen Kido uit Roermond was dit John Lubeek, die buiten het feit dat hij zelf vier keer scoorde ook in het veld uitblonk. Zodoende groeide ook deze week de ploeg uit Hoensbroek weer naar een hoogtepunt tegen een te hard spelend Kido. Met een ruststand van 5-3 en een einduitslag van 9-5 werd de Roermondse formatie naar huis gestuurd en men mocht niet moppen ook. Voor Mariarade betekende deze zege de vierde op rij en tevens een nog steeds trots ongeslagen record in de tweede klasse. Voor Mariarade scoorden John Lubeek (4), Hans Minnen (3), Corrie Westerhof, Anie Goossens.

Stand:	
Mariarade	4-8
Wandelbos	4-7
Kido	3-4
Organon	3-3
Jong Brabant	3-3
NKV	3-2
Oranje Wit	4-1

## Dressuurrijden

SIMPELVELD - Na de drie in Ulestraten en Brunsum gehouden selectiewedstrijden zijn in de klasse Licht I en Licht II de volgende amazones en ruiters aangewezen voor de gewestelijke kampioenschappen, die op 6 januari in Horst gehouden worden. Licht I: mej. Biesenaar Brunsum met Olivier; mej. Benjamins Geleen met Kurator; mej. Berger Beek met Piraat; Rob Wilhelm Oirsbeek met Katoel; P. Heuts Beek met Oland; Theo Bleijlevens Ravensbos met Amigo, H. op 't Rood Ulestraten met Rockefeller en mej. Kluisster Brunsum met Thijl.

Licht II: mej. Hermans Beek met Kimbel; mej. Feron Beek met Manfield; J. Horrichs Beek met Oranda; G. Wijshof Graetheide met Nando en mej. Diederien Graetheide met Mustafa. In de klassen midden en zwaar is door het beperkte aantal deelnemers aan de selectiewedstrijden een vrije inschrijving opgesteld. Zeker zullen hierbij zijn in midden: mej. Marion Hommel met Beach Boy, die tweemaal tweede werd en in de laatste wedstrijd eerste en in zwaar: mej. Dagmar Sobas, die twee van de drie wedstrijden met Lord won. Sijf Janssen zal zowel in midden als zwaar zeker van de partij zijn.

## Mathieu Mulders wint met Afraja Majo

rijders. Lang leek er voor titelverdediger Jan Wijnmaars niets aan de hand. Maar de Hilversumer Manus Bouwhuis is nu ongetend. Gistermiddag werd de stand bij 114-104 in het voordeel voor Bouwhuis afgesloten. De draverij voor amateurrijders om het winterkampioenschap amateurs werd een Limburgse triomf, want Mathieu Mulders wist met Af-

# Indoor-tenniskampioenschappen Anneloes Schothorst snel uitgeschakeld

re erkennen in Guido Hornman en Martin Koek met 6-4, 7-5, die in de finale het onderspit moesten delven tegen Louk Sanders en Walter Fok (6-4, 7-6).

## Huldiging Wil Peeters

GELEEN - Judokampioen Wil Peters wordt op vrijdag 22 december in het Hubertushuis van 19 tot 20.30 uur een receptie aangeboden i.v.m. het behalen van de nationale titel in de zwaargewichtklasse. Het Hubertushuis ligt op de hoek Pieterstraat-Jar Willemstraat in Geleen.

West-Duitsland: Th. Friedhoff 97.5 115 kg tot. 212.5 kg; A. Friedhoff 100 127.5-102.5 tot. 170 kg; J. v. Sinnen 70 95 tot. 165 kg; D. Degenars 70-95 tot. 165 kg; J. de Graaf 82.5-110 tot. 192.5 kg; P. Keijzer 80-110 tot. 190 kg; van Futtien 80-110 tot. 190 kg; J. Huijnen 82.5-112.5 kg tot. 195 kg; T. van Rosmalen 105-150 kg tot. 255 kg; B. Rutters met 255 kg, verwerkten het grootste aantal kilogrammen van al de 20 deelnemers.



## TÓCH NOG UITGENODIGD VOOR INTIEME PARTY OP HET GEHEIME LANDGOED?

De mooie jonge Foxy had er eigenlijk niet op gerekend. Het lijkt wel of iedereen haar tegenwoordig uitnodigt. Hoewel... mijmerde Foxy, je kunt die succesvolle scenario-schrijver niet zomaar "iedereen" noemen. En het geheime landgoed leende zich uitstekend voor party's in hogere sferen. Vastbesloten stapte Foxy naar haar gelijknamige lievelingswinkel en koos deze feestelijke creatie. Denk aan Foxy als je ook uitgenodigd wordt.

### DENK AAN FOXY

Foxy Fashion  
in Maastricht en in Heerlen



Niemand zal Foxy over het mooie hoofd zien in deze feestelijke tuniekjurk, met verticale schouderlijn in ruisend dunne glansstof. Met pantalon: 150,-

### Officiële mededelingen

#### GEMEENTE SCHINNEN

De burgemeester van Schinnen maakt bekend dat door het Koninklijk Besluit van 2 november 1978 nr. 40 onherroepelijk is geworden de door Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van 20 oktober 1975 nr. BD 27754 gedeeltelijk verleende goedkeuring van het raadsbesluit van 27 augustus 1974 tot vaststelling van het bestemmingsplan „Bovenste Puth”. Bij genoemd Koninklijk Besluit wordt alsnog goedkeuring gehecht aan het driehoekig plandeel aan de noord-oostzijde van de Geleenstraat, waardoor realisering van een aantal woningen mogelijk wordt en is alsnog goedkeuring onthouden aan het op de plankaart deel omlijnd gedeelte (Pijpers Kerkweg). Het bestemmingsplan met bijbehorende gebruiksvoorschriften en toelichting ligt met ingang van 20 december 1978 ter gemeentesecretarie afdeling algemene zaken voor eenieder ter inzage.

Schinnen, 14 december 1978.

De burgemeester voornoemd,  
A. J. M. Kurvers.

#### WATERSCHAP VAN DE GELEEN- EN MOLENBEEK MET ZIJTAKKEN

Het bestuur van het waterschap van de Geleen- en Molenbeek met zijtakken

maakt bekend,

dat door de Gedeputeerde Staten van Limburg bij besluit van:

a. d.d. 12 december 1978 onder nr BH 25197, aan de gemeente Heerlen vergunning werd verleend voor het veranderen van de afmetingen van de waterlossing genaamd Loopgraaf, gelegen in de gemeente Heerlen;  
b. d.d. 12 december 1978 onder nr BH 29992, aan de gemeente Limbricht vergunning werd verleend voor het lozen van hemelwater in de waterlossing genaamd Limbrichterbeek, gelegen in de gemeente Limbricht; dat deze besluiten gedurende dertig dagen na de dagtekening van deze bekendmaking voor belanghebbenden ter inzage liggen ten kantore van het waterschap, Parklaan 10 te Sittard; dat tot aan het einde van deze termijn van deze besluiten beroep open staat op de Kroon.

Sittard, 19 december 1978.

Het bestuur voornoemd,  
Mr. Prickartz, voorzitter  
Schobben, secretaris.

### Kunstgebit?

Met Dentofix zit het steviger

Dentofix vormt een zacht, beschermend laagje en houdt het kunstgebit veel vastter en veiliger op zijn plaats. Het zit prettig en men kan rustig eten, lachen, niezen en spreken, in vele gevallen even gemakkelijk als met een natuurlijk gebit. Dentofix vermindert de voortdurende angst voor losraken en verschuiven van het gebit en voorkomt verwonding van het gehemelte. Dentofix is hygiënisch en geeft geen onaangename smaak of hinderlijk gevoel.

# U zit alweer te springen om ruimte. Maar verbouwen is een dure grap.

## Wat nu?

Uitbreiding is een mooie zaak. Maar bedrijfsruimte is nou niet iets dat je er even bij tovert. Toch zou een verbouwing geen overbodige luxe zijn. Praat er eens over met een bank die zich sterk maakt voor het Midden- en Kleinbedrijf. Over uw problemen rond vestiging en 'behuizing'. Over plan en realisering. Over kosten en rendement in uw geval. Maak gerust een afspraak met de directeur van uw plaatselijke ABN-kantoor. Of gebruik de coupon.



## Wij helpen.

### Coupon

☐ Wilt u contact met mij opnemen?

Stuur mij gratis de brochure:

☐ De ABN en het Midden- en Kleinbedrijf  
☐ De ABN en de zelfstandige ondernemer

Naam: \_\_\_\_\_

Adres: \_\_\_\_\_

Woonplaats: \_\_\_\_\_

Tel.: \_\_\_\_\_

Deze bon in ongefrankeerde envelop verzenden aan:  
ABN Bank, Afd. O.D. 50, Antwoordnr. 1555,  
1000 PA Amsterdam.

# ABN Bank

## JOOP ROUKENS

SALMSTRAAT 3-15, PROMENADE, GELEEN  
LIMBRICHTERSTRAAT 71-79 PROMENADE, SITTARD

**Wij zijn wars van massaproducten!!! want als individuen raken wij dan verloren!**

Onze sfeervolle handwerk meubelcollectie uit levendig Frans eiken met knoesten en kwasten in gezellig massief eiken of vrolijk grenen maakt uw woonsfeer praktisch tijdsloos en constant exclusief. Geloofd, gehoeft, gebait of in de was. Alles kan volgens uw eigen wens.

MASSIEF EIKEN KAST	reeds vanaf: p.m. f 725,-
MASSIEF GRENEN KAST	reeds vanaf: p.m. f 595,-
MASSIEF EIKEN ANTIEKE KAST	vanaf: p.m. f 3000,-



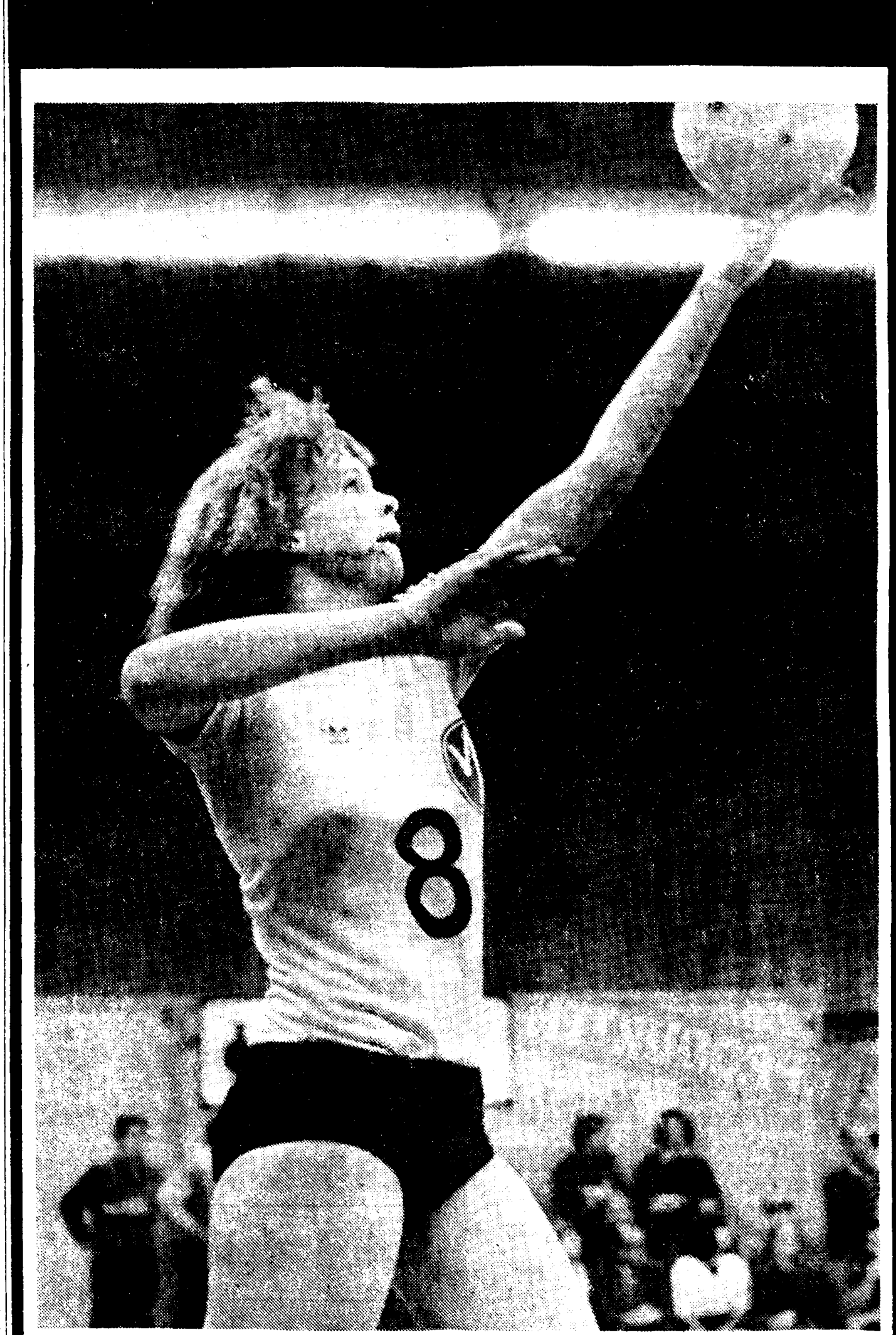


## cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers • sport in cijfers •

Volleybal		Stand	8-21
<b>DAMES</b>		Luck raack	6-18
<b>Eerste klasse</b>		van Houten 2	8-16
Sittardia-Maasvogels		Dracula	6-11
Avanti-Sp. en Sp.		Furos	6-11
Bruce Dee 2-AMVJ		Sittardia	6-10
Furos 2-SDO		Muvoc	6-10
VVM-Rapid 3		Six Up	6-3
<b>Stand</b>		BSV	7-0
Maasvogels		VVS	7-0
van Houten 4		<b>HEREN</b>	
Avanti		Foule B	11-26
SDO		Zet Op 2-Valken	11-24
VVM		Sp. en Sp.-Dracula 2	11-24
Rapid 3		Six Up-Dracula 2	11-20
Sp. en Sp.		<b>Stand</b>	
AMVJ G.		Valken	11-19
van Houten 5		Zet Op	11-18
Furos 2		Dracula 3	11-14
Bruce Dee 2		Furos	11-14
<b>Tweede klasse A</b>		Sp. en Sp.	11-13
Geevers 2-BSV		Dracula 2	11-13
Geevers 3-Sp. en Sp.		Six Up	11-13
Spartak A-Sjoahn		Zet Op 2	11-13
BSV 2-VCV		<b>Poule C</b>	
Six Up-Muvoc		Bruce Dee-Maasv.	1-3
<b>Stand</b>		Mariaberg-Patraque	1-3
BSV		<b>Stand</b>	
Geevers 3		Fiscus	11-32
Sp. en Sp.		Mariaberg	11-22
van Houten 7		Patraque	11-22
Six Up		Bruce Dee	11-20
van Houten 6		Maasvogels	11-19
Sjoahn		Dracula	11-17
BSV 2		Mariaberg 2	11-17
VCV		Grovoc	11-12
Geevers 2		<b>* = 3 pnt. in mindering</b>	
Spartak A		<b>Basketbal</b>	
Muvoc		<b>HEREN</b>	
<b>Tweede klasse B</b>		Eerste divisie B	
Sittardia 2-Maasv. 2		Cangroos-Hoofddorp	1-3
Avanti 2-Fiscus		Zandam-Akrides	1-3
Grovoc-Jokers		Bernissen-Mattijns	1-3
Six Up 2-Rapid 4		Tikkels-AMVJ A'dam	1-3
<b>Stand</b>		LISC-Kimbria	1-3
VCN		Rac. A'dam-BSW Weert	10-30
Fiscus		Mosquito's-Sphinx	10-27
EPV		Werkend-PSV	10-22
Six Up 2		<b>Rayon E</b>	
Rapid 4		Raak Meub.-OBC Bergh.	10-19
Maasvogels 2		Almonte-WSC	10-18
Jokers		Sprinth-Rush	10-18
Sittardia 2		Nemopuk-Souburg	10-18
Avanti 2		Mod Sq.-JRC-Boxtel	10-18
<b>Derde klasse A</b>		<b>DAMES</b>	
Geevers 4-BSV 3		Rayon E	
Furos 3-SDO 2		Brugg-Smith Dyn.	0-3
VCV 2-Sjoahn 2		Bruggs-E-Eastv. Tigers	0-3
<b>Derde klasse B</b>		SVH-Hoppers	0-3
SVC-Vlam		Kimbria-Er 70	0-3
Avanti 3-Sp. en Sp. 3		<b>Distrikt Limburg</b>	
Volvo-AMVJ 3		Eerste klasse	
Volvo 2-SVC 3		Brugg 2-Brunss.	3-1
VKS-Muvoc 2		Kimbria 2-Brunss.	3-1
<b>Derde klasse C</b>		BSW Weert 2-Kimbria 3	3-1
SVC 2-Eagles 2		Boemerang-Midalgan	3-1
Volharding-Keer		Nemopuk 2-Aetrenitas	3-1
Bruce Dee 3-AMVJ 2		<b>Tweede klasse A</b>	
Elsloo-Jokers 2		Bumpers 2-Giants	0-3
<b>Derde klasse D</b>		Nemopuk 3-Bumpers	0-3
Jokers 3-Berg		Brugg 2-Maasv. 2	0-3
ADO-VCN 2		<b>HEREN</b>	
Grovoc 3-AVOC		Eerste klasse	
VVM 2-Rapid 5		Brugg 2-Maasv. 2	0-3
<b>HEREN</b>		<b>DAMES</b>	
<b>Eerste klasse</b>		Rayon E	
Luck raack-Grovoc		Brugg-Smith Dyn.	0-3
Sittardia 2-Sjoahn		Bruggs-E-Eastv. Tigers	0-3
Maasvogels-Geevers 3		SVH-Hoppers	0-3
Furos 3-Jokers		Kimbria-Er 70	0-3
VCN-Geevers 2		<b>Distrikt Limburg</b>	
<b>Stand</b>		Eerste klasse	
Furos		Brugg 2-Brunss.	11-29
Geevers 2		Kimbria 2-Brunss.	11-28
van Houten 2		BSW Weert 2-Kimbria 3	11-26
Grovoc		Boemerang-Midalgan	11-22
van Houten 3		Nemopuk 2-Aetrenitas	11-18
Luck raack		<b>Tweede klasse A</b>	
Geevers 3		Bumpers 2-Giants	11-17
VCN		Nemopuk 3-Bumpers	11-12
Sjoahn		Brugg 2-Maasv. 2	11-12
Sittardia 2		<b>DAMES</b>	
Maasvogels		Rayon E	
Jokers		Brugg-Smith Dyn.	11-8
<b>Tweede klasse A</b>		Bruggs-E-Eastv. Tigers	11-6
Muvoc-Furos 2		SVH-Hoppers	
Avanti 2-Volvo 2		Kimbria-Er 70	
Sp. en Sp.-AMVJ 2		<b>Distrikt Limburg</b>	
BSV 2-SDO 2		Eerste klasse	
Six Up-Geevers 4		Brugg 2-Brunss.	11-6
<b>Stand</b>		Kimbria 2-Brunss.	
Six Up		BSW Weert 2-Kimbria 3	11-29
Eagles		Boemerang-Midalgan	11-28
SDO 2		Nemopuk 2-Aetrenitas	11-26
Volvo 2		<b>Tweede klasse A</b>	
Muvoc		Bumpers 2-Giants	11-24
Avanti 2		Nemopuk 3-Bumpers	11-20
AMVJ 2		Brugg 2-Maasv. 2	11-18
BSV 2		<b>DAMES</b>	
Furos 2		Rayon E	
Sp. en Sp.		Brugg-Smith Dyn.	11-7
van Houten 4		Bruggs-E-Eastv. Tigers	11-4
<b>Tweede klasse B</b>		SVH-Hoppers	
SVC-Elsloo		Kimbria-Er 70	
Rapid 2-Berg		<b>Distrikt Limburg</b>	
Paridox-Volvo		Eerste klasse	
Maasvogels 2-Fiscus		Brugg 2-Brunss.	11-3
Volharding-EPV		Kimbria 2-Brunss.	11-3
Helpoort-Sittardia		BSW Weert 2-Kimbria 3	11-3
<b>Stand</b>		Boemerang-Midalgan	
Sittardia		Nemopuk 2-Aetrenitas	11-30
Volharding		<b>Tweede klasse A</b>	
Paridox		Bumpers 2-Giants	10-25
Volvo		Nemopuk 3-Bumpers	10-24
Elsloo		Brugg 2-Maasv. 2	10-24
Fiscus		<b>DAMES</b>	
Helpoort		Rayon E	11-19
Berg		Brugg-Smith Dyn.	11-9
Rapid 2		Bruggs-E-Eastv. Tigers	11-9
Maasvogels 2		SVH-Hoppers	11-9
SVC		Kimbria-Er 70	11-9
EPV		<b>Distrikt Limburg</b>	
<b>Derde klasse A</b>		Eerste klasse	
VVS 2-Furos 3		Brugg 2-Brunss.	0-3
VVS-ABP		Kimbria 2-Brunss.	0-3
Sp. en Sp.-Sjoahn 3		BSW Weert 2-Kimbria 3	0-3
Tavono 2-SDO 3		Boemerang-Midalgan	0-3
SDO 4-Geevers 5		Nemopuk 2-Aetrenitas	0-3
<b>Derde klasse B</b>		<b>Tweede klasse A</b>	
SVC 2-Elsloo 2		Bumpers 2-Giants	0-3
Luckraeck 2-ABP 2		Nemopuk 3-Bumpers	0-3
Sjoahn 2-Sjoahn 2		Brugg 2-Maasv. 2	0-3
Bruce Dee 2-VVS 3		<b>DAMES</b>	
Tavono 3-VCV 2		Rayon E	
<b>Derde klasse C</b>		Brugg-Smith Dyn.	0-3
Elsloo 3-Sittardia 3		Bruggs-E-Eastv. Tigers	0-3
Elsloo 3-Sittardia 2		SVH-Hoppers	0-3
Jokers 2-VVM 2		Kimbria-Er 70	0-3
Rapid 5-Grovoc 4		<b>Distrikt Limburg</b>	
ADO-Keer 2		Eerste klasse	
<b>RECR. COMPETITIE</b>		Brugg 2-Brunss.	0-3
<b>DAMES</b>		Kimbria 2-Brunss.	0-3
Geevers-BSV		BSW Weert 2-Kimbria 3	0-3
L. Raack-Sp. en Sp.		Boemerang-Midalgan	0-3
van Houten 2-Six Up		Nemopuk 2-Aetrenitas	0-3

<p><b>gen. georganiseerd door K.Z. &amp; P.C.</b></p> <p><b>200 m schoolslag meisjes o. 16 jaar:</b></p> <p>1. Jozet Sproncken, Meedam, 3.04,8; 2. Desiree v. Grinsven, Glana, 3.06,6; 3. Carolien Dirix, Meedam, 3.11,6.</p> <p><b>100 m rugslag dames:</b></p> <p>1. Adrienne Vreugde, R.Z., 1.17,7; 2. Carla Dohmen, Glana, 1.23,3; 3. Marion v. Gerwen, R.Z., 1.24,1.</p> <p><b>200 m rugslag heren:</b></p> <p>1. Ger. Dohmen, Glana, 2.28,8; 2. Wilko Beurskens, Mosa Regio, 2.37,1; 3. Rob Smits, Mosa Regio, 2.39,9.</p> <p><b>100 m vrije slag meisjes o. 14 jaar:</b></p> <p>1. Sandra Blok, Meedam, 1.09,2; 2. Marianne Slangen, R.Z., 1.13,3; 3. Miriam Delahaye, Glana, 1.08,1.</p> <p><b>50 m vinderslag meisjes o. 16 jaar:</b></p> <p>1. Resi Wolter, Mosa Regio, 0.35,5; 2. Adrienne Vreugde, R.Z., 0.36,4; 3. Miriam Delahaye, Glana, 0.38,1.</p> <p><b>100 m vinderslag jongens o. 16 jaar:</b></p> <p>1. Luc Aalman, K.Z. &amp; P.C., 1.19,0; 2. Wim Ketelaars, Mosa Regio, 1.19,6; 3. William Kennis, Glana, 1.20,8.</p> <p><b>100 m schoolslag meisjes o. 12 jaar:</b></p> <p>1. Jozet Sproncken, Meedam, 1.26,0; 2. Desiree v. Grinsven, Glana, 1.28,1; 3. Mara Maes, K.Z. &amp; P.C., 1.30,8.</p> <p><b>100 m rugslag meisjes o. 12 jaar:</b></p> <p>1. Jacqueline Reinermann, Mosa Regio, 1.26,3; 2. Marion Huys, Mosa Regio, 1.29,0; 3. Mariëtte Schourin, Mosa Regio, 1.32,1.</p> <p><b>100 m rugslag jongens o. 12 jaar:</b></p> <p>1. Theon Kennis, Glana, 1.16,7; 2. Patric Cleophas, K.Z. &amp; P.C., 1.30,6; 3. Marc Delaet, K.Z. &amp; P.C., 1.31,1.</p> <p><b>100 m vinderslag dames:</b></p> <p>1. Henriette Slangen, K.Z. &amp; P.C., 1.15,7; 2. Jacqueline Smits, Glana, 1.16,8; 3. Carla Dielen, Mosa Regio, 1.17,5.</p> <p><b>100 m vrije slag meisjes o. 14 jaar:</b></p> <p>1. Karin v. Dael, R.Z., 1.07,1; 2. Marion v. Gerwen, R.Z., 1.09,7; 3. Lilian Delahaye, Glana, 1.17,8.</p> <p><b>100 m vrije slag jongens o. 14 jaar:</b></p> <p>1. Mario Geilen, Glana, 1.05,8; 2. Philip Widlak, Glana, 1.06,5; 3. Leon Dassen, K.Z. &amp; P.C., 1.10,9.</p> <p><b>200 m rugslag meisjes o. 16 jaar:</b></p> <p>1. Beate Verstappen, Meedam, 2.47,7; 2. Karin Cox, Meedam, 2.50,5; 3. Francis Beurskens, Mosa Regio, 2.52,2.</p> <p><b>100 m schoolslag meisjes o. 16 jaar:</b></p> <p>1. Karin Willems, Glana, 1.30,5; 2. Adrienne Vreugde, R.Z., 1.33,0; 3. Monique v.d. Hof, Glana, 1.34,7.</p> <p><b>100 m schoolslag jongens o. 16 jaar:</b></p> <p>1. William Kennis, Glana, 1.20,2; 2. Leon Dassen, K.Z. &amp; P.C., 1.26,0; 3. Philip Widlak, Glana, 1.26,7.</p> <p><b>200 m vrije slag dames:</b></p> <p>1. Carla Dielen, Mosa Regio, 2.24,9; 2. Henriette Slangen, K.Z. &amp; P.C., 2.25,1; 3. Nicole Aertis, Meedam, 2.29,9.</p> <p><b>100 m vrije slag meisjes o. 14 jaar:</b></p> <p>1. Karin Dael, R.Z., 1.09,1; 2. Marion v. Gerwen, R.Z., 1.09,1; 3. Pauline Simons, R.Z., 1.13,3.</p> <p><b>100 m vrije slag heren:</b></p> <p>1. Ger. Dohmen, Glana, 1.00,0; 2. Jaco Werner, K.Z. &amp; P.C., 1.00,9; 3. Herman Meyer, Glana, 1.02,4.</p> <p><b>4 x 100 m wisselslag est. meisjes o. 16 jaar:</b></p> <p>1. Meedam, 5.22,4; 2. Glana, 5.24,9; 3. Mosa Regio, 5.24,9.</p> <p><b>4 x 50 m vinderslag est. meisjes o. 16 jaar:</b></p> <p>1. R.Z., 2.32,1; 2. Mosa Regio, 2.38,2; 3. Glana, 2.46,2.</p> <p><b>4 x 100 m vrije slag est. jongens o. 16 jaar:</b></p> <p>1. Glana, 4.27,0; 2. K.Z. &amp; P.C., 4.30,7; 3. Mosa Regio, 4.44,4.</p>	<p><b>Derde klasse A</b></p> <p>1. Veld-Grathem 2</p> <p>2. M'beek 2-Cresc. 3</p> <p>3. Meijel 3-1 Bergske 2</p> <p>4. Mijnh.-Robic 2</p> <p><b>Derde klasse B</b></p> <p>Maasbr. 2-Oranjet</p> <p>Buggenum 2-KOT 4</p> <p>Wessem 5-Amicia 2</p> <p>Meijel 4-De Peel</p> <p>Vlodrop 2-Nunhem 2</p> <p><b>Derde klasse C</b></p> <p>Ramona 2-Mijnh. 2</p> <p>Vrienden. 2-TOP 3</p> <p>OVS 4-Amicia 3</p> <p>Troub-Rios 3</p> <p>Los B. 3-Beegden 3</p> <p><b>Derde klasse D</b></p> <p>DOS 2-Meijel 5</p> <p>De Stelvel-OVS 5</p> <p>Swalmen 3-Postersh.</p> <p>Boekel 3-Thorn 4</p> <p>Nunhem 3-Graanb. 2</p> <p><b>Derde klasse E</b></p> <p>Avanti 3-DES</p> <p>RIO 4-Wessem 6</p> <p>De Mop 3-Horn</p> <p>Haelen 2-Orilia 3</p> <p>1 Heukske 1-Los B. 4</p> <p><b>Derde klasse F</b></p> <p>Neer 2-Den Hoek 4</p> <p>De Peel 2-ONA 3</p> <p>Heel 4-OVT 3</p> <p>Herkenb. 3-M'beek 3</p> <p>Vrienden. 3-De Tump</p>
--	---

## Einde bekerdroom Van Houten VCH



● Marie-Louise Sieben geconcentreerd aan de opslag. Het mocht echter niet baten want Van Houten VCH moest ook de tweede partij tegen Dynamo Boekarest prijsgeven.

<p><b>3C</b></p> <p>Heukske 2-Ons Huis</p> <p>Vr.kring 3-Nazareth 3</p> <p>Gronsveld-U. straten 5</p> <p><b>3D</b></p> <p>O.O. Margr. 2-Veerbenders 6</p> <p>KOT 6-Keer 2</p> <p>O.O. Heer 2-MBV 5</p> <p><b>4A</b></p> <p>Eljans-Keizer 3</p> <p>O.O. Margr. 3-Keer 3</p> <p>Heugem 3-Gronsveld 2</p> <p><b>4D</b></p> <p>Op de Klos 3-KOT 7</p> <p>Los Band Ey 4-Concord. 3</p> <p><b>4E</b></p> <p>Banholt 2-BCO 4</p> <p>Nazareth 4-Heugem 4</p> <p><b>5A</b></p> <p>BCB 2-Heukske 4</p> <p>Los Band Ey 5-Eijsden 3</p> <p>Wolder 5-Concordia 4</p> <p><b>5B</b></p> <p>Eijsden 4-WVB 2</p> <p>Nazareth 5-BCO 5</p> <p>Ketsers 2-Wolder 6</p> <p><b>5C</b></p> <p>Rheingold-DES 4</p> <p>Nazareth 6-Veerbenders 2</p> <p>Geulle 4-Ketsers 4</p> <p><b>5G</b></p> <p>MBV 6-DOT 4</p> <p>DES 6-Vit 3</p> <p>Eijsden 5-Gatske 3</p> <p><b>5H</b></p> <p>Heugem 5-Ketsers 3</p> <p>Ons Huis 4-Ulestraten 6</p> <p>BCO 6-Heukske 5</p>	<p><b>Beegden 2-DOS</b></p> <p>M'beek-Serv. 8-0</p> <p><b>Tweede klasse B</b></p> <p>Bergske-Neer</p> <p>S'61-Montf. 3</p> <p>Wessem 3-Ketelb.</p> <p>Herkenb. 2-Ramona</p> <p>Grathem-Nunhem</p> <p><b>Tweede klasse C</b></p> <p>DDD-Rogg. 3</p> <p>OTT-Buggenum</p> <p>DLV 1-Hukske</p> <p>Thorn 2-Robic</p> <p>Mereveld 2-OVU 4</p> <p><b>Tweede klasse D</b></p> <p>Odilia-Cresc. 2</p> <p>Volh.-OVS 2</p> <p>Montf. 4-Maasbr.</p> <p>Thorn 3-Robic</p> <p>Los Band 2-Den Hoek 2</p> <p><b>Tweede klasse E</b></p> <p>Roerm.-Boekel 2</p> <p>DNA 2-Wessem 4</p> <p>Odilia 2</p> <p>Neet Kl. 5-DMB 4</p> <p><b>Tweede klasse F</b></p> <p>DDD 2-Lindb.</p> <p>Stevensw.-Heel 2</p> <p>ABC 1-Hukske 2</p> <p>KOT 3-De Mop</p> <p>Meijel 2-Amicia</p> <p><b>Tweede klasse G</b></p> <p>Vlodrop-Heel 3</p> <p>Serv. 2-De Mop 2</p> <p>OVS 3-OVT 2</p> <p>Klumpeke-Avanti 2</p> <p>Den Hoek 3-Neet Kl. 2</p>	<p><b>Derde klasse G</b></p> <p>Internos 3-Neet Kl. 3</p> <p>Troub. 2-Montf. 5</p> <p>Volh. 2-Ketelb. 2</p> <p>Oranjet. 2-Panb.</p> <p>TOP 4-1 BEERTJE 4</p> <p><b>Vierde klasse A</b></p> <p>Roggel 4-Thorn 5</p> <p>DDD 3-Buggenum 3</p> <p>Oranjet. 2-Panb.</p> <p>Neet Kl. 4-Grath. 3</p> <p><b>Vierde klasse B</b></p> <p>Ramona 3-DDD 4</p> <p>OVS 6-Santana</p>
---	--	--



Extra korting op vanden bij Miro  
kersen op zaterdag 21 en  
vrijdag 22 december

## FRUITES

Duyvis  
pretletters

Golden Wonder chips

Golden Wonder chips

Duyvis gemengde  
kroepoek

Wikkels

## SOEPEN

Lusty oxtailsoup

Lusty lestersoup

Benedictin  
maïskiemolie

Crab queen

## ROODE

DE roodmerk

DE zilvermerk

Zwarte Kat  
roodmerk

Van Nelle Supra

Nestafé extra

## GROENTEKONSERVEN

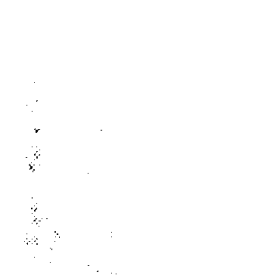
Chinese  
sperziebonen

Doperwten extra fijn

Doperwten +  
wortelen

Annabel tuinbonen

Jonker Fris  
appelmoes



## VRUCHTENKONSERVEN

Ananas schijven

Delmonte  
fruitcocktail

Delmonte  
halve perziken

Gepelde tomaten

Kersen op siroop

## SOEPEN

Unox tomaten-,  
kippe- of  
groentesoep

Campbell uien- of  
tomatensoep

Hero erwtensoep

Maggi groente-, tomaten-  
of kippesoep

Maggi aroma

## SAUSEN

Augurken

Paprikasalade

Calvé whisky/  
cocktailsaus

Calvé mayonaise

Barbecuesaus

## MEELPRODUKTEN

Nutricia  
chocomel

Gesteriliseerde  
magere melk

Gest. halfvolle melk

Becel koffiemelk

Completa

## MARGARINE/ROOMBOTER

Echte boter

# MIRO BEEK 4000 ARTIKE- LEN IN PRIJS VERLAAGD

Blue Band

Becel

Blue Band halvarine

Bona

## VRUCHTENSAPPEN

Herschi  
appelsap of  
sinaasappelsap

Goudappeltje

Zonomaatje

Sinaasappelsap

Appelsientje

## FRISDRANKEN

Herschi sinas,  
up of kola

Spa naturel

Limonadesiroop

Coca Cola

E10 sinas speciaal

## GEDISTILLEERD

Henkes jonge  
jenever

Angus Mc. Neil  
whisky

Drumbeie

Bisquit cognac

Tia Maria

## WIJNEN

Vin rosé

Anjou blanc

Bistro wijn

Cider Charmaine

Deutscher Sekt

Sandeman  
sherry

Solero '54

Martini

Zwarte Kip advokaat

Mateus rosé

## BIER

Amstel

Amstel

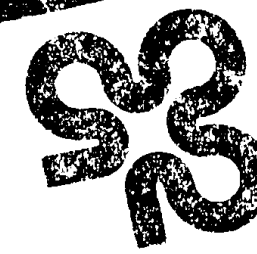
City bier

Grolsch

Brand's

MIRO ALTUD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944





Extra  
kerstkoopavonden bij Miro  
woensdag 20, donderdag 21 en  
vrijdag 22 december

# MIRO BEEK KIJKEN VERGELUK

## Rosbief

kilo

**Ossehaas**  
kilo

**Tournedos**  
kilo

**Varkens-  
rollade** kilo

**Biefstuk**

kilo

**Hele kalkoen**  
1700-2000 gram  
per kilo

**Konijn**  
per kilo

**Kalkoen-  
rollade** per  
kilo

## Witlof

kilo

Kerstfruit. Export kwaliteit  
**Golden  
delicious** kilo

**Ananas**  
per stuk

**Cranberries**  
500 gram

**Champignons**

500 gram

**Hazebout**  
per kilo

**Hazepeper**  
per kilo

**Hazerug**  
per kilo



## Kerststol

in luxe doos.

1000  
gram

**Kerststol** populair  
750 gram

**Stokbrood**  
400 gram

**Kerstkrans**  
100% roomboter met  
zuivere amandelspijs  
500 gram

**Grote kerst-  
taart** 28 cm Ø

**Grote kersen-  
vlaai** 28 cm Ø

## Schwarz- walder- schinken

100 gram

**Gevulde  
kipfilet** 100  
gram

**Gegrilde ham**  
100 gram

**Emmenthaler**  
100 gram

**Oude kaas**  
kilo

**Brie**  
100 gram

Vers aanbiedingen gelden t/m zaterdag 23 december

### VERSE VIS

**Garnalen**  
100 gram

**Gerookte zalm**  
gesneden  
100 gram

**Gefileerde paling**  
gesneden  
100 gram

**Hele zalm**  
600-800 gram  
per 100 gram

**Hele paling**  
300-400 gram  
per 100 gram

### BUITENLANDSE KAAS

**Boursin**  
150 gram

**Paturain**  
150 gram

**Camembert  
Père Leonard**  
250 gram

**Gourmandise**  
diverse smaken  
125 gram

**Brie Réverend**  
100 gram

### ZUVEL

**Slagroom**  
1/4 liter

**Jolly duo**  
2 x 100 gram

**Mino  
magere kwark**  
250 gram

**Croissants**  
6 stuks

**Magere  
vanille vla**  
1 liter

### DIEPVRIES

**Escargots**  
12 stuks

**Kikkerbilletjes**  
200 gram

**Kreeft**  
300 gram

Ouwehand  
**Noorse  
garnalen** kilo

**Maiskolven**  
2 stuks

### PRIMEURS

**Ogen meloen**  
per stuk

**Aardbeien**  
250 gram

**Avocado's**  
per stuk

**Venkel**  
kilo

**Broccoli**  
kilo

# MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP

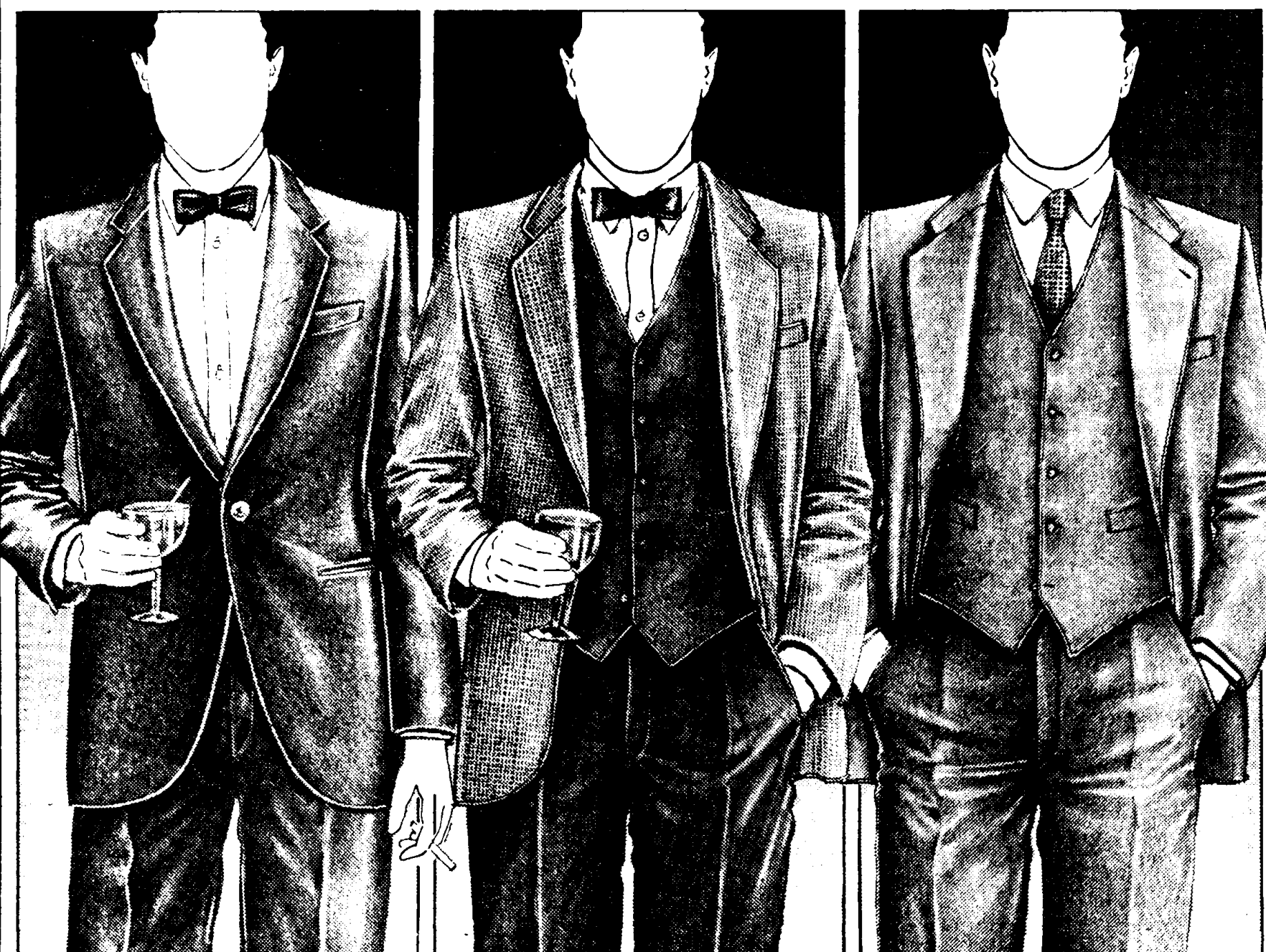
Beek, Makado Beek, 04402 - 3944







**'n Tintelend glas  
en Hij in 'n feestelijk kostuum**



Feestelijk Career Club shirt.  
Van polyester/katoen.  
In o.a. wit 32,-. Velours strik 14,-.

**Velours kostuum.**  
Jasje met gepaspelleerde zakken.  
- zeer modieus - smalle revers.  
De broek heeft steekzakken.  
De kwaliteit: katoenen "Velours de  
France". In zwart, grijs en  
bruin. Merk: He-Man. **275,-**

Gedistingeerd He-Man shirt.  
Van polyester/katoen. In diverse  
kleuren. 26,-. Satijnen strik 12,-.

**Velours Composé kostuum.**  
Het splitloze jasje is gemaakt van  
bedrukte velours en heeft gepaspel-  
leerde zakken. Het zwarte  
vest en de broek zijn van glanzend  
"Velours de France".  
Merk: He-Man. **325,-**

Chic Golden Crown shirt. Van poly-  
ester/katoen. Diverse kleuren. 40,-.  
Gedessineerde stropdas. Vanaf 14,-.

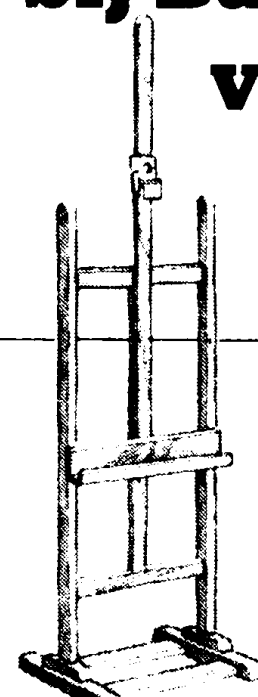
**Flannel kostuum.**  
Perfekt van afwerking, zoals het  
jasje, met zorgvuldig gepaspel-  
leerde zakken. Kwaliteit: wol/  
polyester. In de kleuren zwart,  
marine en bruin.  
Merk: He-Man. **295,-**

**Hij viert December.**



## Wanneer schilderen Uw hobby is, kunt U bij Bartels terecht voor al Uw materiaal

**100  
jaar  
bartels**



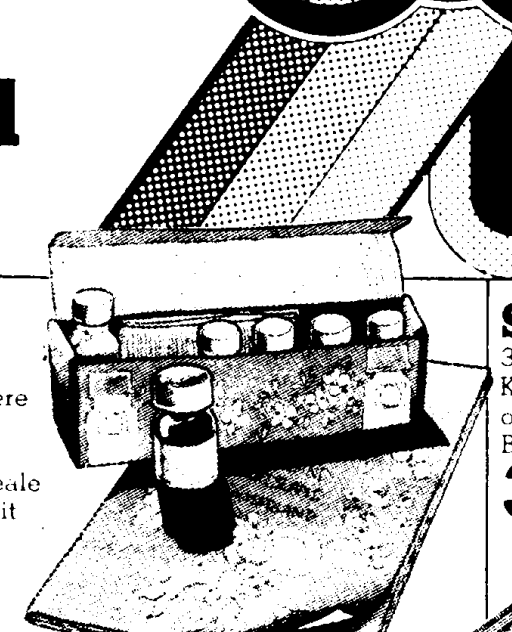
### Atelierezel

Zeer degelijk uitgevoerd.  
Vervaardigd van duurzaam  
massief hout.  
Bartels Hobbyprijs  
**155,-**

### Volks- schilderkunst

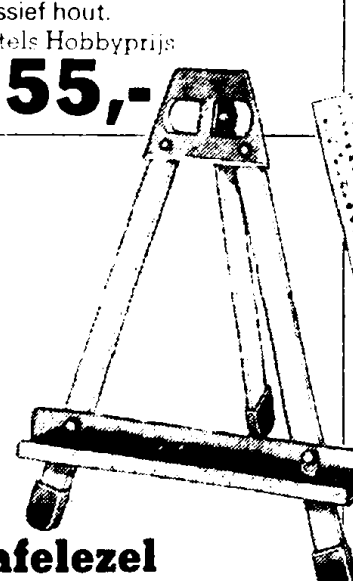
Zelf kisten, kisten of andere  
voorwerpen beschilderen  
met bloemmotieven.  
Bartels heeft voor u de ideale  
beginnerset bestaande uit  
een compleet setje verf  
Bartels Hobbyprijs  
**9,95**

een gedetailleerd boekje  
met vele voorbeelden en  
aanwijzingen  
Bartels Hobbyprijs  
**6,75**



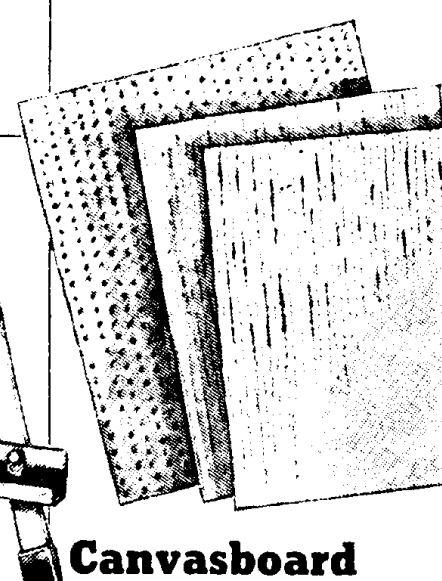
### Schilderset

3 Verschillende schildersets.  
Kompleet met olievert, penselen  
of andere hulpmiddelen.  
Bartels Hobbyprijs  
**39,20 en 55,90**



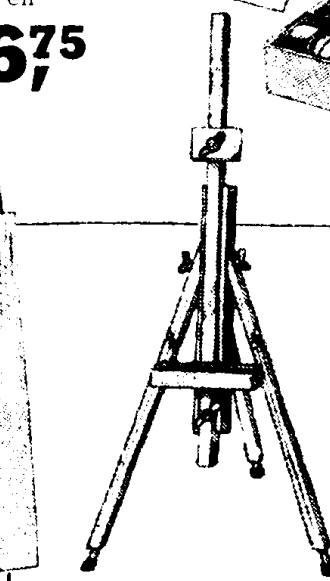
### Tafelzel

Lichtmetalen, inklapbare  
uitvoering. Past keurig in de  
schilderskist.  
Bartels Hobbyprijs  
**9,95**



### Canvasboard

Ideaal materiaal om uw olie-  
verschilderij op te maken.  
Bij Bartels in alle maten en  
prijsen vanaf  
**2,35 2,95 6,90**

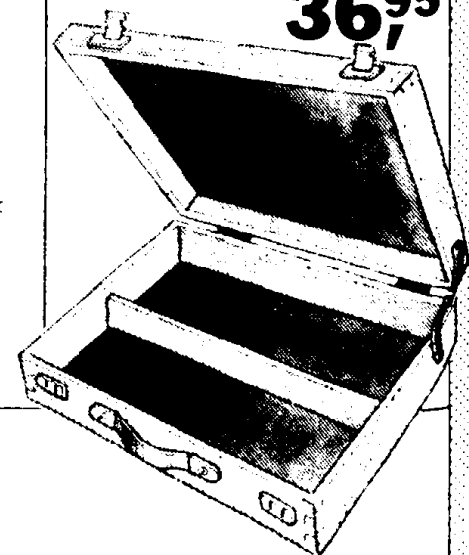


### Veldezel

Inklapbaar, dus gemakkelijk  
mee te nemen. Regelbare  
doekhoogte. Gemaakt van  
duurzaam beuk-hout.  
Bartels Hobbyprijs  
**52,50**

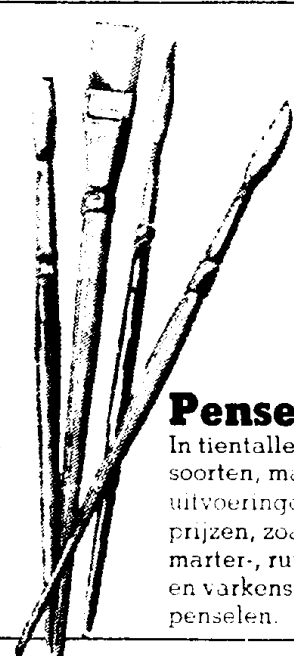
### Talens Schilderskist

Grote opbouwskist om naar  
eigen inzicht te vullen met  
schildersmateriaal. Deze  
zeer grote kist bij Bartels slechts  
**36,95**



### Olievert

Bij Bartels vindt U maar  
lieft 50 kleuren Van Gogh-  
olievert. Of heeft U liever  
Rembrandt- of Amsterdam  
olievert? Bartels heeft  
't allemaal... vanaf  
**2,35 en 3,10**  
per tube



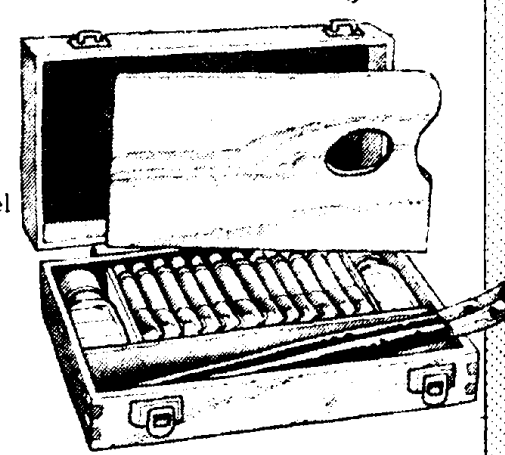
### Penselen

In tientallen  
soorten, maten,  
uitvoeringen en  
prijsen, zoals  
marter-, runder-  
en varkensharen  
penselen.

### Speciale Bartels Aanbieding!

### Komplete gevulde Schilderskist

Grote schilderskist, geheel  
gevuld met de briljante  
Van Gogh-olievert,  
penselen, palet enz.  
Bij Bartels  
geen **66,50**  
maar **49,75**



## bartels behang

Venlo Vleestraat 70 Venray Hensensplein 16 Heerlen Honigmanstraat 2a

## GELD NODIG?

**IK verzorg  
persoonlijk**

- uw persoonlijke lening
- uw doorlooptkrediet
- uw 1e en 2e hypotheek

TARIEVEN	PER- SOONLIJKE LENINGEN	DOORLOPEND KREDIET 0,9% p.a.	2e HYPOTHEEK met vrije aflossing
5.000	111,48	45,-	108,37
10.000	213,94	90,-	161,74
15.000	320,24	135,-	215,12
20.000	426,99	180,-	268,50
25.000	533,74	225,-	321,88
30.000	640,49	270,-	

B.J. Schat, Directeur  
Florijn Krediet B.V.  
(Intermediair) kunt  
u ook 's avonds bel-  
len 04979-622.

**Bel overdag 045-256380**  
of kom op kantoor. U  
bent van harte welkom.  
Ons adres is: Merkelbeek-  
straat 12, Brunssum

## 'n goed idee

het vernieuwen  
van uw  
**VENSTERBANKEN**  
hoeft niet  
duur te zijn

kom eens kijken bij  
**JAN OPREIJ B.V. MARGRATEN**  
Geopend dagelijks van 9.00 tot 18.00  
uur; dinsdags en dondags tot 20.00 uur,  
zaterdags tot 14.00 uur.

Rijksweg 63-72 • Margraten • Tel. 0445-1541

# GELDLENINGEN

**GELD LENEN IS MAATWERK. WIJ VERSTREKKEN ALLE SOORTEN  
GELDLENINGEN**

PERSOONLIJKE LENINGEN	CONTINU KREDIETEN	GUNSTIGE 2e HYPOTHEKEN
P.L. t/m 96 mnd. zijn binnen enkele uren te realiseren en kwijtschelding bij overlijden.	Met dit modern krediet beschikt u doorlopend over goedkoop geld, met het voordeel dat de afgelooste bedragen weer kunnen worden opge- nomen. Rente wordt alleen in rekening gebracht over het openstaande bedrag en kwijtschelding bij overlijden.	Wij berekenen U GEEN NOTARIS- of TAXATIEKOS- TEN en GEEN AFSLUITPROVISIE, m.a.w. deze be- dragen krijgt u netto in handen.
Bijv. NETTO IN HANDEN: 24 mnd. 36 mnd. 48 mnd. 60 mnd. 96 mnd. f 3.500,- f 171,80 f 122,80 -- -- f 5.000,- f 269,95 f 193,- f 154,55 f 131,47 f 96,84 f 8.000,- -- f 272,96 f 217,- f 183,53 f 136,- f 12.000,- -- f 404,63 f 320,82 f 270,53 f 200,- f 17.000,- -- f 567,57 f 450,68 f 381,25 f 279,- enz.	Bijv. OPGENOMEN BEDRAG IN HANDEN: f 5.040,- afi. mnd. incl. rente f 120,- f 10.125,- afi. mnd. incl. rente f 225,- f 15.120,- afi. mnd. incl. rente f 315,- f 18.240,- afi. mnd. incl. rente f 380,- f 19.920,- afi. mnd. incl. rente f 415,- enz.	Bijv. NETTO IN HANDEN: 10 jaar 15 jaar 20 jaar f 25.000,- f 347,- f 286,- f 260,- f 30.000,- f 416,- f 343,- f 311,- f 40.000,- f 554,- f 457,- f 415,- f 50.000,- f 692,- f 570,- f 518,- f 60.000,- f 829,- f 683,- f 620,- f 100.000,- f 1.377,- f 1.136,- f 1.031,-

**EERSTE HYPOTHEKEN VANAF 8,2%**  
Bij het aangaan van een lening adviseren wij u om eerst elders inlichtingen te vragen en deze te vergelijken met onze aflossingen en voorwaarden.  
Ons acceptatiebeleid is zeer ruim. De kans van slagen is bij ons groot, omdat wij bemiddelen voor meerdere banken. Uiteraard worden goed betaalde, elders lopende  
leningen door ons overgenomen. Wij verstrekken ALLE kredieten welke denkbaar zijn. Onze adviseurs adviseren u een krediet op maat. Vraag vrijblijvend inlichtingen.

## ASSURANTIËN H.M. GEURTS B.V.

Nieuwstr. 22-24 • Hoensbroek • tel. 045-211668, b.g.g. 045-221090 - Eigen parkeerplaats achter ons kantoor.



## NKV-Schinnen huldigde jubilarissen

SCHINNEN - Zaterdagavond heeft de NKV-afdeling Schinnen tijdens een gezamenlijk feest een aantal jubilarissen gehuldigd. Voorzitter van de afdeling, de heer Jan Haeren, opende de feestavond, die plaatsvond in het gemeenschapshuis het Sociogeboouw, waarna de heer W. Fredericks het woord van hem overnam en overging tot de officiële huldiging. De NKV-bestuurder reikte vervolgens de bondsspel uit aan de volgende jubilarissen: P.G. Welters vanwege diens 50-jarig lidmaatschap, J. Rouland, die 40 jaar lid is en aan een zestal zilveren NKV-jubilarissen: P. Droomers, L. Cruts, Karel Knarren, G. van den Elzen, Jan Meijers en N. Willems.

En na het officiële gedeelte van de avond, begon het feest voor de NKV-gemeenschap waarbij de gezelligheid de boventoon voerde en heel wat herinneringen werden opgehaald.

## Hoofdleidster neemt afscheid

Van onze redactie

HEERLEN - De hoofdleidster van de Kleuterschool De Kleine Tobias, mevr. Linda Gillis, gaat de school verlaten. Het bestuur van de christelijke school en het personeel willen dat niet ongemerkt voorbij laten gaan en daarom is er donderdag van 19 tot 20 uur een afscheidsreceptie in de kleuterschool. Zaterdag die van plan is naar die receptie toe te gaan wordt gevraagd zich van te voren op te geven en wel telefonisch op nummer 045-717738.

## Kersttentoonstelling van bejaardenwerk

Van onze redactie

WIJNANDSRAD - De Stichting Ge-coördineerd Bejaardenwerk, waarbij aangesloten bejaardenverenigingen van Nuth, Klimmen en Wijnandsrade, houdt van 27 tot en met 30 december een kersttentoonstelling in kasteel Wijnandsrade. Op de tentoonstelling zullen schilderijen, handwerkjes, well-fare werk etc. van de hand van de bejaarden te zien zijn. De openingstijd is van 14 uur tot 20 uur, behalve op 30 december, dan gaat de tentoonstelling om 10 uur open en sluit om 17 uur.

## Drukke receptie bejaardensoos

BRUNSSUM - De bejaardensociëteit Brunssum noord heeft zondag in het gemeenschapshuis Het Open Huis een drukbezochte receptie gehouden in verband met het 10-jarig bestaan. Veel bevriende verenigingen kwamen hun opwachting maken waaronder het kerkbestuur, stichtingsbestuur, carnavalsvereniging de Sitreupers en de invalidenbond Sint Liduina met wethouder Boumans, alsook veel persoonlijke gelukwensen. De feestdag werd besloten met een bonte avond met als middelpunt de Limburgse troubadour Sjef Diederens.

## Kerstsamenkomst „Levensvreugde”

TREEBEEK - De Stichting Levensvreugde houdt vrijdag in het Casino van Treebeek vanaf 15 uur een kerstsamenkomst waaraan ongeveer 300 bejaarden uit Noord- en Zuid-Limburg deelnemen.

De bijeenkomst begint met een show door onder anderen John Woodhouse, troubadour Sjef Diederens en enkele amateur-bejaardenartiesten. Tijdens de daarop volgende kerstmaaltijd zingt het Koninklijk Genhouts Kinderkoor.

## De Kluiverkes in de kerstvakantie

MAASTRICHT - De Kluiverkes van het Maastrichtse Jeugdvakantiewerk zijn in de kerstvakantie weer bijzonder actief. Van 20 december tot en met 31 januari zullen er weer de nodige activiteiten plaats hebben zoals tekenfestival, kienen, kerstboomverbranding, fancy-fair, enz. De Kluiverkes van Ravelijn hebben woensdag 20 december al een „doe-middag” in het wijkgebouw, Maria Bastion 50, aanvang 14 uur. Inlichtingen geeft de heer Heneerckens, Maria Bastion 18, tel. 31581.

## Kerstviering in St. Servaas

MAASTRICHT - De kerstviering in de kerstnacht, zondag 24 december in de St. Servaaskerk te Maastricht, begint om 23 uur met orgelspel door Hub Wolfs, gevolgd door zes kerstliederen in de absis door de Capella Sancti Servatii o.l.v. Peter Serpenti. Tijdens de nachtmiss van 24 uur zingt de Cappella de Missa Sine Nomine van H.L. Hassler voor dubbel gemengd koor, koperblazers en orgel. Verder nog kerstmotetten en kerstliederen. Maandag 25 december, eerste kerstdag, in de hoogmis van 11 uur, hetzelfde programma als tijdens de nachtmiss. Dinsdag tweede kerstdag, zingt de Cappella in de hoogmis van 11 uur de Missa Benedicamus Domino van L. Perosi.

## Buurthuis Haanrade één ton duurder

KERKRADE - De gemeenteraad van Kerkrade wordt morgen geconfronteerd met een voorstel van B. en W. voor een aanvullend krediet van ruim één ton voor de verbouwing van de voormalige school aan de Meuserstraat tot buurthuis Haanrade. De meerkosten zijn vooral veroorzaakt door een aantal posten die in de eerste begroting niet waren opgenomen, zoals kosten toezicht en uitvoering ATD, honorarium architect, beveiligingsinstallatie, meerkosten verbouwing etc.

De stichting heeft haar eigen inbreng inmiddels met ruim 2000 gulden verhoogd. Verder is een subsidie aangevraagd ingevolge de provinciale subsidieregeling Bevoordeling Ontwikkeling Limburg die naar verwachting van het college één ton gaat bedragen.

## Estel-topman terug van reis door China

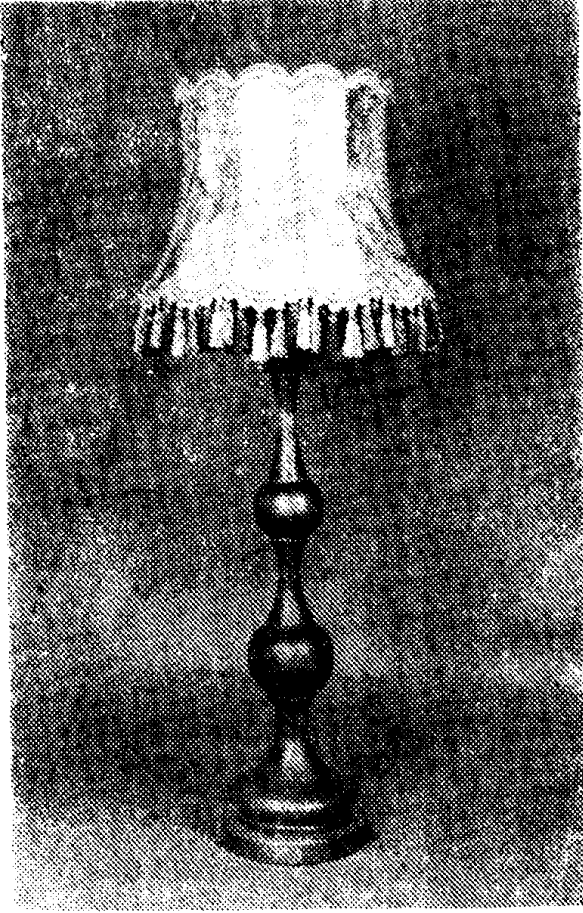
SCHIPHOL - Binnen een paar maanden zal een tweede delegatie van Estel (Hoesch-Hoogovens) naar China reizen om de problemen te bezien waarmee dit land kampt bij de grote uitbreiding van de staalproductie.

Dit heeft de voorzitter van de raad van bestuur van Estel, drs. J.D. Hooglandt, op Schiphol verklaard na zijn aankomst uit Peking.

Drs. Hooglandt heeft een delegatie geleid die op uitnodiging van het Chinese ministerie van Metallurgie een reis door China heeft gemaakt.

Deze reis was een antwoord op een bezoek van een Chinese delegatie op metallurgisch gebied die eerder dit jaar een bezoek aan Nederland heeft gebracht. Hierbij werden toen ook bezoeken gebracht aan de bedrijven van Hoogovens. Volgens drs. Hooglandt is China van plan de staalproductie op te voeren van 30 mln. ton in 1980 tot 60 mln. ton in 1985. Daarvoor zullen bestaande fabrieken worden uitgebreid en gemoderniseerd, terwijl ook nieuwe bedrijven zullen moeten worden opgericht.

## Kerstaanbieding



Zware houten voet  
kalfslederen kap

f 329,-  
„ 399,-

f 728,-

Eénmalige aanbieding  
geldig t/m 31 december

498,-

UW SPECIAALZAAK VOOR ALLE  
VERLICHTINGSARTIKELEN.  
★ ★ ★ ★ ★  
KLASSIEK EN  
MODERN.

Binnenkort ook in Maastricht

# DE LICHTWINKEL

Steenweg 34 - Sittard - telefoon 04490-19449  
Theaterpassage 4 - Kerkrade - telefoon 045-459045

## SENSATIONEEL! TAFELBOORMACHINE 16 mm

kompleet met boorhouder  
motor: 0.5 pk - 375 watt  
220 volt  
omwentelingen per minuut: 380-3050  
snelheden: 5  
kapaciteit: 16 mm  
boorspindel: M.C. 2  
kolomdiameter: 80 mm  
hoogte: 1100 mm  
boordiepte: 85 mm  
uittlading: 170 mm  
gewicht: 80 kg  
tafelafmetingen: 238x238 mm

KANTELBARE TAFEL MET GRADENINSTELLING

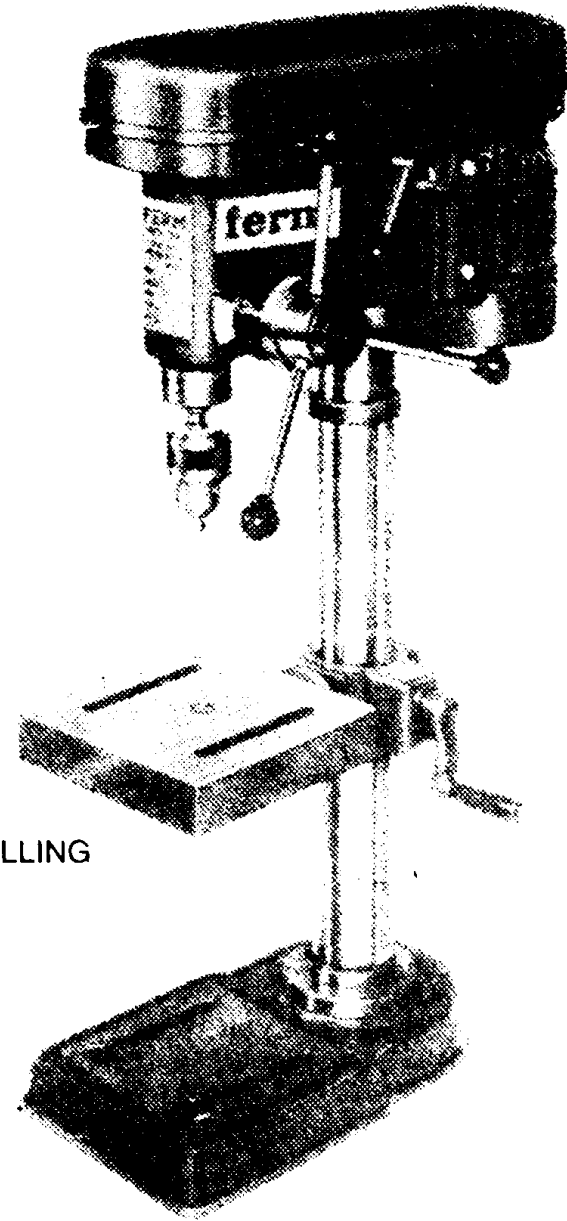
HOENSPRIJS

f 475,-

excl. BTW

GARANTIE 12 MAANDEN

Deze aanbieding geldt voor de maanden dec./jan. 1978/1979.



## Hoens bv IJzerwaren

Annastraat 29 Geleen telefoon 04494-47700



Echt bont  
is een mooi gevoel...  
U kunt het áánvoelen bij:



BERT SMEETS  
SPECIAALZAAK IN BONTMODE...

HEERLEN  
ORANJE NASSAUSTRAT 7-9

TEL. 045-711267





Extra  
kerstkoopavonden bij Miro  
woensdag 20, donderdag 21 en  
vrijdag 22 december



**Minolta  
geluids-  
filmkamera**

Met de Minolta XL-440 super 8 filmt u niet alleen het vuur-  
werk rond de jaarwisseling, maar legt u ook alle knallen,  
sissers en gillende keukenmeiden vast. De kamera is voorzien  
van een objectief 1,2/8,5 tot 34 mm., een automatische  
CdS-belichtingsregeling, een zoomobjectief, waarmee u alles  
tot 4x zo dichtbij haalt en dat scherp is vanaf 1,2 m. en een  
macro-instelling van 0,1 tot 33 cm. In de reflexzoeker  
verschijnt bij ongunstige lichtomstandigheden een waar-  
schuwings signaal. Kortom, een dijk van een kamera voor een  
uiterst scherpe Miro-prijs.

Bijpassende  
richtmikrofoon  
**119.-**  
Bijpassende  
tas **69.-**

**695.-**



**Minolta XG-2  
spiegelreflexkamera**

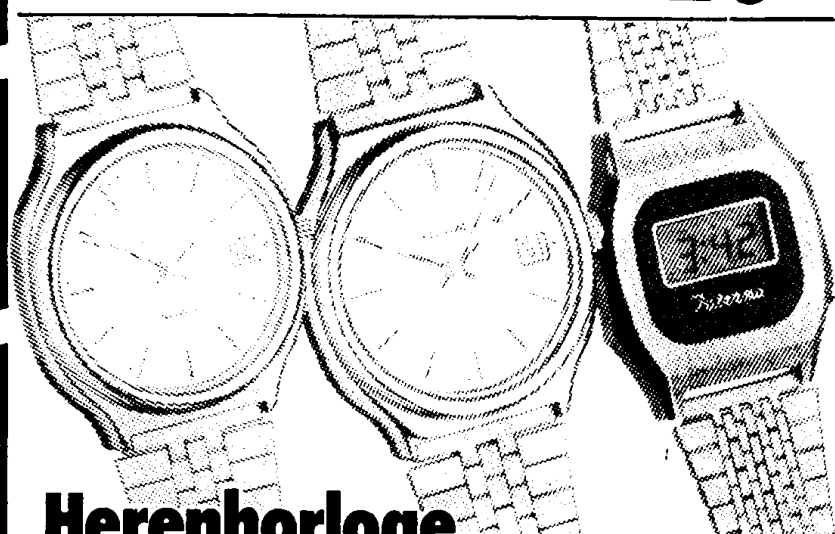
Met objectief MD Rokker 1,7/50 mm. Automatische sluit-  
sturing na diagrama-voorkeuze en LED-signalering van  
gekozen sluitertijd in zoeker.  
Elektronische sluitertijd tot 1/1000e  
seconde.

**750.-**

**Kenlock zoomobjectief**

Direkt kopen dit Kenlock zoomobjectief met Macroinstelling  
3,8/85-205 mm en automatisch diafragma. Kompleet in koker  
met draagriem. Verkrijgbaar in de  
vallen; Praktika, Asahi Pentax  
bajonet, Olympus, Canon en  
Minolta.

**349.-**



**Herenhorloge**

Een automatisch 21-stens Zwitsers uurwerk maakt dit Revue  
horloge tot een begerenswaardig klokje. Met dag- en datum-  
aanduiding, stalen band en kast.  
U kunt kiezen uit een blauwe  
of witte wijzerplaat. Een jaar garantie.

**149.-**

**Herenhorloge**

Dit revue herenhorloge met een automatisch 21-stens  
Zwitsers uurwerk heeft een dag-  
en datumaanduiding. Met stalen  
band en kast in double uitvoering.

**189.-**

**Jongens LCD-horloge**

Stoer en bij-de-tijds jongenshorloge met digitale LCD-aflezing.  
Direkt afleesbaar: uren en minuten; 1 x drukken: maand en  
datum; 2 x drukken: seconden. Met ingebouwde verlichting  
voor aflezing in het donker. Uitgevoerd  
met stalen kast en traploos verstelbaar  
stalen band.  
Een jaar garantie op het uurwerk.

**39.-**

**Gouden dames-  
horloge**

Een 14 karaats gouden  
horloge met gouden milanaise band en  
kast. Met een echt Zwitsers 17-stens  
incabloc  
uurwerk.

**675.-**

**Regulateur  
klok**

Deze nostal-  
gische regulateur  
brengt sfeer in huis.  
De notenkleurige klok in  
massief houten uitvoering  
heeft een 31-daags opwind-  
uurwerk met pendules.

**98.-**

**Gouden  
ring met  
briljant**

Deze witgouden solitaire ring  
met 0,16 karaat briljant is een  
werkelijk unieke aanbieding. De  
kwaliteit is V.V.S. hoog-wit Top  
Westleton, dat betekent de aller-  
mooiste kleur wit.

**375.-**

**Gouden oorpouchettes  
met briljant**

Deze set witgouden oorpouchettes met 0,08  
karaat briljant elk, is van dezelfde prachtige  
kwaliteit als de hier-  
voor genoemde ring:  
V.V.S. hoog-wit  
Top Westleton.

**450.-**

# MIRO BEEK KLUKEN VERGELIJK

**Briljant  
set in  
witgoud**

Een fantastische combinatie bestaande uit:  
1 witgouden ring met 0,04 karaat briljant **139.-**  
1 witgouden solitaire hanger met 0,05 karaat  
briljant **119.-**  
1 paar witgouden oorpouchettes met  
2 x 0,04 karaat briljant **198.-**  
1 witgouden gourmette colier van 42 cm **42.-**  
Deze complete set in geschenkenverpakking.

**498.-**



**Grammofoonplaten**

Edith Piaf, Jacques Brel **6.95**  
Tom Jones, Englebert Humperdinck **5.95**  
Schlager verzamel langspeelplaat **5.95**  
Dubbel elpee Koffieconcert **12.95**  
Dubbel elpee Marco Bakker in  
operetteland **13.95**

**Polydor Muziekcassettes**

Originele uitvoeringen o.a. Louis Armstrong,  
Bert Kaempfert, Freddy, Bee-Gees e.v.a. **8.95**

**Cassettecarroussel**

Draai- en stapelbaar  
opbergsysteem  
voor cassettes.

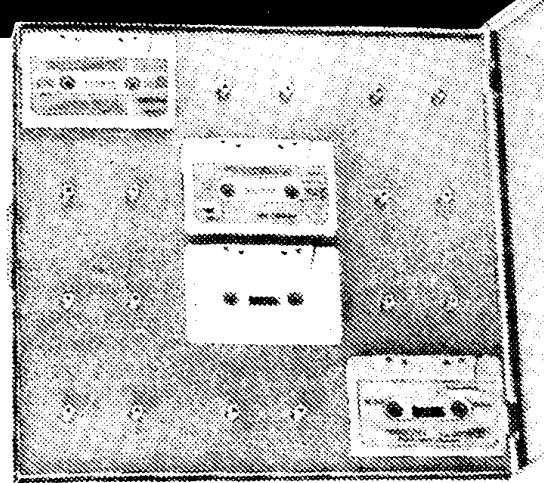
**4.95**



**Cassette-  
koffer**

Geschikt voor  
51 cassettes.

**12.95**



**Cassettearchief**

Met ruimte voor 12 cassettes.

**9.95**



**Cassette-  
standaard**

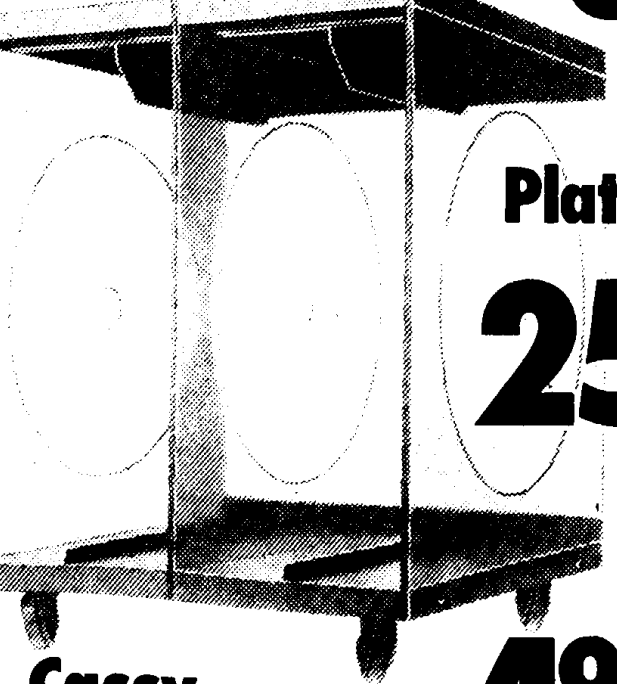
Voor het overzichtelijk opbergen van uw cassettes.

**6.75**

**LP standaard**

Houdt uw platen in model.

**6.75**



**Platenbar**

Voor 80 LP's.

**25.95**

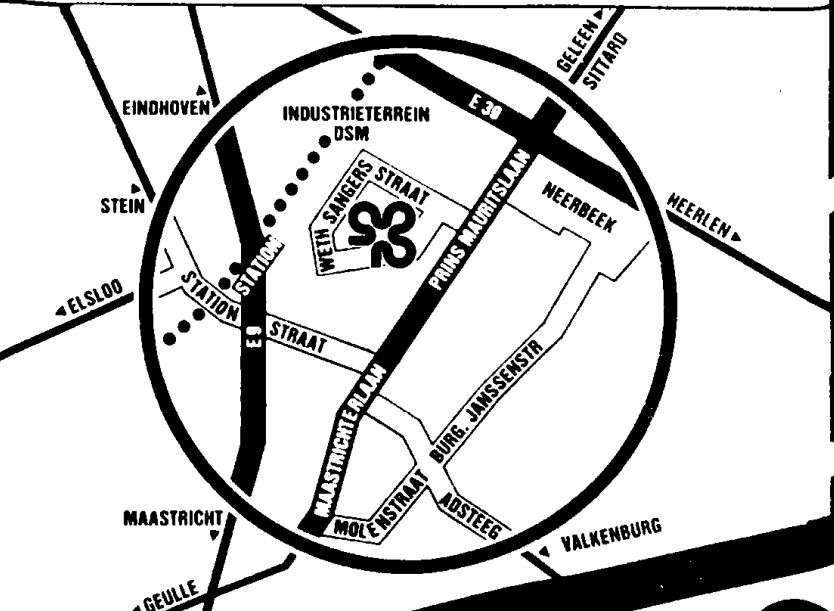
**Cassy-  
cassettekoffer**

**4.95**

**Benzine 15ct**  
per liter goedkoper

**1250 gratis  
parkeerplaatsen**  
1 terrein van 500 1 terrein van 750

**Openingstijden**  
Maandag 13-18 uur. Dinsdag-vrijdag 9-18 uur.  
Zaterdag 9-17 uur. Donderdag koopavond.



**MIRO ALTIJD GOED-ALTIJD GOEDKOOP**

Beek, Makado Beek, 04402 - 3944

